

# OPEL ASTRA

Manuel d'utilisation



Wir leben Autos.





---

# Sommaire

Introduction .....	2
En bref .....	6
Clés, portes et vitres .....	21
Sièges, systèmes de sécurité .....	37
Rangement .....	56
Instruments et commandes .....	95
Éclairage .....	133
Climatisation .....	145
Conduite et utilisation .....	154
Soins du véhicule .....	193
Service et maintenance .....	240
Caractéristiques techniques .....	243
Informations au client .....	268
Index alphabétique .....	270

## Introduction

Carburants

Désignation

Huile moteur

Qualité

Viscosité

Pression de gonflage des pneus

Monte

avant

arrière

Pneus été

Pneus d'hiver

Poids

Poids total autorisé

- Poids à vide du modèle de base

= Chargement

## Caractéristiques spécifiques du véhicule

Veillez inscrire les données de votre véhicule à la page précédente afin de les garder facilement accessibles. Ces informations figurent aux chapitres « Entretien et maintenance » et « Caractéristiques techniques » ainsi que sur la plaquette signalétique.

## Introduction

Votre véhicule associe technologie avancée, sécurité, écologie et économie.

Le présent Manuel d'utilisation contient toutes les informations qui vous seront nécessaires pour conduire votre véhicule efficacement et en toute sécurité.

Informez les occupants du véhicule des risques éventuels d'accident et de blessure dus à une mauvaise utilisation.

Vous devez toujours vous plier aux lois et réglementations en vigueur dans le pays dans lequel vous

trouvez. Ces lois peuvent différer des informations contenues dans ce Manuel d'utilisation.

Quand il est indiqué de prendre contact avec un atelier, nous vous recommandons de chercher un Réparateur Agréé Opel. Pour les véhicules au gaz, nous vous recommandons de contacter un Réparateur Opel habilité pour l'entretien des véhicules au gaz.

Les Réparateurs Agréés Opel offrent un service de première qualité à des prix raisonnables. Le personnel expérimenté formé par Opel travaille selon les prescriptions spécifiques d'Opel.

La documentation destinée au client doit toujours être conservée à portée de main, dans le véhicule.

## Utilisation de ce manuel

■ Le présent manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles pour ce modèle. **Certaines descriptions, notamment celles des fonctions de menu et d'affichage, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison des variantes de**

**modèle, de spécifications propres à votre pays, à des accessoires ou des équipements spéciaux.**

- Vous trouverez un premier aperçu dans le chapitre « En bref ».
- Le sommaire situé au début de ce manuel et à chaque chapitre indique où se trouvent les informations.
- L'index vous permet de rechercher des informations spécifiques.
- Le présent Manuel d'utilisation montre des véhicules avec direction à gauche. L'utilisation de véhicules avec direction à droite est similaire.
- Le Manuel d'utilisation reprend les désignations de moteur utilisées en usine. Les désignations de vente correspondantes se trouvent dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Les indications de direction, telles que à gauche, à droite ou vers l'avant et vers l'arrière, sont toujours données par rapport au sens de la marche.

- Il se peut que les informations des écrans de votre véhicule ne s'affichent pas dans votre langue.
- Les messages affichés et l'étiquetage intérieur sont écrits en caractères **gras**.

## Danger, attention et avertissement

### Danger

Les paragraphes accompagnés de la mention  **Danger** fournissent des informations concernant un risque de blessure mortelle. Ignorer ces informations peut entraîner un danger de mort.

### Attention

Les paragraphes accompagnés de la mention  **Attention** fournissent des informations concernant un risque d'accident ou de blessure. Ignorer ces informations peut entraîner des blessures.

### Avertissement

Les paragraphes accompagnés de la mention **Avertissement** fournissent des informations concernant un risque de dégradation du véhicule. Ignorer cette information peut entraîner une dégradation du véhicule.

## Symboles

Les références à une page sont marquées d'un symbole .  signifie « voir page ».

Bonne route !

**Adam Opel AG**



## En bref

### Informations pour un premier déplacement

#### Déverrouillage du véhicule

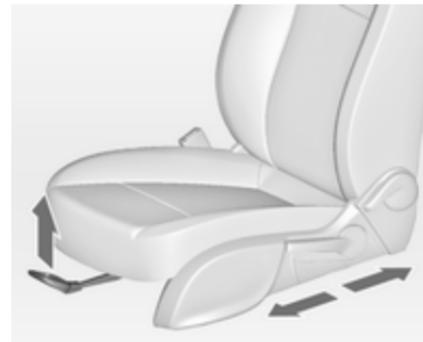


Appuyer sur le bouton  pour déverrouiller les portes et le coffre. Ouvrir les portes en tirant les poignées. Pour ouvrir le hayon, toucher le commutateur tactile sous la poignée.

Télécommande radio ↪ 22, verrouillage central ↪ 23, coffre ↪ 26.

#### Réglage des sièges

##### Position du siège



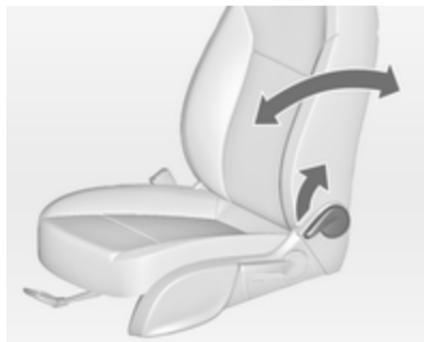
Tirer la poignée, déplacer le siège et relâcher la poignée.

Position des sièges ↪ 39, réglage des sièges ↪ 39.

#### Danger

Ne pas s'asseoir à moins de 25 cm du volant afin de permettre un déploiement sûr de l'airbag.

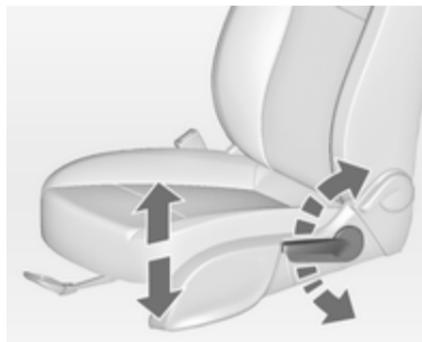
## Dossiers de siège



Tirer la manette, régler l'inclinaison et relâcher la manette. Laisser le siège s'encliqueter de manière audible.

Position des sièges ⇨ 39, réglage des sièges ⇨ 39.

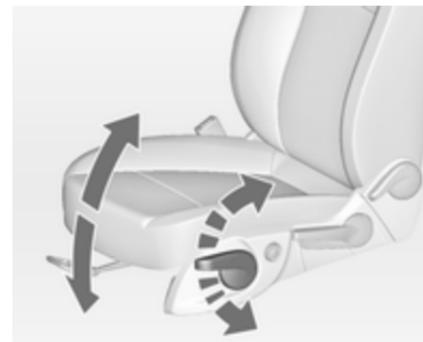
## Hauteur de siège



Mouvement de pompage du levier  
vers le haut = relever le siège  
vers le bas = abaisser le siège

Position des sièges ⇨ 39, réglage des sièges ⇨ 39.

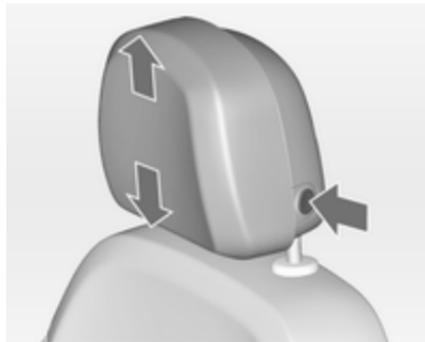
## Inclinaison de l'assise



Mouvement de pompage du levier  
vers le haut = extrémité avant plus haute  
vers le bas = extrémité arrière plus basse

Position des sièges ⇨ 39, réglage des sièges ⇨ 39.

## Réglage des appuis-tête



Appuyer sur le bouton, régler la hauteur et encliqueter

Appui-tête ↪ 37.

## Ceinture de sécurité



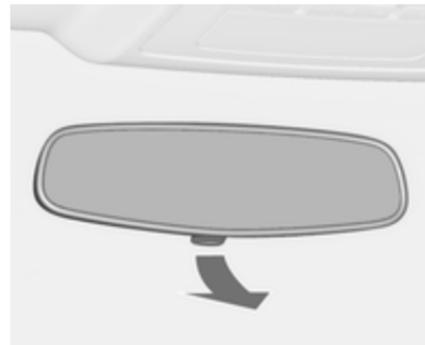
Tirer la ceinture de sécurité et l'encliqueter dans la serrure de ceinture. La ceinture de sécurité ne doit pas être vrillée et doit être placée près du corps. Le dossier ne doit pas être incliné trop en arrière (environ 25° maximum).

Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton rouge de la serrure.

Position des sièges ↪ 39, ceintures de sécurité ↪ 43, systèmes d'airbags ↪ 46.

## Réglage des rétroviseurs

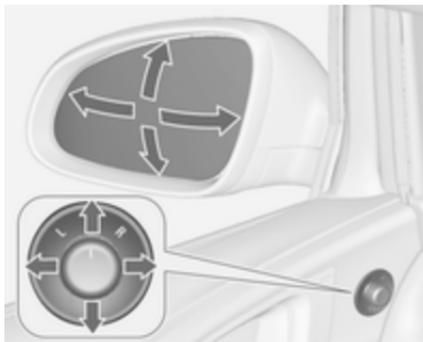
### Rétroviseur intérieur



Pour réduire l'éblouissement, régler le levier sous le rétroviseur.

Rétroviseur intérieur ↪ 31, rétroviseur intérieur à position nuit automatique ↪ 32.

## Rétroviseurs extérieurs



Sélectionner le rétroviseur extérieur correspondant et le régler.

Rétroviseurs extérieurs convexes ↪ 30, réglage électrique ↪ 30, rétroviseurs extérieurs rabattables ↪ 30, rétroviseurs extérieurs chauffants ↪ 31.

## Réglage du volant



Débloquer le levier, régler le volant puis bloquer le levier et vérifier qu'il est bien verrouillé.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté et la direction débloquée.

Système d'airbags ↪ 46, positions d'allumage ↪ 155.

## Vue d'ensemble du tableau de bord



<p><b>1</b> Lève-vitres électriques ..... 32</p> <p><b>2</b> Rétroviseurs extérieurs ..... 30</p> <p><b>3</b> Régulateur de vitesse ..... 172</p> <p><b>4</b> Bouches d'aération latérales ..... 151</p> <p><b>5</b> Clignotants de changement de direction et de file, appel de phares, feux de croisement et feux de route ..... 139</p> <p>Éclairage pour quitter le véhicule ..... 143</p> <p>Feux de stationnement ..... 140</p> <p>Centre d'informations du conducteur ..... 115</p> <p><b>6</b> Instruments ..... 102</p> <p><b>7</b> Commandes au volant ..... 95</p> <p><b>8</b> Centre d'informations du conducteur ..... 115</p> <p><b>9</b> Essuie-glace avant, lave-glace avant, lave-phares, essuie-glace de lunette arrière, lave-glace de lunette arrière ..... 97</p>	<p><b>10</b> Verrouillage central ..... 23</p> <p>Feux de détresse ..... 138</p> <p>Témoin de désactivation d'airbag ..... 109</p> <p>Témoin de ceinture de sécurité de passager avant ..... 108</p> <p>Bouton de sélection de carburant ..... 103</p> <p><b>11</b> Affichage d'informations ; ... 117</p> <p><b>12</b> LED de statut d'alarme antivol ..... 28</p> <p><b>13</b> Bouches d'aération centrales ..... 151</p> <p><b>14</b> Boîte à gants ..... 56</p> <p><b>15</b> Mode Sport ..... 170</p> <p>Mode Tour ..... 170</p> <p>Système antipatinage ..... 168</p> <p>Electronic Stability Control . 169</p> <p>Aide au stationnement ..... 173</p>	<p>Avertissement de franchissement de ligne .... 179</p> <p>Bouton Eco de système d'arrêt-démarrage ..... 157</p> <p><b>16</b> Climatisation automatique . . 145</p> <p><b>17</b> Entrée AUX, entrée USB .... 10</p> <p><b>18</b> Prise de courant ..... 101</p> <p><b>19</b> Levier sélecteur, boîte manuelle ..... 165</p> <p>Boîte de vitesses automatique ..... 162</p> <p><b>20</b> Serrure de contact avec blocage de la direction ..... 155</p> <p><b>21</b> Avertisseur sonore ..... 96</p> <p>Airbag conducteur ..... 46</p> <p><b>22</b> Poignée de déverrouillage du capot moteur ..... 195</p> <p><b>23</b> Compartiment de rangement, boîte à fusibles 214</p> <p><b>24</b> Réglage du volant ..... 95</p> <p><b>25</b> Commutateur d'éclairage ... 133</p> <p>Réglage de la portée des phares ..... 135</p>
--	---	---

Phares antibrouillard .....	139
Feu antibrouillard arrière ....	140
Éclairage des instruments .	141

## Éclairage extérieur



Tourner le commutateur d'éclairage :

- O** = éclairage éteint
- ☞☞** = feux de position
- ☞D** = phares



### Allumage automatique des feux de croisement

- AUTO** = commande automatique des feux : Les phares sont allumés et éteints automatiquement
- ☞** = activation ou désactivation de la commande automatique des feux
- ☞☞** = feux de position
- ☞D** = phares

### Phares antibrouillard

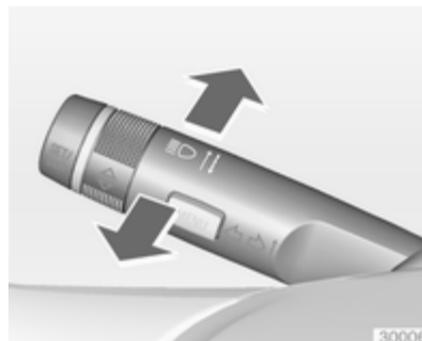
Appuyer sur le commutateur d'éclairage :

☉ = phares antibrouillard

☉ = feu antibrouillard arrière

Éclairage ⇨ 133.

### Appel de phares, feux de route et feux de croisement



appel de phares = tirer la manette  
feux de route = pousser la manette  
feux de croisement = pousser ou tirer la manette

Commande automatique des feux ⇨ 134, Feux de route ⇨ 135, Appel de phares ⇨ 135, Éclairage directionnel adaptatif ⇨ 136.

### Clignotants de changement de direction et de file



manette vers le haut = clignotant droit  
manette vers le bas = clignotant gauche

Clignotants de changement de direction et de file ⇨ 139, feux de stationnement ⇨ 140.

## Feux de détresse



Actionnement avec le bouton .  
Feux de détresse  138.

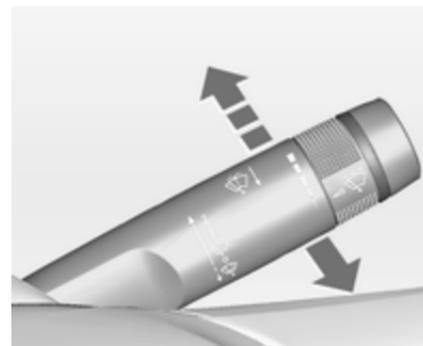
## Avertisseur sonore



Appuyer sur .

## Essuie-glaces et lave-glaces

### Essuie-glace avant



**2** = rapide

**1** = lent

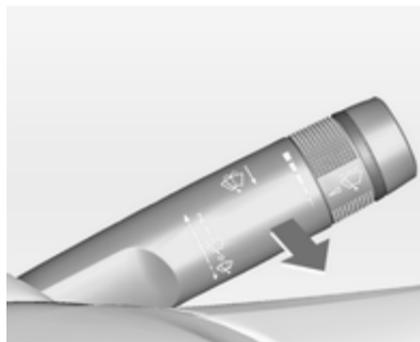
 = fonctionnement intermittent ou balayage automatique avec capteur de pluie

**○** = arrêt

Pour un seul balayage lorsque l'essuie-glace avant est désactivé, abaisser la manette.

Essuie-glace avant ↗ 97, remplacement des balais ↗ 200.

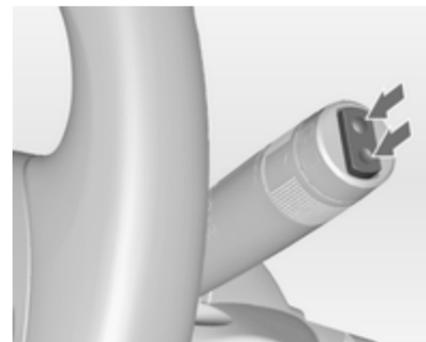
### Lave-glace avant et lave-phares



Tirer la manette.

Lave-glace avant et lave-phares  
↗ 97, liquide de lave-glace ↗ 197.

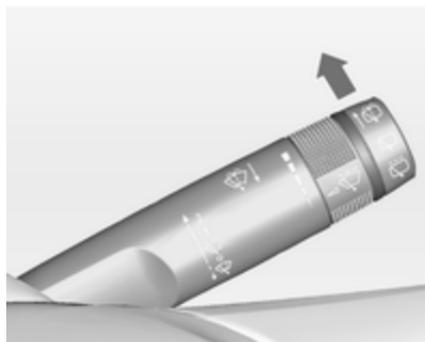
### Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière



Pousser le commutateur à bascule pour actionner l'essuie-glace de lunette arrière :

position supérieure	= fonctionnement permanent
position inférieure	= fonctionnement intermittent
position centrale	= arrêt

Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière ↗ 99.



Pousser la manette.

Le produit de lave-glace est pulvérisé sur la lunette arrière et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

## Climatisation

Lunette arrière chauffante,  
rétroviseurs extérieurs  
chauffants



Le chauffage est activé en appuyant sur le bouton .

Lunette arrière chauffante  34.

Désembuage et dégivrage des vitres



Appuyer sur le bouton .

Régler la commande de température à son niveau maximum.

Refroidissement  en marche.

Lunette arrière chauffante  en marche.

Climatisation automatique  145.

## Boîte de vitesses

### Boîte de vitesses manuelle



Marche arrière : lorsque le véhicule est à l'arrêt, appuyer sur le bouton de déverrouillage du levier sélecteur 3 secondes après avoir enfoncé la pédale d'embrayage et engager la marche arrière.

Si le rapport ne s'engage pas, amener le levier au point mort, relâcher la pédale d'embrayage puis débrayer à nouveau ; réessayer de passer la marche arrière.

Boîte manuelle ↪ 165.

### Boîte de vitesses automatique



- P** = Stationnement
- R** = Marche arrière
- N** = Neutre (point mort)
- D** = Position de conduite

Mode Manuel : déplacer le levier sélecteur vers la gauche à partir de **D**.

- +** = Rapport supérieur
- = Rapport inférieur

Le levier sélecteur peut uniquement quitter la position **P** si le contact est mis et que la pédale de frein est en-

foncée. Pour engager le levier sur **P** ou **R**, enfoncer le bouton de verrouillage.

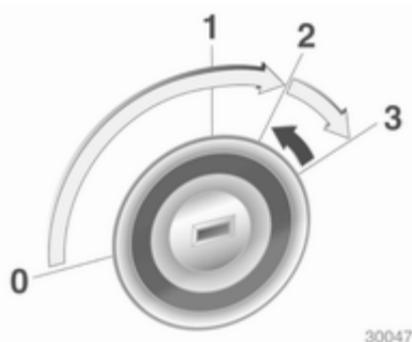
Boîte automatique ↪ 162.

## Prendre la route

### Contrôles avant de prendre la route

- Pression de gonflage et état des pneus ↪ 219, ↪ 260.
- Niveau d'huile moteur et niveau des liquides ↪ 195.
- Tous les rétroviseurs, les vitres, les éclairages extérieurs et les plaques d'immatriculation doivent être en bon état de marche, propres et débarrassés de toute neige ou glace.
- Position correcte des rétroviseurs, des sièges et des ceintures de sécurité ↪ 30, ↪ 39, ↪ 44.
- Vérifier le fonctionnement du système de freinage à faible vitesse, notamment lorsque les freins sont humides.

### Démarrage du moteur



- Tourner la clé en position **1**.
- Bouger légèrement le volant pour libérer le blocage de la direction.
- Enfoncer la pédale d'embrayage et la pédale de frein.
- Boîte automatique en **P** ou **N**.
- Ne pas accélérer.
- Moteurs diesel : tourner la clé en position **2** pour le préchauffage et attendre que le témoin  s'éteigne.
- Tourner la clé en position **3** et la relâcher.

Démarrage du moteur ↪ 156.

## Système Stop/Start



Lorsque le véhicule roule à faible vitesse ou à l'arrêt et que certaines conditions sont réunies, activer l'Autostop comme suit :

- enfoncer la pédale d'embrayage
- passer le levier de vitesses sur neutre
- relâcher la pédale d'embrayage.

La fonction Autostop est indiquée par l'aiguille à la position **AUTOSTOP** dans le compte-tours.

Pour redémarrer le moteur, enfoncer de nouveau la pédale d'embrayage.

Système Stop/Start ↪ 157.

## Stationnement

- Toujours serrer le frein de stationnement. Actionner le frein de stationnement manuel sans appuyer sur le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible. Enfoncer la pédale de frein en même temps pour réduire l'effort d'actionnement.

Pour les véhicules avec frein de stationnement électrique, tirer le commutateur (Ⓢ).

- Arrêter le moteur. Tourner la clé de contact en position **0** et l'enlever. Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol).

Sur les véhicules à boîte automatique, la clé ne s'enlève que lorsque le levier sélecteur est en position **P**.

- Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première ou mettre le levier sélecteur sur **P** avant de couper le contact. Dans une côte, diriger les

roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir.

Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en pente, engager la marche arrière ou mettre le levier sélecteur sur **P** avant de couper le contact. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.

- Verrouiller le véhicule avec le bouton  de la télécommande radio.

Activer l'alarme antivol ⇨ 28.

- Ne pas stationner le véhicule au-dessus d'un sol facilement inflammable. En effet, le sol pourrait s'enflammer en raison de températures élevées du système d'échappement.
- Fermer les vitres et le toit ouvrant.
- Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche même si le moteur est arrêté ⇨ 194.
- À la suite de régimes élevés ou d'une charge élevée du moteur, il convient, pour ménager le turbo-compresseur, de faire fonctionner brièvement le moteur à faible

charge avant de l'arrêter ou de le faire tourner au ralenti pendant environ 30 secondes.

Clés, serrures ⇨ 21, arrêt du véhicule pour une période prolongée ⇨ 193.

## Clés, portes et vitres

Clés, serrures .....	21
Portes .....	26
Sécurité du véhicule .....	27
Rétroviseurs extérieurs .....	30
Rétroviseur intérieur .....	31
Vitres .....	32
Toit .....	35

## Clés, serrures

### Clés

#### Clés de rechange

Le numéro de clé est mentionné dans le Car Pass ou sur une étiquette détachable.

Le numéro de clé doit être communiqué lors de la commande des clés de rechange car il s'agit d'un composant du système de blocage du démarrage.

Serrures ⇨ 237.

### Clé avec panneton rabattable



Appuyer sur le bouton pour l'ouvrir. Pour replier la clé, appuyer d'abord sur le bouton.

### Car Pass

Le Car Pass contient toutes les données relatives à la sécurité du véhicule et doit être conservé en lieu sûr.

Lors d'un passage à l'atelier, les données de ce véhicule sont nécessaires pour effectuer certains travaux.

## Télécommande radio



Utilisée pour commander :

- Verrouillage central
- Dispositif antivol
- Alarme antivol
- Lève-vitres électriques
- Toit ouvrant

La portée de la télécommande radio est d'environ 20 mètres. Elle peut être réduite en raison de facteurs externes. Les feux de détresse confirment l'activation.

Manipuler la télécommande avec précaution, la protéger de l'humidité et des températures élevées, éviter tout actionnement inutile.

### Défaillance

Si un actionnement du verrouillage central n'est pas possible à l'aide de la télécommande radio, cela peut être dû aux causes suivantes :

- Portée dépassée
- Tension de batterie trop faible
- Utilisation fréquente et répétée de la télécommande radio alors que le véhicule est hors de portée, ce qui nécessitera une reprogrammation
- Surcharge du verrouillage central suite à des manœuvres trop fréquentes, ce qui interrompt l'alimentation électrique pendant quelques instants
- Recouvrement des ondes radio par des installations radioélectriques externes plus puissantes

Déverrouillage ⇨ 23.

### Réglages de base

Certains réglages peuvent être changés dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 127.

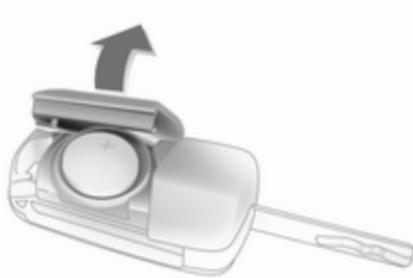
### Remplacement de pile de la télécommande radio

Remplacer la pile dès que la portée commence à se réduire.



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.

### Clé avec panneton rabattable



Sortir la clé et ouvrir l'unité. Remplacer la pile (type CR 2032) en faisant attention à la position de montage. Fermer l'unité et la programmer.

### Programmation de la télécommande radio

Après avoir remplacé la pile, déverrouiller la porte en insérant la clé dans la serrure de la porte du conducteur. La télécommande radio sera programmée lors de l'allumage du contact.

### Réglages mémorisés

Chaque fois que la clé est enlevée du contact d'allumage, les réglages suivants sont automatiquement mémorisés de manière spécifique pour la clé utilisée :

- Éclairage
- Infotainment System
- Verrouillage central
- Réglages du mode sport
- Réglages de confort

Les réglages mémorisés sont automatiquement utilisés la prochaine fois que cette clé est introduite dans la serrure de contact et tournée en position 1 ↷ 155.

Une condition préalable est que **Personnalis. par conducteur** soit activée dans les réglages personnalisés de l'affichage graphique des informations. Ceci doit être effectué pour chaque clé utilisée. Sur les véhicules équipés d'un affichage d'informations en couleur, la personnalisation est activée en permanence.

Personnalisation du véhicule ↷ 127.

### Verrouillage central

Il déverrouille et verrouille les portes, le coffre et la trappe à carburant.

La porte est déverrouillée en tirant la poignée intérieure de la porte respective. Tirer une nouvelle fois la poignée pour ouvrir la porte.

#### Remarque

En cas d'accident avec déploiement d'airbags ou déclenchement des rétracteurs, le véhicule est automatiquement déverrouillé.

#### Remarque

Peu de temps après le déverrouillage à l'aide de la télécommande, les portes se verrouillent automatiquement si aucune d'entre elles n'est ouverte.

## Déverrouillage



Appuyer sur le bouton .

Deux réglages peuvent être choisis :

- Pour déverrouiller uniquement la porte du conducteur, le coffre et la trappe à carburant, appuyer une seule fois sur le bouton . Pour déverrouiller toutes les portes, appuyer deux fois sur le bouton  ou
- appuyer une fois sur le bouton  pour déverrouiller toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant.

Le réglage peut être modifié dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ↪ 127.

Le réglage peut être mémorisé en fonction de la clé utilisée. Réglages mémorisés ↪ 23.

## Verrouillage

Fermer les portes, le coffre et la trappe à carburant.



Appuyer sur le bouton .

Si la porte du conducteur n'est pas bien fermée, le verrouillage central ne fonctionnera pas.

## Boutons de verrouillage central

Verrouille ou déverrouille toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant à partir de l'habitacle.



Appuyer sur le bouton  pour verrouiller.

Appuyer sur le bouton  pour déverrouiller.

## Défaillance dans le système de télécommande radio

### Déverrouillage



Déverrouiller manuellement la porte du conducteur en tournant la clé dans la serrure. Mettre le contact et appuyer sur le bouton de verrouillage central  pour déverrouiller toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant. Mettre le contact et le dispositif antivol est désactivé.

### Verrouillage

Verrouiller manuellement la porte du conducteur en tournant la clé dans la serrure.

### Défaillance du verrouillage central

#### Déverrouillage

Déverrouiller manuellement la porte du conducteur en tournant la clé dans la serrure. Les autres portes peuvent être ouvertes en tirant deux fois la poignée intérieure. Le coffre et la trappe à carburant ne peuvent être ouverts. Pour désactiver le dispositif antivol, mettre le contact .

#### Verrouillage

Pousser vers l'intérieur le bouton de sûreté de toutes les portes, sauf celle du conducteur. Puis fermer la porte du conducteur et la verrouiller de l'extérieur avec la clé. La trappe à carburant et le hayon ne peuvent pas être verrouillés.

## Verrouillage automatique

Cette fonction de sécurité peut être configurée afin d'obtenir le verrouillage automatique de toutes les portes, du coffre et de la trappe à carburant dès qu'une vitesse définie est dépassée.

En outre, il peut être configuré pour déverrouiller la porte du conducteur ou toutes les portes après avoir coupé le contact et enlevé la clé de contact (boîte de vitesses manuelle) ou déplacé le levier sélecteur en position **P** (boîte de vitesses automatique).

Les réglages peuvent être modifiés dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule  127.

Les réglages peuvent être mémorisés en fonction de la clé utilisée  23.

## Sécurité enfants



### ⚠ Attention

Utiliser les sécurités enfants quand les places arrière sont occupées par des enfants.

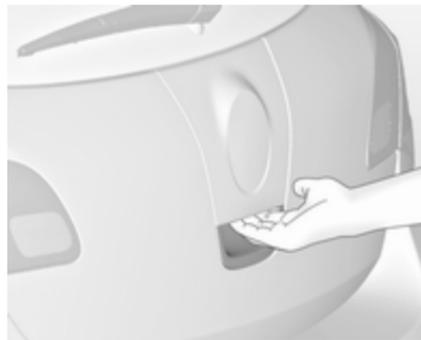
À l'aide d'une clé ou d'un tournevis adéquat, tourner la sécurité enfants de la porte arrière en position horizontale. La porte ne peut pas être ouverte depuis l'intérieur. Pour désactiver, tourner la sécurité enfants en position verticale.

## Portes

### Coffre

### Hayon

### Ouverture



### Modèle 5 portes

Après le déverrouillage, toucher le commutateur tactile et ouvrir le hayon.

### Sports tourer

Après le déverrouillage, toucher le commutateur tactile sous la moulure du hayon et ouvrir le hayon.

Verrouillage central ⇨ 23.

### Fermeture



Utiliser une des poignées intérieures.

Ne pas toucher le commutateur tactile sous la poignée lors de la fermeture pour ne pas procéder à un nouveau déverrouillage du hayon.

Verrouillage central ⇨ 23.

## Remarques générales sur la manœuvre du hayon

### ⚠ Attention

Ne roulez pas avec le hayon ouvert ou entrouvert, par exemple lorsque vous transportez des objets encombrants, car des gaz d'échappement toxiques, invisibles et inodores, pourraient pénétrer dans le véhicule. Ceux-ci peuvent rendre inconscients et sont mortels.

### Avertissement

Avant d'ouvrir le hayon, vérifier l'absence d'obstacles en hauteur, tels qu'une porte de garage, pour éviter d'endommager le hayon. Toujours vérifier la zone de mouvement au-dessus et derrière le hayon.

### Remarque

La pose de certains accessoires lourds sur le hayon peut empêcher qu'il ne reste ouvert.

## Sécurité du véhicule

### Dispositif antivol

#### ⚠ Attention

Ne pas mettre le dispositif antivol en marche quand des personnes sont dans le véhicule ! Le déverrouillage de l'intérieur est impossible.

Le système condamne toutes les portes. Toutes les portes doivent être fermées pour pouvoir activer le système.

Si le contact est mis, il est nécessaire d'ouvrir et de fermer une fois la porte du conducteur afin que le véhicule puisse être protégé.

Un déverrouillage du véhicule désactive le dispositif antivol mécanique. Cela n'est pas possible avec le bouton de verrouillage central.

### Activation



Appuyer deux fois sur le bouton  de la télécommande radio en 15 secondes.

### Alarme antivol

L'alarme antivol est combinée avec le dispositif antivol.

Il surveille :

- Portes, hayon et capot ;
- Habitacle ainsi que le coffre ;
- L'inclinaison du véhicule, par exemple s'il est soulevé ;
- Allumage.

### Activation

- Activation automatique 30 secondes après le verrouillage du véhicule (initialisation du système),
- Activation directe en appuyant une fois de plus sur le bouton  de la télécommande radio après le verrouillage.

### Remarque

Des modifications apportées à l'habitacle, par exemple la pose de housses de siège, et des vitres ou le toit ouvrant ouverts peuvent entraver le fonctionnement de la surveillance de l'habitacle.

### Activation sans surveillance de l'habitacle et de l'inclinaison du véhicule



Désactiver la surveillance de l'habitacle et de l'inclinaison du véhicule quand des animaux sont laissés dans le véhicule en raison de la grande quantité de signaux ultrasoniques ou de leurs mouvements déclenchant l'alarme. La désactiver également quand le véhicule est à bord d'un ferry ou d'un train.

1. Fermer le hayon, le capot, les vitres et le toit ouvrant.
2. Appuyer sur le bouton . La LED du bouton  s'allume pendant 10 minutes maximum.
3. Fermer les portes.
4. Activer l'alarme antivol.

Le message de l'état est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

### LED d'état



La LED d'état est intégrée dans le capteur sur le haut du tableau de commande.

État pendant les 30 premières secondes suivant l'activation de l'alarme antivol :

LED = Test, délai d'armement.  
 LED = porte, hayon ou capot ouvert ou mal fermé ou bien défaillance du système.

État après armement du système :

LED = le système est armé.  
 LED clignotant lentement

En cas de défaillances, prendre contact avec un atelier.

### Désactivation

Le déverrouillage du véhicule désactive l'alarme antivol.

### Alarme

Une fois déclenchée, l'alarme émet un signal sonore via une sirène auto-alimentée pendant que les feux de détresse clignotent. Le nombre et la durée des signaux d'alarme sont spécifiés par la législation.

Le signal d'alarme peut être coupé en appuyant sur un des boutons de la télécommande radio ou en mettant le contact.

L'alarme antivol peut uniquement être désactivée en appuyant sur le bouton  ou en mettant le contact.

Une alarme déclenchée, qui n'a pas été interrompue par le conducteur, sera signalée par les feux de détresse. Ils clignoteront rapidement trois fois la prochaine fois que le véhicule est déverrouillé avec la télécommande radio. En outre, un message ou un code d'avertissement est affiché sur le centre d'informations du conducteur après avoir mis le contact.

Messages du véhicule ⇨ 120.

### Blocage du démarrage

Le système fait partie du contact d'allumage et vérifie si le véhicule peut être démarré avec la clé utilisée.

Le blocage du démarrage est automatiquement désactivé dès que la clé est enlevée de la serrure de contact d'allumage.

Si le témoin  clignote avec le contact mis, le système présente une défaillance. Il n'est pas possible de démarrer le moteur. Couper le contact et réessayer de démarrer.

Si le témoin continue à clignoter, essayer de démarrer le moteur en utilisant la clé de réserve et prendre contact avec un atelier.

#### Remarque

Le blocage du démarrage ne verrouille pas les portes. Toujours verrouiller les portes en quittant le véhicule et activer l'alarme antivol  23,  28.

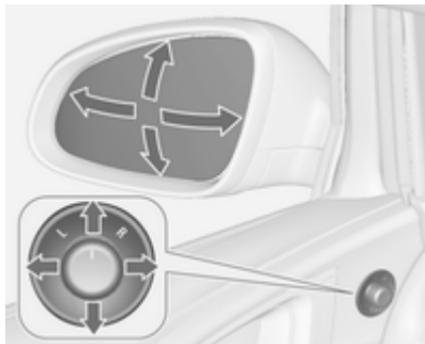
Témoin   113.

## Rétroviseurs extérieurs

### Forme convexe

Le rétroviseur extérieur a un miroir asphérique et réduit les angles morts. La forme du miroir rend les objets d'apparence plus petite, ce qui rend plus difficile l'estimation des distances.

### Réglage électrique



Sélectionner le rétroviseur extérieur souhaité en tournant la commande à gauche (**L**) ou à droite (**R**). Puis pivoter le bouton de commande pour régler le rétroviseur.

En position **0**, aucun rétroviseur n'est sélectionné.

### Rabattement



Pour la sécurité des piétons, les rétroviseurs extérieurs se rabattent s'ils sont violemment heurtés. Repositionner le rétroviseur en appuyant légèrement sur son boîtier.

## Rabatement électrique



Mettre la commande sur 0, puis abaisser la commande. Les deux rétroviseurs extérieurs sont rabattus. Abaisser à nouveau la commande : les deux rétroviseurs extérieurs reprennent leur position initiale.

Si un rétroviseur rabattu électriquement est déployé manuellement, seul l'autre rétroviseur est déployé électriquement en abaissant le bouton de commande.

## Chauffage

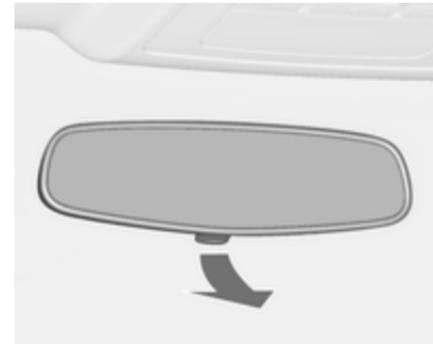


Pour l'enclencher, appuyer sur le bouton ☀.

Le chauffage fonctionne quand le moteur tourne et est automatiquement arrêté au bout d'un certain temps.

## Rétroviseur intérieur

### Position nuit manuelle



Pour réduire l'éblouissement, régler le levier sous le rétroviseur.

## Position nuit automatique



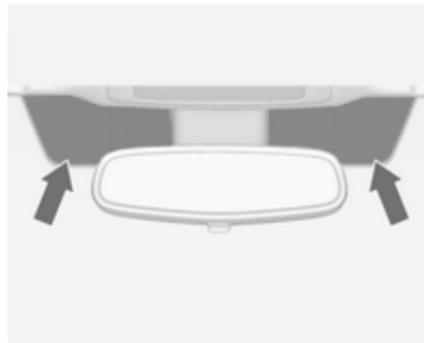
L'éblouissement dû aux véhicules suivants est automatiquement réduit lors des déplacements de nuit.

## Vitres

### Pare-brise

#### Pare-brise réfléchissant

Le pare-brise réfléchissant est revêtu d'un film qui reflète les rayons solaires. Les signaux de données, par ex. des péages, peuvent également être réfléchis.



Les zones repérées du pare-brise derrière le rétroviseur intérieur ne sont pas recouvertes de ce film. Les dispositifs pour l'enregistrement de données électronique et le payement

des frais doivent être fixés dans ces zones. Sinon, l'enregistrement de données peut être défectueux.

### Lève-vitres manuels

Les vitres peuvent être ouvertes ou fermées au moyen de la manivelle.

### Lève-vitres électriques

#### ⚠ Attention

Manipuler les lève-vitres électroniques avec prudence. Risque de blessure, en particulier pour les enfants.

Si des enfants se trouvent sur les sièges arrière, enclencher la sécurité enfants du lève-vitre électronique.

Fermer les vitres en observant bien la zone de fermeture. S'assurer que rien ne puisse être coincé.

Mettre le contact pour manœuvrer les lève-vitres électriques. Conservation de l'alimentation contact coupé  
↻ 155.



Manœuvrer le commutateur de la vitre concernée en l'appuyant pour l'ouvrir ou en le relevant pour la fermer.

En enfonçant ou en relevant le commutateur doucement (jusqu'au premier cran) : la vitre monte ou descend tant que le commutateur est actionné.

En enfonçant ou en relevant le commutateur plus fermement (jusqu'au deuxième cran), puis en le relâchant : la vitre monte ou descend automati-

quement avec une fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, actionner à nouveau le commutateur dans la même direction.

### Fonction de protection

Si la vitre rencontre une résistance à plus de mi-course en cas de fermeture automatique, elle est immédiatement stoppée et abaissée.

### Annulation de la fonction de protection

En cas de difficultés de fermeture en raison de gel ou toute autre circonstance identique, mettre le contact et tirer sur le commutateur jusqu'au premier cran et le maintenir. La vitre monte sans fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, relâcher le commutateur.

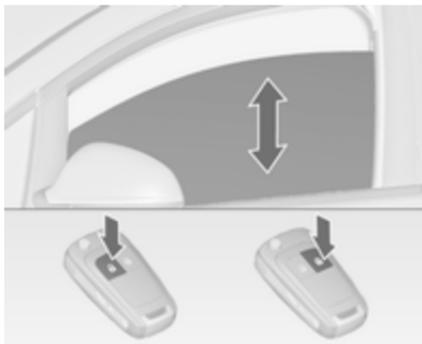
### Sécurité enfants pour les vitres arrière



Appuyer sur le commutateur  pour désactiver les lève-vitres de portes arrière ; la LED s'allume. Pour l'activation, appuyer à nouveau sur .

### Actionnement des vitres depuis l'extérieur

Les vitres peuvent être actionnées à distance depuis l'extérieur du véhicule.



Enfoncer et maintenir le bouton  pour ouvrir les vitres.

Enfoncer et maintenir le bouton  pour fermer les vitres.

Relâcher le bouton pour stopper le mouvement des vitres.

Si les vitres sont complètement ouvertes ou fermées, les feux de détresse clignoteront deux fois.

### Surcharge

Si les vitres sont manœuvrées répétitivement à des intervalles rapprochés, la commande de la vitre est désactivée pour un certain temps.

### Initialisation des lève-vitres électriques

Si les vitres ne peuvent pas être fermées automatiquement (p. ex. suite à un débranchement de la batterie du véhicule), un message ou un code d'avertissement est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Messages du véhicule ⇨ 120.

Activer l'électronique des vitres comme suit :

1. Fermer les portes.
2. Mettre le contact.
3. Tirer le commutateur jusqu'à ce que la vitre soit complètement fermée et garder le commutateur relevé pendant 2 secondes complètes.
4. Effectuer cette opération pour chaque vitre.

### Lunette arrière chauffante



Pour l'enclencher, appuyer sur le bouton .

Le chauffage fonctionne quand le moteur tourne et est automatiquement arrêté au bout d'un certain temps.

Selon le type de moteur, le chauffage de la lunette arrière se déclenche automatiquement lors du nettoyage du filtre à particules pour diesel.

## Pare-soleil

Les pare-soleil peuvent être abaissés et pivotés latéralement pour éviter les éblouissements.

Si les pare-soleil sont équipés de miroirs de courtoisie, les caches de ces derniers doivent être fermés en roulant.

Un porte-billet se trouve sur la face arrière du pare-soleil.

## Toit

### Toit ouvrant

#### ⚠ Attention

Être prudent lors de la manœuvre du toit ouvrant. Risque de blessure, en particulier pour les enfants.

Garder un œil attentif sur les pièces en mouvement lors de la manœuvre. S'assurer que rien ne puisse être coincé.

Mettre le contact pour manœuvrer le toit ouvrant.



### Ouverture ou fermeture

Appuyer doucement sur  ou  jusqu'au premier cran : le toit ouvrant s'ouvre ou se ferme avec la fonction de protection activée tant que le commutateur est actionné.

Appuyer fermement sur  ou  jusqu'au second cran, puis relâcher : le toit ouvrant est automatiquement ouvert ou fermé avec la fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, appuyer à nouveau sur le commutateur.

### Soulèvement ou fermeture

Appuyer sur  ou  : le toit ouvrant est automatiquement soulevé ou fermé avec la fonction de protection activée.

Si le toit ouvrant est soulevé, il peut être ouvert en une étape en enfonçant .

### Store

Le store est à commande manuelle. Fermer ou ouvrir le store en le faisant coulisser. Quand le toit ouvrant est ouvert, le store est toujours ouvert.

### Remarques générales

#### Fonction de protection

Si le toit ouvrant rencontre une résistance au cours de la fermeture automatique, il est immédiatement arrêté et rouvert.

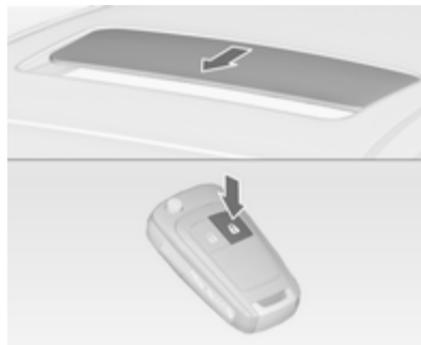
#### Annulation de la fonction de protection

En cas de difficulté pour fermer en raison du givre ou d'une autre cause, maintenir le commutateur  en-

foncé jusqu'au deuxième cran. Le toit ouvrant se ferme sans fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, relâcher le commutateur.

#### Fermeture du toit ouvrant depuis l'extérieur

Le toit ouvrant peut être fermé à distance depuis l'extérieur du véhicule.



Enfoncer et maintenir le bouton  pour fermer le toit ouvrant.

Relâcher le bouton pour arrêter le mouvement.

#### Initialisation après une panne de courant

Après une panne de courant, il est uniquement possible d'opérer le toit ouvrant jusqu'à une certaine limite. Le système doit être initialisé par un atelier.

## Sièges, systèmes de sécurité

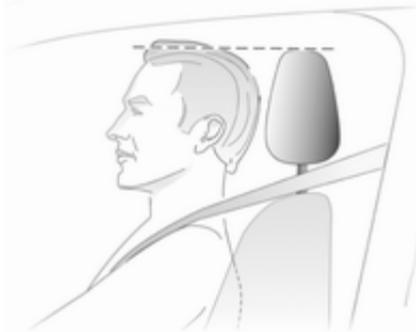
Appuis-tête .....	37
Sièges avant .....	39
Sièges arrière .....	42
Ceintures de sécurité .....	43
Système d'airbag .....	46
Systèmes de sécurité pour enfant .....	50

### Appuis-tête

#### Position

#### ⚠ Attention

Ne rouler que si l'appui-tête est correctement réglé.

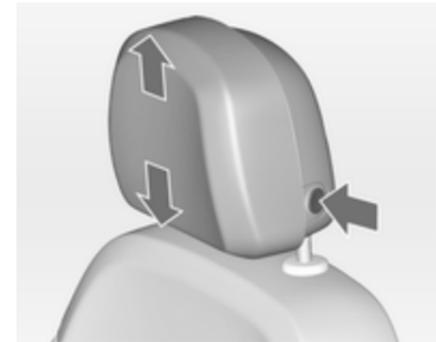


Le bord supérieur de l'appui-tête doit toujours être au niveau du haut de la tête. Si cela s'avérait impossible pour des personnes de très grande taille, l'appui-tête doit être réglé sur la posi-

tion la plus haute. Pour des personnes de très petite taille, régler l'appui-tête sur la position la plus basse.

#### Réglage

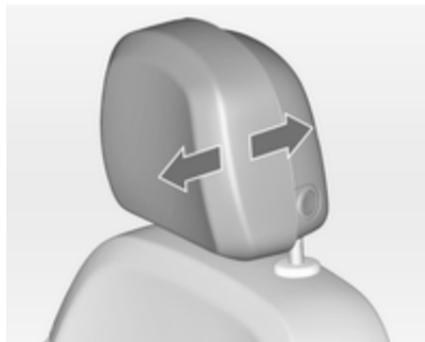
##### Appuis-tête des sièges avant



##### Réglage de hauteur

Appuyer sur le bouton, régler la hauteur et encliqueter.

### Réglage horizontal



Pour procéder au réglage horizontal, tirer l'appui-tête vers l'avant. Il s'encliquette dans plusieurs positions.

Pour revenir dans la position la plus arrière, le tirer au maximum vers l'avant et le relâcher.

### Appuis-tête des sièges arrière



#### Réglage de hauteur

Tirer l'appui-tête vers le haut ou appuyer sur le loquet pour le déverrouiller et abaisser l'appui-tête.

#### Dépose

Enfoncer les deux loquets, tirer l'appui-tête vers le haut et l'enlever.

### Appuis-tête actifs

En cas de collision arrière, les parties avant des appuis-tête actifs basculent un peu vers l'avant. La tête est ainsi supportée de sorte que le risque de « coup de lapin » est réduit.

#### Remarque

Des accessoires homologués peuvent uniquement être montés si le siège n'est pas utilisé.

## Sièges avant

### Position de siège

#### ⚠ Attention

Ne conduire que si le siège est correctement réglé.



- S'asseoir avec les fesses aussi près que possible du dossier. Ajuster la distance entre le siège et les pédales de sorte que les jambes soient légèrement fléchies en en-

fonçant les pédales. Reculer au maximum le siège du passager avant.

- S'asseoir avec les épaules aussi près que possible du dossier. Régler l'inclinaison du dossier de sorte qu'il soit possible d'atteindre le volant avec les bras légèrement fléchis. En tournant le volant, le contact entre les épaules et le dossier doit être maintenu. Ne pas trop incliner le dossier vers l'arrière. Angle d'inclinaison maximal recommandé d'environ 25°.
- Régler le volant ⇨ 95.
- Régler la hauteur de siège suffisamment haut que pour disposer d'un champ de vision claire de tous les côtés et de tous les instruments. Respecter un écartement d'au moins une main entre la tête et le cadre du toit. Vos cuisses doivent reposer légèrement sur le siège sans s'y enfoncer.
- Régler les appuie-tête ⇨ 37.
- Réglage de la hauteur des ceintures de sécurité ⇨ 44.

- Régler l'appui-cuisses de manière à respecter une distance d'environ deux largeurs de doigt entre le bord du siège et le creux du genou.
- Régler le soutien lombaire de manière à épouser la forme naturelle de la colonne vertébrale.

### Réglage de siège

#### ⚠ Danger

Ne pas s'asseoir à moins de 25 cm du volant afin de permettre un déploiement sûr de l'airbag.

#### ⚠ Attention

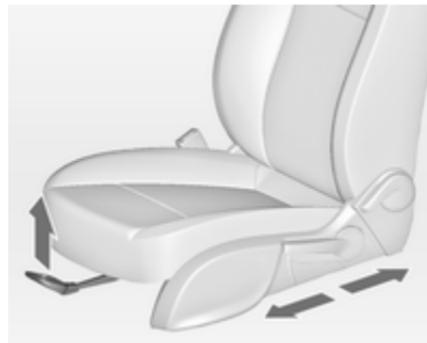
Ne jamais régler les sièges en roulant. Ils pourraient se déplacer de manière incontrôlée.

#### ⚠ Attention

Ne jamais ranger d'éléments sous les sièges.

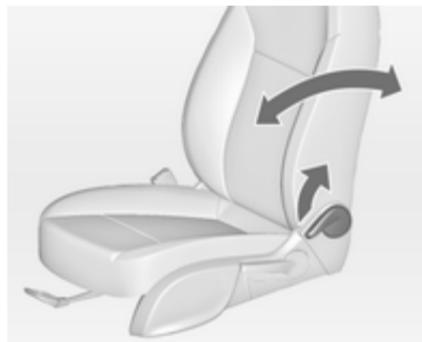
Conduire uniquement le véhicule si les sièges et les dossiers sont correctement encliquetés.

### Position du siège



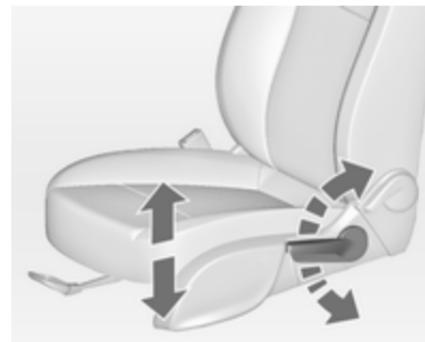
Tirer la poignée, déplacer le siège et relâcher la poignée.

### Dossiers de siège



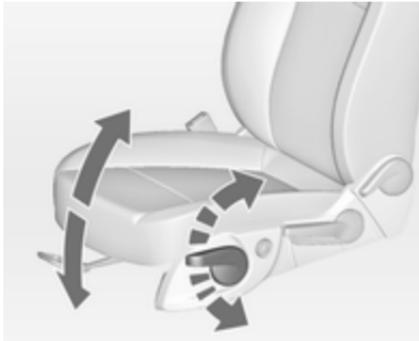
Tirer la manette, régler l'inclinaison et relâcher la manette. Laisser le dossier s'encliquer de manière audible.

### Hauteur de siège



Mouvement de pompage du levier  
vers le haut = relever le siège  
vers le bas = abaisser le siège

### Inclinaison de l'assise



Mouvement de pompage du levier  
 vers le haut = extrémité avant plus haute  
 vers le bas = extrémité arrière plus basse

### Soutien lombaire

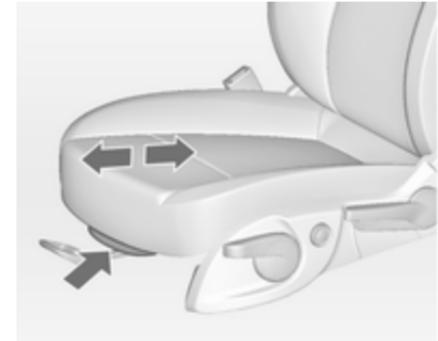


Régler le soutien lombaire en utilisant le commutateur à quatre positions pour qu'il s'adapte à vos souhaits personnels.

Lever et abaisser le soutien : pousser le commutateur vers le haut ou bas.

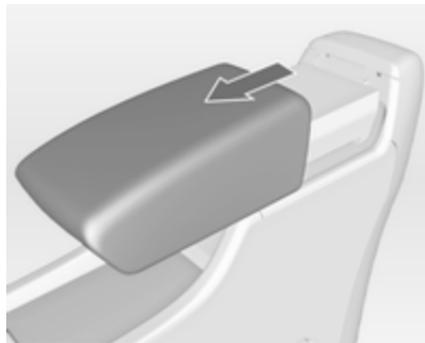
Augmentation et réduction du soutien : pousser le commutateur vers l'avant ou l'arrière.

### Appui-cuisses réglable



Tirer la manette et déplacer l'appui-cuisses.

## Accoudoir



L'accoudoir peut être coulissé de 10 cm vers l'avant. Un espace de rangement est disposé sous l'accoudoir. Rangement dans l'accoudoir ↪ 58.

## Chauffage



En fonction du niveau de chauffage voulu, appuyer une ou plusieurs fois sur le bouton  du siège respectif. Le témoin dans le bouton indique le réglage sélectionné.

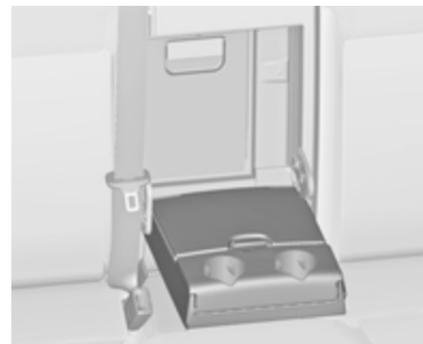
Une utilisation prolongée au réglage maximum n'est pas recommandée pour les personnes à peau sensible.

Le chauffage des sièges n'est possible qu'avec le moteur en marche et pendant l'Autostop.

Système Stop/Start ↪ 157.

## Sièges arrière

### Accoudoir



Abaisser l'accoudoir. L'accoudoir comporte des porte-gobelets et un espace de rangement.

## Ceintures de sécurité



Les ceintures de sécurité sont bloquées lors d'accélération ou de décélération brutales du véhicule, ce qui assure le maintien des occupants à leur place. Le risque de blessure est ainsi sensiblement réduit.

### ⚠ Attention

Boucler la ceinture de sécurité avant chaque déplacement.

Les personnes non attachées mettent en danger tous les occupants du véhicule, en plus d'eux-mêmes.

Les ceintures de sécurité sont conçues pour n'être utilisées que par une seule personne à la fois. Elles ne conviennent pas à des personnes de taille inférieure à 150 cm. Système de sécurité pour enfant ⇨ 50.

Vérifier régulièrement toutes les parties du système de ceinture pour s'assurer qu'elles fonctionnent bien et qu'elles ne sont pas endommagées et ne présentent pas de pollution.

Faire remplacer les pièces endommagées. Après un accident, faire remplacer les ceintures et les rétracteurs de ceinture déclenchés dans un atelier.

### Remarque

S'assurer que les ceintures ne sont pas coincées ni endommagées par des chaussures ou des objets tranchants. Empêcher que des saletés ne pénètrent dans les rétracteurs de ceinture.

### Rappel de ceinture de sécurité

Les sièges avant sont équipés d'un rappel de ceinture de sécurité, indiqué pour le siège du conducteur comme témoin  sur le compte-tours et pour le siège du passager sur la console centrale ⇨ 108.

### Limiteurs d'effort

Aux sièges avant, ils réduisent la charge sur le corps grâce à un relâchement progressif de la ceinture pendant une collision.

### Rétracteurs de ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité des sièges avant sont tendues en cas de collision avant et arrière d'une certaine gravité.

**⚠ Attention**

Une manipulation incorrecte (p. ex. la dépose ou la pose des ceintures) peut déclencher les rétracteurs de ceinture.

Le déclenchement des rétracteurs de ceinture est indiqué par un témoin  qui est allumé continuellement  108.

Faire remplacer les rétracteurs de ceinture déclenchés par un atelier. Les rétracteurs de ceinture ne se déclenchent qu'une seule fois.

**Remarque**

Ne pas fixer ou installer d'accessoires ou d'autres objets qui peuvent interférer avec le fonctionnement des rétracteurs de ceinture. Ne pas apporter de changement aux composants des rétracteurs de ceinture car cela annulerait l'homologation du véhicule.

**Ceinture de sécurité à trois points****Bouclage**

Tirer la ceinture hors de l'enrouleur, la guider sur le corps sans la vriller et insérer le verrou plat dans la serrure. En roulant, tendre régulièrement la sangle abdominale en tirant sur la sangle thoracique.



30053

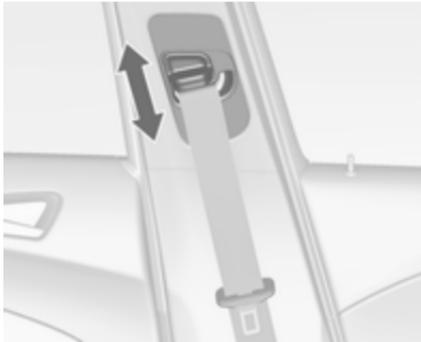
Le port de vêtements larges ou épais gêne la position tendue de la ceinture. Ne pas placer d'objets, comme un sac à main ou un téléphone portable, entre la ceinture et le corps.

Rappel de ceinture de sécurité   108.

**⚠ Attention**

Ne pas faire passer la ceinture sur des objets durs ou fragiles dans les poches des vêtements.

## Réglage de hauteur



1. Sortir un peu la ceinture.
2. Appuyer sur le bouton.
3. Régler la hauteur et encliqueter.



Régler la hauteur de sorte que la ceinture passe au-dessus de l'épaule. Elle ne doit pas passer sur le cou ou le haut du bras.

Ne pas procéder au réglage en roulant.

## Dépose



30054

Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton rouge de la serrure.

## Ceinture de sécurité des sièges arrière

La ceinture de sécurité de la place arrière centrale ne peut être tirée hors de l'enrouleur que si le dossier est encliqueté en position verticale.

## Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse



### ⚠ Attention

La sangle abdominale doit passer le plus bas possible sur le bassin pour éviter la pression sur le bas-ventre.

## Système d'airbag

Le système d'airbags comporte une série de systèmes individuels en fonction de l'étendue de l'équipement.

Une fois déclenché, les airbags se déploient en quelques millisecondes. Il se dégonfle si rapidement que cela passe souvent inaperçu pendant la collision.

### ⚠ Attention

En cas de manipulation non conforme, les systèmes d'airbags peuvent se déclencher en explosant.

### Remarque

Dans la zone de la console centrale se trouve l'électronique de commande des systèmes d'airbags et de rétracteurs de ceinture. Ne ranger aucun objet magnétique à cet endroit.

Ne pas coller d'autocollant sur les recouvrements des airbags et ne pas les recouvrir d'autres matériaux. Chaque airbag ne peut être déclenché qu'une seule fois. Faire remplacer les airbags déclenchés par un atelier. En outre, il peut être nécessaire de faire remplacer le volant, le tableau de bord, des pièces de garnissage, les joints de portes, les poignées et les sièges.

Ne pas apporter de changement au système d'airbag car cela annulerait l'homologation du véhicule.

Les gaz chauds qui s'échappent quand les airbags se déploient peuvent occasionner des brûlures.

Témoin  des systèmes d'airbags  
 108.

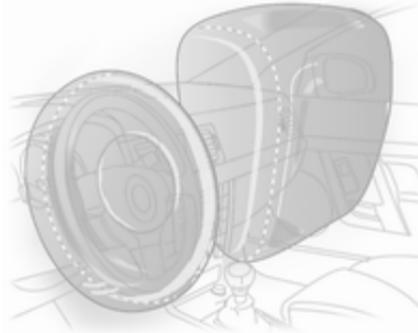
## Système d'airbag frontal

Le système d'airbag frontal se compose de deux airbags, un dans le volant et un autre dans le tableau de bord du côté du passager avant. Ils sont reconnaissables à l'inscription **AIRBAG**.



Des étiquettes d'avertissement sont également apposées des deux côtés du pare-soleil du passager avant.

Le système d'airbag avant se déclenche en cas de collision frontale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure du tronc et de la tête des occupants avant.

#### **⚠ Attention**

Une protection optimale n'est assurée que si le siège est en position correcte ↪ 39.

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

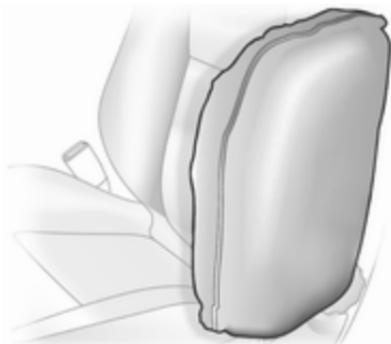
Poser la ceinture de sécurité de la manière correcte et la boucler de manière sûre. C'est indispensable pour que la protection de l'airbag soit efficace.

### Système d'airbag latéral



Le système d'airbags rideaux se compose d'un airbag dans chaque dossier de siège avant. Ils sont reconnaissables à l'inscription **AIRBAG**.

Le système d'airbag latéral se déclenche en cas de collision latérale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure du tronc et du bassin en cas de collision latérale.

### ⚠ Attention

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

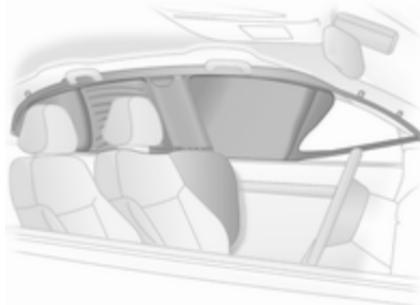
### Remarque

N'utiliser que des housses de protection de siège qui sont homologuées pour le véhicule. Ne pas couvrir les airbags.

## Système d'airbag rideau

Le système d'airbags rideaux se compose d'un airbag de cadre de toit, de chaque côté du véhicule. Ceci est reconnaissable à l'inscription **AIRBAG** sur les montants de toit.

Le système d'airbag rideau se déclenche en cas de collision latérale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure de la tête en cas de choc latéral.

### ⚠ Attention

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

Les crochets dans les poignées de cadre de toit peuvent uniquement servir à suspendre des vêtements légers, sans cintre. Ne pas garder d'objets dans ces vêtements.

## Désactivation d'airbag

Le système d'airbag pour passager avant doit être désactivé si un système de sécurité pour enfant doit être installé à cette place. Les systèmes d'airbags rideau et latéral, les rétracteurs de ceinture et tous les systèmes d'airbags du conducteur restent actifs.



Le système d'airbag de passager avant peut être désactivé via un commutateur à clé situé sur le côté droit de la planche de bord.

Utiliser la clé de contact pour choisir la position :

-  OFF = l'airbag de passager avant est désactivé et ne se déploiera pas en cas de collision. Le témoin  s'allume continuellement sur la console centrale. Un système de sécurité pour enfant peut être installé en conformité avec le tableau **Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant** ⇨ 52. Le siège de passager avant ne peut pas être occupé par une personne adulte.
-  ON = l'airbag de passager avant est activé. Il ne faut pas monter de système de sécurité pour enfants.

### Danger

Risque de blessure mortelle pour un enfant placé dans un système de sécurité pour enfant quand l'airbag pour passager avant est activé.

Risque de blessure mortelle pour un adulte quand l'airbag pour passager avant est désactivé.



Si le témoin  s'allume pendant environ 60 secondes après avoir mis le contact, le système d'airbags de passager avant se gonflera en cas de collision.

Si les deux témoins sont allumés en même temps, le système présente une défaillance. Le statut du système est indéterminé et personne n'est autorisé à occuper le siège de passager avant. Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Ne changer de mode que si le véhicule est à l'arrêt avec le contact coupé.

L'état reste le même jusqu'au prochain changement.

Témoin de désactivation d'airbag  
↪ 109.

## Systèmes de sécurité pour enfant

Nous vous recommandons l'utilisation du système de sécurité pour enfants Opel car il a été spécialement conçu pour votre véhicule.

Quand un système de sécurité pour enfant est employé, faire attention aux instructions de montage et d'utilisation qui suivent ainsi qu'à celles fournies avec le système de sécurité pour enfant.

Toujours se plier aux réglementations locales ou nationales. Dans certains pays, l'utilisation de systèmes de sécurité pour enfant est interdite sur certains sièges.

### ⚠ Attention

Lors de l'utilisation d'un système de sécurité pour enfant sur le siège du passager avant, les systèmes d'airbags du siège de passager avant doivent être désactivés ; si ce n'est pas le cas, le déclenchement des airbags entraîne un risque de blessure mortelle pour l'enfant.

Ceci est particulièrement vrai si un système de sécurité pour enfant dos à la route est utilisé sur le siège du passager avant.

### Sélection du système adéquat

L'emplacement le plus pratique pour fixer le système de sécurité pour enfants est les sièges arrière.

Les enfants devraient voyager aussi longtemps que possible avec le dos à la route. En cas d'accident, ceci assure que moins de contraintes sollicitent la colonne vertébrale de l'enfant, toujours très fragile.

Les enfants âgés de moins de 12 ans qui ont une taille inférieure à 150 cm ne sont autorisés à voyager que dans un système de sécurité adapté à l'enfant. Les systèmes de sécurité qui conviennent sont ceux qui satisfont aux normes CEE 44-03 ou CEE 44-04. Comme une position correcte de la ceinture est rarement possible avec un enfant de taille inférieure à 150 cm, nous vous recommandons vivement d'utiliser un système de sécurité pour enfants adéquat, même si cela n'est plus légalement obligatoire au vu de l'âge de l'enfant.

S'assurer que le système de sécurité pour enfant à installer est compatible avec le type de véhicule.

S'assurer que la position de montage du système de sécurité pour enfant dans le véhicule est correcte.

Ne laisser les enfants monter et descendre du véhicule que du côté opposé au trafic.

Quand le système de sécurité pour enfant n'est pas employé, attacher le siège avec une ceinture de sécurité ou l'enlever du véhicule.

#### **Remarque**

Ne pas coller d'objets sur les systèmes de sécurité pour enfant et ne pas les recouvrir d'autres matériaux.

Il faut remplacer les systèmes de sécurité pour enfant qui ont subi des contraintes dans un accident.

## Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant

### Possibilités autorisées de fixation de système de sécurité pour enfant

Catégorie de poids et classe d'âge	Sur le siège du passager avant		Sur les sièges arrière extérieurs	Sur le siège arrière central
	airbag activé	airbag désactivé		
<b>Groupe 0 : jusqu'à 10 kg</b> ou environ 10 mois	X	U <sup>1</sup>	U <sup>2</sup>	U
<b>Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg</b> ou environ 2 ans	X	U <sup>1</sup>	U <sup>2</sup>	U
<b>Groupe I : de 9 à 18 kg</b> ou environ de 8 mois à 4 ans	X	U <sup>1</sup>	U <sup>2</sup>	U
<b>Groupe II : de 15 à 25 kg</b> ou environ de 3 mois à 7 ans	X	X	U	U
<b>Groupe III : de 22 à 36 kg</b> ou environ de 6 mois à 12 ans	X	X	U	U

<sup>1</sup> = Uniquement si le système d'airbags de passager avant est désactivé. Si le système de sécurité pour enfant est attaché par une ceinture de sécurité à trois points, régler le siège à sa hauteur maximale et s'assurer que la ceinture de sécurité du véhicule se dirige vers l'avant à partir de son point d'ancrage supérieur. Régler l'inclinaison des dossiers de siège comme cela est nécessaire par rapport à la position verticale afin de s'assurer que la ceinture est bien serrée du côté de la boucle.

<sup>2</sup> = Siège disponible avec étriers de montage ISOFIX et Top-Tether.

U = Valable universellement en combinaison avec ceinture de sécurité à trois points.

X = Pas de système de sécurité pour enfant autorisé dans cette catégorie de poids.

### Possibilités autorisées de fixation de système de sécurité pour enfant ISOFIX.

Catégorie de poids	Catégorie de taille	Fixation	Sur le siège du passager avant	Sur les sièges arrière extérieurs	Sur le siège arrière central
Groupe 0 : jusqu'à 10 kg	E	ISO/R1	X	IL	X
Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
Groupe I : de 9 à 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X

- IL = Convient pour les systèmes de sécurité ISOFIX des catégories « Spécifique au véhicule », « Usage restreint » ou « Semi-universel ». Le système de sécurité ISOFIX doit être homologué pour le type de véhicule spécifique.
- IUF = Convient aux systèmes de sécurité ISOFIX pour enfant face à la route de la catégorie universelle homologuée pour une utilisation dans cette catégorie de poids.
- X = Pas de système de sécurité ISOFIX pour enfant homologué dans cette catégorie de poids.

### **Catégorie de taille ISOFIX et siège pour info**

- A - ISO/F3 = Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.
- B - ISO/F2 = Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.
- C - ISO/R3 = Système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.
- D - ISO/R2 = Système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.
- E - ISO/R1 = Système de sécurité pour enfant dos à la route pour de jeunes enfants dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.

## Systèmes de sécurité pour enfant Isofix



Fixer les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX homologués pour le véhicule aux étriers de fixation ISOFIX. Les positions des systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX spécifiques au véhicule sont indiquées par IL dans le tableau.

Les étriers de fixation ISOFIX sont signalés par une étiquette sur le dossier.

## Systèmes de sécurité pour enfant Top-Tether

Les anneaux de fixation Top-Tether sont signalés par le symbole  d'un siège pour enfant.



En plus de la fixation ISOFIX, attacher la sangle Top-Tether aux anneaux de fixation Top-Tether. La sangle doit alors passer entre les deux tiges de guidage de l'appui-tête.

Les positions des systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de catégorie universelle sont indiquées par IUF dans le tableau.

## Rangement

Espaces de rangement .....	56
Coffre .....	78
Galerie de toit .....	92
Informations sur le chargement ...	93

## Espaces de rangement

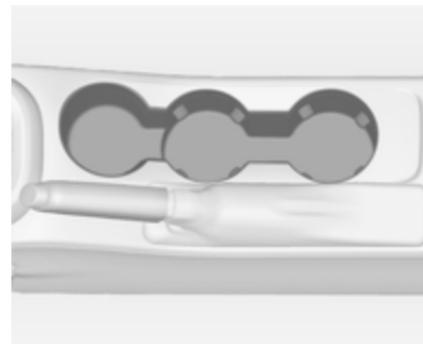
### Boîte à gants



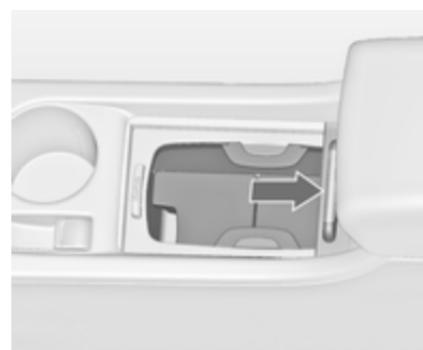
La boîte à gants est dotée d'un porte-stylo, d'un porte-carte de crédit et d'un range-monnaie.

En roulant, la boîte à gants doit rester fermée.

## Porte-gobelets



Les porte-gobelets se trouvent dans la console centrale.

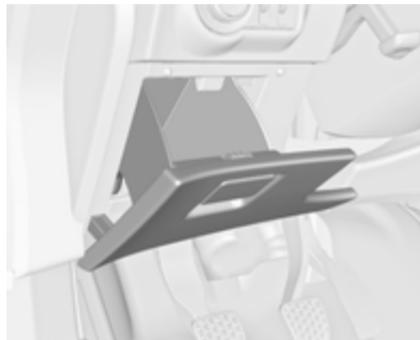


Selon le modèle, les porte-gobelets se trouvent sous un couvercle dans la console centrale. Faire glisser le couvercle vers l'arrière. Il est possible de ranger des bouteilles lorsque l'étagère intermédiaire est relevée ↪ 59.



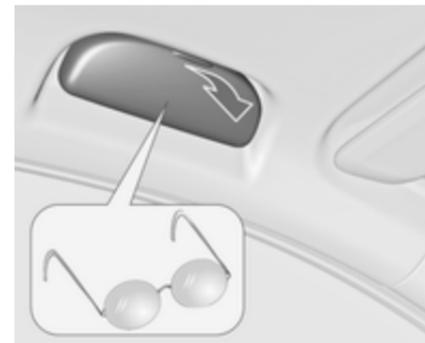
Des porte-gobelets additionnels sont disposés dans l'accoudoir arrière. Abaisser l'accoudoir.

## Rangement avant



Un espace de rangement est disposé à côté du volant.

## Rangement pour lunettes de soleil



Basculer vers le bas et ouvrir.  
Ne pas y ranger d'objets lourds.

## Vide-poches sous le siège

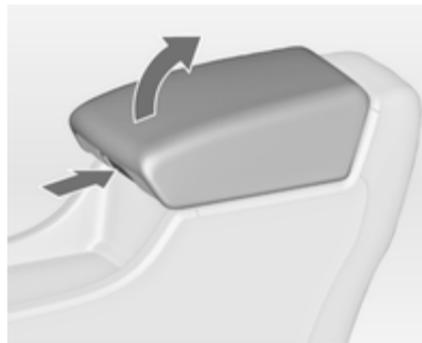


Appuyer sur le bouton de l'enfoncement et sortir le tiroir. Charge maximale : 3 kg Pour fermer, repousser et engager.

Selon le modèle, le kit de réparation des pneus se trouve dans le tiroir.  
Kit de réparation des pneus ↪ 223.

## Rangement dans les accoudoirs

### Rangement sous l'accoudoir avant



Appuyer sur le bouton pour relever l'accoudoir. L'accoudoir doit être reculé au maximum.

### Rangement dans l'accoudoir arrière

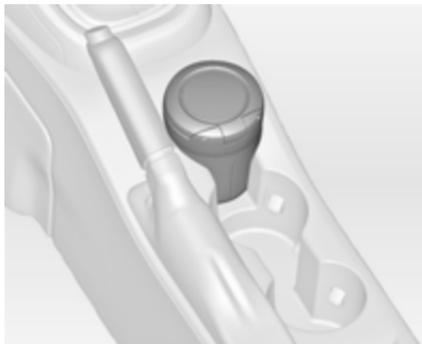


Abaisser l'accoudoir et ouvrir le couvercle.

Fermer le couvercle avant de relever l'accoudoir.

## Rangement dans la console centrale

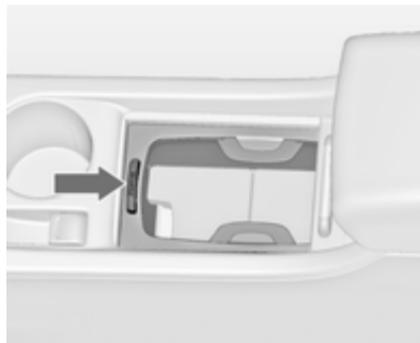
### Console avant



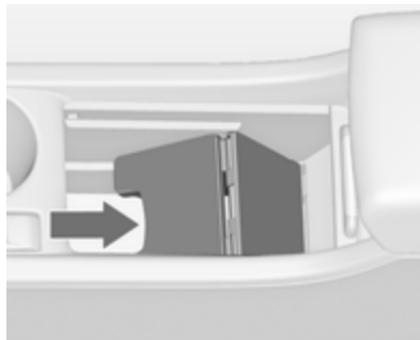
La boîte de rangement peut servir à ranger de petits objets.

Selon le modèle, un compartiment de rangement est disposé sous un couvercle.

Faire glisser le couvercle vers l'arrière.



Appuyer sur le bouton pour enlever le cadre du porte-gobelet. Le cadre peut être rangé dans la boîte à gants.



Un autre compartiment de rangement est situé sous l'étagère intermédiaire. Relever l'étagère intermédiaire et la fixer dans la position verticale. Le cadre du porte-gobelets peut être réinstallé pour ranger des bouteilles.

### Console arrière



Sortir le tiroir.

#### Avertissement

N'est pas destiné aux cendres ou tout autre article incandescent.

## Système de transport arrière

### Système de transport arrière pour deux vélos



Le système de transport arrière (système Flex-Fix) permet de fixer des vélos au support de transport extractible intégré dans le plancher du véhicule. Le transport d'autres objets n'est pas autorisé.

La charge maximale du système de transport arrière est 40 kg. La charge maximale par vélo est 20 kg.

S'il n'est pas utilisé, le système de transport doit être rétracté dans le plancher du véhicule.

Il faut veiller à ce que les vélos ne comportent pas d'objets susceptibles de se détacher pendant le transport.

#### Avertissement

Ne pas fixer de vélos avec pédales en carbone aux porte-vélos. Les vélos risqueraient d'être endommagés.

#### Extension

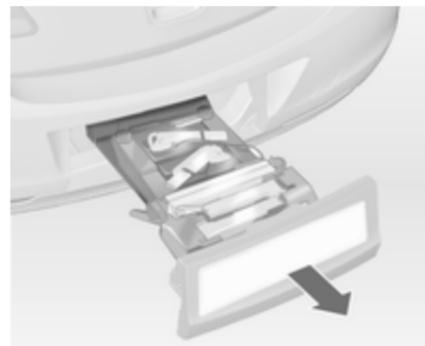
Ouvrir le hayon.

#### ⚠ Attention

Aucune personne ne peut rester dans la zone d'extension du système de transport arrière, risque de blessures.



Tirer la manette de déblocage vers le haut. Le système se déverrouille et est éjecté hors du pare-chocs.



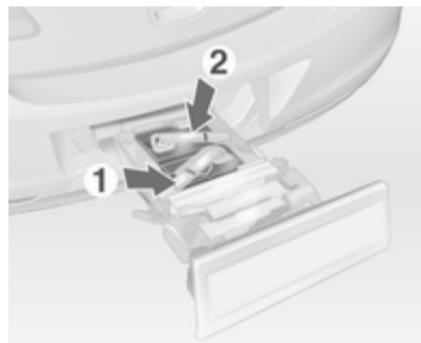
Sortir complètement le système de transport arrière jusqu'à ce qu'il se verrouille de manière audible.

S'assurer qu'il n'est pas possible de repousser le système de transport arrière sans actionner à nouveau la manette de déblocage.

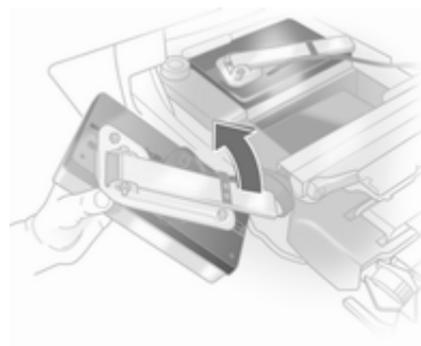
### ⚠ Attention

Il n'est autorisé de fixer des objets sur le système de transport arrière que si le système a été correctement engagé. Si le système de transport arrière ne s'engage pas correctement, ne pas y fixer d'objets et le coulisser en position de rangement. Prendre contact avec un atelier.

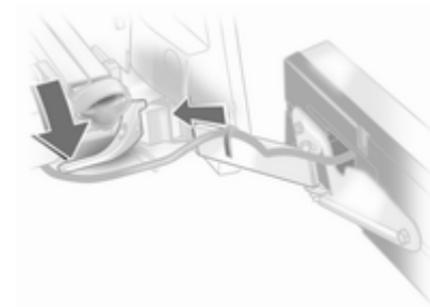
### Montage des feux arrière



Commencer par sortir de leur logement le feu arrière rangé à l'arrière (1), puis celui rangé à l'avant (2).

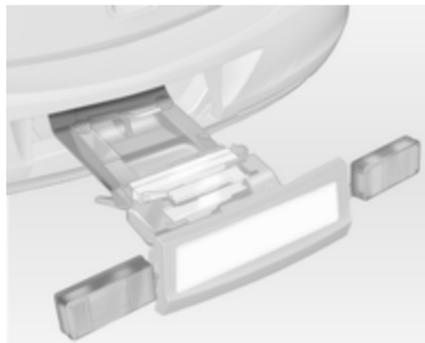


Ouvrir complètement le support d'ampoule au dos du feu arrière.



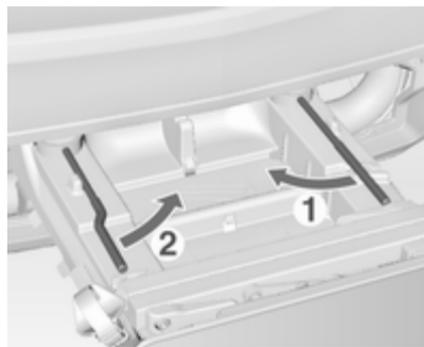
Enfoncer la poignée de verrouillage et pousser le support d'ampoule dans le dispositif de retenue jusqu'à ce qu'il s'enclique.

Effectuer cette procédure pour les deux feux arrière.



Vérifier les positions du câble et du feu pour s'assurer de leur montage correct et de leur bonne fixation.

### Verrouillage du système de transport arrière



Pivoter tout d'abord la poignée de verrouillage droite (1), puis celle de gauche (2) jusqu'à ce que l'on puisse sentir une certaine résistance.

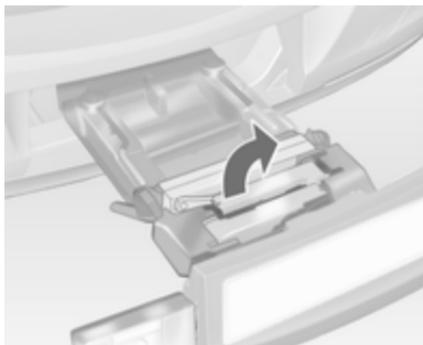


Le système de transport arrière est verrouillé lorsque les poignées de verrouillage ont été pivotées d'environ 50°. Sinon la fonction de sécurité ne peut pas être garantie.

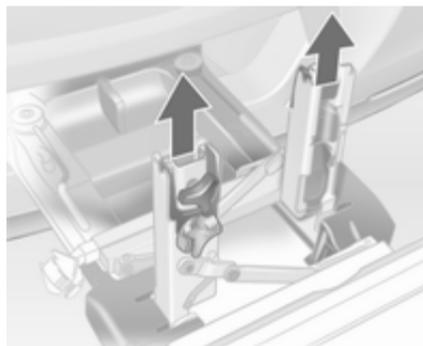
#### Remarque

Fermer le hayon.

### Déploiement des logements de manivelle de pédale

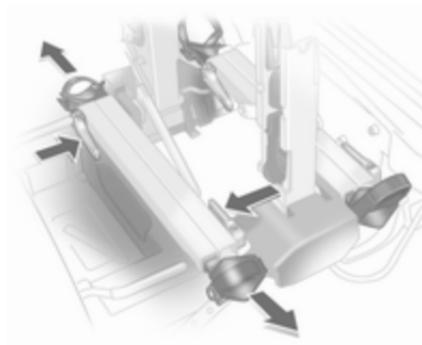


Déployer un ou les deux logements de manivelle de pédale vers le haut jusqu'à ce que le support diagonal se verrouille.

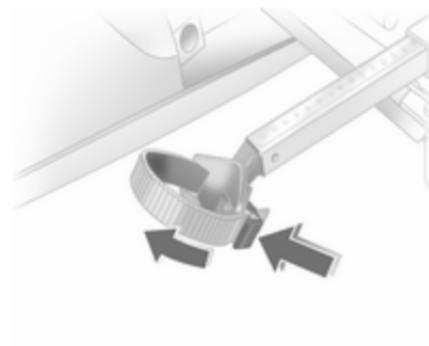


Enlever les fixations de manivelle de pédale des logements de pédale.

### Adaptation du système de transport arrière à un vélo



Appuyer sur la manette de déblocage et sortir les logements de roue.



Appuyer sur la manette de déblocage de sangle et l'enlever.

### Préparation du vélo pour sa fixation



#### Remarque

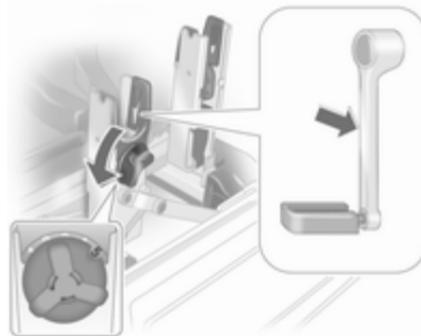
La largeur maximale de la manivelle de pédale doit être de 38,3 mm et la profondeur maximale, de 14,4 mm.

Tourner la pédale gauche (sans plateau) pour l'orienter verticalement vers le bas. La pédale de la manivelle gauche doit être horizontale.

Le vélo avant doit avoir sa roue avant du côté gauche.

Le vélo arrière doit avoir sa roue avant du côté droit.

### Fixation d'un vélo sur le système de transport arrière

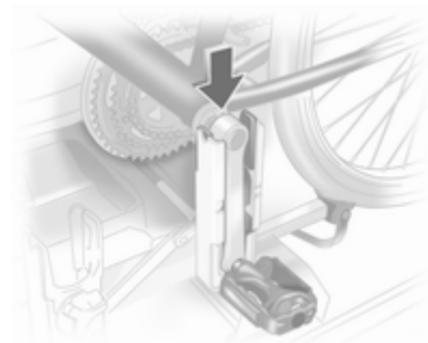


Grâce au levier rotatif du logement de manivelle de pédale, adapter grossièrement l'ensemble réglable pour manivelle au débordement de la manivelle de pédale.

Si le vélo a des manivelles droites, dévisser totalement l'ensemble pour manivelle (position 5).



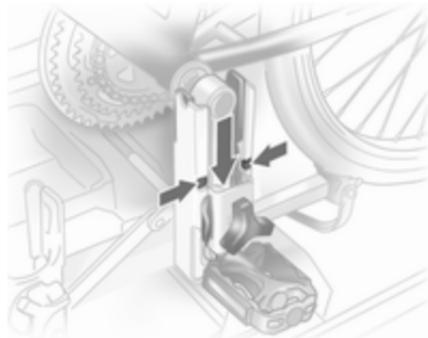
Si le vélo a des manivelles cintrées, visser l'ensemble pour manivelle au maximum (position 1).



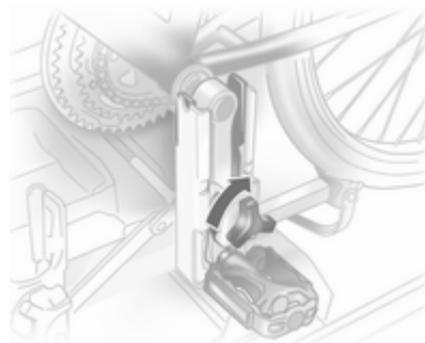
Placer le vélo. La manivelle de pédale doit alors être positionnée dans l'ouverture du logement pour manivelle, comme illustré.

### Avertissement

S'assurer que la pédale ne touche pas la surface du système de transport arrière. Sinon, le pédalier peut être endommagé pendant le transport.



Introduire le support de manivelle dans le rail de chaque logement de manivelle depuis le haut et le coulisser vers le bas au moins jusqu'aux encoches.



Fixer la manivelle en tournant la vis de serrage sur la fixation de manivelle.



Disposer les logements de roue de sorte que le vélo soit plus ou moins horizontal. La distance entre les pédales et le hayon doit alors être d'au moins 5 cm.

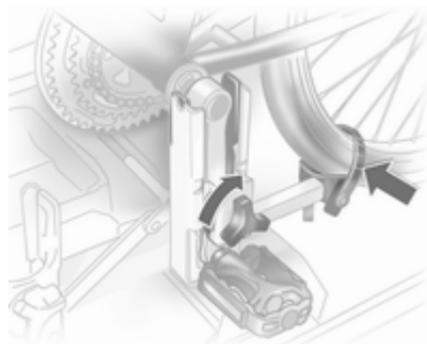
Les deux pneus du vélo doivent se trouver dans les logements de roue.



Aligner le vélo dans le sens longitudinal du véhicule : desserrer légèrement la fixation de pédale.

Disposer le vélo verticalement en utilisant le levier rotatif sur le logement de manivelle de pédale.

Si deux vélos se gênent mutuellement, leur position relative peut être modifiée en ajustant les logements de roue et le levier rotatif du logement de manivelle de pédale jusqu'à ce que les vélos ne se touchent plus. S'assurer que l'écartement par rapport au véhicule est suffisant.



Serrer à la main la vis de fixation de pédalier à son point maximum.

Attacher les deux roues du vélo aux logements de roue en utilisant les dispositifs de retenue par sangle.

Vérifier que le vélo est bien fixé.

### Avertissement

Veiller à ce que l'écartement entre le vélo et le véhicule soit au moins de 5 cm.

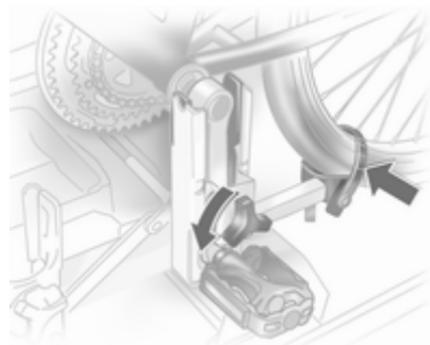
Les réglages des logements de roue et du levier rotatif de logement de manivelle de pédale devraient être notés

et conservés pour chaque vélo. Un pré-réglage correct facilitera le montage ultérieur du vélo.



Il est recommandé de fixer un signal avertisseur sur le vélo le plus à l'arrière pour augmenter la visibilité.

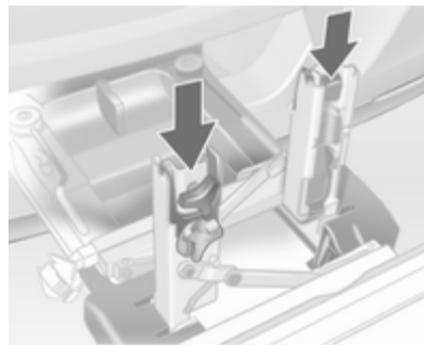
### Démontage d'un vélo du système de transport arrière



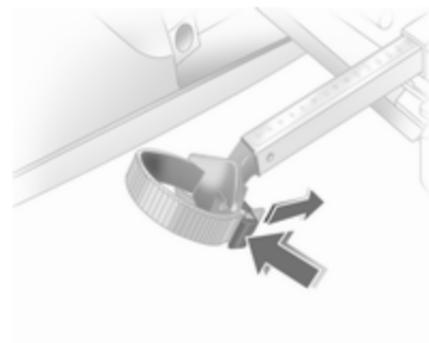
Détacher les sangles des deux pneus du vélo.

Maintenir le vélo, desserrer la vis de fixation de pédalier, puis soulever la fixation de pédalier pour l'enlever.

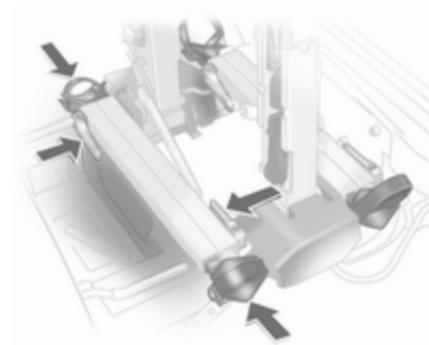
### Rangement du système de transport arrière



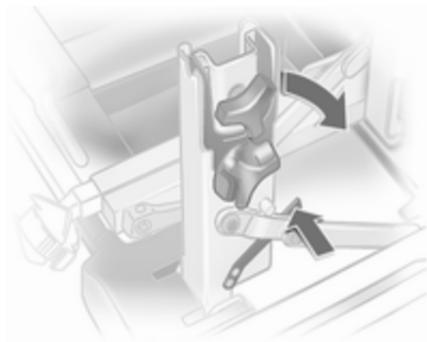
Pousser les supports de manivelle de pédale dans le logement de manivelle de pédale, comme illustré.



Insérer la sangle et la tirer aussi loin que possible vers le bas pour la serrer.



Appuyer sur le levier de déblocage et coulisser les logements de roue pour les faire rentrer aussi loin que possible.



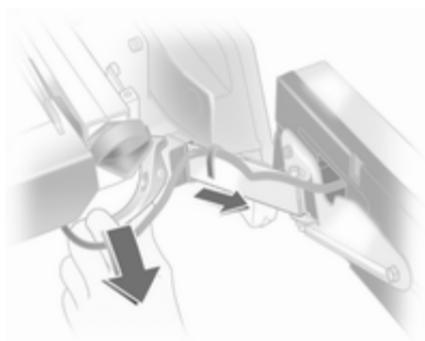
Désencliqueter le levier de verrouillage du support diagonal et rabattre les deux logements de manivelle de pédale.

### ⚠ Attention

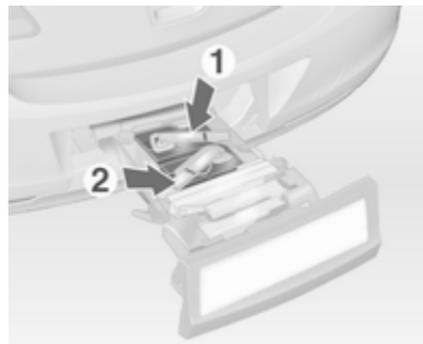
Risque de coincement.



Pivoter à fond d'abord la poignée de verrouillage gauche (1), puis celle de droite (2).



Abaisser la poignée de verrouillage vers le bas et sortir les deux supports de feux des logements.



Rabattre les supports d'ampoule au dos des feux arrière.

Placer d'abord le feu arrière situé à l'avant (1), puis celui situé à l'arrière (2) dans les logements et les enfoncer aussi bas que possible. Pousser les câbles au maximum dans tous les guides pour éviter de les endommager.



Ouvrir le hayon.

Relever la manette de déblocage et pousser le système dans le pare-chocs jusqu'à ce qu'il se verrouille.

La manette de déblocage doit revenir dans sa position de départ.

### **⚠ Attention**

Si le système ne peut pas être correctement engagé, prendre contact avec un atelier.

## Système de transport arrière pour quatre vélos



Le système de transport arrière (système Flex-Fix) permet de fixer deux vélos au support de transport extractible intégré dans le plancher du véhicule. Il est possible de fixer deux vélos supplémentaires sur un adaptateur. Le transport d'autres objets n'est pas autorisé.

La charge maximale pour le système de transport arrière est de 80 kg avec un adaptateur fixé et de 60 kg sans l'adaptateur. La charge maximale par vélo sur le support de transport extractible est de 30 kg. Ceci permet la

fixation de vélos électriques sur le support de transport extractible. La charge maximale par vélo sur l'adaptateur est de 20 kg.

S'il n'est pas utilisé, le système de transport doit être rétracté dans le plancher du véhicule.

Il faut veiller à ce que les vélos ne comportent pas d'objets susceptibles de se détacher pendant le transport.

### **Avertissement**

Si le système de transport arrière est rallongé et que le véhicule est complètement chargé, la garde au sol sera réduite.

Conduire avec précaution lorsque la route est fortement inclinée ou lors de la conduite sur une rampe, bosse, etc.

**Avertissement**

Consulter votre revendeur de vélos avant de fixer des vélos équipés de cadre en carbone. Les vélos peuvent subir des dommages.

**Extension**

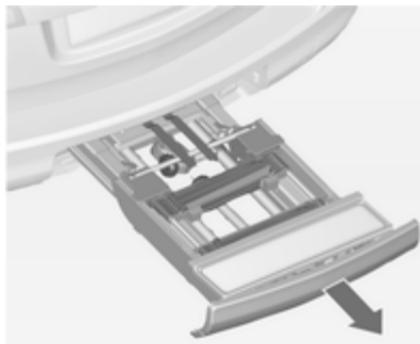
Ouvrir le hayon.

**⚠ Attention**

Aucune personne ne peut rester dans la zone d'extension du système de transport arrière, risque de blessures.



Tirer la manette de déblocage vers le haut. Le système se déverrouille et est éjecté hors du pare-chocs.



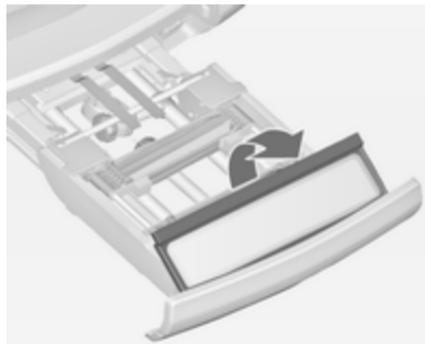
Sortir complètement le système de transport arrière jusqu'à ce qu'il se verrouille de manière audible.

S'assurer qu'il n'est pas possible de repousser le système de transport arrière sans actionner à nouveau la poignée de déverrouillage.

**⚠ Attention**

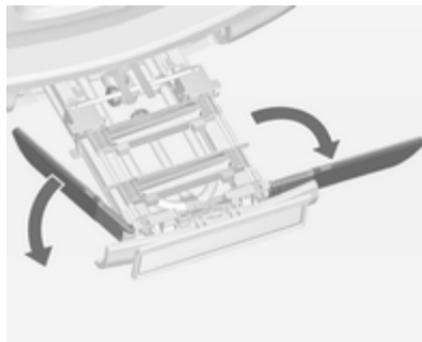
Il n'est autorisé de fixer des objets sur le système de transport arrière que si le système a été correctement engagé. Si le système de transport arrière ne s'engage pas correctement, ne pas y fixer d'objets et le coulisser en position de rangement. Prendre contact avec un atelier.

### Déplier le support de plaque d'immatriculation



Soulever le support de plaque d'immatriculation et le rabattre vers l'arrière.

### Déplier les feux arrière



Déplier les deux feux arrière.

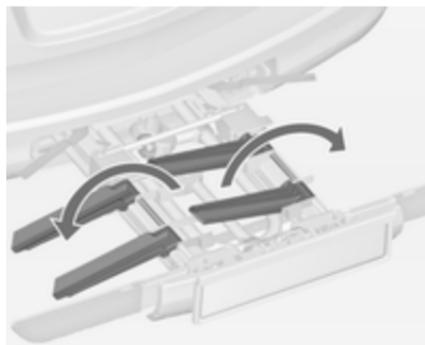
### Verrouillage du système de transport arrière



Faire pivoter les deux leviers de serrage latéralement aussi loin que cela est possible.

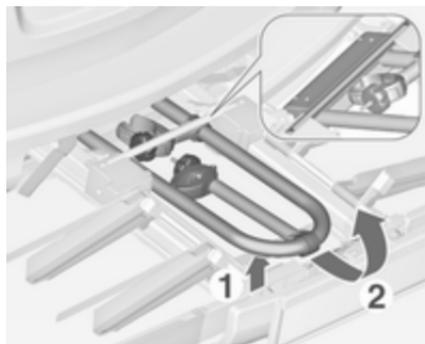
Dans le cas contraire, un fonctionnement sûr ne peut être garanti.

### Déplier les logements de roue



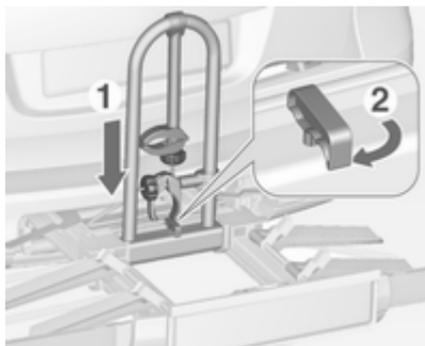
Déplier les deux logements de roue.

### Montage du porte-vélo



Soulever le porte-vélo sur l'arrière (1) et le tirer vers l'arrière.

Relever le porte-vélo (2).



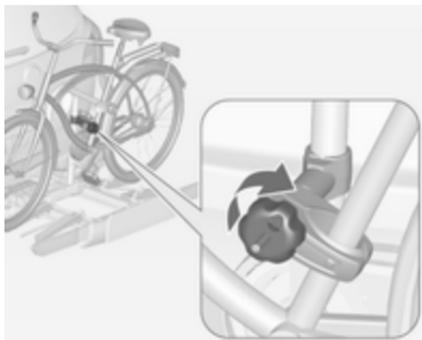
Pousser le porte-vélo (1) vers le bas et faire pivoter la poignée (2) vers l'arrière pour l'engager.

### Fixation du premier vélo



1. Faire tourner les pédales à la position illustrée et poser le vélo dans le logement de roue le plus en avant.

Vérifier que le vélo est posé centralement sur les logements de roue.



2. Fixer l'étrier de montage le plus court sur le cadre de vélo. Tourner le bouton molette dans le sens horaire pour le fixer.



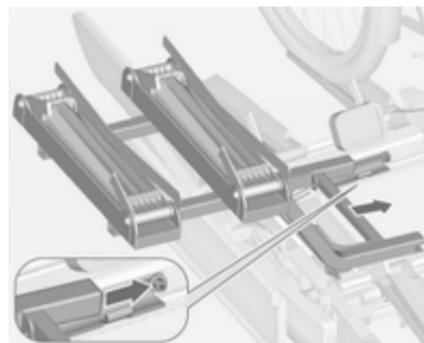
3. Attacher les deux roues du vélo aux logements de roue en utilisant les dispositifs de retenue par sangle.  
4. Vérifier que le vélo est bien fixé.

### Avertissement

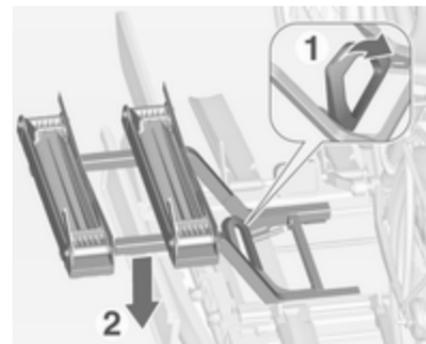
Veiller à ce que l'écartement entre le vélo et le véhicule soit au moins de 5 cm.

### Fixation de l'adaptateur

Lors du transport de plus de deux vélos, l'adaptateur doit être fixé avant que le second vélo ne soit fixé.



1. Appliquer l'adaptateur sur le système de transport arrière comme illustré.



2. Tourner le levier (1) vers l'avant et le maintenir, abaisser alors l'adaptateur (2) sur l'arrière.  
3. Relâcher le levier et vérifier si l'adaptateur est correctement engagé.



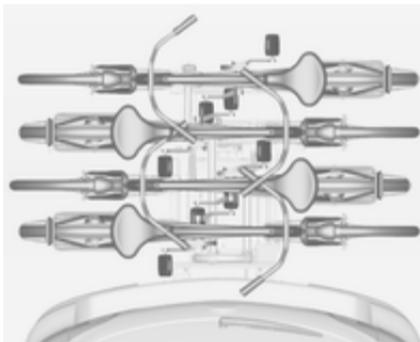
4. Passer la sangle attachée à l'adaptateur sous le levier pour la faire revenir sur le système de transport arrière. Attacher la sangle.

### Fixation de vélos supplémentaires

La fixation de vélos supplémentaires est faite de la même manière que pour le premier vélo. Certaines étapes supplémentaires doivent être prises en considération :

1. Avant de poser le vélo, toujours déplier les passages de roue pour poser le vélo suivant, si besoin est.

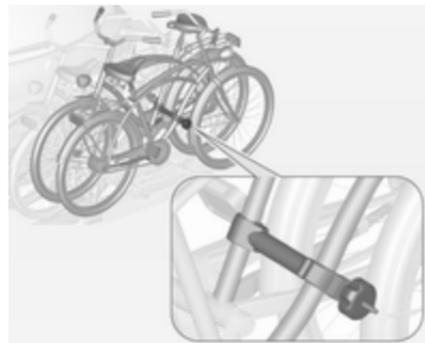
2. Faire toujours tourner les pédales dans une position appropriée avant de poser le vélo.



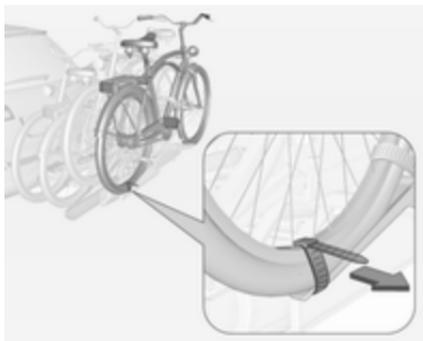
3. Positionner les vélos sur le système de transport arrière en les alignant en alternance vers la gauche ou la droite.
4. Aligner les vélos sur celui qui est déjà fixé. Les moyeux de roue des vélos ne doivent pas se toucher.
5. Attacher les vélos avec les étriers de montage et les dispositifs de retenue par sangle comme cela est décrit pour le premier vélo. L'étrier de montage devrait être fixé en parallèle.

Utiliser l'étrier de montage long pour fixer le deuxième vélo sur le porte-vélo.

Utiliser l'étrier de montage le plus long pour fixer le troisième vélo sur le porte-vélo.



Utiliser l'étrier de montage court pour fixer le quatrième vélo. L'étrier doit être fixé entre les cadres du troisième et quatrième vélos.



6. En plus, attacher les deux roues du quatrième vélo aux logements de roue en utilisant les sangles de serrage.

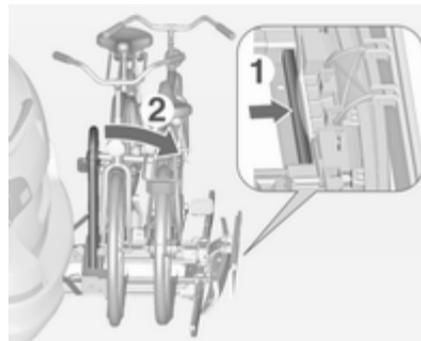


Il est recommandé de fixer un signal avertisseur sur le vélo le plus à l'arrière pour augmenter la visibilité.

### Rabattre le système de transport arrière vers l'arrière

Le système de transport arrière peut être rabattu vers l'arrière pour avoir accès au coffre.

- Sans l'adaptateur attaché :



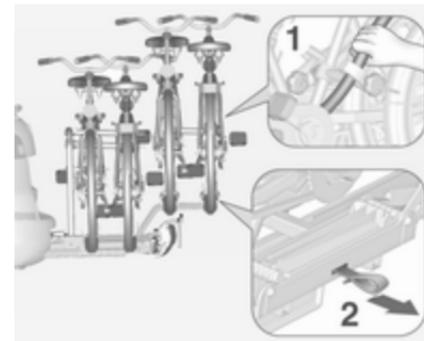
Pousser le levier (1) pour désengager et le maintenir.

Tirer vers l'arrière le porte-vélo (2) pour plier le système de transport arrière.

- Avec l'adaptateur attaché :

### ⚠ Attention

Faire attention de désengager le système de transport arrière, car il basculera vers l'arrière. Risque de blessure.



Maintenir le cadre (1) du vélo le plus en arrière avec une main et tirer sur la boucle (2) pour la désengager.

Maintenir le vélo le plus en arrière avec les deux mains et rabattre vers l'arrière le système de transport arrière.

Pour augmenter la visibilité, les feux arrière sont allumés lorsque le système de transport arrière est replié.

### ⚠ Attention

Lors du rabattement du système de transport arrière de nouveau vers l'avant, faire attention que le système soit correctement verrouillé.

#### Retrait des vélos

Détacher les sangles des deux pneus du vélo.

Tourner le bouton molette dans le sens anti-horaire et déposer les étriers de montage.

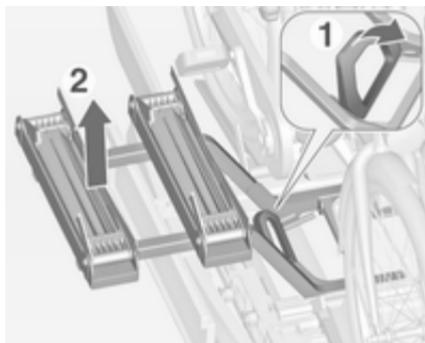
#### Dépose de l'adaptateur

Détacher l'adaptateur avant de retirer le dernier vélo restant sur le système de transport arrière.

1. Replier les logements de roue.

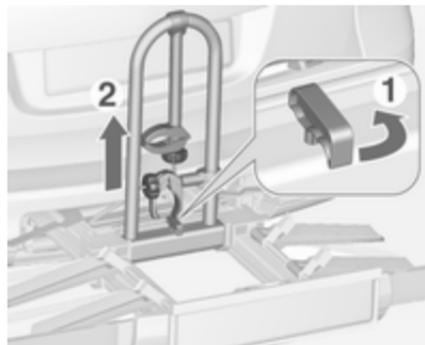


2. Dégrafer la sangle.



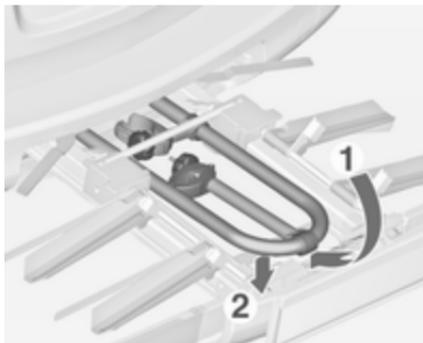
3. Tourner le levier (1) vers l'avant et le maintenir.
4. Soulever l'adaptateur (2) sur l'arrière et le retirer.

#### Démontage du porte-vélo



Disposer les étriers de montage conformément à l'illustration.

Faire pivoter la poignée (1) vers l'avant pour désengager et soulever le porte-vélo (2).

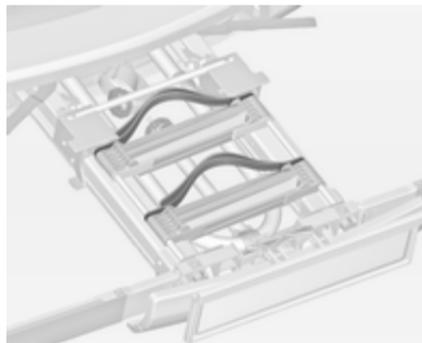


Rabattre le porte-vélo vers l'arrière, et le pousser alors vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'arrête en butée (1).

Appuyer sur l'arrière du porte-vélo (2) pour l'abaisser.

#### **Replier les logements de roue**

Replier les deux logements de roue.



Ranger correctement les dispositifs de retenue par sangle.

#### **Déverrouiller le système de transport arrière**



Faire pivoter les deux leviers de serrage vers l'intérieur aussi loin que cela est possible.

#### **Replier les feux arrière**

Faire pivoter les deux feux arrière.

#### **Replier le support de plaque d'immatriculation**

Soulever le support de plaque d'immatriculation et le rabattre vers l'avant.

## Rangement du système de transport arrière

### Avertissement

Faire attention que toutes les pièces pouvant être rabattues, comme les passages de roues et les étriers de montage soient correctement rangées. Sinon, le système de transport arrière peut être endommagé lors d'une tentative de retrait.



Tirer vers le haut la manette de déblocage et pousser le système de transport arrière dans le pare-chocs jusqu'à ce qu'il se verrouille.

### ⚠ Attention

Si le système ne peut pas être correctement engagé, prendre contact avec un atelier.

## Coffre

Le dossier de siège arrière est divisé en deux parties. Ces deux parties peuvent être rabattues.

### Extension de coffre, modèle 5 portes

Si nécessaire, enlever le cache-bagages.

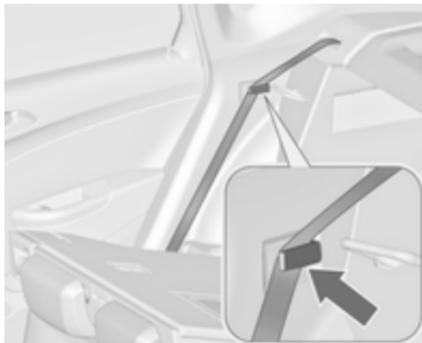
Enfoncer et maintenir le loquet, puis abaisser les appuis-tête.

Relever l'accoudoir arrière.



Guider les ceintures de sécurité à travers les supports latéraux afin de les protéger de tout dégât. Lors du rabattement des dossiers, entraîner les ceintures de sécurité avec eux.

Tirer la manette de déverrouillage d'un côté, ou des deux, et rabattre les dossiers sur l'assise.



Si le véhicule doit être chargé via une porte arrière, sortir la ceinture de sécurité du guide de dossier et la placer derrière l'attache, comme illustré.

Pour relever les dossiers, les soulever et les guider jusqu'en position verticale jusqu'à ce qu'ils se verrouillent de manière audible.

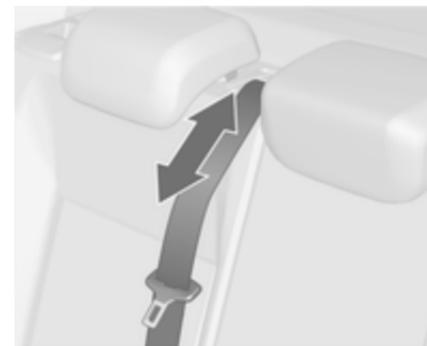
S'assurer que les ceintures de sécurité des sièges extérieurs sont placées dans les guides de ceinture correspondants.



Les dossiers arrière ne sont verrouillés que si les repères rouges situés des deux côtés près de la poignée de déverrouillage ne sont pas visibles.

### ⚠ Attention

Lors du rabattement, vérifier que les dossiers sont correctement verrouillés en position avant de conduire le véhicule. Ne pas effectuer cette vérification peut causer des blessures ou de dégât au chargement ou au véhicule en cas de freinage brusque ou de collision.



La ceinture de sécurité du siège central pourrait coincer lorsque le dossier est soulevé trop rapidement.

Pour débloquer l'enrouleur, rentrer la ceinture de sécurité ou la sortir d'environ 20 mm, puis la laisser aller.

### Extension de coffre, Sports tourer

#### Rabattre les dossiers arrière

Si nécessaire, enlever le cache-bagages.

Enfoncer et maintenir le loquet, puis abaisser les appuis-tête.

Relever l'accoudoir arrière.



Guider les ceintures de sécurité à travers les supports latéraux afin de les protéger de tout dégât. Lors du rabattement des dossiers, entraîner les ceintures de sécurité avec eux.

Tirer la manette de déverrouillage d'un côté, ou des deux, et rabattre les dossiers sur l'assise.

Sur les véhicules dotés de rabattement du siège électrique, les sièges arrière peuvent également être repliés à partir du coffre.



Tirer sur le commutateur se trouvant sur la cloison gauche ou droite du coffre pour replier la partie correspondante du siège arrière.

#### ⚠ Attention

Faire attention lors de l'opération de rabattement de sièges arrière électriques. Le dossier du siège se replie avec beaucoup de force. Risque de blessure, en particulier pour les enfants.

Vérifier que rien n'est fixé aux sièges arrière ou posé sur l'assise.



Si le véhicule doit être chargé via une porte arrière, sortir la ceinture de sécurité du guide de dossier et la placer derrière l'attache, comme illustré.

Pour relever les dossiers, les soulever et les guider jusqu'en position verticale jusqu'à ce qu'ils se verrouillent de manière audible.

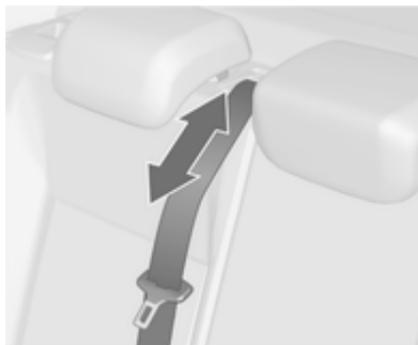
S'assurer que les ceintures de sécurité des sièges extérieurs sont placées dans les guides de ceinture correspondants.



Les dossiers arrière ne sont verrouillés que si les repères rouges situés des deux côtés près de la poignée de déverrouillage ne sont pas visibles.

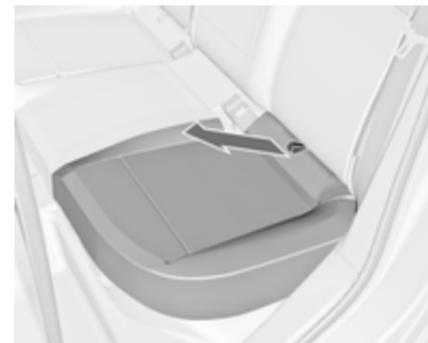
### ⚠ Attention

Ne jamais conduire la voiture si les dossiers ne sont pas correctement verrouillés en position car cela accroît le risque de blessure ou de dégât au chargement ou au véhicule en cas de freinage brusque ou de collision.



La ceinture de sécurité du siège central pourrait coincée lorsque le dossier est soulevé trop rapidement. Pour débloquer l'enrouleur, rentrer la ceinture de sécurité ou la sortir d'environ 20 mm, puis la laisser aller.

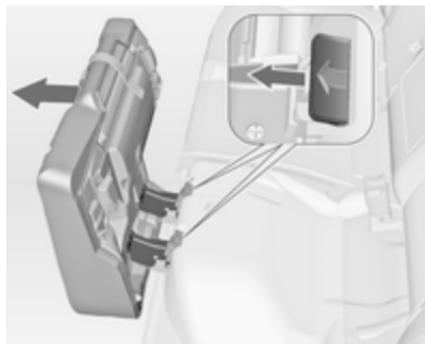
### Relever l'assise et replier le dossier



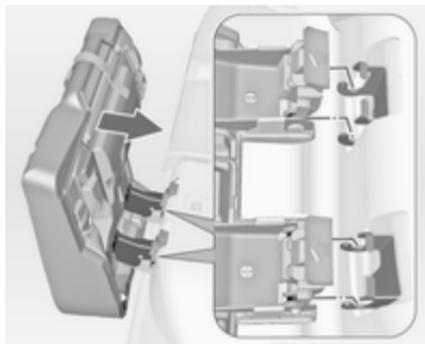
Tirer la sangle sur une ou les deux assises et soulever l'arrière des assises vers l'avant.

Pousser vers le bas les appuie-têtes arrière.

Tirer la manette de déverrouillage d'un côté, ou des deux, et rabattre les dossiers sur l'assise afin d'obtenir une aire de chargement plane.

**Retirer l'assise**

Pousser les deux leviers vers l'avant et retirer l'assise pour prolonger l'espace de chargement.



Pour fixer, appliquer l'assise comme illustré et engager les deux leviers.

**Ouvrir le passage dans le dossier arrière central**

Abaisser l'accoudoir arrière.



Tirer la poignée et ouvrir la trappe. Idéal pour le chargement d'objets longs et étroits.

S'assurer de l'encliquetage de la trappe après l'avoir relevée.



La trappe fermée peut être verrouillée depuis le coffre. Tourner le bouton de 90° :

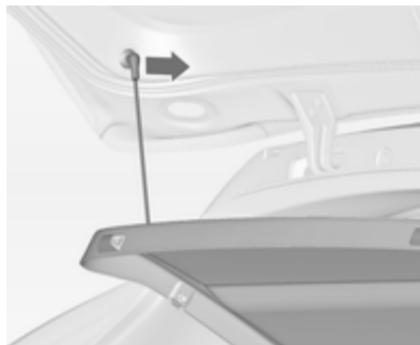
bouton horizontal	=	trappe verrouillée depuis le côté de l'habitacle
bouton rotatif vertical	=	trappe non verrouillée

## Cache-bagages

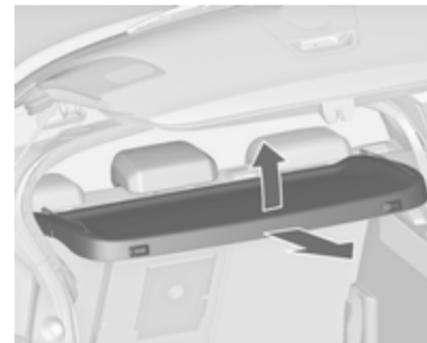
Ne pas poser d'objets sur le cache-bagages.

## Modèle 5 portes

### Dépose



Décrocher les sangles de retenue du hayon.



Soulever le cache sur l'arrière et le pousser vers le haut sur l'avant.

Enlever le cache.

Si le recouvrement réglable en hauteur est installé en position médiane ou supérieure, le cache-bagages peut être rangé en dessous.

Cache réglable en hauteur ⇄ 85.

### Pose

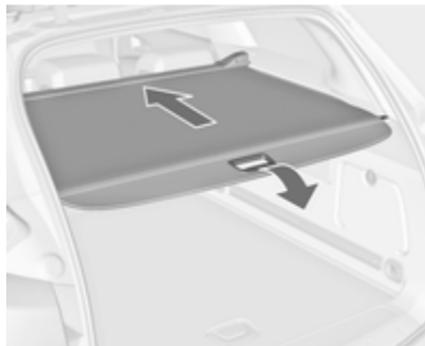
Engager le cache-bagages dans les guides latéraux et le rabattre. Accrocher les sangles de retenue au hayon.

## Sports tourer

### Fermer le cache

Tirer le cache vers l'arrière en utilisant la poignée jusqu'à ce qu'il s'engage dans les logements latéraux.

### Ouvrir le cache



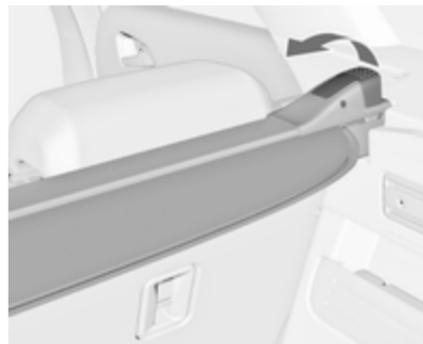
Tirer la poignée à l'extrémité du cache sur l'arrière et vers le bas. Il s'enroule automatiquement.

### Cache en position haute



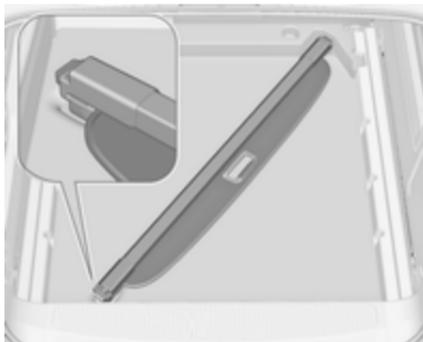
Abaisser la poignée à l'extrémité du cache. L'arrière du cache est guidé automatiquement vers le haut.

### Retrait du cache



Ouvrir le cache-bagages.

Relever le levier de déverrouillage sur le côté droit et le maintenir. Lever le cache-bagages en commençant par la droite et le sortir de ses logements.



Une fois retiré, le cache peut être rangé sous le recouvrement de plancher arrière comme illustré.

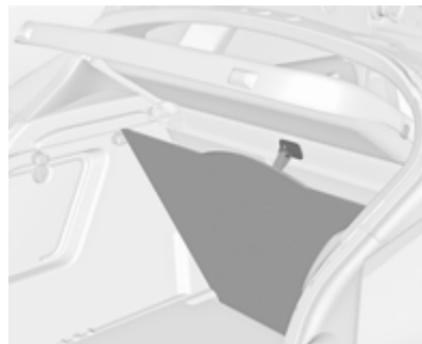
Recouvrement des rangements dans le plancher arrière ↪ 85

### Pose du cache

Mettre le cache-bagages à gauche dans le logement, tirer le levier de déverrouillage vers le haut et le tenir ; mettre le cache-bagages à droite et l'encliqueter.

## Recouvrement des rangements dans le plancher arrière

### Recouvrement de plancher arrière, modèle 5 portes



Le recouvrement de plancher arrière peut être soulevé et accroché grâce à la boucle.

### Avertissement

Utiliser uniquement le crochet pour installer le recouvrement de plancher arrière et le recouvrement réglable en hauteur.

### Recouvrement réglable en hauteur, modèle 5 portes



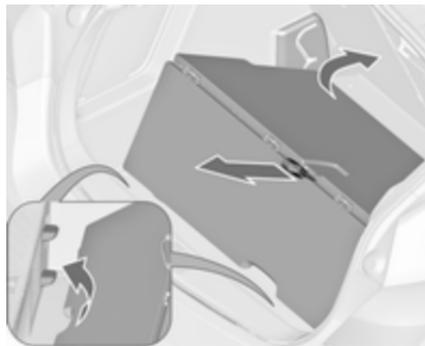
Le recouvrement réglable en hauteur peut être installé dans trois positions:

- juste au-dessus du plancher (1) ;
- en position médiane (2) ;
- en position supérieure (3).

### Avertissement

Vérifier que les bords avant et arrière du recouvrement réglable en hauteur sont fixés au même niveau.

### Relever



Pour relever le recouvrement à un niveau supérieur, tirer la boucle vers l'arrière et soulever le bord arrière du recouvrement sur les supports correspondants.

### Abaisser



Pour abaisser le recouvrement, tirer la sangle vers l'arrière tout en abaissant le centre avant du recouvrement.

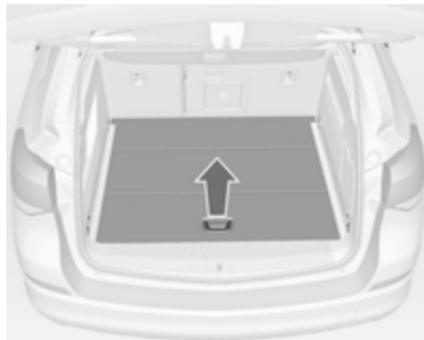
### Avertissement

Ne pas abaisser le recouvrement réglable en hauteur **1** dans les véhicules équipés de subwoofer. Le subwoofer pourrait être endommagé.

### Remarque

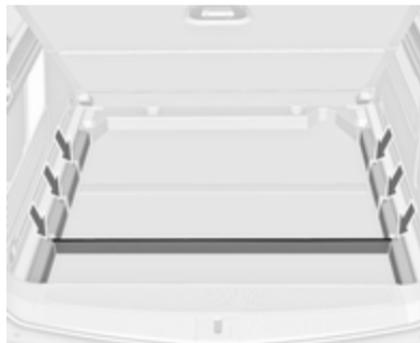
- En cas de montage en position **2** ou **3**, l'espace compris entre le recouvrement du plancher et le recouvrement réglable en hauteur peut être utilisé comme compartiment de rangement.
- Le recouvrement réglable en hauteur peut être relevé et accroché grâce à la sangle quand il est monté en position **1** ou **2**.
- En cas de montage en position **2**, une surface de chargement quasiment plate peut être obtenue quand les dossiers de siège arrière sont rabattus.
- Le recouvrement réglable en hauteur peut supporter une charge ne dépassant pas 100 kg.
- L'ouverture des couvercles latéraux (p. ex. pour remplacer les ampoules de feu arrière) est uniquement possible avec le recouvrement réglable en hauteur installé en position **1** ou **2**.

## Recouvrement de plancher arrière, Sports tourer



Soulever le recouvrement de plancher arrière en tirant la poignée. Rabattre le recouvrement et le placer derrière les sièges arrière.

Le compartiment de rangement sous le recouvrement du plancher arrière peut être divisé par une barre.

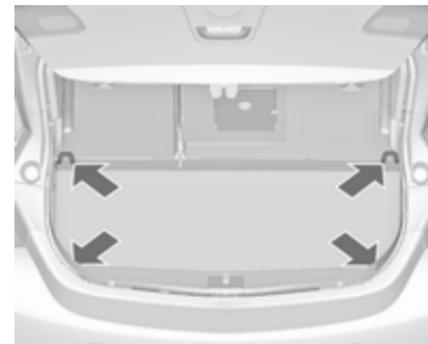


Insérer la barre dans les logements sur les parois latérales.

### Avertissement

Insérer la barre dans le logement le plus en arrière lors du transport d'objets lourds dans le coffre. Sinon, le recouvrement du plancher arrière peut subir des dommages.

## Anneaux d'arrimage



Les anneaux d'arrimage servent à sécuriser les objets pour éviter qu'ils ne glissent, par exemple avec des sangles de serrage ou le filet à bagages.

## Système flexible de compartimentage du coffre

Le FlexOrganizer est un système flexible de compartimentage du coffre.

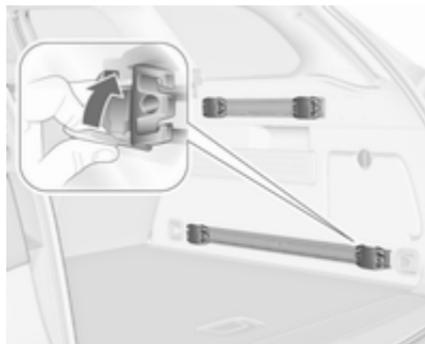
Le système se compose :

- d'adaptateurs ;
- de filets de rangement ;

- de crochets ;
- d'une boîte de service ;
- d'un jeu de sangles.

Les composants se montent dans deux rails des panneaux latéraux à l'aide d'adaptateurs et de crochets.

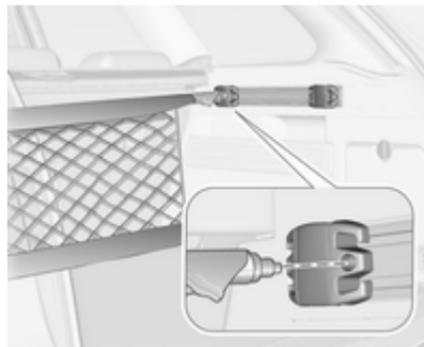
### Pose des adaptateurs dans les rails



Ouvrir la plaque de fixation, placer l'adaptateur dans la rainure supérieure et inférieure du rail et les amener aux endroits voulus. Basculer la plaque de fixation vers le haut pour

bloquer l'adaptateur. Pour la dépose, tourner la plaque de fixation vers le bas et la sortir du rail.

### Filet de compartimentage variable

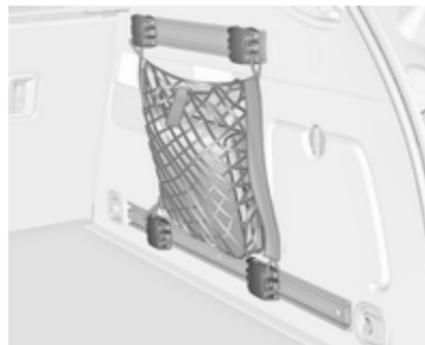


Introduire les adaptateurs dans les rails à la position désirée. Assembler les moitiés des barres de filet.

Pour la pose, comprimer légèrement les barres et les insérer dans les ouvertures respectives des adaptateurs.

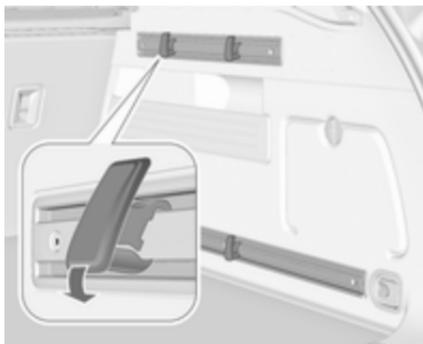
Pour le démontage, comprimer les barres de filet et les enlever des adaptateurs.

### Filet de rangement



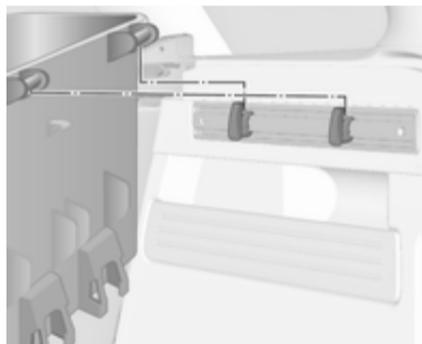
Introduire les adaptateurs dans les rails à la position désirée. Le filet de rangement peut être accroché aux adaptateurs.

### Pose des crochets dans les rails

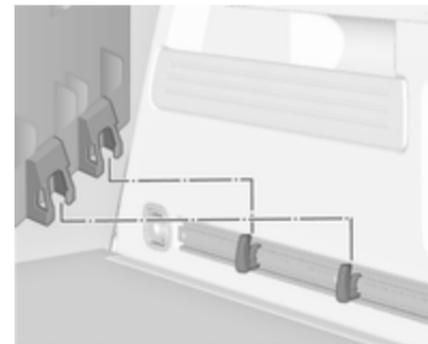


Introduire le crochet à la position désirée d'abord dans la rainure supérieure du rail, puis l'enfoncer dans la rainure inférieure. Pour la dépose, dégager d'abord de la rainure supérieure.

### Boîte de service

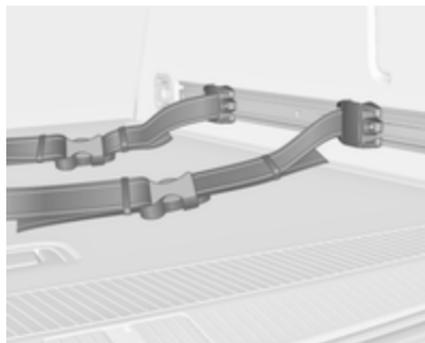


Installer deux crochets dans le rail supérieur. Introduire les consoles supérieures de la boîte dans les crochets depuis le haut.



En variante, installer deux crochets dans le rail inférieur. Enfiler les consoles inférieures de la boîte dans les crochets inférieurs, depuis le haut.

## Jeu de sangles



Introduire les adaptateurs du jeu de sangles dans un rail. S'assurer que la sangle n'est pas vrillée.

Le jeu de sangles dispose de deux fermetures.

La sangle peut être serrée.

## Filet de sécurité

Le filet de sécurité est disponible sur la Sports tourer et peut être posé derrière les sièges arrière ou si les dos-

siers de siège arrière sont pliés et les assises relevées, derrière les sièges avant.

Le transport de personnes est interdit derrière le filet de sécurité.

## Pose

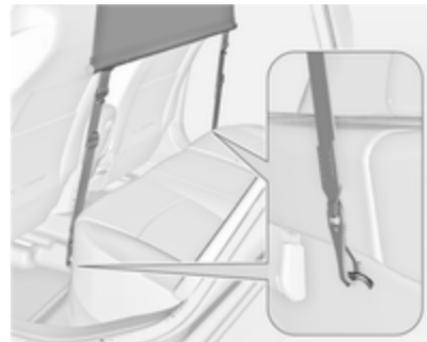
### Derrière les sièges arrière



Fixer le crochet inférieur avec l'ouverture faisant face vers l'arrière sur l'anneau de gauche et de droite du plancher. Régler la longueur de la sangle sur le filet de sécurité en fixant le cro-

chet supérieur aux anneaux de la sangle. S'assurer que la sangle est tendue lors de la pose de la tige.

### Derrière les sièges avant

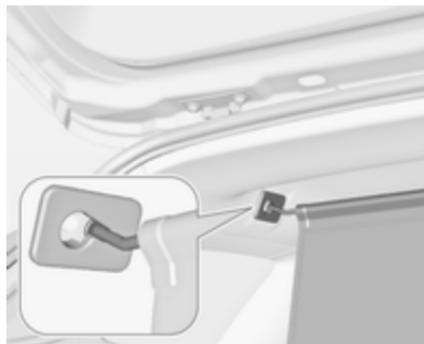


Fixer la sangle aux anneaux sous l'assise de siège arrière.

Replier les dossiers vers l'avant.

Pour obtenir une aire de chargement plane, replier tout d'abord l'assise avant de fixer le filet de sécurité. Déplacer les sièges vers l'avant pour relâcher la tension, si besoin est.

### Pose de la tige



Il y a deux ouvertures de pose sur le cadre de toit : suspendre et engager la tige du filet sur un côté, comprimer la tige et suspendre et engager l'autre côté.

Coffre ↗ 78.

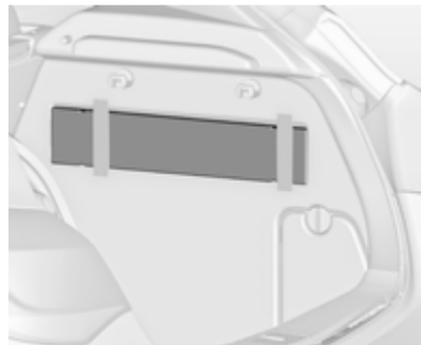
### Dépose

Décrocher les tiges du filet de sécurité des supports du cadre de toit. Détacher les sangles des anneaux. Rouler le filet et le fixer avec une sangle.

Une fois retiré, le filet de sécurité peut être rangé sous le recouvrement de plancher arrière ↗ 85.

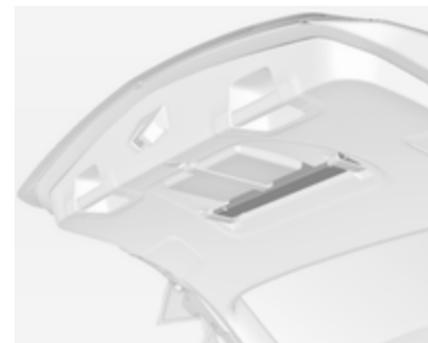
### Triangle de présignalisation

#### Modèle 5 portes



Ranger le triangle de présignalisation dans l'espace situé derrière la sangle sur le côté droit du coffre.

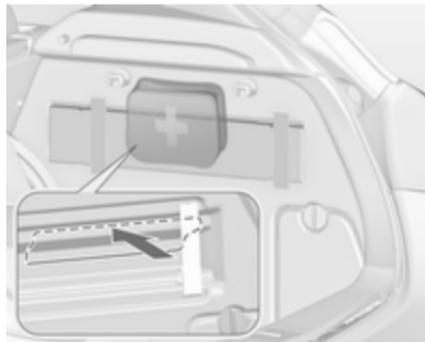
### Sports tourer



Replier les sangles. Ranger le triangle de présignalisation dans l'espace situé derrière les sangles sur face intérieure du hayon.

## Trousse de secours

### Modèle 5 portes



Ranger la trousse de secours dans le compartiment de rangement, derrière le triangle de pré-signalisation.

Avant la première utilisation, pousser le garnissage vers l'extérieur au niveau de la ligne perforée. Replier alors le garnissage vers l'extérieur afin d'avoir accès à l'espace de rangement.

## Sports touring



Replier la sangle. Ranger la trousse de secours dans l'espace derrière la sangle sur la face intérieure du hayon.

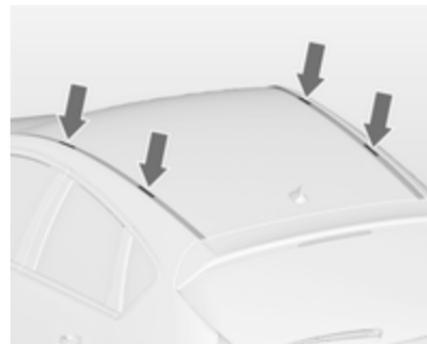
## Galerie de toit

Pour des raisons de sécurité et pour éviter d'endommager le toit, nous vous recommandons d'utiliser le système de galerie de toit homologué pour votre véhicule. Pour de plus amples informations, consulter l'atelier.

Respecter les instructions de montage et ôter la galerie de toit si elle n'est pas utilisée.

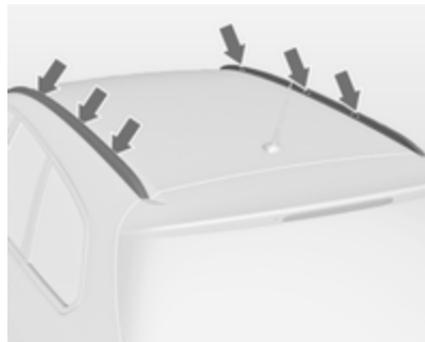
### Pose de la galerie de toit

#### Modèle 5 portes



Détacher le cache de chaque point de fixation à l'aide d'une pièce de monnaie.

### Sports touring avec rails de toit



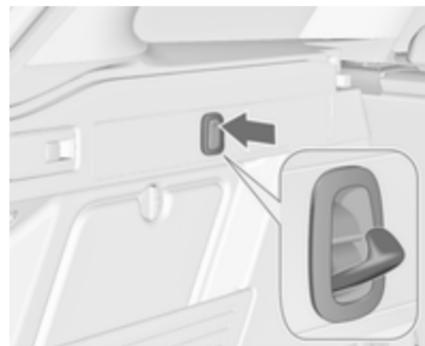
Pour fixer la galerie de toit, insérer les boulons de montage dans les orifices indiqués sur l'illustration.

## Informations sur le chargement



- Placer les objets lourds dans le coffre contre les dossiers. S'assurer que les dossiers sont correctement encliquetés. Dans le cas d'objets empilés, placer les plus lourds en bas.
- Attacher les objets avec des sangles de serrage fixées aux anneaux d'arrimage ↻ 87. Attacher le recouvrement réglable en hauteur dans sa position la plus basse (1) ↻ 85.

- Utiliser les quatre crochets sur les parois latérales du coffre pour accrocher les sacoches. Charge maximale : 5 kg par crochet.



- Sports touring : Utiliser les crochets sur les parois latérales du coffre pour accrocher les sacoches. Appuyer pour replier le crochet.
- Arrimer les objets dans le coffre pour éviter qu'ils ne glissent.
- En cas de transport d'objets dans le coffre, les dossiers des sièges arrière ne peuvent pas être inclinés vers l'avant.
- Le chargement ne doit pas dépasser le bord supérieur des dossiers.

- Ne placer aucun objet sur le cache-bagages, ni sur le tableau de bord. Ne pas recouvrir le capteur sur le haut du tableau de bord.
- Le chargement ne doit pas gêner l'utilisation des pédales, du frein de stationnement, du levier de vitesses et ne doit pas gêner le conducteur dans ses mouvements. Ne pas laisser des objets non arrimés dans l'habitacle.
- Ne pas conduire avec le coffre ouvert.

### Attention

Veiller à ce que le chargement à bord du véhicule soit solidement arrimé. Sans quoi, des objets pourraient se trouver projetés dans l'habitacle, provoquant des blessures ou des dégâts au chargement ou au véhicule.

- La charge utile est la différence entre le poids total autorisé en charge (voir plaquette signalétique ↪ 243) et le poids à vide selon norme CE.

Pour calculer le poids à vide, saisir les données de votre véhicule indiquées dans le tableau des poids au début de ce manuel.

Le poids à vide selon CE inclut le poids du conducteur (68 kg), des bagages (7 kg) et tous les liquides (réservoir rempli à 90 %).

Les équipements et accessoires en option augmentent le poids à vide.

- La charge sur le toit augmente la sensibilité au vent latéral du véhicule et altère la tenue de route du fait de l'élévation du centre de gravité du véhicule. Répartir la charge de manière uniforme et l'arrimer fermement avec des sangles afin qu'elle ne glisse pas. Adapter la pression des pneus et la vitesse du véhicule à l'état de charge. Contrôler régulièrement les fixations et les resserrer.

Ne pas dépasser 120 km/h.

La charge admissible sur le toit est de 75 kg pour le modèle 5 portes et 100 kg pour le Sports tourer. La masse sur le toit est la somme des

masses de la galerie de toit et de la charge.

## Instruments et commandes

Commandes .....	95
Témoins et cadrans .....	102
Affichages d'information .....	115
Messages du véhicule .....	120
Ordinateur de bord .....	124
Personnalisation du véhicule .....	127

## Commandes

### Réglage du volant



Débloquer le levier, régler le volant puis bloquer le levier et vérifier qu'il est bien verrouillé.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté et la direction débloquée.

## Commandes au volant



L'Infotainment System, le régulateur de vitesse et un téléphone mobile connecté peuvent être commandés à partir du volant.

Des informations complémentaires sont disponibles dans le manuel de l'Infotainment System.

Régulateur de vitesse ⇨ 172.

## Volant chauffé



Activer le chauffage en appuyant sur le bouton . L'activation est signalée par la LED dans le bouton.



Les zones recommandées pour tenir le volant sont chauffées plus rapidement et à une température plus élevée que le reste du volant.

Le chauffage des sièges n'est possible qu'avec le moteur en marche et pendant l'Autostop.

Système Stop/Start  157.

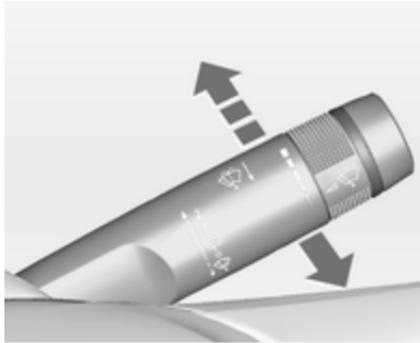
## Avertisseur sonore



Appuyer sur .

## Essuie-glace / lave-glace avant

### Essuie-glace avant



**2** = rapide

**1** = lent

 = intermittent

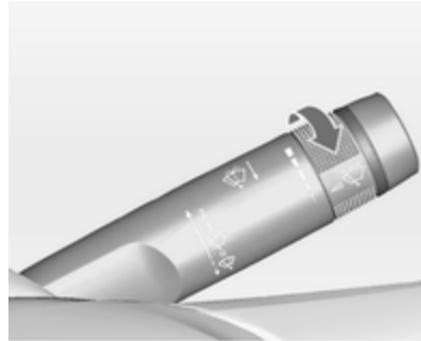
**O** = arrêt

Pour un seul balayage lorsque l'essuie-glace avant est désactivé, abaisser la manette.

Ne pas mettre en marche lorsque les vitres sont gelées.

Ne pas enclencher les essuie-glaces ou les lave-glaces dans les stations de lavage de voiture.

### Intervalle de balayage réglable



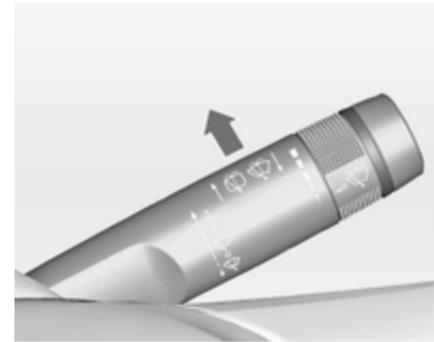
Manette d'essuie-glace en position .

Tourner la molette pour régler l'intervalle de balayage souhaité :

intervalle court = tourner la roue moletée vers le haut

intervalle long = tourner la roue moletée vers le bas

### Balayage automatique avec capteur de pluie



 = Balayage automatique avec capteur de pluie

Le capteur de pluie détecte la quantité d'eau sur le pare-brise et règle automatiquement la vitesse de l'essuie-glace avant.

Si l'intervalle de balayage est supérieur à 20 secondes, les bras d'essuie-glace se déplacent lentement en position de repos.

### Sensibilité réglable du capteur de pluie



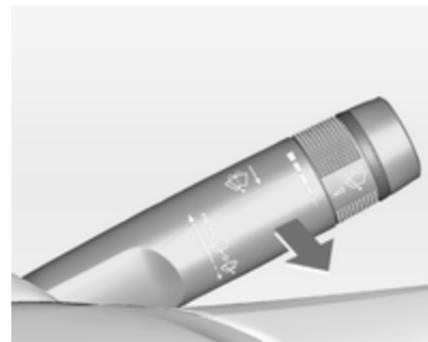
Tourner la molette pour régler la sensibilité

- sensibilité faible = tourner la roue molette vers le bas
- sensibilité élevée = tourner la roue molette vers le haut



Le champ du capteur de pluie doit rester propre, c'est-à-dire sans poussière, saletés, ni givre.

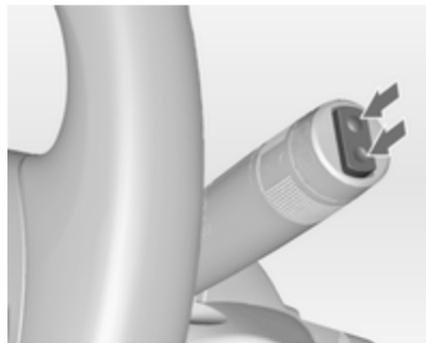
### Lave-glace avant et lave-phares



Tirer la manette. Le produit de lave-glace est pulvérisé sur le pare-brise et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

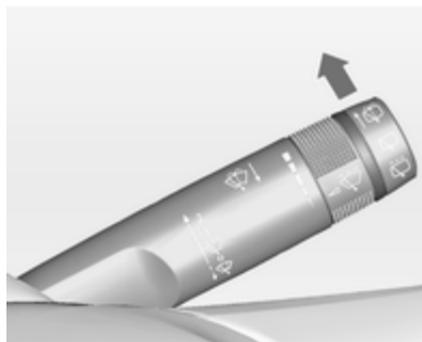
Si les phares sont allumés, du liquide de lave-phares est également pulvérisé sur les phares, pour autant que la manette soit tirée suffisamment longtemps. Après quoi le lave-phare reste inactif pendant 5 cycles de lavage ou jusqu'à ce que le moteur ou les phares aient été éteints, puis rallumés.

## Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière



Pousser le commutateur à bascule pour actionner l'essuie-glace de lunette arrière :

position supérieure	= fonctionnement permanent
position inférieure	= fonctionnement intermittent
position centrale	= arrêt



Pousser la manette. Le produit de lave-glace est pulvérisé sur la lunette arrière et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

Ne pas mettre en marche lorsque la lunette arrière est gelée.

Ne pas enclencher les essuie-glaces ou les lave-glaces dans les stations de lavage de voiture.

L'essuie-glace de lunette arrière s'enclenche automatiquement si l'essuie-glace avant est en marche et que la marche arrière est engagée.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations.

Personnalisation du véhicule ↗ 127.

Le lave-glace de lunette arrière est désactivé quand le niveau de liquide est trop bas.

## Température extérieure



20153

Une chute de la température est affichée immédiatement, une hausse de la température est indiquée après un certain délai.



Si la température extérieure chute à 3 °C, un message d'avertissement s'affiche sur le centre d'informations du conducteur doté d'un affichage de niveau supérieur ou d'affichage de niveau supérieur-combi.

### ⚠ Attention

Lorsque l'affichage indique une température de quelques degrés au-dessus de 0 °C, il se peut que la chaussée soit déjà verglacée.

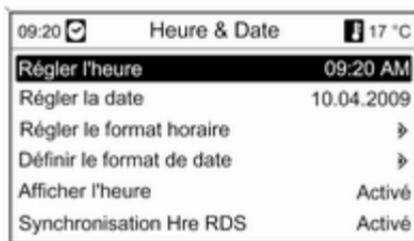
## Horloge

L'heure et la date sont indiquées sur l'affichage d'informations.

### Réglage de la date et de l'heure

Appuyer sur le bouton **CONFIG**. Le menu **Réglages** est affiché.

Sélectionnez **Heure & Date**.



Options de réglage pouvant être sélectionnées :

- **Régler l'heure** : change l'heure indiquée sur l'affichage.
- **Régler la date** : change la date indiquée sur l'affichage.

- **Régler le format horaire** : bascule l'indication des heures entre les formats **12 heures** et **24 heures**.
- **Définir le format de date** : bascule l'indication de la date entre les formats **MM/JJ/AAAA** et **JJ.MM.AAAA**.
- **Afficher l'heure** : active / désactive l'indication de l'heure sur l'affichage.
- **Synchronisation Hre RDS** : le signal RDS de la plupart des émetteurs VHF règle automatiquement l'heure. La synchronisation RDS de l'heure peut prendre quelques minutes. Quelques émetteurs n'envoient pas de signal d'heure correcte. Il est alors conseillé de désactiver la synchronisation automatique de l'heure.

Personnalisation du véhicule ⇨ 127.

## Prises de courant



Une prise de courant 12 Volt est placée dans la console avant.



Une prise de courant supplémentaire de 12 Volt est placée dans la console arrière. Rabattre le couvercle vers le bas.

Sports tourer : Une prise de courant de 12 Volt est située sur la cloison gauche du coffre.

La puissance maximale absorbée ne doit pas dépasser 120 watts.

Quand le contact est coupé, les prises de courant sont désactivées. En outre, elles sont aussi désactivées si la tension de la batterie est trop faible.

Les accessoires électriques branchés doivent répondre à la norme DIN VDE 40 839 en matière de compatibilité électromagnétique.

Ne pas y raccorder d'accessoires fournissant du courant, tels que chargeurs ou batteries.

Ne pas endommager la prise en utilisant des fiches inadaptées.

Système Stop/Start ↻ 157.

## Allume-cigares



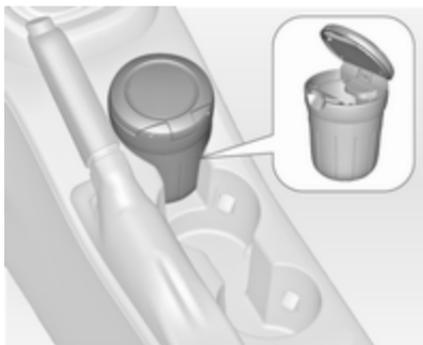
Un allume-cigare est présent dans la console avant.

Appuyer sur l'allume-cigare. Il s'éteint automatiquement lorsque la résistance est incandescente. Retirer l'allume-cigare.

## Cendriers

### Avertissement

Uniquement destiné aux cendres, pas aux déchets combustibles.



Le cendrier amovible peut être placé dans les porte-gobelets.

## Témoins et cadrans

### Combiné d'instruments

Sur certaines versions, les aiguilles du combiné d'instruments montent brièvement à fond lors de la mise du contact.

### Compteur de vitesse



Affiche la vitesse du véhicule.

## Compteur kilométrique



La ligne inférieure indique la distance totale parcourue en km.

### Compteur kilométrique journalier

La ligne supérieure indique la distance parcourue depuis la dernière remise à zéro.

La remise à zéro s'effectue en appuyant quelques secondes sur le bouton de réglage avec le contact mis.

## Compte-tours



Affiche le régime du moteur.

Si possible, conduire dans la plage de régime inférieure sur chaque rapport.

### Avertissement

Le régime maximal autorisé est dépassé si l'aiguille atteint la zone d'avertissement rouge. Danger pour le moteur.

## Jauge à carburant



Affiche le niveau de remplissage de carburant ou le niveau de gaz dans le réservoir en fonction du mode de fonctionnement.

Si le niveau est bas dans le réservoir, le témoin ● s'allume. S'il clignote, faire le plein sans tarder.

Durant le fonctionnement au gaz de pétrole liquéfié, le système passe automatiquement en mode de fonctionnement à l'essence quand les réservoirs de gaz sont vides ↗ 103.

Ne jamais rouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

En raison du reste de carburant présent dans le réservoir, la quantité ajoutée peut être inférieure à la capacité nominale indiquée pour le réservoir de carburant.

## Bouton de sélection de carburant



Le bouton **LPG** permet de choisir entre mode essence et mode gaz de pétrole liquéfié. La LED ● indique le mode de fonctionnement en cours.

- arrêt = Fonctionnement à l'essence
- allumé = Fonctionnement au gaz de pétrole liquéfié
- clignote = Aucune commutation n'est possible, un type de carburant est vide.

Dès que les réservoirs de gaz de pétrole liquéfié sont vides, le mode essence est sélectionné jusqu'à ce que le contact soit coupé.

Carburant pour utilisation au gaz liquéfié ↗ 181.

## Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur



Affiche la température du liquide de refroidissement.

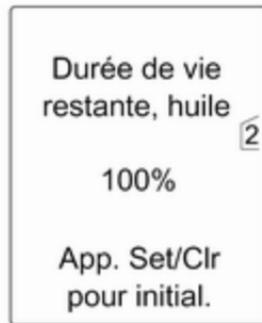
- zone gauche = le moteur n'a pas encore atteint sa température de fonctionnement
- zone centrale = température de fonctionnement normale
- zone droite = température trop élevée

### Avertissement

Si la température de liquide de refroidissement du moteur est trop élevée, arrêter le véhicule, couper le moteur. Danger pour le moteur. Vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

### Affichage de service

Le système de durée de vie de l'huile moteur vous indique quand changer de filtre et d'huile moteur. Basé sur les conditions de conduite, l'intervalle de vidange de l'huile moteur et de remplacement de filtre qui sera indiqué peut fortement varier.

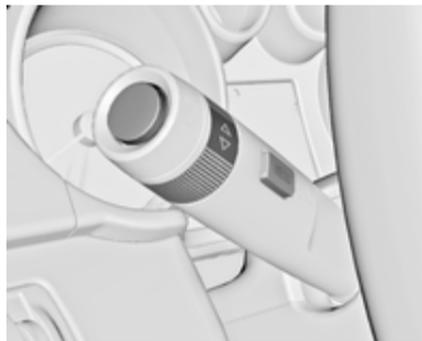


Dans l'affichage de niveau supérieur ou l'affichage de niveau supérieur-combi, la durée de vie restante de l'huile est indiquée dans le **Menu informations véhicule**.

Sur l'affichage de mi-niveau, la durée de vie restante de l'huile moteur est indiquée par le témoin  ; le contact doit donc être mis, mais le moteur doit être à l'arrêt.

Le menu et la fonction peuvent être sélectionnés à l'aide des boutons sur la manette des clignotants.

Pour afficher la durée de vie restante de l'huile moteur :



Appuyer sur le bouton **MENU** pour sélectionner le menu **Menu informations véhicule**

Tourner la molette de réglage pour sélectionner le menu **Durée de vie restante, huile**.

Pour que le système fonctionne correctement, il doit être réinitialisé à chaque vidange de l'huile moteur. Prendre contact avec un atelier.

Appuyer sur le bouton **SET/CLR** pour réinitialiser. Pour ce faire, le contact doit être mis, mais le moteur doit être à l'arrêt.

Quand le système a calculé que la durée de vie de l'huile s'est réduite, **Vidange huile moteur nécessaire** ou un code d'avertissement apparaît dans le centre d'informations du conducteur. Faire changer l'huile moteur et le filtre par un atelier dans un délai d'une semaine ou 500 km (selon l'échéance survenant en premier).

Centre d'informations du conducteur  
 115.

Informations sur le service  240.

## Témoins

Les témoins décrits ne se retrouvent pas sur tous les véhicules. La description s'applique à toutes les versions d'instruments. L'emplacement des témoins peut varier en fonction de l'équipement. Lors de la mise du contact, la plupart des témoins s'allument brièvement pour effectuer un test de fonctionnement.

Signification des couleurs des témoins :

rouge = danger, rappel important

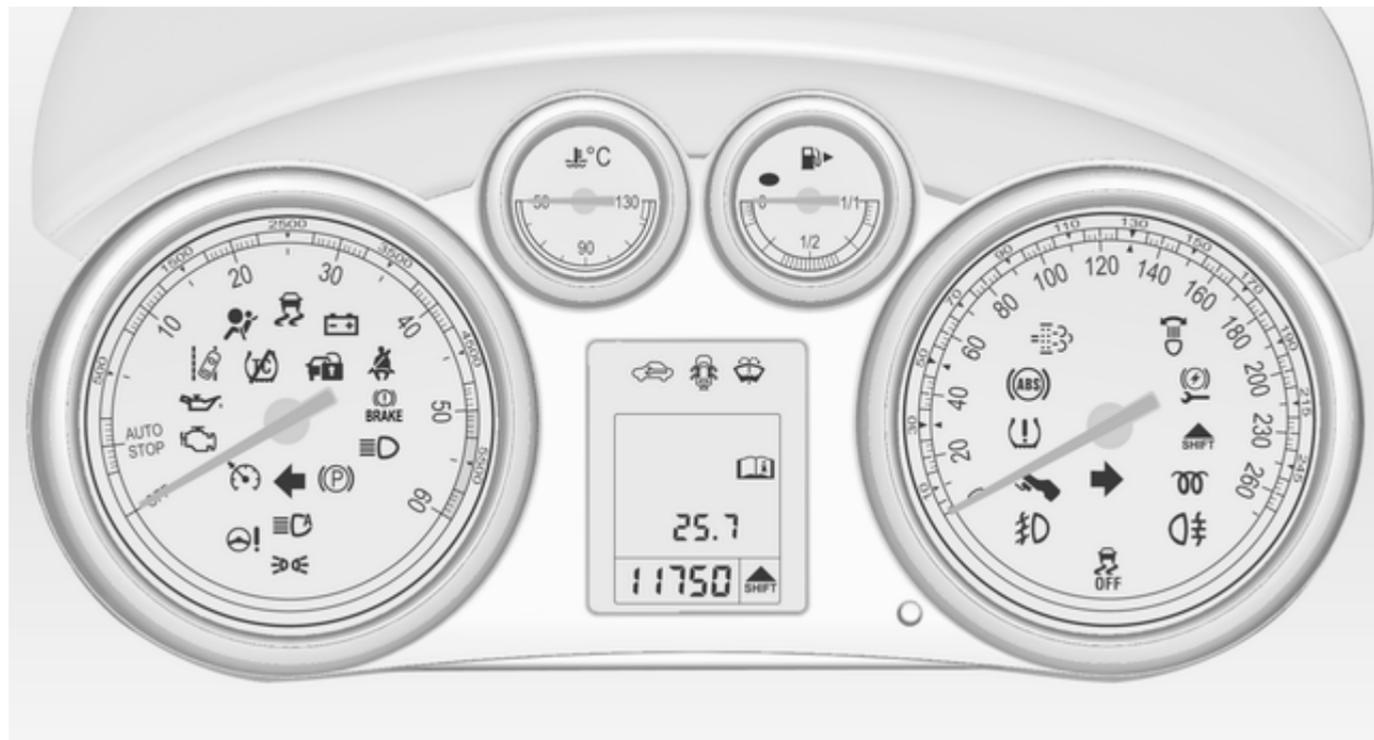
jaune = avertissement, instruction, défaillance

vert = confirmation de mise en marche

bleu = confirmation de mise en marche

blanc = confirmation de mise en marche

## Témoins du combiné d'instruments



## Témoins de la console centrale



### Clignotant

↔ s'allume ou clignote en vert.

### S'allume brièvement

Les feux de stationnement sont allumés.

### Clignotement

Les clignotants ou les feux de détresse sont activés.

Clignotement rapide : défaillance d'une ampoule de clignotant ou d'un fusible associé, défaillance d'une ampoule de clignotant de remorque.

Remplacement des ampoules  
↔ 201, fusibles ↔ 211.

Clignotants ↔ 139.

## Rappel de ceinture de sécurité

### Rappel de ceinture de sécurité des sièges avant

☹ du siège conducteur s'allume ou clignote en rouge.

☹ du siège du passager avant s'allume ou clignote en rouge, quand le siège est occupé.

### Allumé

Après avoir mis le contact, jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

### Clignotement

Après avoir démarré le moteur, pendant 100 secondes maximum, jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

## Airbags et rétracteurs de ceinture

☹ s'allume en rouge.

Lors de la mise du contact, le témoin s'allume pendant environ 4 secondes. S'il ne s'allume pas, s'il ne s'éteint pas après 4 secondes ou s'il s'allume en roulant, le système d'airbags présente une défaillance. Prendre contact avec un atelier. Les airbags et les rétracteurs de ceinture peuvent ne pas se déclencher en cas d'accident.

Des rétracteurs de ceinture ou airbags déclenchés sont signalés par le témoin ☹ qui reste allumé.

### ⚠ Attention

Faire immédiatement remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Rétracteurs de ceinture, systèmes d'airbags ↔ 43, ↔ 46.

## Désactivation d'airbag

 s'allume en jaune.

Il s'allume pendant environ 60 secondes après avoir mis le contact. L'airbag de passager avant est activé.

 s'allume en jaune.

L'airbag de passager avant est désactivé ⇨ 48.

### Danger

Risque de blessure mortelle pour un enfant placé dans un système de sécurité pour enfant quand le l'airbag pour passager avant est activé.

Risque de blessure mortelle pour un adulte quand le l'airbag pour passager avant est désactivé.

## Système de charge

 s'allume en rouge.

S'allume lorsque le contact est mis et s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

## S'il s'allume lorsque le moteur tourne

S'arrêter, couper le moteur. La batterie ne se charge pas. Le refroidissement du moteur peut être interrompu. L'unité de servofrein peut cesser de fonctionner. Prendre contact avec un atelier.

## Témoin de dysfonctionnement

 s'allume ou clignote en jaune.

S'allume lorsque le contact est mis et s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

## S'il s'allume lorsque le moteur tourne

Défaillance dans le système d'épuration des gaz d'échappement. Les valeurs des gaz d'échappement autorisées peuvent être dépassées. Prendre immédiatement contact avec un atelier

## Il clignote lorsque le moteur tourne

Défaillance pouvant endommager le catalyseur. Relâcher l'accélérateur jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter. Prendre immédiatement contact avec un atelier

## Prochain entretien du véhicule

 s'allume en jaune.

En plus, un code ou un message d'avertissement est affiché.

Le véhicule doit subir un entretien.

Prendre contact avec un atelier.

Messages du véhicule ⇨ 120.

## Système de freinage et d'embrayage

### Niveau de liquide de frein et d'embrayage

 s'allume en rouge.

Le niveau de liquide de frein et d'embrayage est trop bas ⇨ 198.

**⚠ Attention**

S'arrêter. Interrompre immédiatement le trajet. Prendre contact avec un atelier.

Il s'allume après avoir mis le contact, lorsque le frein de stationnement manuel est serré ↪ 166.

**Enfoncer la pédale**

🚗 s'allume ou clignote en jaune.

La pédale d'embrayage doit être enfoncée pour démarrer le moteur. Système Stop/Start ↪ 157.

**Allumé**

La pédale de frein doit être opérée pour desserrer le frein de stationnement électrique ↪ 166.

**Clignotement**

La pédale d'embrayage doit être opérée pour démarrer le moteur ↪ 156.

**Frein de stationnement électrique**

Ⓢ s'allume ou clignote en rouge.

**Allumé**

Le frein de stationnement électrique est serré ↪ 166.

**Clignotement**

Le frein de stationnement électrique n'est pas complètement serré ou desserré. Mettre le contact, enfoncer la pédale de frein et essayer de réinitialiser le système en desserrant puis en serrant le frein de stationnement électrique. Si Ⓢ continue à clignoter, ne plus rouler et prendre contact avec un atelier.

**Défaillance du frein de stationnement électrique**

Ⓢ s'allume ou clignote en jaune.

**Allumé**

Le frein de stationnement électrique fonctionne en mode dégradé ↪ 166.

**Clignotement**

Le frein de stationnement électrique est en mode Entretien. Arrêter le véhicule, serrer puis desserrer le frein de stationnement électrique pour le réinitialiser.

**⚠ Attention**

Faire immédiatement remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

**Antiblocage de sécurité (ABS)**

Ⓢ s'allume en jaune.

Il s'allume pendant quelques secondes après avoir mis le contact. Le système est opérationnel dès que le témoin s'éteint.

Si le témoin ne s'éteint pas au bout de quelques secondes ou s'il s'allume en cours de route, l'ABS présente un défaut. Le dispositif de freinage continue à fonctionner mais sans régulation ABS.

Antiblocage de sécurité ↪ 166.

## Passage au rapport supérieur

 s'allume en vert ou s'affiche comme symbole dans le centre d'informations du conducteur avec affichage de niveau supérieur ou affichage de niveau supérieur-combi.

Il est recommandé de passer le rapport supérieur pour économiser du carburant.

Assistant de conduite ECO ⇨ 124.

## Direction assistée

 s'allume en jaune.

## S'allume en cas de performance réduite de direction assistée

Une performance réduite de la direction assistée est due à la surchauffe du système. Le témoin s'éteint lorsque le système a refroidi.

Système Stop/Start ⇨ 157.

## S'allume en cas de direction assistée désactivée

Dysfonctionnement de la direction assistée Prendre contact avec un atelier.

## Avertissement de franchissement de ligne

 s'allume en vert ou clignote en jaune.

## S'allume en vert

Le système est sous tension et prêt à fonctionner.

## Clignote en jaune

Le système détecte un changement de file inattendu.

## Aide au stationnement par ultrasons

 s'allume en jaune.

Défaillance dans le système ou

Défaillance en raison de capteurs encrassés ou couverts de givre ou de neige

ou

Interférences dues à des sources d'ultrasons externes. Une fois ces sources d'interférences éliminées, le système fonctionne de nouveau correctement.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Aide au stationnement à ultrasons ⇨ 173.

## Electronic Stability Control désactivé

 s'allume en jaune.

Le système est désactivé.

## Electronic Stability Control et Système antipatinage

 s'allume ou clignote en jaune.

### Allumé

Présence d'une défaillance dans le système. Il est possible de poursuivre la route. La stabilité de conduite peut toutefois être dégradée suivant l'état de la chaussée.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

### Clignotement

Le système est enclenché activement. La puissance du moteur peut être réduite et le véhicule peut être légèrement freiné automatiquement.

Electronic Stability Control ↻ 169,  
Système antipatinage ↻ 168.

### Système antipatinage désactivé

↻ s'allume en jaune.

Le système est désactivé.

### Préchauffage

↻ s'allume en jaune.

Le préchauffage est activé. Il s'enclenche uniquement lorsque la température extérieure est basse.

### Filtre à particules (pour diesel)

↻ s'allume ou clignote en jaune.

Le filtre à particules doit être nettoyé.

Continuer à conduire jusqu'à ce que ↻ s'éteigne. Si possible, ne pas laisser le régime moteur descendre sous la barre des 2000 tr/min.

### Allumé

Le filtre à particules est rempli. Lancer le processus de nettoyage dès que possible.

### Clignotement

Le niveau maximum de remplissage du filtre a été atteint. Lancer immédiatement le processus de nettoyage pour éviter d'endommager le moteur.

Filtre à particules (pour diesel)  
↻ 160, système Stop-Start ↻ 157.

### Système de surveillance de la pression des pneus

↻ s'allume ou clignote en jaune.

### Allumé

Perte de pression des pneus. S'arrêter immédiatement et vérifier la pression de gonflage.

### Clignotement

Défaillance dans le système ou montage d'une roue sans capteur de pression (par exemple roue de secours). Après 60 - 90 secondes, le témoin s'allume en continu. Prendre contact avec un atelier.

### Pression d'huile moteur

↻ s'allume en rouge.

S'allume lorsque le contact est mis et s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

## S'il s'allume lorsque le moteur tourne

### Avertissement

La lubrification du moteur peut être interrompue. Cela peut entraîner des dégâts au moteur et/ou un blocage des roues motrices.

1. Appuyer sur l'embrayage.
2. Mettre la boîte au point mort, placer le levier sélecteur sur **N**.
3. Quitter le trafic le plus rapidement possible sans gêner les autres véhicules.
4. Couper le contact.

### ⚠ Attention

Quand le moteur est arrêté, il faut exercer des efforts plus importants pour freiner et manœuvrer le volant. Au cours d'un Autostop, le servofrein reste opérationnel.

Ne pas ôter la clé tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt, afin d'éviter tout enclenchement inopiné de l'antivol de direction.

Vérifier le niveau d'huile avant de prendre contact avec un atelier  
 ⇨ 195.

## Niveau bas de carburant

● s'allume ou clignote en jaune.

### Allumé

Le niveau de carburant dans le réservoir est trop bas.

### Clignotement

Réserve de carburant épuisée. Faire le plein immédiatement. Ne jamais rouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

Catalyseur ⇨ 161.

Purge d'air du circuit de gazole (diesel) ⇨ 200.

## Blocage de démarrage

🚗 clignote en jaune.

Défaillance dans le système du blocage de démarrage. Le moteur ne peut pas être démarré.

## Puissance réduite du moteur

🚗 s'allume en jaune.

La puissance du moteur est limitée. Prendre contact avec un atelier.

## Éclairage extérieur

🚗 s'allume en vert.

Les feux extérieurs sont allumés  
 ⇨ 133.

## Feux de route

🚗 s'allume en bleu.

S'allume lorsque les feux de route sont allumés ou pendant un appel de phares ⇨ 135 ou lorsque les feux de

route sont allumés par les feux de route automatiques de l'éclairage directionnel adaptatif ↗ 136.

## Feux de route automatiques

☰☐ s'allume en vert.

Les feux de route automatiques doivent être activés, voir Éclairage directionnel adaptatif ↗ 136.

## Éclairage directionnel adaptatif

☯ s'allume ou clignote en jaune.

## Allumé

Défaillance dans le système.

Prendre contact avec un atelier.

## Clignotement

Le système a basculé en mode « feux de croisement symétriques ».

Le clignotement du témoin ☯ pendant environ 4 secondes après la mise du contact rappelle que le système a été activé ↗ 135.

Allumage automatique des feux de croisement ↗ 134.

## Antibrouillard

☯ s'allume en vert.

Les phares antibrouillard sont allumés ↗ 139.

## Feu antibrouillard arrière

☯ s'allume en jaune.

Le feu antibrouillard arrière est allumé ↗ 140.

## Faible niveau de produit de lave-glace

☯ s'allume en jaune.

Le niveau de produit de lave-glace est faible.

Produit de lave-glace ↗ 197.

## Régulateur de vitesse

☯ s'allume en blanc ou en vert.

## S'allume en blanc

Le système est sous tension.

## S'allume en vert

Le régulateur de vitesse est activé.

Régulateur de vitesse ↗ 172.

## Porte ouverte

☯ s'allume en rouge.

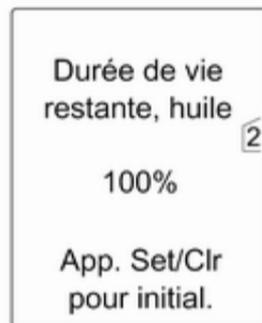
Une des portes ou le hayon est ouvert.

## Affichages d'information

### Centre d'informations du conducteur



Le centre d'informations du conducteur (DIC) se trouve dans le combiné d'instruments entre le compteur de vitesse et le compte-tours. Il est disponible en affichage de mi-niveau ou en affichage de niveau supérieur ou affichage de niveau supérieur-combi.



Il est possible de choisir parmi les menus principaux suivants, en fonction de la configuration du véhicule :

- Menu informations véhicule
- Menu informations trajet/carbur.



Sur l'affichage de niveau supérieur-combi, les menus peuvent être choisis avec le bouton **MENU**, indiqués par des symboles sur la ligne supérieure de l'écran :

-  = Menu informations véhicule
-  = Menu informations trajet/carbur.

Certaines des fonctions affichées diffèrent selon que le véhicule roule ou est à l'arrêt et certaines fonctions ne sont actives que si le véhicule roule.

Personnalisation du véhicule ↗ 127.  
Réglages mémorisés ↗ 23.

## Sélection des menus et des fonctions

Les menus et les fonctions peuvent être sélectionnés via les boutons sur la manette des clignotants.



Appuyer sur le bouton **MENU** pour passer d'un menu à l'autre ou pour revenir au niveau de menu directement supérieur à partir d'un sous-menu.



Tourner la molette pour mettre une option de menu en surbrillance ou pour régler une valeur numérique.



Appuyer sur le bouton **SET/CLR** pour sélectionner une fonction ou confirmer un message.

## Menu informations véhicule

Appuyer sur le bouton **MENU** pour choisir **Menu informations véhicule** ou sur l'affichage de niveau supérieur-combi, sélectionner .

Tourner la molette pour sélectionner un des sous-menus suivants. Appuyer sur le bouton **SET/CLR** pour confirmer.



Suivre les instructions données dans les sous-menus.

Les sous-menus peuvent être :

- **Unité** : les unités d'affichage peuvent être changées
- **Pression Pneus** : ↻ 220
- **Durée de vie restante, huile** :  
↻ 104
- **Avertissement vitesse** : si une vitesse prédéterminée est dépassée, un signal sonore retentira
- **Assistant pour les panneaux de signalisation** : affiche les panneaux de signalisation pour la section d'itinéraire actuelle ↻ 175

La sélection et l'indication peuvent être différentes selon le type d'affichage (mi-niveau, niveau supérieur et niveau supérieur-combi).

### Menu informations trajet/carbur.

Appuyer sur le bouton **MENU** pour choisir **Menu informations trajet/carbur.** ou sélectionner /: \ sur l'affichage de niveau supérieur-combi.

Tourner la molette pour sélectionner un des sous-menus suivants. Appuyer sur le bouton **SET/CLR** pour confirmer.



- Compteur kilométrique journalier 1
- Compteur kilométrique journalier 2
- Vitesse numérique

Le compteur kilométrique journalier 2 et la vitesse numérique sont uniquement disponibles sur les véhicules dotés d'un affichage de niveau supérieur ou d'affichage de niveau supérieur-combi.

Plusieurs sous-menus sont disponibles sur les véhicules dotés d'un ordinateur de bord.

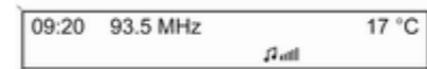
Menu d'informations sur le trajet et le carburant, ordinateur de bord ↻ 124.

Assistant de conduite ECO ↻ 124.

## Affichage d'informations graphique, affichage d'informations couleurs

Selon la configuration du véhicule, celui-ci est doté d'un affichage d'informations graphique ou d'un affichage d'informations en couleur qui est situé dans le tableau de bord, au-dessus de l'Infotainment System.

### Affichage graphique des informations



Selon l'Infotainment System, l'affichage d'informations graphique est disponible en deux versions.



20153

L'affichage d'informations graphique indique :

- l'heure ↻ 100
- la température extérieure ↻ 99
- la date ↻ 100
- Infotainment System, voir la description dans le manuel de l'Infotainment System
- les réglages de personnalisation du véhicule ↻ 127

### Affichage d'informations en couleur



L'affichage d'informations en couleur indique en couleurs :

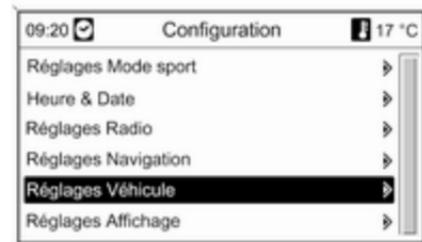
- l'heure ↻ 100
- la température extérieure ↻ 99
- la date ↻ 100
- Infotainment System, voir la description dans le manuel de l'Infotainment System
- navigation, voir la description dans le manuel de l'infotainment system
- les réglages du système

- les messages du véhicule ↻ 120
- les réglages de personnalisation du véhicule ↻ 127

Les informations affichées et la manière dont elles sont affichées dépendent de l'équipement du véhicule et des réglages.

### Sélection des menus et des réglages

Les menus et réglages sont accessibles via l'affichage.



Les sélections sont effectuées via :

- les menus
- les boutons de fonction et le bouton rotatif multifonction de l'Infotainment System

### Sélection avec l'Infotainment System



Sélectionner une fonction via les boutons de l'Infotainment System. Le menu de la fonction sélectionnée est affiché.

Le bouton rotatif multifonction est utilisé pour sélectionner un élément et pour confirmer.

### Bouton multifonction

Le bouton multifonction est l'élément de commande central des menus :

#### Tourner

- Pour marquer une option de menu ;
- Pour régler une valeur numérique ou pour afficher une option de menu.

#### Enfoncer (la bague extérieure)

- Pour sélectionner ou activer l'option marquée
- Pour confirmer une valeur réglée
- Pour activer/ désactiver le fonctionnement d'un système

#### Bouton **BACK**

Appuyer sur le bouton pour :

- quitter un menu sans modifier les réglages
- revenir à un niveau de menu supérieur à partir d'un sous-menu
- supprimer le dernier caractère dans une série de caractères

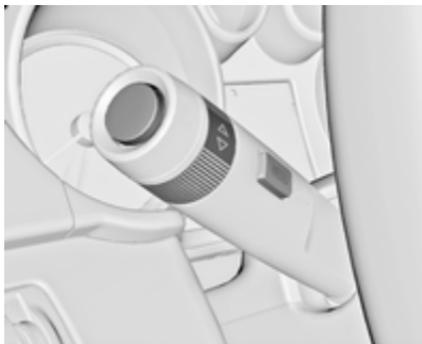
Enfoncer et maintenir le bouton pendant quelques secondes pour effacer l'ensemble de la saisie.

Personnalisation du véhicule ↻ 127.

Réglages mémorisés ↻ 23.

## Messages du véhicule

Les messages sont principalement affichés dans le centre d'informations du conducteur (DIC). Dans certains cas, ils s'accompagnent d'un signal sonore d'avertissement.



Enfoncer le bouton **SET/CLR**, le bouton **MENU** ou tourner la molette de réglage pour confirmer un message.

### Messages du véhicule sur un affichage de mi-niveau



Les messages du véhicule sont affichés sous forme de codes chiffrés.

#### N° Message du véhicule

- 2 Aucune télécommande radio détectée, enfoncer la pédale d'embrayage pour redémarrer
- 3 Niveau de liquide de refroidissement trop bas
- 4 Climatisation arrêtée
- 5 Volant bloqué

#### N° Message du véhicule

- 6 Enfoncer la pédale de frein pour desserrer le frein de stationnement électrique
- 7 Tourner le volant, couper le contact puis le remettre
- 9 Tourner le volant, redémarrer le moteur
- 12 Véhicule surchargé
- 13 Surchauffe du compresseur
- 15 Défaillance du troisième feu stop
- 16 Défaillance du feu stop
- 17 Dysfonctionnement de réglage des phares
- 18 Défaillance du feu de croisement gauche
- 19 Défaillance du feu antibrouillard arrière
- 20 Défaillance du feu de croisement droit

**N° Message du véhicule**

- 21 Défaillance du feu de position gauche
- 22 Défaillance du feu de position droit
- 23 Défaillance du feu de recul
- 24 Défaillance de l'éclairage de plaque
- 25 Défaillance du clignotant avant gauche
- 26 Défaillance du clignotant arrière gauche
- 27 Défaillance du clignotant avant droit
- 28 Défaillance du clignotant arrière droit
- 29 Vérifier les feux stop de la remorque
- 30 Vérifier le feu de recul de la remorque

**N° Message du véhicule**

- 31 Vérifier le clignotant gauche de la remorque
- 32 Vérifier le clignotant droit de la remorque
- 33 Vérifier le feu antibrouillard arrière de la remorque
- 34 Vérifier les feux arrière de la remorque
- 35 Remplacer la pile de la télécommande radio
- 48 Nettoyer le détecteur de zone d'angle mort
- 49 Avertissement de franchissement de ligne non disponible
- 53 Serrer le bouchon de carburant
- 54 Eau dans le filtre à gazole (diesel)
- 55 Le filtre à particules est plein ↻ 160.

**N° Message du véhicule**

- 56 Déséquilibre des pressions de gonflage sur l'essieu avant
- 57 Déséquilibre des pressions de gonflage sur l'essieu arrière
- 58 Pneus sans capteur TPMS détectés
- 59 Ouvrir, puis fermer la vitre côté conducteur
- 60 Ouvrir, puis fermer la vitre côté passager
- 61 Ouvrir, puis fermer la vitre côté arrière gauche
- 62 Ouvrir, puis fermer la vitre côté arrière droite
- 65 Tentative de vol
- 66 Maintenance de l'alarme antivol
- 67 Maintenance du blocage de direction
- 68 Maintenance de la direction assistée

N°	Message du véhicule
69	Maintenance de la suspension
70	Maintenance du système de contrôle d'assiette
71	Maintenance de l'essieu arrière
74	Maintenance de l'AFL
75	Maintenance de la climatisation
76	Maintenance du détecteur de zone d'angle mort
77	Maintenance du système d'avertissement de franchissement de ligne
78	Maintenance du système de protection des piétons
79	Appoint d'huile moteur
81	Maintenance de la transmission
82	Changer prochainement l'huile moteur
83	Maintenance du régulateur de vitesse adaptatif

N°	Message du véhicule
84	La puissance du moteur est réduite
94	Passer à la position de stationnement avant de quitter le véhicule.
95	Maintenance d'airbag
128	Capot ouvert
134	Défaillance de l'aide au stationnement, nettoyer le pare-chocs
136	Entretien de l'aide au stationnement
145	Vérifier le niveau bas de liquide de lave-glace.
174	Batterie faible
258	Aide au stationnement désactivé

### Messages de véhicule sur l'affichage de niveau supérieur ou l'affichage de niveau supérieur-combi



Les messages du véhicule sont affichés sous forme de textes. Suivre les instructions données dans les messages.

Le système affiche des messages relatifs aux domaines suivants :

- Niveaux de fluide
- Alarme antivol
- Freins
- Systèmes d'entraînement

- Systèmes de contrôle de conduite
- Régulateur de vitesse
- Systèmes de détection d'objets
- Éclairage, remplacement d'ampoules
- Essuie-glace / lave-glace
- Portes, vitres
- Télécommande radio
- Ceintures de sécurité
- Systèmes d'airbags
- Moteur et boîte de vitesses
- Pression des pneus
- Filtre à particules (pour diesel)
- Batterie

### **Messages du véhicule sur l'affichage d'informations en couleur**

Certains messages importants apparaissent en plus sur l'affichage d'informations en couleur. Appuyer sur le bouton multifonction pour confirmer un message. Certains messages n'apparaissent que pendant quelques secondes.

## **Signaux sonores**

### **Lors du démarrage du moteur ou en roulant**

Un seul signal sonore se fera entendre à la fois.

Le signal sonore indiquant des ceintures de sécurité déboutées aura la priorité sur tout autre signal sonore.

- En cas de ceinture de sécurité non bouclée.
- Si une porte ou le hayon n'est pas correctement fermé lors du démarrage.
- Si une vitesse donnée est dépassée alors que le frein de stationnement est serré.
- Si une vitesse programmée est dépassée.
- Si un code ou un message d'avertissement apparaît sur le centre d'informations du conducteur.
- Si l'aide au stationnement détecte un objet.

- Si la marche arrière est engagée et le support arrière est déployé.
- Si le filtre à particules pour diesel a atteint son niveau de remplissage maximal.

### **Quand le véhicule est à l'arrêt et/ou que la porte du conducteur est ouverte**

- Quand la clé de contact est dans la serrure de contact.
- Avec l'éclairage extérieur allumé.

### **Pendant un Autostop**

- Lorsque la porte du conducteur est ouverte.

## **Tension de pile**

Lorsque la tension de la batterie est basse, un message d'avertissement ou le code d'avertissement 174 s'affiche sur le centre d'informations du conducteur.

1. Arrêter immédiatement les consommateurs électriques qui ne sont pas nécessaires à la sécurité lors de la conduite du véhicule,

tels que le chauffage de siège, le chauffage de lunette, ou tout autre consommateur électrique.

2. Charger la batterie en conduisant continuellement pendant un certain temps ou en utilisant un chargeur de batterie.

Le message d'avertissement ou le code d'avertissement s'effaceront une fois que le moteur a été démarré deux fois consécutivement sans chute de tension.

Si la batterie ne peut pas être rechargée, faire remédier à la cause du problème par un atelier.

## Ordinateur de bord

Les menus et les fonctions peuvent être sélectionnés via les boutons sur la manette des clignotants.



Appuyer sur le bouton **MENU** pour choisir **Menu informations trajet/carbur.** ou sélectionner /: \ sur l'affichage de niveau supérieur-combi.



### Menu informations trajet/carbur. sur l'affichage de niveau supérieur

Tourner la molette pour sélectionner un des sous-menus suivants:



- Compteur kilométrique journalier 1
- Compteur kilométrique journalier 2
- Autonomie
- Consommation moyenne
- Consommation instantanée
- Vitesse moyenne
- Vitesse numérique
- Assistant de détection des panneaux routiers
- Guidage

#### Menu informations trajet/carbur. sur l'affichage de niveau supérieur-combi

Tourner la molette pour sélectionner les sous-menus suivants :



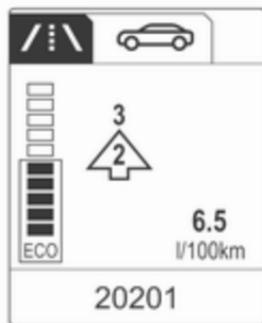
- Compteur kilométrique journalier 1
- Consommation moyenne 1
- Vitesse moyenne 1



- Compteur kilométrique journalier 2
- Consommation moyenne 2
- Vitesse moyenne 2



- Vitesse numérique
- Autonomie
- Consommation instantanée



- Assistant de conduite ECO
- Guidage

## Ordinateur de bord 1 et 2

Les données des deux ordinateurs de bord peuvent être remises à zéro indépendamment pour le compteur kilométrique, la consommation moyenne et la vitesse moyenne, ce qui permet d'afficher les différentes informations de trajet pour différents conducteurs.

Pour réinitialiser, appuyer sur le bouton **SET/CLR** pendant quelques secondes dans chacun des modes.



## Compteur kilométrique journalier

Le compteur kilométrique journalier affiche la distance enregistrée depuis la dernière réinitialisation.

## Autonomie

L'autonomie est calculée à partir du contenu du réservoir et de la consommation actuelle. L'affichage donne des valeurs moyennes.

Après avoir rajouté du carburant, l'autonomie est automatiquement mise à jour après un bref instant.

Si le niveau de carburant dans le réservoir est bas, un message s'affiche sur l'affiche de niveau supérieur ou l'affichage de niveau supérieur-combi, si le véhicule en est doté.

Lorsqu'il est nécessaire de faire le plein immédiatement, un code d'avertissement ou un message d'avertissement s'affiche sur les véhicules dotés d'un affichage de niveau supérieur ou d'un affichage de mi-niveau ou l'affichage de niveau supérieur-combi.

En plus, le témoin ● s'allume ou clignote dans la jauge ↻ 113.

## Consommation moyenne

Affichage de la consommation moyenne. La mesure peut être réinitialisée à tout moment et démarrée avec une valeur par défaut.

Pour réinitialiser, appuyer sur le bouton **SET/CLR** pendant quelques secondes.

## Consommation instantanée

Affichage de la consommation instantanée.

### **Vitesse moyenne**

Affichage de la vitesse moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment.

Pour réinitialiser, appuyer sur le bouton **SET/CLR** pendant quelques secondes.

### **Vitesse numérique**

Affichage numérique de la vitesse instantanée.

### **Assistant de détection des panneaux routiers**

Indique les panneaux routiers détectés sur le tronçon de route actuel  
↪ 175.

### **Assistant de conduite ECO**

Une flèche indique le passage au rapport supérieur pour économiser du carburant.

En outre, une barre indique si la conduite actuelle est économique. Une barre complète indique la conduite la plus économique.

### **Guidage**

En plus des informations de navigation sur l'affichage d'informations couleurs, le guidage de l'itinéraire s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

## **Personnalisation du véhicule**

Le comportement du véhicule peut être personnalisé en modifiant les réglages dans l'affichage d'informations.

Certains réglages spécifiques à différents conducteurs peuvent être mémorisés individuellement dans chacune des clés du véhicule. Réglages mémorisés ↪ 23.

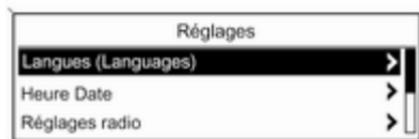
Selon l'équipement du véhicule et la législation spécifique de certains pays, certaines des fonctions décrites peuvent ne pas être disponibles.

Certains fonctions sont uniquement affichées ou activées quand le moteur tourne.

## Réglages personnels dans l'affichage d'informations graphique



Appuyer sur le bouton **CONFIG**. Le menu **Réglages** est affiché.



Les réglages suivants peuvent être sélectionnés en tournant et en enfonçant le bouton multifonction :

- **Réglages mode sport**
- **Langues (Languages)**
- **Heure Date**
- **Réglages radio**
- **Réglages téléphone**
- **Réglages véhicule**

Dans les sous-menus correspondants, il est possible de changer les réglages suivants :

## Réglages mode sport

Le conducteur peut sélectionner les fonctions qui seront activées en mode Sport ⇨ 170.

- **Suspension sportive** : la suspension devient plus dure.
- **Performance motopropulseur sport** : les réponses à la pédale d'accélérateur et aux changements de vitesse sont plus rapides.
- **Direction sportive** : l'assistance de la direction est réduite.
- **Rétroéclairage instr. mode sport** : changement de la couleur d'éclairage des instruments.

## Langues (Languages)

Sélection de la langue désirée.

## Heure Date

Voir Horloge ⇨ 100.

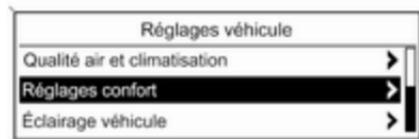
## Réglages radio

Voir la description de l'Infotainment System dans le manuel de l'Infotainment System.

## Réglages téléphone

Voir la description de l'Infotainment System dans le manuel de l'Infotainment System.

## Réglages véhicule



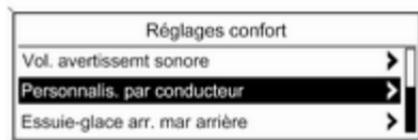
### ■ Qualité air et climatisation

**Vitesse auto. ventilateur** : modifie la régulation de la soufflerie. Le réglage modifié deviendra effectif après avoir coupé, puis remis le contact.

**Mode climatisation** : active ou désactive le refroidissement chaque fois que le contact est mis ou utilise le dernier réglage choisi.

**Désembuage automatique** : contribue au désembuage du pare-brise en sélectionnant automatiquement les réglages nécessaires et le mode de conditionnement d'air automatique.

**Désembuage arrière auto.** : active automatiquement la lunette arrière chauffée.



20340

### ■ Réglages confort

**Vol. avertissem sonore** : change le volume des signaux sonores.

**Personnalis. par conducteur** : active ou désactive la fonction de personnalisation.

**Essuie-glace arr. mar arrière** : active ou désactive la mise en marche automatique de l'essuie-glace arrière quand la marche arrière est engagée.

### ■ Aide stationnement/détection colli.

**Aide au stationnement** : active ou désactive l'aide au stationnement par ultrasons.

### ■ Éclairage véhicule

**Éclair. après sortie véhicule** : active ou désactive l'éclairage pour quitter le véhicule et modifie sa durée.

**Éclair. phares en déverrouill.** : active ou désactive l'éclairage d'accueil au véhicule.

### ■ Réglages verrouillages élec. portes

**Déverrouillage auto portes** : active ou désactive la fonction de déverrouillage automatique des portes après l'arrêt du moteur.

**Verrouillage auto portes** : active ou désactive la fonction de verrouillage automatique des portes après le démarrage du véhicule.

**Antiverr. avec porte ouverte** : active ou désactive la fonction de verrouillage automatique quand l'une des portes est ouverte.

**Verrouillage portes tempo.** : active ou désactive la fonction de verrouillage temporisé des portes.

■ **Téléverr./télédéverr télé démarrage**

**Retour info télédéverrouill.** : active ou désactive la confirmation du verrouillage par les feux de détresse pendant le déverrouillage.

**Télédéverrouillage portes** : modifie la configuration du déverrouillage de la porte conducteur uniquement ou de tout le véhicule.

**Reverrouillage auto. portes** : active ou désactive la fonction de déverrouillage automatique après déverrouillage sans ouverture du véhicule.

■ **Restaurer réglages par défaut**

**Restaurer réglages par défaut** : réinitialisation de tous les réglages aux réglages par défaut.

## Réglages personnels dans l'affichage d'informations couleurs



Appuyer sur le bouton **CONFIG**. Le menu **Réglages** est affiché.



Les réglages suivants peuvent être sélectionnés en tournant et en enfonçant le bouton multifonction :

- **Réglages Mode sport**
- **Langues**
- **Heure & Date**
- **Réglages Radio**
- **Réglages Téléphone**
- **Réglages Navigation**
- **Réglages Véhicule**
- **Réglages Affichage**

Dans les sous-menus correspondants, il est possible de changer les réglages suivants :

### Réglages Mode sport

Le conducteur peut sélectionner les fonctions qui seront activées en mode Sport ↷ 170.

- **Suspension sport** : la suspension devient plus dure.
- **Puissance moteur mode Sport** : les réponses à la pédale d'accélérateur et aux changements de vitesse sont plus rapides.
- **Direction sport** : l'assistance de la direction est réduite.
- **Changement de couleur éclairage instruments** : changement de la couleur d'éclairage des instruments.

### Langues

Sélection de la langue désirée.

### Heure & Date

Voir Horloge ↷ 100.

### Réglages Radio

Voir la description de l'Infotainment System dans le manuel de l'Infotainment System.

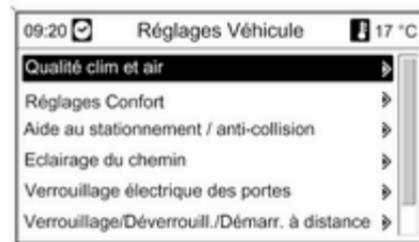
### Réglages Téléphone

Voir la description de l'Infotainment System dans le manuel de l'Infotainment System.

### Réglages Navigation

Voir la description de l'Infotainment System dans le manuel de l'Infotainment System.

### Réglages Véhicule



- **Qualité clim et air**

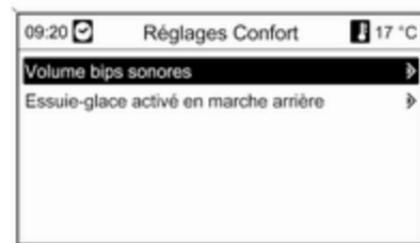
**Vitesses de ventilation** : modifie la régulation de la soufflerie. Le réglage modifié deviendra effectif

après avoir coupé, puis remis le contact.

**Mode climatisation** : active ou désactive le refroidissement en mettant le contact ou utilise le dernier réglage choisi.

**Déshumidification autom.** : contribue au désembuage du pare-brise en sélectionnant automatiquement les réglages nécessaires et le mode de conditionnement d'air automatique.

**Déshumidification autom.arrière** : active automatiquement la lunette arrière chauffée.



■ **Réglages Confort**

**Volume bips sonores** : change le volume des signaux sonores.

**Essuie-glace activé en marche**

**arrière** : active ou désactive la mise en marche automatique de l'essuie-glace arrière quand la marche arrière est engagée.

■ **Aide au stationnement / anti-collision**

**Aide au stationnement** : active ou désactive l'aide au stationnement à ultrasons.

■ **Eclairage du chemin**

**Durée après fermeture des portes** : active ou désactive l'éclairage pour quitter le véhicule et modifie sa durée.

**Eclairage avec déverrouillage** : active ou désactive l'éclairage d'accueil au véhicule.

■ **Verrouillage électrique des portes**

**Déverrouillage autom. des portes** : active ou désactive la fonction de déverrouillage automatique des portes après l'arrêt du moteur.

**Verrouillage autom. des portes** : active ou désactive la fonction de verrouillage automatique des portes après le démarrage du véhicule.

**Eviter verr. portes si pte ouverte** : active ou désactive la fonction de verrouillage automatique quand l'une des portes est ouverte.

■ **Verrouillage/Déverrouill./Démarr. à distance**

**Rétrosignal télédéverrouillage** : active ou désactive la confirmation du verrouillage par les feux de détresse pendant le déverrouillage.

**Télédéverrouil. portes** : modifie la configuration du déverrouillage de la porte conducteur uniquement ou de tout le véhicule.

**Reverrouillage autom. des portes** : active ou désactive la fonction de déverrouillage automatique après déverrouillage sans ouverture du véhicule.

■ **Rétablir les réglages par défaut**

**Rétablir les réglages par défaut** : réinitialise tous les réglages aux réglages par défaut.

**Réglages Affichage**

Réglages d'affichage pouvant être sélectionnés :

- **Design jour** : Optimisation aux conditions de plein jour.
- **Design nuit** : Optimisation à l'obscurité.
- **Automatique** : Le mode d'affichage change quand les feux du véhicule sont allumés / éteints.

## Éclairage

Feux extérieurs .....	133
Éclairage intérieur .....	141
Fonctions spéciales d'éclairage .	142

### Feux extérieurs

#### Commutateur d'éclairage



Tourner le commutateur d'éclairage :

- 0** = éclairage éteint
- ☞☞** = feux de position
- ☞☞☞** = phares

Témoin ☞☞☞ 113.

#### Commutateur d'éclairage avec commande automatique des feux



Tourner le commutateur d'éclairage :

**AUTO** = commande automatique des feux : Les phares sont automatiquement allumés et éteints en fonction des conditions d'éclairage extérieures.

☉ = activation ou désactivation de la commande automatique des feux. Le commutateur revient sur **AUTO**.

☞☞ = feux de position

☞D = phares

Dans le centre d'informations du conducteur avec affichage de niveau supérieur ou affichage de niveau supérieur-combi, l'état actuel de la commande automatique des feux est affiché.

En mettant le contact, la commande automatique des feux est active.

Quand les phares sont allumés, ☞☞ s'allume. Témoin ☞☞ ⇨ 113.

## Feux arrière

Les feux arrière sont allumés simultanément avec les phares et les feux de position.

## Commande automatique des feux



Quand la fonction de commande automatique des feux est activée et que le moteur tourne, le système bascule automatiquement entre les feux de jour et les phares en fonction des conditions d'éclairage et de l'information communiquée par le système de détecteur de pluie.

## Feux de jour

Les feux de jour augmentent la visibilité du véhicule pendant la journée.

Quand les feux de jour sont actifs, les feux arrière s'allument ou s'éteignent selon la version spécifique au pays.

## Allumage automatique des phares

En cas de mauvaises conditions d'éclairage, les phares s'allument automatiquement.

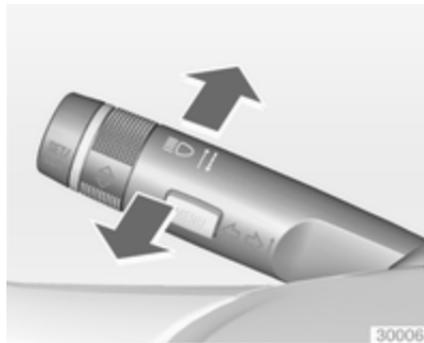
De plus, les phares sont allumés si les essuie-glaces de pare-brise ont effectué plusieurs battements.

## Détection de tunnel

Quand le véhicule pénètre dans un tunnel, les phares sont immédiatement allumés.

Éclairage directionnel adaptatif  
⇨ 136.

## Feux de route



Passage des feux de croisement aux feux de route : pousser la manette vers l'avant.

Retour aux feux de croisement : pousser de nouveau la manette vers l'avant ou la tirer vers le volant.

## Appel de phares

Actionner l'appel de phares : tirer la manette vers le volant.

## Réglage de la portée des phares

### Réglage manuel de la portée des phares



Pour adapter la portée des phares en fonction du chargement du véhicule afin d'éviter l'éblouissement : tourner la molette  dans la position désirée.

- 0 = Sièges avant occupés
- 1 = Tous les sièges occupés
- 2 = Tous les sièges occupés et charge dans le coffre
- 3 = Siège du conducteur occupé et charge dans le coffre

Réglage automatique et dynamique de la portée des phares  136.

## Phares pour conduite à l'étranger

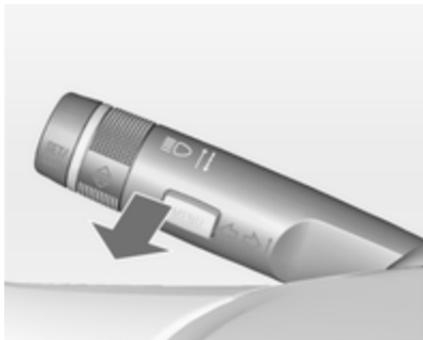
Les phares asymétriques assurent une meilleure vue du bord de la route du côté passager.

Dans les pays où le sens de circulation n'est pas le même, il est nécessaire de régler correctement les phares pour ne pas éblouir les véhicules roulant en sens inverse.

## Véhicules équipés de phares à halogène

Les phares n'ont pas besoin d'être réglés.

## Véhicules équipés de phares au xénon



1. Clé dans la serrure de contact.
2. Tirer la manette et la maintenir (appel de phares).
3. Mettre le contact.
4. Après 5 secondes environ, le témoin  $\text{☞}$  commence à clignoter et un signal sonore retentit.

Témoin  $\text{☞}$   $\text{☞}$  114.

Chaque fois que le contact est mis,  $\text{☞}$  clignote pendant 4 secondes environ en guise de rappel.

Pour la désactivation, procéder de la même façon que décrit plus haut.  $\text{☞}$  ne clignotera pas quand la fonction est désactivée.

## Éclairage directionnel adaptatif

Les fonctions d'éclairage directionnel adaptatif sont uniquement disponibles pour les phares au bixénon. La portée des phares, la répartition lumineuse et l'intensité d'éclairage sont réglées en fonction des conditions d'éclairage, de la météo ou du type de route.

Toutes les fonctions d'éclairage sont disponibles dans la position **AUTO** du commutateur d'éclairage.

Les fonctions suivantes sont également disponibles avec le commutateur d'éclairage en position  $\text{☞D}$  :

- Éclairage dynamique des virages
- Feu de changement de direction
- Fonction de recul
- Réglage automatique et dynamique de la portée des phares

## Éclairage pour quartier résidentiel

Activé automatiquement à basse vitesse jusqu'à 30 km/h. Le faisceau lumineux est orienté selon un angle de 8° par rapport au bord de la route.

## Éclairage en ville

Activé automatiquement à une plage de vitesse entre 40 et 55 km/h environ et quand l'éclairage public est détecté par le capteur de luminosité. La portée d'éclairage est réduite, mais répartie plus largement.

## Éclairage pour routes secondaires

Activé automatiquement dans une plage de vitesses comprises entre 55 et 115 km/h environ. Le faisceau lumineux et la luminosité sont différents à gauche et à droite.

## Éclairage pour autoroute

Activé automatiquement à une vitesse supérieure à 115 km/h environ et quand les manœuvres du volant sont réduites. Il s'enclenche après une temporisation ou bien directement si le véhicule est fortement accéléré. Le faisceau lumineux est plus long et plus brillant.

## Éclairage par mauvais temps

Activé automatiquement jusqu'à une vitesse d'environ 70 km/h quand le capteur de pluie détecte de la condensation ou quand l'essuie-glace fonctionne en continu. La portée, la répartition et l'intensité de lumière sont régulées en fonction de la visibilité.

## Éclairage dynamique des virages



Le faisceau lumineux pivote en fonction de l'angle de braquage du volant et la vitesse, ce qui améliore l'éclairage des virages.

Témoin   114.

## Éclairage de changement de direction



Dans les virages serrés ou lors des changements de direction, en fonction de l'angle de braquage du volant ou des clignotants, un réflecteur supplémentaire, à gauche ou à droite, est activé pour éclairer la route sous un angle correct par rapport à la direction du déplacement. Il est activé jusqu'à une vitesse de 40 km/h.

Témoin   114.

## Fonction de recul

Si les phares sont allumés et que la marche arrière est engagée, les deux feux de changement de direction sont allumés. Ils restent allumés pendant les 20 secondes après avoir quitté la marche arrière ou après avoir roulé à plus de 17 km/h en marche avant.

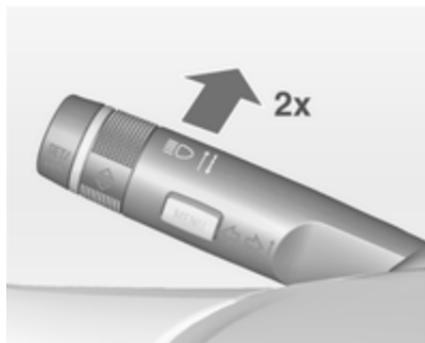
## Feux de route automatiques

Cette fonction permet d'utiliser les feux de route comme feux principaux de conduite et quand la vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h.

Elle passe aux feux de croisement quand :

- la caméra dans le pare-brise détecte les feux des véhicules précédents ou venant en sens inverse,
- la vitesse du véhicule est inférieure à 20 km/h,
- il y a du brouillard ou de la neige,
- le véhicule se trouve en zone urbaine.

Si ces dernières conditions ne sont plus rencontrées, le système repasse en feux de route.

**Activation**

Les feux de route automatiques sont allumés en poussant deux fois le levier de clignotant lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à 40 km/h.

Le témoin vert  $\equiv \text{D}$  est allumé en permanence quand la fonction est activée ; le témoin bleu  $\equiv \text{D}$  s'allume quand les feux de route sont allumés.

Témoin  $\equiv \text{D}$   $\rightarrow$  113.

**Désactivation**

Pousser le levier de clignotant une fois. Elle est aussi désactivée quand les feux antibrouillard avant sont allumés.

Si un appel de phares est effectué alors que les feux de route sont allumés, les feux de route automatiques seront désactivés.

Si un appel de phares est effectué alors que les feux de route sont éteints, les feux de route automatiques restent activés.

Les feux de route automatiques sont toujours actifs après avoir mis le contact.

**Réglage automatique et dynamique de la portée des phares**

Pour éviter d'éblouir le trafic en sens inverse, le réglage de la portée des phares est automatiquement adapté en fonction des informations d'inclinaisons mesurées sur les essieux avant et arrière, de l'accélération ou décélération et de la vitesse du véhicule.

**Défaillance dans l'éclairage directionnel adaptatif**

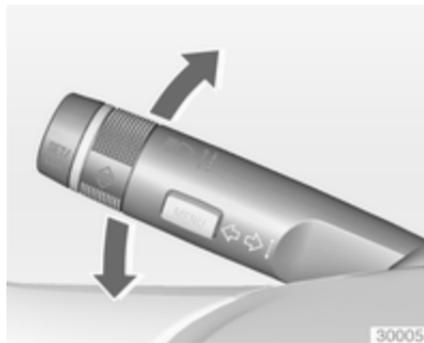
Si le système détecte une défaillance dans le système d'éclairage directionnel adaptatif, le système adopte une position préréglée afin d'éviter l'éblouissement du trafic en sens inverse. Si cela n'est pas possible, le phare concerné sera automatiquement éteint. Dans tous les cas, un des phares restera allumé. Un avertissement est affiché dans le centre d'informations du conducteur.

**Feux de détresse**

Actionnement avec le bouton ▲.

En cas d'accident avec déploiement d'airbag, les feux de détresse sont automatiquement activés.

## Clignotants de changement de direction et de file



manette vers le haut = clignotant droit  
 manette vers le bas = clignotant gauche

En actionnant la manette au-delà de la résistance, le clignotant reste enclenché en permanence. Le clignotant s'éteint automatiquement en redressant le volant.

Pour un triple clignotement, par exemple pour changer de file de circulation, pousser la manette jusqu'à sentir une résistance et la relâcher.

Lorsqu'une remorque est branchée, le clignotant clignote six fois en poussant la manette jusqu'à sentir une résistance et ensuite elle doit être relâchée.

Pour un clignotement plus long, pousser la manette jusqu'à sentir une résistance et la maintenir dans cette position.

Arrêter manuellement les clignotants en ramenant la manette dans sa position de départ.

## Phares antibrouillard



Actionnement avec le bouton #D.

Commutateur d'éclairage en position **AUTO** : l'enclenchement des phares antibrouillard fera automatiquement s'allumer les phares.

## Feux antibrouillard arrière



Actionnement avec le bouton .

Commutateur d'éclairage en position **AUTO** : l'enclenchement des feux antibrouillard arrière fera automatiquement s'allumer les phares.

Commutateur d'éclairage en position  : les feux antibrouillard arrière peuvent uniquement être allumés avec les phares antibrouillard.

Le feu antibrouillard arrière du véhicule est désactivé lorsqu'une remorque est tractée.

## Feux de stationnement



Quand le véhicule est stationné, les feux de stationnement peuvent être allumés d'un côté :

1. Couper le contact.
2. Relever à fond la manette des clignotants (feu de stationnement droit) ou l'abaisser à fond (feu de stationnement gauche).

Confirmation par signal sonore et via le témoin du clignotant correspondant.

## Feux de recul

Le feu de recul s'allume lorsque le contact est mis et que la marche arrière est engagée.

## Lentilles de feu embuées

L'intérieur du boîtier de feu peut s'embruer brièvement si le temps est humide, s'il pleut fortement ou après un lavage de voiture. La buée disparaît rapidement ; pour accélérer le processus, allumer les phares.

## Éclairage intérieur

### Commande d'éclairage du tableau de bord



La luminosité des lampes suivantes peut être réglée quand les feux extérieurs sont allumés :

- éclairage du tableau de bord ;
- affichage d'informations ;
- allume les commutateurs et les organes de fonctionnement.

Tourner la molette ☀ et la maintenir jusqu'à ce que la luminosité souhaitée soit atteinte.

Sur les véhicules dotés d'un capteur de luminosité, la luminosité peut être réglée lorsque l'éclairage extérieur est allumé et que le capteur de luminosité détecte des conditions de nuit.

## Éclairage intérieur

Les plafonniers avant et central s'allument automatiquement en montant et descendant du véhicule et s'éteignent au bout d'un certain temps.

### Remarque

En cas d'accident avec déploiement d'airbag, les plafonniers sont automatiquement allumés.

## Plafonnier avant



Actionner le commutateur à bascule :

-  = allumage et extinction automatiques.
- Appuyer sur  = allumé.
- Appuyer sur  = éteint.

### Plafonniers arrière



S'allument en conjonction avec le plafonnier avant selon la position du commutateur à bascule.

### Lampes de lecture



Commandées à l'aide des boutons  et  des plafonniers avant et arrière.

### Lampes de courtoisie

S'allument quand le couvercle est ouvert.

### Fonctions spéciales d'éclairage

#### Éclairage de la console centrale

Le spot intégré à l'éclairage intérieur s'allume quand les phares sont allumés.

#### Éclairage pour entrer dans le véhicule

#### Éclairage d'accueil

Les lampes suivantes sont allumées pendant un court instant lors du déverrouillage du véhicule avec la télécommande radio :

- phares,
- feux arrière,
- feux de recul,
- éclairage de plaque minéralogique,
- éclairage du tableau de bord,
- éclairage intérieur,
- éclairage des environs.

Certaines fonctions ne marchent que dans l'obscurité et facilitent la localisation du véhicule.

Les éclairages s'éteignent dès que la clé de contact est tournée en position 1 ↻ 155.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ↻ 127.

Les réglages peuvent être mémorisés en fonction de la clé utilisée ↻ 23.

Les lampes suivantes s'allument en plus quand la porte du conducteur est ouverte :

- tous les commutateurs ;
- le centre d'informations du conducteur ;
- les lampes de vide-poches de porte.

## Éclairage pour quitter le véhicule

Les lampes suivantes s'allument si la clé est enlevée du commutateur d'allumage :

- éclairage intérieur ;
- éclairage du tableau de bord (uniquement lorsqu'il fait sombre) ;
- éclairage des environs.

Il sera automatiquement éteint après une temporisation et sera de nouveau allumé si la porte du conducteur est ouverte.

Les phares, les feux arrière, les feux de recul et l'éclairage de plaque d'immatriculation éclairent les environs pendant une durée réglable en quittant le véhicule.

## Mise en marche



1. Couper le contact.
2. Retirer la clé de contact.
3. Ouvrir la porte du conducteur.
4. Tirer la manette des clignotants vers le volant.
5. Fermer la porte du conducteur.

Si la porte du conducteur n'est pas fermée, la lumière s'éteint au bout de deux minutes.

En tirant la manette de clignotants lorsque la porte conducteur est ouverte, l'éclairage pour quitter le véhicule s'éteint immédiatement.

L'activation, la désactivation et la durée de cette fonction peuvent être modifiées dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 127.

Les réglages peuvent être mémorisés en fonction de la clé utilisée ⇨ 23.

## Protection contre la décharge de la batterie

### Fonction d'état de charge de la batterie

La fonction garantit une durée de vie maximale de la batterie grâce à un alternateur avec une puissance de sortie régulable et une distribution optimisée de la puissance.

Pour éviter la décharge de la batterie en roulant, les systèmes suivants sont automatiquement moins alimentés en deux phases et puis sont finalement arrêtés :

- chauffage auxiliaire ;
- lunette arrière chauffante et rétroviseurs chauffants ;

- sièges chauffants ;
- soufflerie.

À la deuxième étape, un message confirmant l'activation de la protection contre la décharge de la batterie est affiché dans le centre d'informations du conducteur.

### Mise à l'arrêt des lampes électriques

Pour éviter la décharge de la batterie quand le contact est coupé, certaines lampes intérieures sont automatiquement arrêtées après un certain temps.

## Climatisation

Systèmes de climatisation .....	145
Bouches d'aération .....	151
Maintenance .....	152

## Systèmes de climatisation

### Chauffage et ventilation



Commandes pour :

- Température
  - Répartition de l'air
  - Vitesse de soufflerie
  - Désembuage et dégivrage
- Lunette arrière chauffante  ↗ 34.

### Température

rouge = chaud

bleu = froid

Le chauffage n'est vraiment efficace que lorsque le moteur a atteint sa température normale de fonctionnement.

### Répartition de l'air

 = vers le pare-brise et les vitres latérales avant

 = vers la tête via les bouches d'aération réglables

 = vers les pieds

Toutes les combinaisons sont possibles.

### Vitesse de soufflerie

Régler le débit d'air en sélectionnant la vitesse de soufflerie souhaitée.

### Désembuage et dégivrage

- Appuyer sur le bouton  : la soufflerie passe automatiquement en vitesse maximale, la répartition d'air est dirigée vers le pare-brise.

- Commutateur de température sur le niveau le plus chaud.
- Activer la lunette arrière chauffante .
- Ouvrir les bouches d'aération latérales selon les besoins et les diriger vers les vitres latérales.

## Climatisation



En plus, le système de chauffage et de ventilation, la climatisation offre les commandes pour :

-  = refroidissement
-  = recyclage d'air

Sièges chauffants  ↗ 42, volant chauffé  ↗ 96.

### Refroidissement

Activé avec le bouton , uniquement lorsque le moteur et la soufflerie tournent.

Le système de climatisation refroidit et déshumidifie l'air dès que la température extérieure est légèrement supérieure au point de gel. Il peut alors se former de la condensation qui se traduit par un écoulement sous le véhicule.

Si aucun refroidissement ni aucune déshumidification ne sont souhaités, éteindre le refroidissement pour économiser le carburant. Lorsque le système de refroidissement est coupé, le système de climatisation ne demandera aucun redémarrage du moteur pendant un Autostop.

### Recyclage d'air

Actionnement avec le bouton .

### Attention

Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air augmente et les vitres peuvent se recouvrir de buée. On observe une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut se traduire par des signes de fatigue chez les passagers.

Dans des conditions d'air ambiant chaud et très humide, le pare-brise peut s'embuer de l'extérieur quand de l'air froid y est soufflé. Si le pare-brise s'embue depuis l'extérieur, enclencher l'essuie-glace avant et désactiver .

### Refroidissement maximal

Ouvrir brièvement les vitres pour évacuer rapidement l'air chaud.

- Refroidissement  en marche.
- Recyclage d'air  en marche.
- Appuyer sur le commutateur de répartition d'air .

- Placer le commutateur de température sur le niveau le plus froid.
- Régler la vitesse de soufflerie au maximum.
- Ouvrir toutes les bouches.

### Désembuage et dégivrage des vitres



- Appuyer sur le bouton  : la soufflerie passe automatiquement en vitesse maximale, la répartition d'air est dirigée vers le pare-brise.
- Enclencher le refroidissement .
- Commutateur de température sur le niveau le plus chaud.

- Activer la lunette arrière chauffante .
- Ouvrir les bouches d'aération latérales selon les besoins et les diriger vers les vitres latérales.

#### Remarque

Sélectionner les réglages de désembuage et dégivrage inhibe la fonction Autostop.

Sélectionner les réglages de désembuage et dégivrage pendant que le moteur est en Autostop redémarre automatiquement le moteur.

### Climatisation électronique

La climatisation à zone double permet des températures de climatisation différentes entre le côté conducteur et le côté passager avant.



Commandes pour :

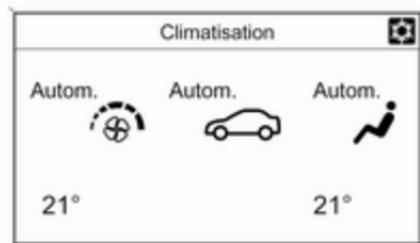
- Température côté conducteur
- Répartition de l'air
- Vitesse de soufflerie
- Température du côté de passager avant

-  = refroidissement
- AUTO** = mode automatique
-  = mode de recyclage d'air manuel
-  = désembuage et dégivrage

Lunette arrière chauffante  ↗ 34,  
Sièges chauffés  ↗ 42, Volant chauffé  ↗ 96.

La température présélectionnée est automatiquement régulée. En mode automatique, la vitesse de la soufflerie et la répartition de l'air régulent automatiquement le débit d'air.

Le système peut être réglé manuellement via les commandes de répartition de l'air et de débit.



Toute modification de réglage apparaît pendant quelques secondes sur l'affichage d'informations.

Le système de climatisation automatique fonctionne uniquement avec le moteur en marche.

## Mode Automatique AUTO



Réglage de base en vue d'un confort maximum :

- Appuyer sur le bouton **AUTO**, la répartition de l'air et la vitesse de la soufflante seront réglées automatiquement.
- Ouvrir toutes les bouches d'aération.
- Appuyer sur  pour mettre le refroidissement en marche. Sur certaines versions, le refroidissement est activé en appuyant sur le bouton **AUTO**.

- Régler les températures souhaitées pour le conducteur et le passager avant à l'aide des boutons rotatifs gauche et droit sur une valeur de 22 °C.

La régulation de la vitesse de soufflerie en mode automatique peut être modifiée dans le menu **Réglages**.

Personnalisation du véhicule ⇨ 127.

Toutes les bouches d'aération sont actionnées automatiquement en mode automatique. Les bouches d'aération doivent donc toujours rester ouvertes.

## Présélection de la température

La température peut être régulée à la valeur désirée.



Si la température minimale est réglée, la climatisation fonctionne avec sa capacité maximale de refroidissement.

Si la température maximale est réglée, la climatisation fonctionne avec sa capacité maximale de chauffage.

#### Remarque

Si la température est réduite de 2 °C ou plus pendant que le moteur est en Autostop, le moteur redémarre automatiquement.

Système Stop/Start ⇨ 157.

### Désembuage et dégivrage des vitres

- Appuyer sur le bouton .
- Appuyer sur le bouton de refroidissement .
- La température et la répartition d'air se règlent automatiquement et la soufflerie fonctionne à grande vitesse.
- Activer la lunette arrière chauffante .
- Pour revenir en mode automatique : appuyer sur le bouton  ou le bouton **AUTO**.

#### Remarque

Appuyer sur le bouton  pendant que le moteur est en marche interromps l'Autostop jusqu'à ce que le bouton  soit enfoncé de nouveau.

Appuyer sur le bouton  pendant que le moteur est en Autostop redémarre automatiquement le moteur.

### Réglages manuels

Les réglages de la climatisation peuvent être modifiés en actionnant les boutons et les boutons rotatifs comme suit. Une modification de réglage désactivera le mode automatique.

### Vitesse de soufflerie



Appuyer sur le bouton inférieur pour diminuer ou sur le bouton supérieur pour augmenter la vitesse de la soufflerie comme illustré. La vitesse de soufflerie est indiquée par un certain nombre de segments sur l'affichage.

Maintenir le bouton inférieur enfoncé plus longtemps : la soufflerie et le refroidissement sont arrêtés.

Maintenir le bouton supérieur enfoncé plus longtemps : la soufflerie fonctionne à sa vitesse maximale.

Pour revenir en mode automatique : Appuyer sur le bouton **AUTO**.

### Répartition de l'air , ,

Appuyer sur le bouton correspondant au réglage souhaité. L'activation est signalée par la LED dans le bouton.

 = vers le pare-brise et les vitres latérales avant.

 = vers la tête via les bouches d'aération réglables.

 = vers les pieds.

Toutes les combinaisons sont possibles.

Retour à la répartition d'air automatique : Désactiver le réglage correspondant ou appuyer sur le bouton **AUTO**.

### Refroidissement

Activer ou désactiver avec le bouton .

Le système de climatisation refroidit et déshumidifie (assèche) l'air à partir d'une certaine température extérieure. Il peut alors se former de la condensation qui se traduit par un écoulement sous le véhicule.

Si aucun refroidissement ni aucune déshumidification ne sont souhaités, éteindre le refroidissement pour économiser le carburant. Lorsque le système de refroidissement est coupé, le système de climatisation ne demandera aucun redémarrage du moteur pendant un Autostop.

L'affichage indiquera **ACON** lorsque le refroidissement est activé ou **ACOFF** lorsque le refroidissement est désactivé.

### Mode de recyclage d'air

#### Attention

Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air augmente et les vitres peuvent se recouvrir de buée. On observe une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut se traduire par des signes de fatigue chez les passagers.

Dans des conditions d'air ambiant chaud et très humide, le pare-brise peut s'embuer de l'extérieur quand de l'air froid y est soufflé. Si le pare-brise s'embue depuis l'extérieur, enclencher l'essuie-glace avant et désactiver .



Appuyer une fois sur le bouton  pour activer le mode de recyclage d'air.

L'activation est signalée par la LED dans le bouton.

### Réglages de base

Certains réglages peuvent être changés dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 127.

## Chauffage auxiliaire

### Chauffage d'appoint

Quickheat est un chauffage électrique d'appoint qui chauffe automatiquement l'habitacle plus rapidement.

## Bouches d'aération

### Bouches d'aération réglables

Au moins une des bouches d'aération doit être ouverte quand le refroidissement fonctionne.



Pour ouvrir la bouche d'aération, tourner la molette de réglage vers le plus grand symbole . Régler le débit d'air venant de la bouche d'aération en tournant la molette.



### Bouches d'aération fixes

D'autres bouches d'aération se trouvent sous le pare-brise et les vitres latérales ainsi que dans les espaces pour les pieds.

Régler la direction du flux d'air en faisant basculer et pivoter les lamelles.

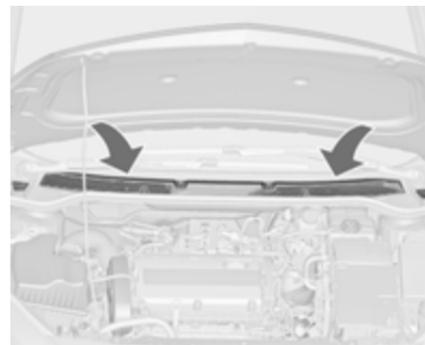
Pour fermer la bouche d'aération, tourner la molette de réglage vers le plus petit symbole ■.

#### **⚠ Attention**

Ne pas attacher d'objet aux lamelles des bouches d'aération. Risque de dommage et de blessure en cas d'accident.

### Maintenance

#### Prise d'air



La prise d'air dans le compartiment moteur, à l'extérieur devant le pare-brise, ne doit pas être encombrée. Le cas échéant, enlever les feuilles, les saletés ou la neige.

#### Filtre à pollens

Le filtre à pollen nettoie l'air provenant de l'extérieur des poussières et des particules telles que pollens et spores.

## Fonctionnement normal de la climatisation

Pour assurer un fonctionnement parfait et constant, faire fonctionner le système de refroidissement une fois par mois pendant quelques minutes, quel que soit le temps ou la saison. Le refroidissement n'est pas possible quand la température extérieure est trop basse.

## Service

Pour une performance optimale du refroidissement, il est recommandé de vérifier annuellement, à partir de la troisième année de mise en circulation du véhicule, le système de climatisation, y compris :

- Test de fonctionnement et de pression.
- Fonctionnement du chauffage.
- Vérification de l'étanchéité.
- Contrôle de la courroie d'entraînement.

- Nettoyage du condenseur et de la purge d'évaporateur.
- Contrôle des performances.

## Conduite et utilisation

Conseils de conduite .....	154
Démarrage et utilisation .....	155
Gaz d'échappement .....	160
Boîte automatique .....	162
Boîte manuelle .....	165
Freins .....	165
Systèmes de contrôle de conduite .....	168
Systèmes d'assistance au conducteur .....	172
Carburant .....	180
Remorquage .....	188

## Conseils de conduite

### Contrôle du véhicule

#### Ne jamais rouler avec le moteur arrêté (sauf lors d'un Autostop)

De nombreux systèmes ne fonctionneront plus dans ce cas (p. ex. le servofrein, la direction assistée). Conduire de cette façon constitue un danger pour vous et pour les autres. Tous les systèmes fonctionnent pendant un Autostop, mais il y aura une réduction contrôlée de l'assistance à la direction assistée et la vitesse du véhicule est réduite.

Système Stop/Start ⇨ 157.

#### Augmentation du ralenti

Si un chargement de batterie est nécessaire en raison de la condition de la batterie, la puissance délivrée par l'alternateur doit être augmentée.

Ceci est effectué par une augmentation du ralenti qui peut être entendue.

Sur les véhicules dotés d'un affichage de niveau supérieur, un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur

### Pédales

Afin d'empêcher le blocage de la pédale, la zone sous les pédales ne doit pas être recouverte d'un tapis.

## Démarrage et utilisation

### Rodage d'un véhicule neuf

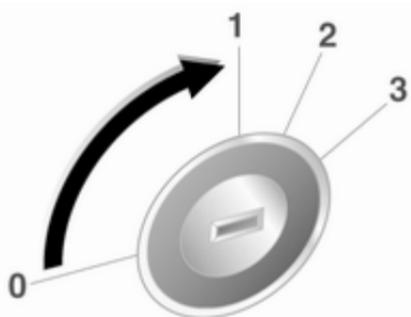
Pendant les premiers déplacements, ne pas effectuer de freinage d'urgence inutile.

Au cours du premier trajet, de la fumée peut se former en raison de la cire et de l'huile qui s'évaporent du système d'échappement. Stationner le véhicule à l'air libre un moment après le premier trajet et éviter de respirer les vapeurs.

La consommation d'huile moteur et de carburant peut se révéler plus élevée et le processus de nettoyage du filtre à particules peut s'opérer plus fréquemment pendant la période de rodage. L'Autostop peut être interrompu pour permettre le chargement de la batterie.

Filtre à particules pour diesel ⇨ 160.

### Positions de la serrure de contact



- 0 = Contact coupé
- 1 = Blocage de direction déverrouillé, contact coupé
- 2 = Contact mis, pour moteur diesel : préchauffage
- 3 = Démarrer

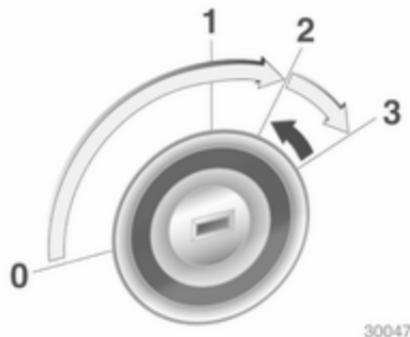
### Alimentation conservée après arrêt du moteur

Les systèmes électroniques suivants peuvent fonctionner jusqu'à ce que la porte du conducteur soit ouverte ou au plus tard dans les 10 minutes suivant la coupure du contact.

- Lève-vitres électriques
- Toit ouvrant
- Prises de courant

L'alimentation de l'Infotainment System sera assurée pendant 30 minutes ou jusqu'à ce que la clé soit enlevée du commutateur de contact, qu'une porte soit ouverte ou pas.

## Démarrage du moteur



Boîte manuelle : actionner l'embrayage.

Boîte automatique : actionner le frein et déplacer le levier sélecteur en **P** ou **N**.

Ne pas accélérer.

Moteurs diesel : tourner la clé en position **2** pour le préchauffage jusqu'à ce que le témoin  s'éteigne.

Tourner brièvement la clé en position **3** et la relâcher : une procédure automatique actionne le démarreur avec

un léger délai jusqu'à ce que le moteur tourne, voir Commande automatique du démarreur.

Avant de redémarrer ou pour arrêter le moteur, ramener la clé de contact en position **0**.

Pendant un Autostop, enfoncer la pédale d'embrayage pour démarrer le moteur.

## Démarrage du véhicule à basse température

Le démarrage du moteur sans chauffage auxiliaire est possible jusqu'à  $-25^{\circ}\text{C}$  pour les moteurs diesel et  $-30^{\circ}\text{C}$  pour les moteurs essence. Il faut juste choisir une huile moteur de viscosité adaptée, le carburant correct, effectuer les entretiens prescrits et avoir une batterie suffisamment chargée. À des températures inférieures à  $-30^{\circ}\text{C}$ , la boîte automatique a besoin d'un temps de chauffage d'environ 5 minutes. Le levier sélecteur doit se trouver en position **P**.

## Commande automatique du démarreur

Cette fonction commande la procédure de démarrage du moteur. Le conducteur ne doit pas maintenir la clé en position **3**. Une fois lancé, le système continuera à démarrer le moteur automatiquement jusqu'à ce que ce dernier tourne. En raison de la procédure de contrôle, le moteur démarre après un léger délai.

Les causes de non-démarrage du moteur peuvent être :

- Pédale d'embrayage non enfoncée (boîte manuelle) ;
- Pédale de frein non enfoncée ou levier sélecteur pas en **P** ou **N** (boîte automatique) ;
- Temps imparti écoulé.

## Mise à température du moteur suralimenté

Au démarrage, le couple disponible au moteur peut être limité pendant une brève période, en particulier quand la température du moteur est basse. Cette limitation permet au système de lubrification de protéger totalement le moteur.

## Coupure d'alimentation en décélération

L'alimentation en carburant est automatiquement coupée en décélération, c'est-à-dire quand le véhicule roule et qu'un rapport est engagé, mais que la pédale d'accélérateur est relâchée.

## Système d'arrêt-démarrage

Le système Stop/Start permet d'économiser du carburant et de réduire les émissions à l'échappement. Lorsque les conditions le permettent, il coupe le moteur dès que le véhicule roule lentement ou est à l'arrêt, par exemple, devant un feu rouge ou dans un bouchon. Il redémarre automatiquement le moteur dès que le conducteur actionne la pédale d'embrayage. Grâce à un capteur de batterie, la fonction Autostop n'est exécutée que si la batterie est suffisamment chargée pour assurer le redémarrage.

### Activation

Le système Stop/Start est disponible dès que le moteur démarre, le véhicule prend la route et que les conditions décrites dans cette section sont remplies.

## Désactivation



Pour désactiver le système Stop/Start manuellement, appuyer sur le bouton **eco**. La désactivation est signalée par l'extinction de la LED dans le bouton.

### Autostop

Lorsque le véhicule roule à faible vitesse ou à l'arrêt, activer l'Autostop comme suit :

- enfoncer la pédale d'embrayage
- passer le levier de vitesses au point mort
- relâcher la pédale d'embrayage.

Le moteur sera coupé pendant que le contact reste mis.



La fonction Autostop est indiquée par l'aiguille à la position **AUTOSTOP** dans le compte-tours.

Lors d'un Autostop, les performances de freinage et du chauffage sont conservées.

### Avertissement

L'assistance de la direction peut être réduite pendant un Autostop.

### Conditions pour un Autostop

Le système Stop/Start vérifie si toutes les conditions suivantes sont remplies. Sinon, l'Autostop sera interrompu.

- Le système Stop/Start n'est pas désactivé manuellement,
- le capot est complètement fermé,
- la porte du conducteur est fermée ou la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée,
- la batterie est suffisamment chargée et en bon état,
- le moteur est chaud,
- la température de liquide de refroidissement du moteur n'est pas trop élevée,
- la température des gaz d'échappement n'est pas trop élevée, par ex. après avoir roulé avec le moteur à charge élevée,
- la température ambiante n'est pas trop basse,
- le système de climatisation n'empêche pas un Autostop,

- la dépression de frein est suffisante,
- la fonction d'autonettoyage du filtre à particules pour diesel n'est pas activée,
- le véhicule a roulé depuis le dernier Autostop.

Une température ambiante proche du point de gel peut interrompre un Autostop.

Certains réglages du système de climatisation peuvent empêcher un Autostop. Se reporter au chapitre sur la climatisation pour obtenir des informations plus détaillées.

La fonction Autostop peut être interrompue immédiatement après la conduire sur une autoroute.

Rodage d'un véhicule neuf ⇨ 155.

### Protection contre la décharge de la batterie

Pour assurer le redémarrage fiable du moteur, le système Stop/Start intègre plusieurs fonctions de protection contre la décharge de la batterie.

### Mesures d'économie d'énergie

Pendant un Autostop, plusieurs équipements électriques tels que le chauffage électrique d'appoint ou le chauffage de lunette arrière sont désactivés ou commutés en mode d'économie d'énergie. La vitesse de soufflerie du système de climatisation est réduite pour économiser de l'énergie.

### Redémarrage du moteur par le conducteur

Enfoncer la pédale d'embrayage pour redémarrer le moteur.

Le démarrage du moteur est indiqué par l'aiguille sur la position de ralenti dans le compte-tours.

Si le levier sélecteur est déplacé hors de la position neutre avant d'avoir d'abord enfoncé la pédale d'embrayage, le témoin  s'allume ou un symbole apparaît dans le centre d'informations du conducteur.

Témoin   109.

### Redémarrage du moteur par le système Stop/Start

Le levier sélecteur doit être en position neutre pour qu'un redémarrage automatique soit possible.

Si l'une des conditions suivantes se produit pendant un Autostop, le système Stop/Start redémarrera automatiquement le moteur.

- Le système Stop/Start est désactivé manuellement,
- le capot est ouvert,
- la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas attachée et la porte du conducteur est ouverte,
- la température du moteur est trop basse,
- la batterie est déchargée,
- la dépression de frein est insuffisante,
- le véhicule commence à démarrer lentement,
- le système de climatisation demande le démarrage du moteur,
- la climatisation est enclenchée manuellement.

Si le capot n'est pas complètement fermé, un message d'avertissement est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Si un accessoire électrique, un lecteur CD portable par exemple, est branché sur la prise de courant, une brève chute de tension au redémarrage peut être perçue.

### Stationnement

- Ne pas stationner le véhicule au-dessus d'un sol facilement inflammable. En effet, le sol pourrait s'enflammer en raison de températures élevées du système d'échappement.
- Toujours serrer le frein de stationnement. Actionner le frein de stationnement manuel sans enfoncer le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible. Enfoncer la pédale de frein en même temps pour réduire l'effort d'actionnement.

- Couper le moteur et le contact.  
Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol).
- Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première ou mettre le levier sélecteur sur **P** avant de couper le contact. Dans une côte, diriger les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir.  
Lorsque le véhicule est stationné dans une descente, engager la marche arrière ou mettre le levier sélecteur sur **P** avant de couper le contact. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.
- Verrouiller le véhicule et activer l'alarme antivol.

### Remarque

En cas d'accident avec déploiement d'airbag, le moteur est automatiquement éteint si le véhicule s'arrête dans un temps prédéterminé.

## Gaz d'échappement

### ⚠ Danger

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone incolore et inodore mais néanmoins nocif. Danger de mort en cas d'inhalation.

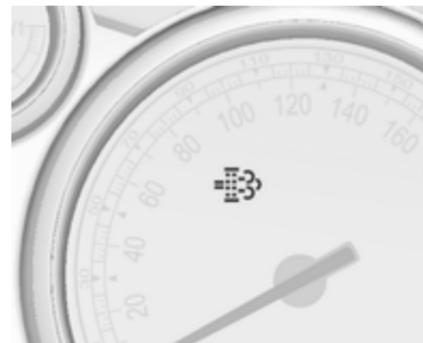
Si des gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle, ouvrir les vitres. Faire remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Éviter de rouler avec le coffre ouvert car des gaz d'échappement pourraient pénétrer dans le véhicule.

## Filtere à particules (pour diesel)

Le système de filtre à particules pour diesel filtre les particules de suie nocives dans les gaz d'échappement du moteur. Le système dispose d'une fonction d'autonettoyage qui s'effectue automatiquement en roulant et

sans avertissement. Le filtre est nettoyé régulièrement par combustion à haute température des particules de suie retenues. Ce procédé se fait automatiquement dans certaines conditions de conduite et peut durer jusqu'à 25 minutes. En général, cela nécessite entre 7 et 12 minutes. L'Autostop n'est pas disponible et la consommation de carburant peut être plus importante pendant cette période. Le développement de fumées et d'odeur est normal.



Dans certaines conditions de conduite, par exemple en cas de petits trajets, le système ne peut pas se nettoyer automatiquement.

Si le nettoyage du filtre est requis et si les conditions de circulation antérieures n'ont pas permis un nettoyage automatique, cela sera signalé par le témoin . En même temps, **Filtre partic.s diesel plein Cont. à conduire** ou le code d'avertissement 55 s'affiche sur le centre d'informations du conducteur.

 s'allume quand le filtre à particules est rempli. Lancer le processus de nettoyage dès que possible.

 clignote quand le filtre à particules pour diesel a atteint son niveau de remplissage maximal. Lancer immédiatement le processus de nettoyage pour éviter d'endommager le moteur.

### Processus de nettoyage

Pour activer le processus de nettoyage, continuer à rouler et garder un régime moteur supérieur

à 2000 tr/min. Si nécessaire, rétrograder. Le nettoyage du filtre à particules pour diesel est alors lancé.

Si  s'allume également, le nettoyage n'est pas possible ; prendre contact avec un atelier.

#### Avertissement

Si le processus de nettoyage est interrompu, il y a un risque de provoquer de graves dégâts au moteur.

Le nettoyage s'opère plus rapidement lorsque le régime et la charge du moteur sont élevés.

Le témoin  s'éteint dès que l'opération d'autonettoyage est terminée.

### Catalyseur

Le catalyseur réduit la quantité de substances nocives dans les gaz d'échappement.

#### Avertissement

Des qualités de carburant autres que celles mentionnées aux pages  180,  248 pourraient endommager le catalyseur ou les composants électroniques.

L'essence non brûlée surchauffe et endommage le catalyseur. Il faut donc éviter d'utiliser excessivement le démarreur, de rouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide et de démarrer le moteur en poussant le véhicule ou en le remorquant.

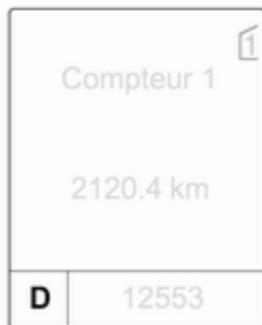
En cas de ratés, de fonctionnement irrégulier du moteur, de réduction des performances du moteur ou d'autres problèmes inhabituels, faire remédier à la cause de la défaillance dès que possible. En cas d'urgence, il est possible de continuer à rouler pendant une brève période, à faible régime et à vitesse réduite.

## Boîte automatique

### Boîte de vitesses automatique

La boîte automatique permet un passage de vitesse automatique (mode automatique) ou un passage de vitesse manuel (mode manuel).

### Affichage de la transmission



Le mode ou rapport sélectionné est indiqué sur l'affichage de transmission.

## Levier sélecteur



- P** = Position de stationnement, les roues sont bloquées, à n'engager que si le véhicule est à l'arrêt et que le frein de stationnement est serré
- R** = Marche arrière, à n'engager que si le véhicule est à l'arrêt
- N** = Neutre (point mort)
- D** = Mode automatique avec tous les rapports

Le levier sélecteur est verrouillé en **P** et peut uniquement être déplacé quand le contact est mis et que la pédale de frein est enfoncée.



Si la pédale de frein n'est pas enfoncée, le témoin  s'allume.

Si le levier sélecteur n'est pas en **P** quand le contact est coupé, les témoins  et **P** clignotent.

Pour engager le levier sur **P** ou **R**, appuyer sur le bouton de verrouillage.

Le moteur ne peut démarrer que si le levier est en position **P** ou **N**. Quand la position **N** est sélectionnée, enfoncer la pédale de frein ou serrer le frein de stationnement avant de démarrer.

Ne pas accélérer pendant le changement de vitesse. Ne jamais actionner en même temps la pédale d'accélérateur et la pédale de frein.

Lorsqu'un rapport est sélectionné, le véhicule démarre lentement quand le frein est desserré.

### Frein moteur

Pour utiliser l'effet du frein moteur, rétrograder à temps en cas de conduite en pente, voir Mode manuel.

### Désenlèvement du véhicule

L'alternance marche avant / marche arrière est uniquement autorisée si le véhicule est enlisé dans du sable, de la boue ou de la neige. Déplacer le levier sélecteur entre les positions **D** et **R** de manière répétée. Ne pas emballer le moteur et éviter toute accélération brusque.

### Stationnement

Serrer le frein de stationnement et engager le levier sur **P**.

La clé de contact ne peut être retirée que lorsque le levier sélecteur est en position **P**.

### Mode manuel



Déplacer le levier sélecteur de la position **D** vers la gauche puis vers l'avant ou l'arrière.

**+** = Passage au rapport supérieur

**-** = Passage au rapport inférieur

Si un rapport supérieur est engagé à trop faible vitesse ou un rapport inférieur à trop haut régime, aucun changement de vitesse n'a lieu. Ceci

entraîne l'apparition d'un message dans l'affichage d'informations du conducteur.

En mode manuel et à hauts régimes du moteur, la boîte de vitesses ne passe pas automatiquement à un rapport supérieur.

### Programmes de conduite électronique

- Après un démarrage à froid, le programme de température de service amène rapidement le catalyseur à la température nécessaire en augmentant le régime moteur.
- La fonction de passage automatique en position **N** met automatiquement la boîte de vitesses au point mort lorsque le véhicule est arrêté et qu'un rapport de marche avant est engagé et que la pédale de frein est enfoncée.
- Lorsque le mode **SPORT** est engagé, le changement de vitesse se fait à des régimes supérieurs (sauf quand le régulateur de vitesse est enclenché). Mode **SPORT** ⇨ 170.

- Des programmes spéciaux adaptent automatiquement les points de changement de vitesse en cas de montées ou de descentes.

### Kickdown

Si, en mode automatique, la pédale d'accélérateur est enfoncée au maximum, la boîte de vitesses passe dans un rapport inférieur, en fonction du régime moteur.

### Défaillance

En cas de défaillance, le témoin  s'allume. En plus, un numéro de code ou un message de véhicule est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Messages du véhicule ↪ 120.

La boîte de vitesses ne change plus automatiquement. Il est possible de continuer à rouler en changeant de vitesse manuellement.

Seul le plus haut rapport est disponible. Selon la défaillance, il se peut que la 2e vitesse soit aussi disponible en mode manuel. Ne changer de vitesse que si le véhicule est à l'arrêt.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

### Coupure de courant

En cas de coupure de courant, le levier sélecteur ne peut pas être déplacé hors de la position **P**. La clé de contact ne peut pas être enlevée du contacteur d'allumage.

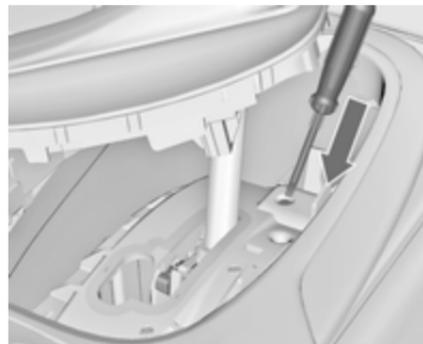
Si la batterie est déchargée, effectuer le démarrage par câble ↪ 233.

Si la batterie n'est pas à l'origine de la défaillance, débloquer le levier sélecteur.

1. Serrer le frein de stationnement.



2. Dégager l'avant du garnissage du levier sélecteur de la console, le relever et le faire tourner vers la gauche.



3. Introduire un tournevis aussi loin que possible dans l'ouverture et déplacer le levier sélecteur de la position **P** ou **N**. Si le levier sélecteur est à nouveau ramené en position **P** ou **N**, il sera à nouveau bloqué dans cette position. Faire corriger la cause de la coupure de courant par un atelier.
4. Reposer la garniture de levier sur la console centrale et la remonter.

## Boîte manuelle

### Boîte de vitesses manuelle



Pour engager la marche arrière : lorsque le véhicule est à l'arrêt, appuyer sur le bouton de déverrouillage du levier sélecteur 3 secondes après avoir enfoncé la pédale d'embrayage et engager la marche arrière.

Si le rapport ne s'engage pas, amener le levier au point mort, relâcher la pédale d'embrayage puis débrayer à nouveau ; réessayer de passer la marche arrière.

Ne pas laisser patiner l'embrayage inutilement.

Lors de la manœuvre, enfoncer la pédale d'embrayage à fond. Ne pas utiliser la pédale comme repose-pied.

#### Avertissement

Il n'est pas recommandé de conduire en gardant la main sur le levier sélecteur.

## Freins

Le système de freinage possède deux circuits indépendants l'un de l'autre.

Si un circuit de freinage est défaillant, le véhicule peut toujours être freiné grâce à l'autre circuit de freinage. Toutefois, le freinage n'est obtenu qu'en enfonçant la pédale de frein fermement. Un effort nettement supérieur doit être exercé. La distance de freinage est plus longue qu'habituellement. Prendre contact avec un atelier avant de poursuivre votre déplacement.

Quand le moteur ne tourne pas, l'assistance du servofrein disparaît une fois que la pédale de frein a été actionnée une ou deux fois. Le freinage n'est pas réduit, mais il nécessite une force beaucoup plus grande. Il est particulièrement important de garder cela à l'esprit quand le véhicule est remorqué.

Témoin  109.

## Antiblocage de sécurité

L'antiblocage de sécurité (ABS) empêche que les roues ne se bloquent.

Dès qu'une roue a tendance à bloquer, l'ABS module la pression de freinage de la roue incriminée. Le véhicule peut être dirigé, même en cas de freinage d'urgence.

La régulation ABS est identifiable à la pulsation de la pédale de frein et au bruit du processus de régulation.

Afin d'obtenir un freinage optimal, enfoncer la pédale de frein à fond pendant toute la durée du freinage malgré la pulsation de la pédale de frein. Ne pas réduire la pression sur la pédale.

Avant de prendre la route, le système procède à un test de fonctionnement automatique qui pourrait être perceptible.

Témoin (ABS) ⇨ 110.

## Feux stop adaptatifs

En cas de freinage maximal, les trois feux stop clignotent pendant la durée de la régulation de l'ABS.

## Défaillance

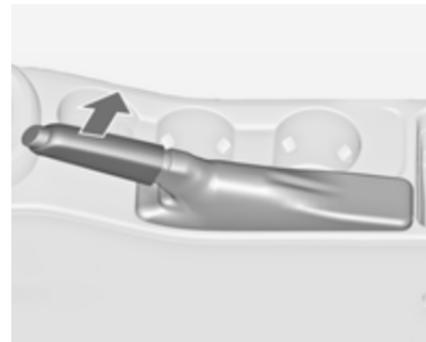
### ⚠ Attention

En cas de défaillance de l'ABS, les roues peuvent avoir tendance à se bloquer en cas de freinage brutal. Les avantages de l'ABS ne sont plus disponibles. Lors d'un freinage brutal, le véhicule ne peut plus être dirigé et peut déraper.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

## Frein de stationnement

### Frein de stationnement manuel



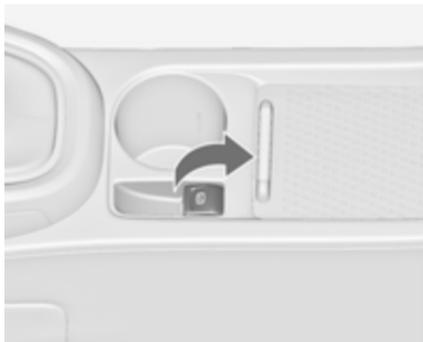
Serrer toujours le frein de stationnement sans actionner le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible.

Pour desserrer le frein de stationnement, soulever un peu le levier, appuyer sur le bouton de déverrouillage et abaisser complètement le levier.

Pour réduire les efforts d'actionnement du frein de stationnement, enfoncer en même temps la pédale de frein.

Témoin  ↗ 109.

## Frein de stationnement électrique



### Serrage quand le véhicule est à l'arrêt

Tirer le commutateur , le frein de stationnement électrique se serre automatiquement avec une force adéquate. Pour un serrage maximal,

p. ex. en cas de stationnement avec une remorque ou dans une pente, tirer deux fois le commutateur .

Le frein de stationnement électrique est serré lorsque le témoin  s'allume ↗ 110.

Le frein de stationnement électrique peut toujours être actionné, même avec le contact coupé.

Ne pas actionner le frein de stationnement électrique trop souvent quand le moteur ne tourne pas, car cela déchargera la batterie.

Avant de quitter le véhicule, vérifier l'état du frein de stationnement électrique. Témoin  ↗ 110.

### Desserrage

Mettre le contact. Garder la pédale de frein enfoncée, puis pousser le commutateur .

### Aide au démarrage

En enfonçant la pédale d'embrayage (boîte manuelle) ou en engageant un rapport (boîte automatique), puis en enfonçant la pédale d'accélérateur, le frein de stationnement électrique se

desserre automatiquement. Ceci n'est pas possible quand le frein est tiré.

Cette fonction facilite aussi le démarrage en côte.

Des démarrages en trombe peuvent réduire la durée de vie des pièces d'usure.

### Freinage dynamique en roulant

Quand le véhicule roule et que le commutateur  est gardé tiré, le frein de stationnement électrique décélérera le véhicule, mais ne s'appliquera pas de manière statique.

Dès que le commutateur  est relâché, le freinage dynamique s'arrête.

### Défaillance

Le mode de défaillance du frein de stationnement électrique est signalé par un témoin  et par un code chiffré ou un message affiché dans le centre d'informations du conducteur. Messages du véhicule ↗ 120.

Serrer le frein de stationnement : tirer et maintenir le commutateur (E) pendant plus de 5 secondes. Si le témoin (E) s'allume, le frein de stationnement électrique est serré.

Desserrer le frein de stationnement électrique : pousser et maintenir le commutateur (E) pendant plus de 2 secondes. Si le témoin (E) s'éteint, le frein de stationnement électrique est desserré.

Le témoin (E) clignote : le frein de stationnement électrique n'est pas totalement serré ou desserré. En cas de clignotement permanent, desserrer le frein de stationnement électrique, puis essayer à nouveau de le serrer.

## Assistance au freinage

Lors d'un enfoncement rapide et puissant de la pédale de frein, la force de freinage maximale (freinage d'urgence) est sollicitée automatiquement.

Maintenir une pression constante sur la pédale de frein aussi longtemps qu'un freinage maximal est néces-

saire. La force de freinage maximale est automatiquement réduite quand la pédale de frein est relâchée.

## Aide au démarrage en côte

Le système aide à prévenir un recul intempestif lors d'un démarrage en côte.

Lorsque la pédale de frein est relâchée à l'arrêt dans une pente, les freins restent serrés pendant deux secondes supplémentaires. Les freins se relâchent automatiquement dès que le véhicule commence à accélérer.

L'aide au démarrage en côte n'est pas activée pendant un Autostop.

## Systèmes de contrôle de conduite

### Système antipatinage

Le système antipatinage (TC, Traction Control) est un composant de l'Electronic Stability Control.

Le TC améliore la stabilité de conduite lorsque c'est nécessaire, quels que soient le type de revêtement ou l'adhérence des pneus, empêchant ainsi les roues motrices de patiner.

Dès que les roues motrices commencent à patiner, la puissance délivrée par le moteur est réduite et la roue qui patine le plus est freinée individuellement. Ainsi, même sur chaussée glissante, la stabilité du véhicule est considérablement améliorée.

Le TC est fonctionnel dès que le témoin  s'éteint.

Quand le TC est actif,  clignote.

**⚠ Attention**

Ce dispositif de sécurité particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter la vitesse aux conditions de circulation.

Témoin  111.

**Désactivation**

Le TC peut être désactivé quand le patinage des roues est requis : appuyer sur le bouton  brièvement.

Le témoin  s'allume.

Le TC est réactivé en appuyant à nouveau sur le bouton .

Le TC est également réactivé la prochaine fois que le contact est mis.

**Electronic Stability Control**

L'Electronic Stability Control (ESC) améliore la stabilité de la conduite lorsque c'est nécessaire, quel que soit le type de surface de revêtement ou l'adhérence des pneus. Il comprend également une fonction antipatinage.

Dès que le véhicule menace de déraiser (sous-virage, survirage), la puissance du moteur est réduite et les roues sont freinées individuellement. Ainsi, même sur chaussée glissante, la stabilité du véhicule est considérablement améliorée.

L'ESC est fonctionnel dès que le témoin  s'éteint.

Quand l'ESC est actif,  clignote.

**⚠ Attention**

Ce dispositif de sécurité particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter la vitesse aux conditions de circulation.

Témoin  111.

**Désactivation**

Pour une conduite très sportive, l'ESC peut être désactivé : maintenir le bouton  enfoncé pendant environ 7 secondes.

Le témoin  s'allume.

L'ESC est réactivé en appuyant à nouveau sur le bouton . Si le système TC a été désactivé auparavant, le TC et l'ESC sont tous deux réactivés.

L'ESC est également réactivé la prochaine fois que le contact est mis.

## Châssis mécatronique interactif

### Flex Ride

Le châssis mécatronique Flex Ride permet au conducteur de sélectionner parmi trois modes de conduite :

- Mode SPORT : appuyer sur le bouton **SPORT**, la LED s'allume.
- Mode TOUR : appuyer sur le bouton **TOUR**, la LED s'allume.
- Mode normal : aucun des deux boutons **SPORT** et **TOUR** n'est enfoncé, aucune LED n'est allumée.

La désactivation des modes SPORT et TOUR s'effectue en appuyant une fois de plus sur le bouton correspondant.

Chaque mode du Flex Ride met en réseau les systèmes électroniques suivants :

- Contrôle électronique de l'amortissement.
- Commande de la pédale d'accélérateur.

- Commande de la direction.
- Boîte de vitesses automatique.



### Mode Sport

Les réglages des systèmes sont adaptés à un style de conduite plus sportif :

- la suspension des amortisseurs devient plus dure pour offrir un meilleur contact avec la surface de la chaussée ;
- le moteur réagit plus rapidement à la pédale d'accélérateur ;
- l'assistance de la direction est réduite ;

- les moments de changement de rapport de la boîte automatiques ont lieu plus tardivement ;
- avec le mode SPORT activé, l'éclairage des principaux instruments passe du blanc au rouge.

### Mode TOUR

Les réglages des systèmes sont adaptés à un style de conduite plus confortable :

- la suspension des amortisseurs réagit plus mollement ;
- la pédale d'accélérateur réagit selon les réglages standard ;
- l'assistance de direction est normale ;
- les moments de changement de rapport de la boîte automatiques ont lieu de manière plus souple ;
- l'éclairage des principaux instruments est blanc.

### Mode normal

Tous les réglages des systèmes correspondent aux valeurs standard.

### Commande du mode de conduite

Au sein de chaque mode de conduite sélectionné manuellement (SPORT, TOUR ou normal), la commande de mode de conduite (DMC) détecte et analyse en permanence les caractéristiques réelles de conduite, les réactions du conducteur et l'état dynamique actif du véhicule. Si nécessaire, le module de commande de la DMC change automatiquement les réglages au sein du mode de conduite sélectionné ou, si de grandes variations sont détectées, le mode de conduite est modifié en ce qui concerne la longueur des variations.

Si, par exemple, le mode Normal est sélectionné et que la DMC détecte un style de conduite sportif, la DMC modifie plusieurs réglages du mode normal en réglages sportifs. La DMC passe en mode SPORT en cas de style de conduite très nettement sportif.

Si, par exemple, le mode TOUR est sélectionné et qu'un coup de frein soudain est nécessaire sur une route

sinueuse, la DMC va détecter l'état dynamique du véhicule et va changer les réglages de la suspension en mode SPORT afin d'améliorer la stabilité du véhicule.

Quand les caractéristiques de conduite ou l'état dynamique du véhicule revient dans l'état initial, la DMC ré-établit les réglages du mode de conduite préalablement sélectionné.

### Réglages personnalisés du mode Sport

Le conducteur peut sélectionner les fonctions du mode SPORT quand le bouton **SPORT** est enfoncé. Ces réglages peuvent être modifiés dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 127.

## Systèmes d'assistance au conducteur

### ⚠ Attention

Les systèmes d'assistance au conducteur ont été conçus pour aider le conducteur et ne remplacent absolument pas sa vigilance.

Le conducteur assume la pleine responsabilité de sa conduite.

En cas d'utilisation des systèmes d'assistance au conducteur, toujours être attentif aux conditions de circulation.

## Régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut mémoriser et maintenir des vitesses allant de 30 à 200 km/h. Descentes et montées peuvent provoquer des écarts par rapport à la vitesse mémorisée.

Pour des raisons de sécurité, le régulateur de vitesse ne peut être activé qu'après que vous ayez appuyé une

fois sur la pédale de frein. Une activation en première vitesse n'est pas possible.



Ne pas activer le régulateur de vitesse lorsqu'une vitesse constante n'est pas conseillée.

Avec une boîte automatique, n'activer le régulateur de vitesse qu'en mode automatique.

Témoin  114.

### Mise en marche

Appuyer sur le bouton , le témoin  s'allume en blanc sur le combiné d'instruments.

### Activation

Accélérer jusqu'à la vitesse désirée et tourner la molette sur **SET/-** ; la vitesse actuelle est mémorisée et maintenue. Le témoin  s'allume en vert. La pédale d'accélérateur peut être relâchée.

Il est possible d'augmenter la vitesse en enfonçant la pédale d'accélérateur. Après relâchement de la pédale d'accélérateur, la vitesse mémorisée est rétablie.

Le régulateur de vitesse reste allumé lors du changement de rapports de vitesses.

### Augmentation de la vitesse

Avec le régulateur de vitesse activé, maintenir la molette sur **RES/+** ou la tourner brièvement plusieurs fois sur **RES/+** : la vitesse augmente en continu ou pas à pas.

En variante, accélérer jusqu'à la vitesse souhaitée et la mémoriser en tournant la molette sur **SET/-**.

## Diminution de la vitesse

Avec le régulateur de vitesse activé, maintenir la molette sur **SET/-** ou la tourner brièvement plusieurs fois sur **SET/-** : la vitesse diminue en continu ou pas à pas.

## Désactivation

Appuyer sur le bouton , le témoin  s'allume en blanc sur le combiné d'instruments. Le régulateur de vitesse est désactivé. La dernière vitesse réglée utilisée est mémorisée pour la reprise de la vitesse plus tard.

Désactivation automatique :

- vitesse du véhicule inférieure à 30 km/h ;
- vitesse du véhicule supérieure à 200 km/h ;
- actionnement de la pédale de frein ;
- actionnement de la pédale d'embrayage pendant quelques secondes ;
- levier sélecteur en position **N** ;

- régime moteur très bas ;
- le système antipatinage ou l'Electronic Stability Control est entré en fonctionnement.

## Reprise de la vitesse mémorisée

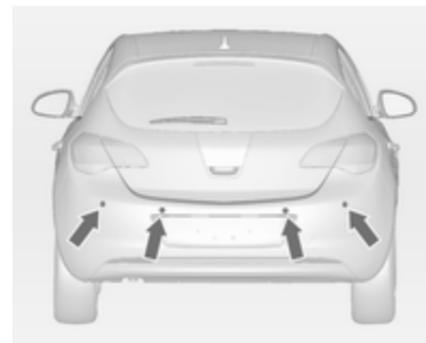
Tourner la molette sur **RES/+** à une vitesse supérieure à 30 km/h. La vitesse mémorisée sera reprise.

## Désactivation

Appuyer sur le bouton , le témoin  s'éteint sur le combiné d'instruments. La vitesse mémorisée est effacée.

Le fait de couper le contact efface aussi la vitesse mémorisée.

## Aide au stationnement



L'aide au stationnement facilite les manœuvres en mesurant la distance entre le véhicule et les obstacles et en émettant des signaux sonores.

Le signal sonore indiquant des ceintures de sécurité déboutées aura la priorité sur tout autre signal sonore  123.

Même lors de l'utilisation de l'aide au stationnement, le conducteur reste entièrement responsable de la manœuvre de stationnement.

Le système se compose de quatre capteurs de stationnement à ultrasons disposés dans le pare-chocs arrière. Si le véhicule est équipé d'une aide au stationnement avant, le système comporte en plus quatre autres capteurs de stationnement à ultrasons dans le pare-chocs avant.

Le système utilise deux fréquences différentes pour les capteurs avant et arrière, respectivement, chacun avec un son différent.

Témoin **P**   111.

### Activation



Le système est automatiquement activé quand la marche arrière est engagée.

L'aide au stationnement avant peut aussi être activée à faible vitesse en appuyant sur le bouton **P** .

Une LED allumée dans le bouton de l'aide au stationnement indique que le système est prêt à fonctionner.

En fonction du capteur qui est le plus proche d'un obstacle, le signal sonore des capteurs respectifs se fera entendre. L'intervalle entre les signaux sonores se réduit au fur et à mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle. Quand la distance est inférieure à 30 cm, le signal sonore est continu.

Selon la version, la distance par rapport à un obstacle avant est indiquée par des segments dans l'affichage du centre d'informations du conducteur.

Si le bouton **P**  est enfoncé une fois au cours d'un cycle d'allumage, l'aide au stationnement est toujours réactivé quand la vitesse du véhicule descend sous une certaine valeur.

### Désactivation

Pour désactiver le système, appuyer sur le bouton **P** .

La LED dans le bouton s'éteint et **Aide stationnement désactivée** est affiché dans le centre d'informations du conducteur.

Le système est désactivé automatiquement à partir d'une certaine vitesse.

### Défaillance

En cas de défaillance dans le système, **P**  s'allume ou un message de véhicule est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

En plus, **P**  s'allume ou un message du véhicule est affiché sur le centre d'informations du conducteur si une défaillance due à des conditions temporaires, telles que de la neige recouvrant les capteurs, est détectée.

Messages du véhicule  120.

## Remarques importantes concernant les aides au stationnement

### ⚠ Attention

Dans certaines circonstances, les différentes surfaces réfléchives d'objets ou de vêtements ainsi que des sources externes de parasites peuvent empêcher la détection correcte d'obstacles.

Une attention particulière doit être accordée aux obstacles bas qui peuvent endommager la partie inférieure du pare-chocs. Si de tels obstacles quittent la zone de détection des capteurs durant l'approche du véhicule, un signal sonore continu retentira.

### Avertissement

Les performances du capteur peuvent être dégradées par la présence de glace ou de neige, par ex., sur le capteur.

Les performances des systèmes d'aide au stationnement peuvent être réduites en raison de la charge élevée.

Des conditions spécifiques s'appliquent si des véhicules de plus grande taille sont impliqués (p. ex. véhicules tout terrain, fourgonnette, camionnette). L'identification d'objet dans la partie supérieure du véhicule ne peut pas être garantie.

Des objets offrant une section transversale de réflexion fort étroite, tels que des objets étroits ou des matériaux souples, peuvent ne pas être détectés par le système.

Les systèmes d'aide au stationnement ne sont pas prévus pour aider les conducteurs à éviter une collision avec des objets inattendus.

### Remarque

Le système d'aide au stationnement détecte automatiquement un dispositif d'attelage monté en usine. Il est désactivé quand la fiche est branchée.

Le capteur pourrait détecter un objet fictif (écho parasite) causé par des parasites externes acoustiques ou mécaniques.

## Assistant pour les panneaux de signalisation

### Fonctionnement

L'assistant de détection des panneaux routiers détecte les panneaux routiers déterminés via une caméra à l'avant et les affiche dans le centre d'informations du conducteur.

Les panneaux routiers qui seront détectés sont :

- limitation de vitesse ;
- interdiction de dépasser ;
- fin de limitation de vitesse ;
- fin d'interdiction de dépasser.

Les signaux de limitation de vitesse sont affichés dans le centre d'informations du conducteur jusqu'à ce que le prochain panneau de limitation de vitesse ou de fin de limitation de vitesse soit détecté.



Les panneaux d'interdiction de dépasser ont priorité sur les limitations de vitesse.

Des combinaisons des deux panneaux dans l'affichage sont possibles.



Un point d'exclamation dans un cadre indique qu'il y a un panneau supplémentaire détecté que le système n'a pas pu reconnaître.

Le système est actif à partir d'une vitesse affichée supérieure à 14 km/h et jusqu'à une vitesse de 200 km/h, en fonction des conditions d'éclairage. La nuit, le système est actif jusqu'à une vitesse de 160 km/h.

Dès que la vitesse descend sous 55 km/h, l'affichage est réinitialisé et le contenu de la page des panneaux routiers sera effacé. La prochaine indication de vitesse reconnue sera affichée.

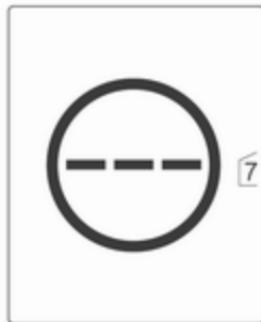
## Indication sur l'affichage



Les panneaux routiers sont affichés sur la page **Détection des panneaux routiers** dans le **Menu informations trajet/carbur.**, en sélectionnant avec la roue moletée de la manette des cli-gnotants ↻ 115.

Quand une autre fonction a été sélectionnée dans le menu du centre d'informations du conducteur et que la page **Détection des panneaux routiers** est à nouveau choisie, le dernier panneau routier reconnu sera affiché.

Si le système est désactivé, le contenu de la page des panneaux routiers est effacé, ce qui est indiqué par le symbole suivant :

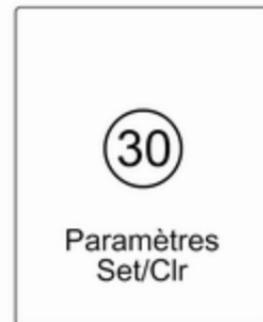


Le contenu de la page des panneaux routiers est également effacé en roulant quand le bouton **SET/CLR** de la manette des clignotants est enfoncé.



Les panneaux de limitation de vitesse et d'interdiction de dépasser sont affichés en surimpression sur chaque page du menu.

## Fonction de surimpression



La fonction de surimpression peut être désactivée sur la page des panneaux routiers en appuyant sur le bouton **SET/CLR** de la manette des clignotants.



Une fois que la page des réglages est affichée, sélectionner **Arrêt** pour désactiver la fonction de surimpression. Réactiver en choisissant **Marche**. En mettant le contact, la fonction de surimpression est désactivée.

L'indication en surimpression est affichée pendant environ 8 secondes dans le centre d'informations du conducteur.

### Défaillance

L'assistant de détection des panneaux routiers peut ne pas fonctionner correctement quand :

- la zone de pare-brise où la caméra avant est placée n'est pas propre ;
- les panneaux routiers sont totalement ou partiellement recouverts ou sont difficilement identifiables ;
- les conditions météorologiques sont défavorables, comme des fortes pluies, de la neige, une exposition directe au soleil, des ombres. Dans ce cas, **Absen. détect. pann. routier cause météo** est mentionné sur l'affichage ;
- les panneaux routiers sont mal installés ou sont endommagés ;
- les panneaux routiers ne sont pas conformes à la Convention de Vienne sur les panneaux routiers.

### Avertissement

Le système est conçu pour aider le conducteur à discerner certains signaux routiers dans une plage de vitesse donnée. Ne pas ignorer les signaux routiers qui ne sont pas affichés par le système.

Le système ne détecte pas d'autres panneaux routiers qui instaurent un limite de vitesse ou qui y mettent fin.

Ce dispositif particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter toujours la vitesse aux conditions de circulation.

Les systèmes d'aide au conducteur ne restreignent en aucune façon la pleine responsabilité du conducteur.

## Avertissement de franchissement de ligne

Le système d'avertissement de franchissement de ligne observe les marquages au sol entre lesquels le véhicule se déplace à l'aide d'une caméra à l'avant. Le système détecte les changements de file et avertit le conducteur acoustiquement et visuellement en cas de changement de file inattendu.

Les critères de détection d'un changement de file inattendu sont :

- pas de manœuvre des clignotants ;
- pas d'actionnement de la pédale de frein ;
- pas d'actionnement actif de l'accélérateur ou prise de vitesse ;
- pas de manœuvre active du volant.

Si le conducteur est actif, aucun avertissement n'aura lieu.

## Activation



Le système d'avertissement de franchissement de ligne est activé en appuyant sur le bouton . La LED allumée dans le bouton indique que le système est activé. Quand le témoin  du combiné d'instruments s'allume en vert, le système est prêt à fonctionner.

Le système ne peut fonctionner qu'à des vitesses de véhicule supérieures à 56 km/h et si des marquages au sol sont présents.

Quand le système détecte un changement de file inattendu, le témoin  passe au jaune et clignote. Simultanément, un signal sonore retentit.



## Désactivation

Le système est désactivé en appuyant sur le bouton  et la LED du bouton s'éteint.

Le système n'est pas opérationnel à des vitesses inférieures à 56 km/h.

## Défaillance

Le système d'avertissement de franchissement de ligne peut ne pas fonctionner correctement si :

- le pare-brise n'est pas propre ;
- les conditions météorologiques sont mauvaises, comme des fortes pluies, de la neige, une exposition directe au soleil, des ombres.

Le système ne peut pas fonctionner quand aucun marquage au sol des bandes de circulation n'est détecté.

## Carburant

### Carburant pour moteurs à essence

N'utiliser que des carburants sans plomb selon EN 228.

Il est possible d'utiliser des carburants normalisés équivalents avec un taux d'éthanol de max. 10% en volume. Dans ce cas, utiliser uniquement du carburant qui satisfait à la norme E DIN 51626-1.

Utiliser du carburant avec l'indice d'octane recommandé ⇨ 248. L'utilisation de carburant avec un indice d'octane trop bas peut réduire le couple et la puissance du moteur et augmenter légèrement la consommation de carburant.

### Avertissement

L'utilisation de carburant ne se conformant pas à EN 228 ou toute autre spécification identique peut conduire à des dépôts, une usure plus importante ou des dommages sur le moteur et une perte de la garantie.

### Avertissement

Du carburant à l'indice d'octane trop bas peut entraîner une combustion incontrôlée et endommager le moteur.

### Carburant pour moteurs diesel

N'utiliser que des carburants diesel selon EN 590.

Dans des pays hors de l'Union européenne, utiliser le carburant euro-diesel avec une concentration soufre inférieure à 50 ppm.

### Avertissement

L'utilisation de carburant ne se conformant pas à EN 590 ou toute autre spécification identique peut conduire à une perte de puissance du moteur, une usure plus importante ou des dommages sur le moteur et une perte de la garantie.

Ne pas utiliser du mazout marin, du mazout de chauffage, de l'Aquazole ou toute autre émulsion identique diesel-eau. Il n'est pas autorisé de mélanger le diesel avec des carburants pour moteurs à essence afin de le diluer.

## Carburant pour utilisation au gaz liquéfié

Le gaz de pétrole liquéfié est connu sous l'acronyme GPL en français ou LPG en anglais (liquefied petroleum gas). Le GPL est également appelé « Autogas » en anglais ou néerlandais.

Le GPL est principalement composé de propane et de butane. L'indice d'octane se situe entre 105 et 115, en fonction de la proportion de butane. Le GPL est stocké à l'état liquide sous une pression de 5 - 10 bar environ.

Le point d'ébullition dépend de la pression et du rapport de mélange. À la température ambiante, il se situe entre -42 °C (propane pur) à -0,5 °C (butane pur).

### Avertissement

Le système fonctionne à une température ambiante comprise entre -8 °C et 100 °C environ.

Le fonctionnement parfait du système GPL ne peut être garanti que si le gaz liquéfié satisfait aux exigences minimales de DIN EN 589.

## Bouton de sélection de carburant



L'actionnement du bouton **LPG** permet le basculement entre les modes de fonctionnement à l'essence et au gaz de pétrole liquéfié dès que les paramètres requis (température de liquide de refroidissement et régime moteur minimal) ont été atteints. Les exigences sont généralement satisfaites environ après 60 secondes (en fonction de la température extérieure) et le premier enfoncement net de la pédale d'accélérateur. La LED indique le mode de fonctionnement en cours.

- arrêt = Fonctionnement à l'essence
- allumé = Fonctionnement au gaz de pétrole liquéfié
- clignote = Aucune commutation n'est possible, un type de carburant est vide.

Dès que les réservoirs de gaz de pétrole liquéfié sont vides, le mode essence est sélectionné jusqu'à ce que le contact soit coupé.

Vider le réservoir d'essence tous les 6 mois jusqu'à ce que le témoin ● s'allume, puis faire le plein. Cela aide à maintenir la qualité du carburant et le bon fonctionnement du système pour une utilisation à l'essence.

Faire le plein du véhicule régulièrement pour éviter la corrosion dans le réservoir.

### Défaillances et remèdes

Si le mode gaz n'est pas possible, vérifier les points suivants :

- Y a-t-il suffisamment de gaz de pétrole liquéfié ?
- Y a-t-il suffisamment d'essence pour démarrer ?

En cas de températures extrêmes combinées à la composition du gaz, cela peut prendre un peu plus de temps pour que le système passe du mode essence au mode gaz.

Dans des situations extrêmes, le système peut également repasser au mode essence si les exigences minimales ne sont pas satisfaites.

En cas de toute autre défaillance, prendre contact avec un atelier.

### Avertissement

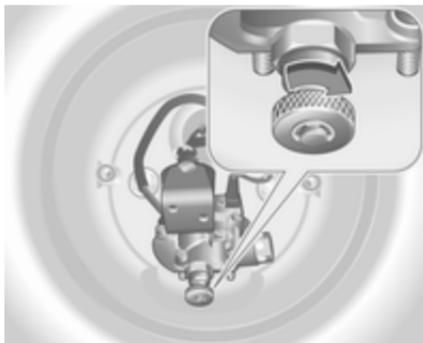
Les réparations et ajustements ne peuvent être effectués que par des spécialistes qualifiés afin d'assurer la sécurité du système GPL et de conserver la garantie.

Le gaz de pétrole liquéfié présente une odeur particulière (odorisation) afin de pouvoir facilement détecter toute fuite.

### ⚠ Attention

Si une odeur de gaz est perçue dans le véhicule ou dans sa proximité immédiate, passer immédiatement en mode essence. Ne pas fumer. Pas de flammes nues ou de sources d'allumage.

Si possible, fermer la valve d'arrêt manuelle sur la polyvanne. La polyvanne se trouve sur le réservoir de gaz liquéfié dans le coffre, sous le recouvrement de plancher arrière.



Tourner le bouton moleté dans le sens horaire.

Si aucune autre odeur de gaz n'est perceptible quand la valve d'arrêt manuelle est fermée, le véhicule peut être utilisé en mode essence. Si l'odeur de gaz persiste, ne pas démarrer le moteur. Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

En cas d'utilisation de parkings souterrains, prière de suivre les instructions de l'exploitant et la législation locale.

### Remarque

En cas d'accident, couper le contact et éteindre les feux. Fermer la vanne d'arrêt manuelle sur la polyvanne.

### Faire le plein



### ⚠ Danger

Avant de reprendre du carburant, arrêter le moteur ainsi que les chauffages externes avec chambre de combustion. Éteindre les téléphones mobiles.

Lors du remplissage du réservoir, respecter les prescriptions d'utilisation et de sécurité de la station-service.

### ⚠ Danger

Le carburant est inflammable et explosif. Ne pas fumer. Pas de flamme nue ou de formation d'étincelles.

Si une odeur de carburant se dégage dans le véhicule, faire immédiatement remédier au problème par un atelier.

### Avertissement

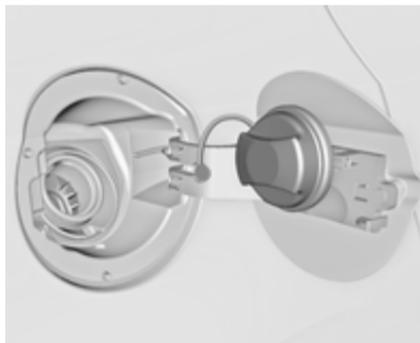
En cas d'erreur de carburant, ne pas mettre le contact.

La trappe à carburant se trouve sur le côté arrière droit du véhicule.



La trappe de réservoir ne peut être ouverte que si le véhicule est déverrouillé. Ouvrir la trappe à carburant en la poussant.

Pour ouvrir, tourner le bouchon lentement vers la gauche.



Le bouchon de remplissage peut être déposé dans le support sur la trappe à carburant.

Pour effectuer le remplissage, insérer complètement la buse de pompe et mettre en route.

Après l'arrêt automatique, deux doses supplémentaires de carburant peuvent être rajoutées.

#### Avertissement

Nettoyer aussitôt le carburant qui a débordé.

Pour fermer, tourner le bouchon de remplissage vers la droite jusqu'au déclic.

Fermer la trappe et laisser s'engager.

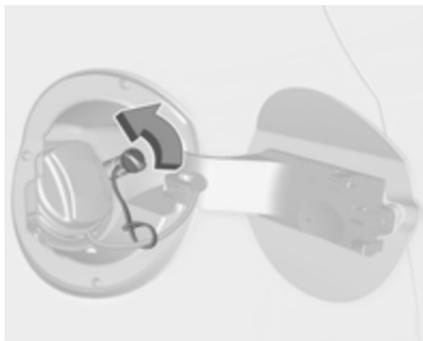
#### Bouchon de remplissage

Utiliser uniquement des bouchons de remplissage d'origine. Les véhicules avec moteur diesel sont équipés d'un bouchon de remplissage spécifique.

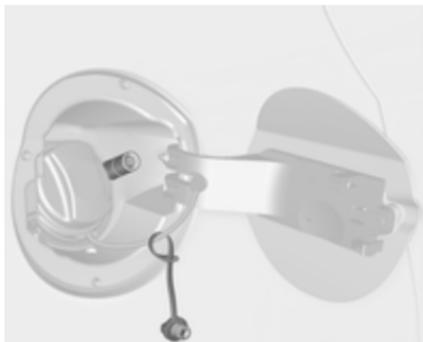
#### Faire le plein de gaz de pétrole liquéfié

Lors du remplissage du réservoir, respecter les prescriptions d'utilisation et de sécurité de la station-service.

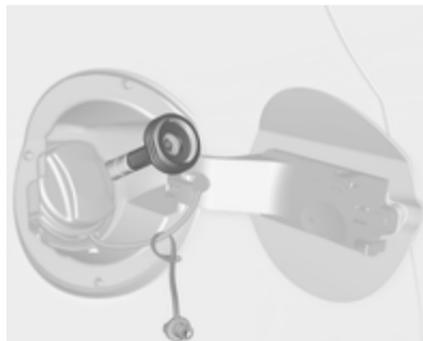
La valve de remplissage de gaz de pétrole liquéfié se trouve derrière la trappe à carburant.



Dévisser le bouchon du goulot de remplissage.



Monter l'adaptateur adéquat.



**Adaptateur ACME :** Visser l'écrou du pistolet de remplissage sur l'adaptateur. Abaisser le levier de verrouillage du pistolet de remplissage.

**Goulot de remplissage DISH (Italie) :** Placer le pistolet de remplissage sur l'adaptateur. Abaisser le levier de verrouillage du pistolet de remplissage.

**Goulot de remplissage à baïonnette :** Placer le pistolet de remplissage sur l'adaptateur et le tourner d'un quart de tour vers la gauche ou la droite. Tirer à fond le levier de verrouillage du pistolet de remplissage.

**Goulot de remplissage EURO :** Appuyer le pistolet de remplissage sur l'adaptateur jusqu'à ce qu'il se verrouille.

Appuyer sur le bouton de la station d'approvisionnement en gaz liquéfié. Le système de remplissage s'arrête ou ralentit son débit quand le réservoir est rempli à 80% du volume de réservoir (niveau de remplissage maximal).

Relâcher le bouton du système de remplissage pour arrêter le remplissage. Libérer le levier de verrouillage et enlever le pistolet de remplissage. Une petite quantité de gaz liquéfié peut s'échapper.

Enlever l'adaptateur et le ranger dans le véhicule.

Placer le capuchon pour éviter l'intrusion de corps étrangers dans l'orifice de remplissage et le système.

**⚠ Attention**

Suite à la conception du système, une fuite de gaz liquéfié est inévitable lorsque le levier de verrouillage est libéré. Éviter d'en inhaler.

**⚠ Attention**

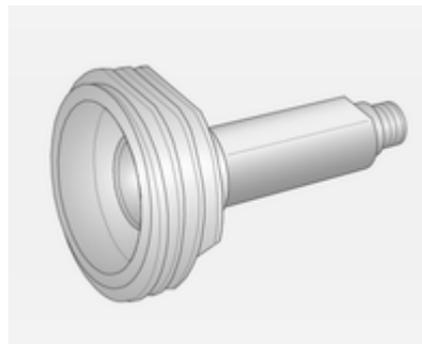
Pour des raisons de sécurité, le réservoir de gaz de pétrole liquéfié peut uniquement être rempli à 80%.

La polyvanne sur le réservoir de gaz de pétrole liquéfié limite automatiquement la quantité de remplissage. Si une quantité plus importante est ajoutée, nous recommandons de ne pas exposer le véhicule au soleil jusqu'à ce que la quantité excédentaire soit consommée.

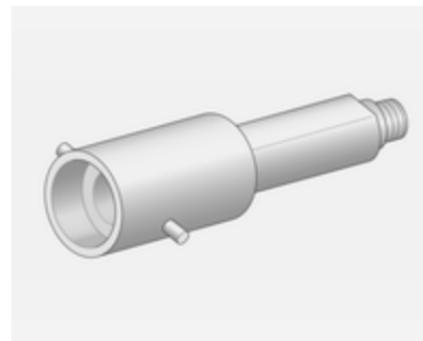
**Adaptateur de remplissage**

Comme les systèmes de remplissage ne sont pas standardisés, différents adaptateurs sont nécessaires et peu-

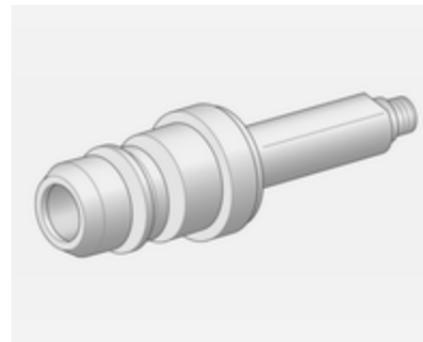
vent être obtenus auprès des Distributeurs / Partenaires Opel et auprès des Réparateurs Agréés Opel.



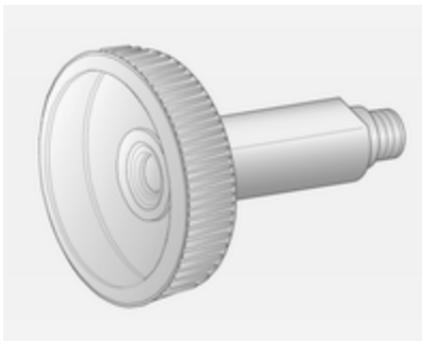
**Adaptateur ACME** : Belgique, Allemagne, Irlande, Luxembourg, Suisse



**Adaptateur à baïonnette** : Pays-Bas, Norvège, Espagne, Royaume-Uni



**Adaptateur EURO** : Espagne



**Adaptateur DISH (Italie) :** Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Danemark, Estonie, France, Grèce, Italie, Croatie, Lettonie, Lituanie, Macédoine, Autriche, Pologne, Portugal, Roumanie, Suède, Suisse, Serbie, Slovaquie, Slovénie, République tchèque, Turquie, Ukraine, Hongrie

## Consommation de carburant - Émissions de CO<sub>2</sub>

### Essence

La consommation de carburant (cycle combiné) du modèle Opel Astra se situe dans une plage comprise entre 3,9 et 7,5 l/100 km.

Les émissions de CO<sub>2</sub> (en cycle combiné) se situent dans une plage de 99 à 177 g/km.

Pour les valeurs spécifiques à votre véhicule, consulter le certificat de conformité CEE fourni avec votre véhicule et les autres documents d'enregistrement nationaux.

### Gaz de pétrole liquéfié

La consommation de gaz (cycle combiné) du modèle Opel Astra n'était pas disponible au moment de la mise sous presse.

La valeur des émissions de CO<sub>2</sub> (cycle combiné) n'était pas disponible au moment de la mise sous presse.

## Remarques générales

Les chiffres officiels mentionnés de consommation de carburant et d'émission spécifique de CO<sub>2</sub> se rapportent au modèle de base européen muni de l'équipement de série.

Les données de consommation de carburant et les données d'émission de CO<sub>2</sub> sont déterminées conformément au règlement R (CE) n°715/2007 (dans sa version en vigueur), en prenant en compte le poids du véhicule en ordre de marche, comme spécifié dans la réglementation.

Les chiffres sont uniquement fournis à titre de comparaison entre les différentes variantes de véhicules et ne reflètent pas forcément la consommation d'un véhicule en particulier. La présence d'équipements optionnels peut entraîner des chiffres de consommation et d'émission de CO<sub>2</sub> légèrement supérieurs. La consommation de carburant dépend dans une large mesure du style de conduite ainsi que des conditions routières et du trafic.

## Remorquage

### Informations générales

Utiliser uniquement un dispositif d'attelage homologué pour le véhicule. Nous vous recommandons de confier tout montage ultérieur à un atelier. Faire effectuer toute modification du véhicule qui concerne le système de refroidissement, les plaques de protection thermiques ou d'autres organes du véhicule.

La pose d'un dispositif d'attelage peut cacher l'ouverture de l'œillet de remorquage. Dans ce cas, utiliser la barre d'attelage pour le remorquage. Conserver toujours la barre d'attelage dans le véhicule.

Cotes de montage du dispositif d'attelage monté en usine ⇨ 266.

### Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage

Avant d'accrocher une remorque, lubrifier la boule d'attelage. Toutefois, il ne faut pas la lubrifier si un stabilisateur qui agit sur la boule est utilisé pour réduire les mouvements de lacet.

Pour les remorques avec mauvaise tenue de route et les attelages caravane dont le poids total autorisé en charge est supérieur à 1300 kg, l'utilisation d'un stabilisateur est fortement recommandée pour des vitesses supérieures à 80 km/h.

Si la remorque commence à balancer, ralentir, ne pas contre-braquer, freiner à fond si nécessaire.

En descente, engager le même rapport que pour monter la pente et rouler à plus ou moins même vitesse.

Régler la pression de gonflage à la valeur pour pleine charge ⇨ 260.

### Emploi d'une remorque

#### Charges remorquables

Les charges admissibles remorquables sont des valeurs maximales qui dépendent du moteur et qui ne doivent pas être dépassées. La charge remorquable réelle est la différence entre le poids total en charge réel de la remorque et le poids à la flèche réel avec la remorque accrochée.

Les charges remorquables admissibles sont spécifiées dans les papiers du véhicule. En général, ces valeurs sont valides pour des pentes jusqu'à 12% maximum.

La charge remorquable admissible s'applique à la pente spécifiée et jusqu'à une altitude de 1000 mètres au-dessus du niveau de la mer. Comme la puissance du moteur décroît quand l'altitude augmente en raison de la raréfaction de l'air, les performances en montagne sont réduites ; le poids total roulant autorisé est également réduit de 10% pour tous les 1000 mètres d'altitude supplémentaire. Le poids total roulant ne doit pas être réduit

quand le véhicule roule sur des routes à faible déclivité (moins de 8%, par exemple des autoroutes).

Le poids total roulant autorisé ne doit pas être dépassé. Ce poids est mentionné sur la plaquette signalétique ↪ 243.

### Charge verticale à l'attelage

La charge verticale à l'attelage est la charge exercée par la remorque sur la boule d'attelage. Elle peut varier en modifiant la répartition du poids lors du chargement de la remorque.

La charge verticale à l'attelage maximale admissible (75 kg) est spécifiée sur la plaquette signalétique du dispositif d'attelage et dans les papiers du véhicule. Toujours essayer d'être proche de la charge maximale, en particulier dans le cas de lourdes remorques. La charge verticale à l'attelage ne doit jamais descendre sous 25 kg.

### Charge sur l'essieu arrière

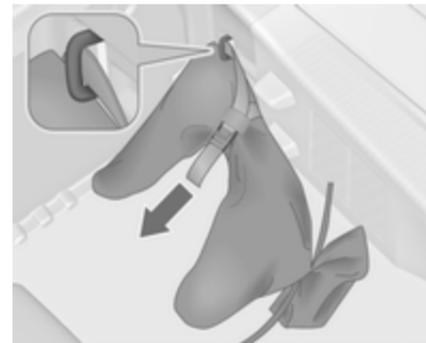
Quand la remorque est accrochée et que le véhicule tracteur est chargé au maximum, la charge admissible sur l'essieu arrière (voir plaquette signalétique ou papiers du véhicule) peut être dépassée de 60 kg. Le poids total autorisé en charge peut être dépassé, de 60 kg. Si la charge admissible sur l'essieu arrière est dépassée, la vitesse maximale est de 100 km/h.

### Dispositif d'attelage

#### Avertissement

Quand le véhicule ne tracte pas de remorque, démonter la barre d'attelage.

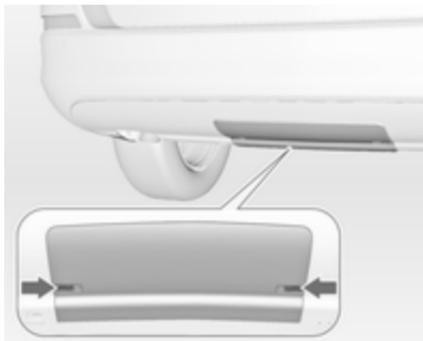
### Rangement de la barre d'attelage



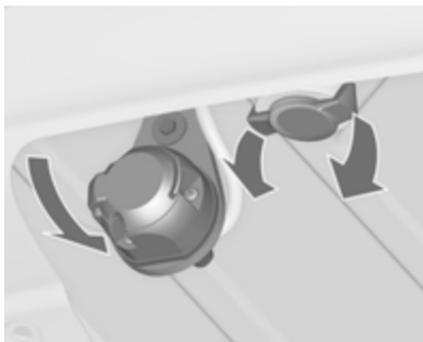
Le sac avec la barre d'attelage se trouve dans le compartiment de rangement arrière dans le plancher.

Placer la sangle dans l'anneau d'arrimage, passer deux fois autour et serrer la sangle pour fixer le sac.

### Montage de la barre d'attelage



Appuyer sur les fixations et retirer le cache.



Désencliqueter et rabattre la prise vers le bas. Enlever le bouchon de l'ouverture de la barre d'attelage et le ranger.

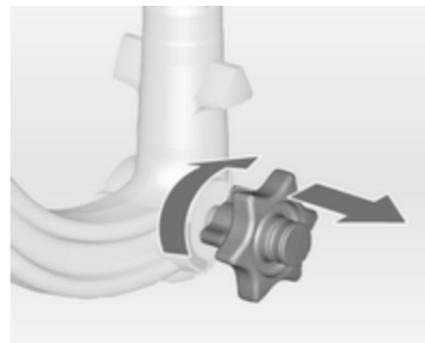
### Vérification du serrage de la barre d'attelage



- Le repère rouge du bouton rotatif doit être tourné vers le repère vert de la barre d'attelage.
- Le jeu entre le bouton rotatif et la barre d'attelage doit être d'environ 6 mm.
- La clé doit être en position .

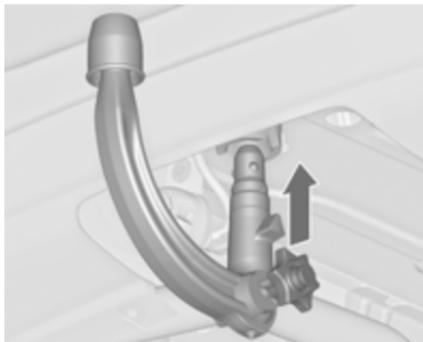
Sinon, la barre d'attelage doit être serrée avant d'être insérée :

- Déverrouiller la barre d'attelage en tournant la clé en position .



- Tirer le bouton rotatif et le tourner dans le sens horaire aussi loin que possible.

### Insertion de la barre d'attelage



Insérer la barre d'attelage serrée dans l'ouverture et la pousser fermement vers le haut jusqu'à ce qu'un déclic de verrouillage se fasse entendre.

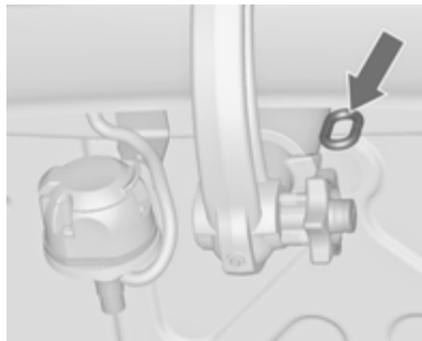
La poignée rotative reprend sa position de départ en reposant sur la barre d'attelage, sans jeu.

#### **⚠ Attention**

Ne pas toucher la poignée rotative lors de l'insertion.

Verrouiller la barre d'attelage en tournant la clé en position . Enlever la clé et fermer le volet de protection.

### Œillet pour câble de rupture d'attelage



Attacher le câble de rupture d'attelage à l'œillet.

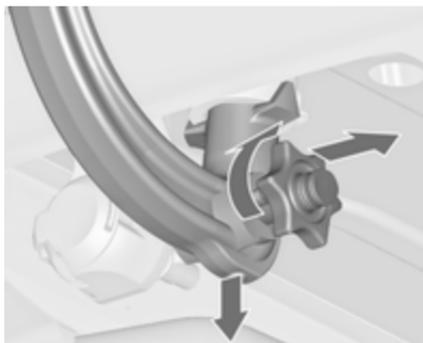
### Vérifier que la barre d'attelage est correctement montée

- Le repère vert du bouton rotatif doit être tourné vers le repère vert de la barre d'attelage.
- Il ne doit pas y avoir de jeu entre la poignée rotative et la barre d'attelage.
- La barre d'attelage doit être fermement engagée dans l'ouverture.
- La barre d'attelage doit être verrouillée et la clé, enlevée.

#### **⚠ Attention**

L'utilisation d'une remorque est uniquement autorisée quand la barre d'attelage est correctement montée. Si la barre d'attelage n'est pas engagée correctement, prendre contact avec un atelier.

## Démontage de la barre d'attelage



Ouvrir le volet de protection et tourner la clé en position  pour déverrouiller la barre d'attelage.

Tirer la poignée rotative et la tourner dans le sens horaire aussi loin que possible. Tirer la barre d'attelage vers le bas.

Insérer le bouchon dans l'ouverture.  
Relever la prise.

Reposer le cache.

## Programme de stabilité de la remorque

Si le système détecte un fort mouvement de lacet, la puissance du moteur est réduite et l'attelage est freiné de manière déterminée jusqu'à la disparition du lacet. Quand le système est en action, garder le volant aussi immobile que possible.

Le programme de stabilité de remorque (TSA) est une fonction de l'Electronic Stability Control  169.

## Soins du véhicule

Informations générales .....	193
Contrôles du véhicule .....	194
Remplacement des ampoules ...	201
Circuit électrique .....	211
Outillage du véhicule .....	218
Jantes et pneus .....	218
Démarrage par câbles auxiliaires .....	233
Remorquage .....	235
Soins extérieurs et intérieurs .....	237

## Informations générales

### Accessoires et modifications du véhicule

Nous vous recommandons d'utiliser les pièces et accessoires d'origine et les pièces homologuées par l'usine correspondant spécifiquement à votre type de véhicule. Nous ne pouvons porter aucun jugement sur la fiabilité d'autres pièces, même s'ils disposent d'un agrément officiel ou autre devait exister, et nous ne pouvons pas non plus en répondre.

N'apporter aucune modification à l'équipement électrique, par exemple des modifications de la gestion électronique (Chip-Tuning).

#### Avertissement

Les bavettes garde-boue peuvent être endommagées lors du transport du véhicule sur un train ou sur une dépanneuse.

## Stockage du véhicule

### Stockage pendant une période prolongée

Si le véhicule doit être stocké pendant plusieurs mois :

- Laver et lustrer le véhicule.
- Faire vérifier la protection à la cire dans le compartiment moteur et sur le soubassement.
- Nettoyer et protéger les joints d'étanchéité en caoutchouc.
- Remplir complètement le réservoir à carburant.
- Remplacer l'huile moteur.
- Vider le réservoir de liquide de lave-glace.
- Vérifier la protection antigel et anti-corrosion du liquide de refroidissement.
- Régler la pression de gonflage des pneus à la valeur pour la pleine charge.
- Garer le véhicule dans un local sec et bien ventilé. Engager la 1ère ou la marche arrière ou placer le levier

sélecteur sur **P**. Empêcher tout déplacement du véhicule grâce à des cales.

- Ne pas serrer le frein de stationnement.
- Ouvrir le capot, fermer toutes les portes et verrouiller le véhicule.
- Débrancher la cosse de la borne négative de la batterie du véhicule. Ne pas oublier que l'ensemble des systèmes ne fonctionne plus (par exemple l'alarme antivol).

### Remise en service

Quand le véhicule est remis en circulation :

- Rebrancher la borne négative de la batterie. Activer l'électronique des lève-vitres.
- Vérifier la pression des pneus.
- Remplir le réservoir de lave-glace.
- Vérifier le niveau d'huile du moteur.
- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement.
- Le cas échéant, poser la plaque d'immatriculation.

### Reprise des véhicules hors d'usage

Vous trouverez des informations sur la reprise des véhicules hors d'usage et leur recyclage sur notre site. Ne confier ce travail qu'à un centre de recyclage agréé.

Le recyclage des véhicules au gaz liquéfié doit être confié à un centre de service agréé pour ce type de véhicules.

### Contrôles du véhicule

#### Exécution du travail



#### **⚠ Attention**

N'effectuer des contrôles dans le compartiment moteur que lorsque le contact est coupé.

Le ventilateur de refroidissement peut également fonctionner lorsque le contact est coupé.

**⚠ Danger**

L'allumage et les phares au xénon utilisent une tension très élevée. Ne pas toucher.

## Capot

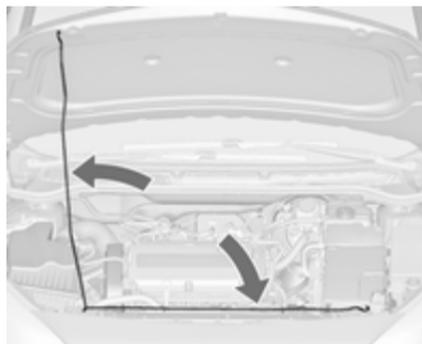
### Ouverture



Tirer le levier de déverrouillage et le ramener dans sa position de départ.



Pousser le loquet de sécurité vers la droite et ouvrir le capot.



Attacher la béquille du capot.

Si le capot est ouvert lors d'un Auto-stop, le moteur sera automatiquement redémarré pour des raisons de sécurité.

### Fermeture

Avant de refermer le capot, enfoncer la béquille dans son support.

Abaisser le capot, le laisser tomber dans le verrou. Vérifier le verrouillage.

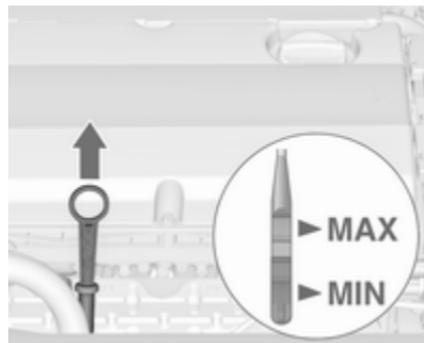
### Huile moteur

Contrôler régulièrement le niveau d'huile moteur afin de protéger le moteur contre toute détérioration. Veiller à ce que l'huile utilisée respecte les valeurs spécifiées. Fluides et lubrifiants recommandés ↪ 241.

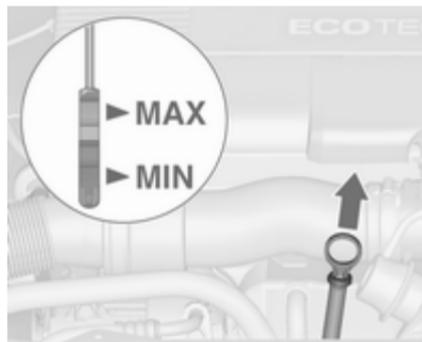
Contrôle à effectuer uniquement lorsque le véhicule est à l'horizontale. Le moteur doit avoir atteint sa température de fonctionnement et être arrêté depuis au moins 5 minutes.

Sortir la jauge d'huile, l'essuyer, l'introduire dans le tube jusqu'à la butée sur la poignée, la ressortir et relever le niveau d'huile moteur.

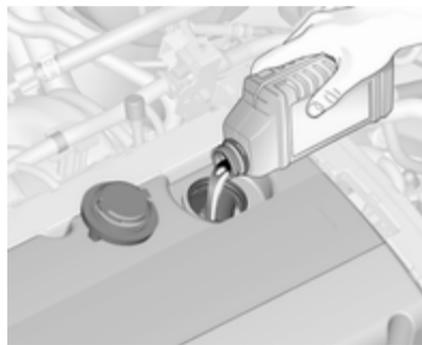
Plonger la jauge jusqu'à la butée de la poignée et effectuer un demi-tour.



En fonction du moteur, différentes jauges d'huile sont utilisées.



Lorsque le niveau d'huile moteur est descendu sous le repère **MIN**, faire l'appoint d'huile moteur.



Nous vous recommandons d'utiliser la même qualité d'huile moteur que celle utilisée lors de la dernière vidange.

Le niveau d'huile moteur ne doit pas dépasser le repère **MAX** de la jauge.

### Avertissement

Un excès d'huile moteur doit être vidangé ou aspiré.

Capacités de remplissage ⇨ 259.

Remettre le bouchon droit et le serrer.

### Liquide de refroidissement du moteur

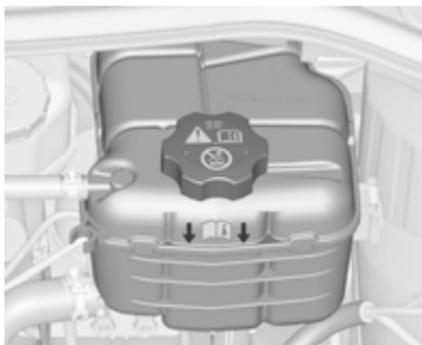
Le liquide de refroidissement offre une protection contre le gel à des températures allant approximativement jusqu'à  $-28^{\circ}\text{C}$ . Dans les pays nordiques, le liquide de refroidissement rempli en usine offre une protection contre le gel à des températures allant jusqu'à  $-37^{\circ}\text{C}$ .

**Avertissement**

N'employer que du produit antigel homologué.

**Niveau de liquide de refroidissement****Avertissement**

Un niveau insuffisant de liquide de refroidissement peut provoquer des dommages au moteur.



Si le système de refroidissement est froid, le niveau de liquide de refroidissement doit se trouver au-dessus du repère de niveau de remplissage. Faire l'appoint si le niveau est bas.

**⚠ Attention**

Laisser refroidir le moteur avant d'ouvrir le bouchon. Ouvrir le bouchon avec précaution, en laissant la pression s'évacuer lentement.

Pour faire l'appoint, utiliser un mélange 1 : 1 de concentré de liquide de refroidissement recommandé et d'eau de ville propre. Si du concentré de liquide de refroidissement n'est pas disponible, utiliser de l'eau de ville propre. Serrer fermement le bouchon. Faire contrôler la concentration de liquide de refroidissement et faire remédier à la cause de la perte de liquide de refroidissement par un atelier.

**Liquide de lave-glace**

Remplir avec de l'eau propre mélangée d'une quantité adéquate de produit de lave-glace contenant de l'antigel. La composition correcte du mélange est indiquée sur le réservoir du liquide de lave-glace.

### Avertissement

Seule une concentration d'antigel adéquate dans le produit de lave-glace garantit la protection nécessaire à basses températures ou en cas de baisses soudaines de température.

## Freins

Si la garniture de frein atteint une épaisseur minimale, un bruit de crissement retentit pendant le freinage.

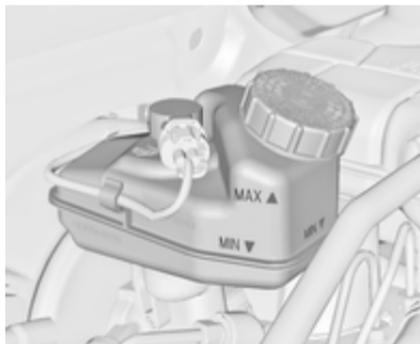
On peut poursuivre sa route, mais il faut faire remplacer les garnitures de frein dès que possible.

Une fois que des garnitures de frein neuves ont été montées, ne pas effectuer de freinage d'urgence inutile pendant les premiers déplacements.

## Liquide de frein

### ⚠ Attention

Le liquide de frein est nocif et corrosif. Éviter les contacts avec les yeux, la peau, les tissus et les surfaces peintes.



Le niveau de liquide de frein doit se situer entre **MIN** et **MAX**.

Lors de l'appoint, veiller à la plus grande propreté car la présence d'impuretés dans le liquide de frein peut entraîner des défaillances du dispo-

sitif de freinage. Faire corriger la cause de la fuite de liquide de frein par un atelier.

Utiliser uniquement un liquide de frein haute performance approprié pour le véhicule. Liquide de frein/ d'embrayage ↗ 241.

## Batterie

La batterie du véhicule ne nécessite aucun entretien, à condition que le style de conduite adopté garantisse une charge suffisante de la batterie. Les petits trajets et les démarrages fréquents peuvent entraîner la décharge de la batterie. Éviter d'utiliser les consommateurs électriques non indispensables.



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.

Ne pas utiliser le véhicule pendant plus de 4 semaines peut conduire à une décharge de la batterie. Débrancher la cosse de la borne négative de la batterie du véhicule.

Ne brancher et débrancher la batterie que quand le contact est coupé.

Protection contre le déchargement de la batterie ↪ 144.

## Remplacement de la batterie

### Remarque

Toute dérogation aux instructions données dans ce paragraphe peut entraîner la désactivation temporaire du système Stop/Start.

Quand la batterie est remplacée, s'assurer qu'il n'y a pas de trous de ventilation ouverts à proximité de la borne positive. Si un trou de ventilation est ouvert dans cette zone, il doit

être obturé par un capuchon borgne et la ventilation à proximité de la borne négative doit être ouverte.

N'utiliser que des batteries qui permettent de monter la boîte à fusibles au-dessus d'elles.

Sur les véhicules équipés d'un système d'arrêt-démarrage, vérifier que la batterie AGM (fibre de verre absorbante) est remplacée de nouveau par une batterie AGM.



Une batterie AGM se reconnaît à l'étiquette sur la batterie. Nous recommandons d'utiliser une batterie d'origine Opel.

### Remarque

L'utilisation d'une batterie AGM autre qu'une batterie d'origine Opel peut réduire les performances du système Stop/Start.

Nous vous recommandons de faire remplacer la batterie par un atelier.

Système Stop/Start ↪ 157.

## Recharge de la batterie

### ⚠ Attention

Sur les véhicules avec système Stop/Start, s'assurer que la tension de charge ne dépasse pas 14,6 V en cas d'utilisation d'un chargeur de batterie. Sinon, la batterie peut être endommagée.

Démarrage par câbles auxiliaires ↪ 233.

## Étiquette d'avertissement



Signification des symboles :

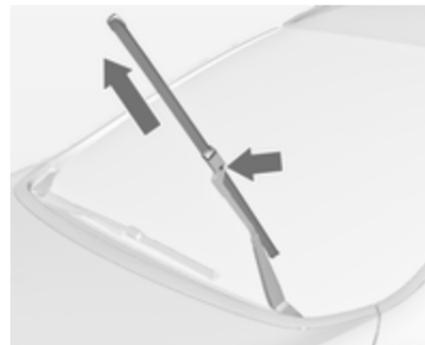
- Pas d'étincelles ni de flammes nues et ne pas fumer.
- Toujours se protéger les yeux. Les gaz explosifs peuvent causer une cécité ou des blessures.
- Conserver la batterie hors de portée des enfants.
- La batterie contient de l'acide sulfurique qui peut rendre aveugle ou causer de graves brûlures.

- Pour plus d'informations, consulter le manuel d'utilisation.
- Du gaz explosif peut être présent aux alentours de la batterie.

## Purge du système d'alimentation en gazole (diesel)

Si le réservoir a été vidé, le circuit de gazole (diesel) doit être purgé de son air. Mettre le contact trois fois, chaque fois pour une durée de 15 secondes. Puis démarrer le moteur pendant 40 secondes au maximum. Répéter cette procédure après avoir attendu au moins 5 secondes. Si le moteur ne démarre pas, prendre contact avec un atelier.

## Remplacement des balais d'essuie-glace

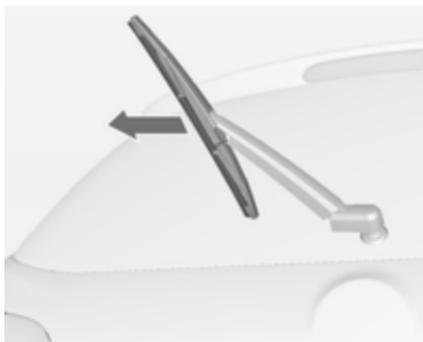


Soulever le bras d'essuie-glace jusqu'il reste en position soulevée, enfoncer le bouton pour libérer le balai d'essuie-glace et l'enlever.

Fixer le balai de l'essuie-glace légèrement à un angle par rapport au bras de l'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

Abaisser le bras d'essuie-glace avec précaution.

## Balai d'essuie-glace de la lunette arrière



Soulever le bras d'essuie-glace. Dégrafer le balai d'essuie-glace comme illustré et l'enlever.

Fixer le balai de l'essuie-glace légèrement à un angle par rapport au bras de l'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

Abaisser le bras d'essuie-glace avec précaution.

## Remplacement des ampoules

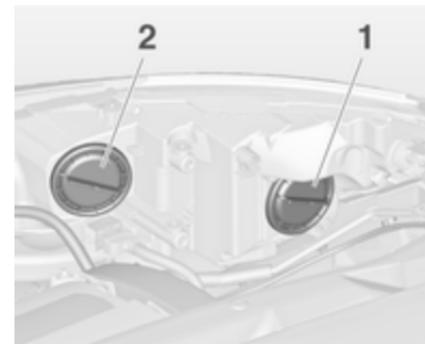
Couper le contact et désactiver les commutateurs concernés ou fermer les portes.

Maintenir une ampoule uniquement par son culot ! Ne pas toucher le verre de l'ampoule avec les doigts nus.

Ne remplacer les ampoules que par des ampoules du même type.

Remplacer les ampoules de phare depuis l'intérieur du compartiment moteur.

## Phares halogènes

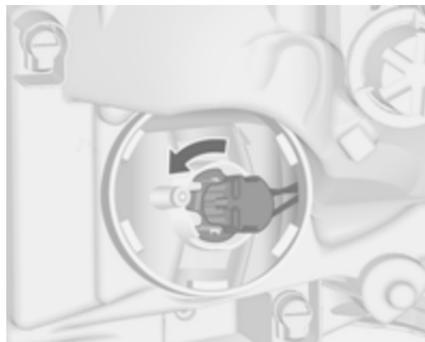


Phares avec systèmes séparés pour les feux de croisement **1** (ampoules extérieures) et les feux de route **2** (ampoules intérieures).

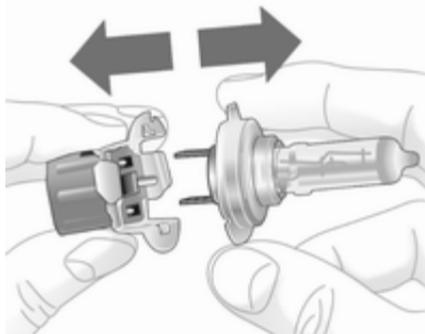
## Feux de croisement



1. Tourner le capuchon **1** dans le sens antihoraire et l'enlever.



2. Faire tourner la douille de l'ampoule dans le sens antihoraire pour la désencliquer. Retirer la douille de l'ampoule du réflecteur.



3. Séparer l'ampoule de la douille d'ampoule et remplacer l'ampoule.
4. Insérer la douille de l'ampoule en engageant les deux ergots dans le réflecteur et la fixer en tournant dans le sens horaire.
5. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

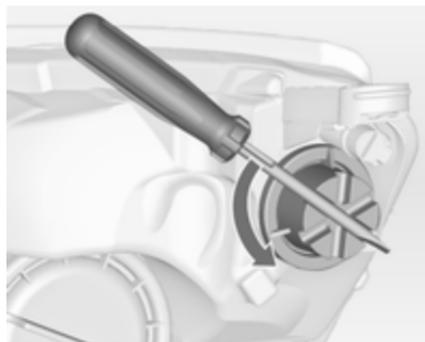
## Feux de route



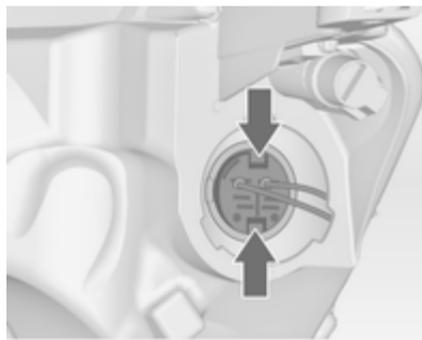
1. Tourner le capuchon **2** dans le sens antihoraire et l'enlever.
2. Faire tourner la douille de l'ampoule dans le sens antihoraire pour la désencliquer. Retirer la douille de l'ampoule du réflecteur.
3. Séparer l'ampoule de la douille d'ampoule et remplacer l'ampoule.
4. Insérer la douille de l'ampoule en engageant les deux ergots dans le réflecteur et la fixer en tournant dans le sens horaire.

5. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

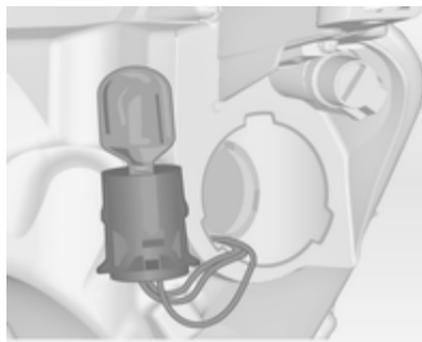
### Feux latéraux / feux de jour



1. Tourner le capuchon dans le sens antihoraire et l'enlever. Utiliser le tournevis pour faire tourner le capuchon.



2. Comprimer les ergots et retirer la douille d'ampoule du réflecteur.



3. Enlever l'ampoule de la douille et remplacer l'ampoule.

4. Introduire la douille d'ampoule dans le réflecteur. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

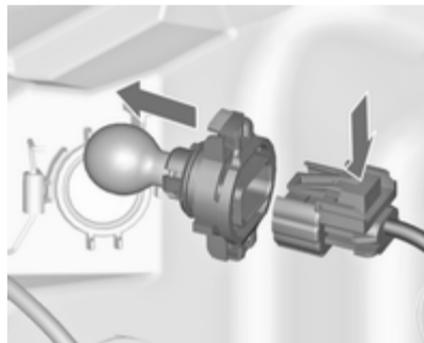
### Clignotants avant



Les ampoules sont accessibles par le bas du véhicule.



1. Désencliqueter l'attache ressort, puis la pivoter vers l'arrière.
2. Extraire la douille d'ampoule, avec l'ampoule, hors du réflecteur.



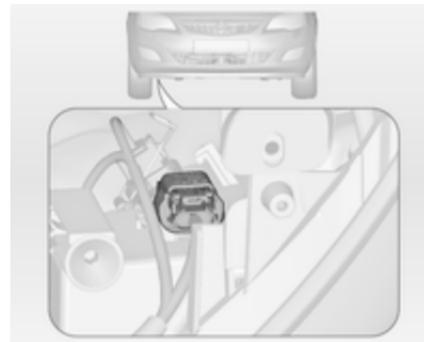
3. Dégager la douille d'ampoule du connecteur en enfonçant la patte de retenue.
4. Enlever et remplacer la douille d'ampoule avec l'ampoule.
5. Brancher le connecteur.
6. Introduire la douille d'ampoule dans le réflecteur.
7. Pivoter l'attache ressort vers l'avant et l'encliqueter.

## Phares au xénon

**⚠ Danger**

Les phares au xénon fonctionnent sous très haute tension électrique. Ne pas toucher. Faire remplacer les ampoules par un atelier.

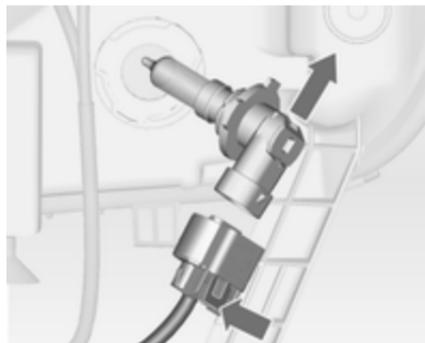
## Feux antibrouillard



Les ampoules sont accessibles par le bas du véhicule.



1. Tourner la douille d'ampoule dans le sens antihoraire et l'enlever du réflecteur.



2. Dégager la douille d'ampoule du connecteur en enfonçant la patte de retenue.
3. Enlever et remplacer la douille d'ampoule avec l'ampoule.
4. Brancher le connecteur.
5. Introduire la douille d'ampoule dans le réflecteur.
6. Tourner la douille d'ampoule dans le sens des aiguilles d'une montre et l'encliqueter.

## Feux arrière

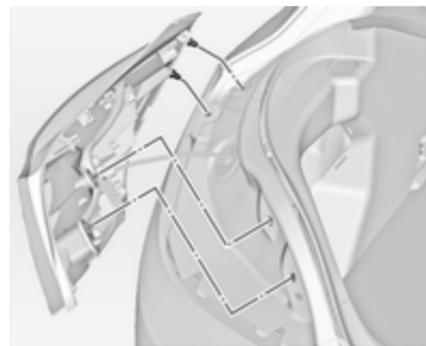
### Berline/5 portes



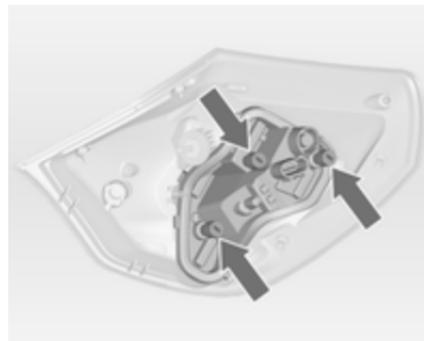
1. Dégager le couvercle et l'enlever.



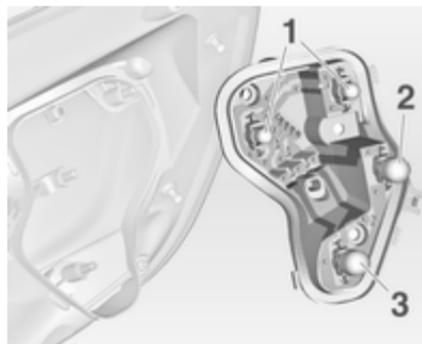
2. Dévisser de l'intérieur à la main l'écrou de fixation en plastique.



3. Retirer avec précaution l'ensemble de feu arrière des broches de retenue et enlever. S'assurer que la goulotte de câbles reste en place.
4. Détacher le câble du support.
5. Débrancher la fiche du support d'ampoule.



6. Dévisser les trois vis à l'aide d'une pièce de monnaie et enlever le support d'ampoule.

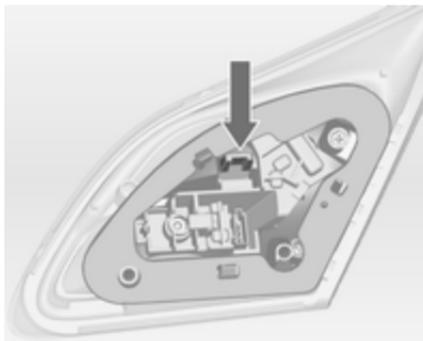


7. Enlever et remplacer l'ampoule.  
Feu arrière (1)  
Feu stop (2)  
Clignotant (3)
8. Introduire le support d'ampoule dans l'ensemble de feu arrière et le visser en place. Brancher la fiche et enfoncer le câble dans le support. Fixer l'ensemble de feu arrière sur les broches de retenue et visser l'écrou de fixation. Fermer le couvercle et l'encliqueter.
9. Mettre le contact, faire fonctionner et vérifier tous les feux.

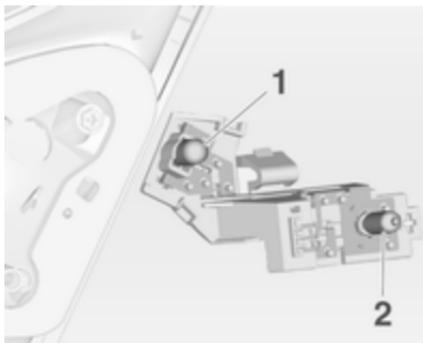
### Feux arrière dans le hayon



1. Ouvrir le hayon et enlever les trois couvercles.
2. Dévisser les trois vis et les enlever.
3. Enlever l'ensemble de feu arrière. S'assurer que la goulotte de câbles reste en place.



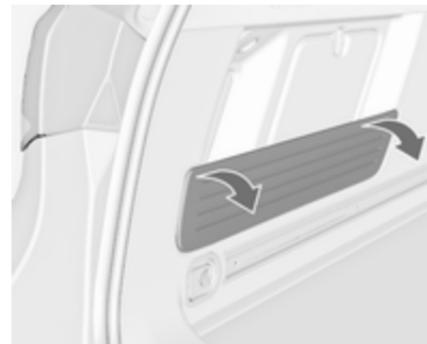
4. Enfoncer la patte de retenue et enlever le support d'ampoule de l'ensemble de feu arrière.



5. Pour remplacer le feu arrière (1), enlever et remplacer l'ampoule.  
Pour remplacer le feu antibrouillard arrière (2), enfoncer légèrement l'ampoule dans la douille, tourner dans le sens antihoraire et remplacer l'ampoule.
6. Insérer le support d'ampoule dans l'ensemble de feu arrière. Installer l'ensemble de feu arrière dans le hayon et serrer les vis. Attacher les trois couvercles.
7. Mettre le contact, faire fonctionner et vérifier tous les feux.

Pour remplacer l'ampoule de feu arrière et l'ampoule de feu de recul sur le côté droit du hayon, procéder de la même façon.

## Sports tourer



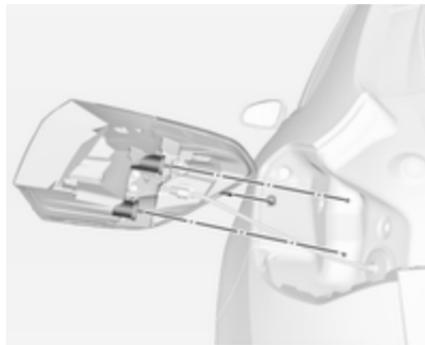
1. Sur le côté gauche, rabattre le cache et le retirer.



2. Retirer le couvercle.

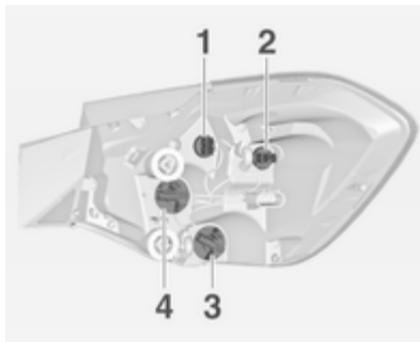


3. Dévisser de l'intérieur à la main les deux écrous de fixation en plastique.



4. Déposer avec précaution l'ensemble de feu arrière. Veiller à ce que la goulotte de câbles reste en place.

Débrancher la fiche de la douille d'ampoule.



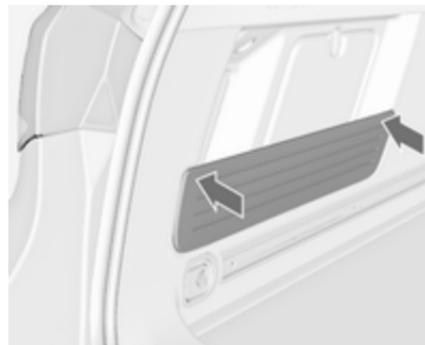
5. Enlever et remplacer l'ampoule.

Feux arrière (1 + 2)

Clignotant (3)

Feu stop (4)

6. Brancher la fiche et enfoncer le câble dans le support. Installer l'ensemble de feu arrière dans le hayon et serrer les écrous de fixation. Fermer le couvercle.



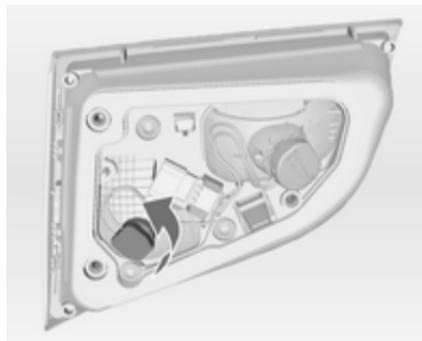
Lors de l'assemblage, enfoncer le cache dans les pastilles en caoutchouc pour obtenir une force de fixation maximale.

7. Mettre le contact, faire fonctionner et vérifier tous les feux.

### Feu arrière dans le hayon

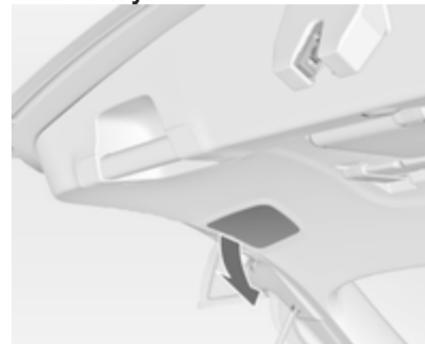


1. Ouvrir le hayon et enlever les couvercles.
2. Dévisser les vis et les enlever.
3. Enlever l'ensemble de feu arrière.



4. Enlever et remplacer l'ampoule.
5. Installer l'ensemble de feu arrière dans le hayon et serrer les vis. Attacher les couvercles.
6. Mettre le contact, faire fonctionner et vérifier tous les feux.

### Feu antibrouillard arrière/feu de recul dans le hayon



1. Retirer le couvercle.



2. Retirer et remplacer l'ampoule du feu antibrouillard arrière.

3. Fermer le couvercle.

Pour remplacer l'ampoule de feu de recul sur le côté droit du hayon, procéder de la même façon.

## Clignotants latéraux

Faire remplacer les ampoules par un atelier.

## Éclairage de plaque d'immatriculation



1. Introduire un tournevis dans le creux du couvercle, appuyer sur le côté et libérer le ressort. Retirer le couvercle.

2. Sortir la douille d'ampoule par le bas en veillant à ne pas tirer sur le câble.



3. Libérer la patte de retenue et enlever la douille d'ampoule de la fiche.

4. Enlever et remplacer la douille d'ampoule avec l'ampoule.

5. Brancher la fiche sur la douille d'ampoule.

6. Enfoncer la douille d'ampoule dans le boîtier et fermer le couvercle.

## Éclairage intérieur

### Éclairage de courtoisie, spots de lecture

Faire remplacer les ampoules par un atelier.

### Éclairage du coffre

Faire remplacer les ampoules par un atelier.

### Éclairage du tableau de bord

Faire remplacer les ampoules par un atelier.

## Circuit électrique

### Fusibles

Les inscriptions sur le fusible neuf doivent correspondre aux inscriptions sur le fusible défectueux.

Le véhicule est équipé de trois boîtes à fusibles :

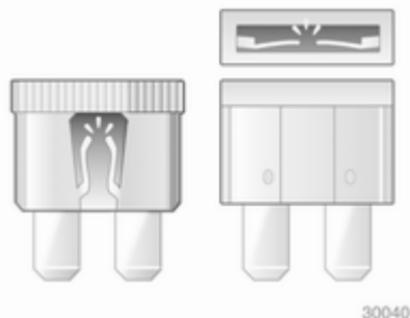
- à l'avant gauche du compartiment moteur ;
- dans les véhicules avec la direction à gauche, à l'intérieur derrière le compartiment de rangement ou, dans les véhicules avec la direction à droite, derrière la boîte à gants ;
- derrière un cache sur le côté gauche du coffre.

Avant de remplacer un fusible, mettre le commutateur correspondant en position Off et couper le contact.

Un fusible défectueux se reconnaît à son filament brûlé. Ne pas remplacer le fusible tant que la cause de la défaillance n'a pas été supprimée.

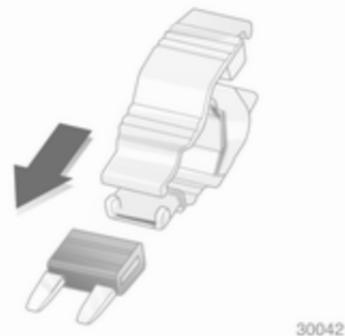
Certaines fonctions sont protégées par plusieurs fusibles.

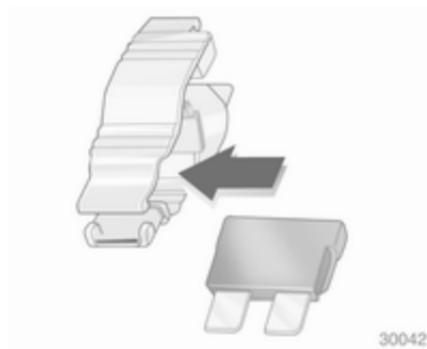
Des fusibles peuvent aussi être enfilés même si la fonction n'est pas présente.



### Pince à fusibles

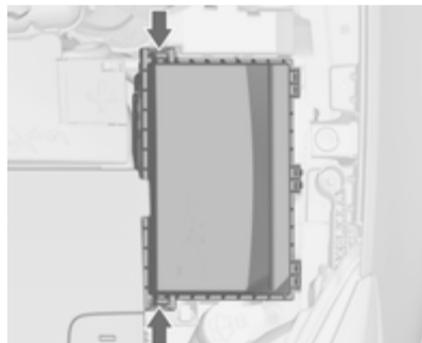
Une pince à fusibles peut se trouver dans la boîte à fusibles du compartiment moteur.





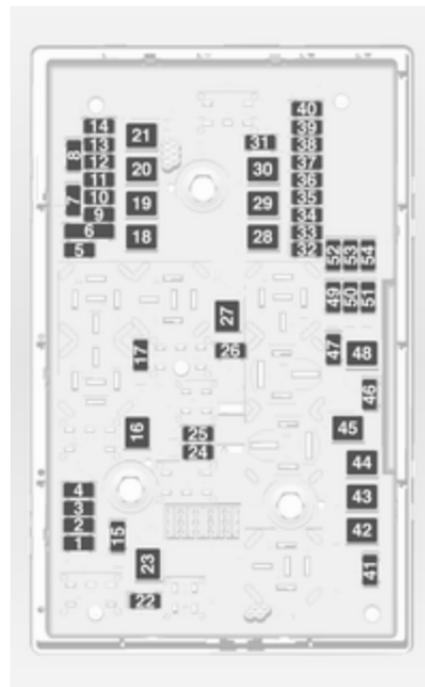
Placer la pince à fusibles par le haut ou le côté sur les différents types de fusibles et retirer le fusible.

## Boîte à fusibles du compartiment moteur



La boîte à fusibles se trouve à l'avant gauche du compartiment moteur.

Libérer le couvercle et le rabattre vers le haut jusqu'à son arrêt. Enlever le couvercle verticalement vers le haut.



**N° Circuit électrique**

- 1 Module de commande du moteur
- 2 Sonde lambda
- 3 Injection de carburant, système d'allumage
- 4 Injection de carburant, système d'allumage
- 5 –
- 6 Chauffage des rétroviseurs
- 7 Commande de ventilateur
- 8 Sonde lambda, moteur
- 9 Capteur de lunette arrière
- 10 Capteur de batterie
- 11 Déverrouillage du coffre
- 12 Module d'éclairage directionnel adaptatif
- 13 –
- 14 Essuie-glace de lunette arrière
- 15 Module de commande du moteur

**N° Circuit électrique**

- 16 Démarreur
- 17 Module de commande de transmission
- 18 Lunette arrière chauffante
- 19 Lève-vitres électroniques avant
- 20 Lève-vitres électroniques arrière
- 21 ABS
- 22 Feu de route gauche (halogène)
- 23 Lave-phares
- 24 Feu de croisement droit (xénon)
- 25 Feu de croisement gauche (xénon)
- 26 Phares antibrouillard
- 27 Chauffage du gazole (diesel)
- 28 –
- 29 Frein de stationnement électrique
- 30 ABS

**N° Circuit électrique**

- 31 –
- 32 Airbag
- 33 Éclairage directionnel adaptatif
- 34 –
- 35 Lève-vitres électriques
- 36 –
- 37 Électrovanne de ventilation d'absorbant de vapeurs de carburant
- 38 Pompe à vide
- 39 Module de commande d'alimentation en carburant
- 40 Lave-glace avant, lave-glace arrière
- 41 Feu de route droit (halogène)
- 42 Ventilateur de radiateur
- 43 Essuie-glace avant
- 44 –

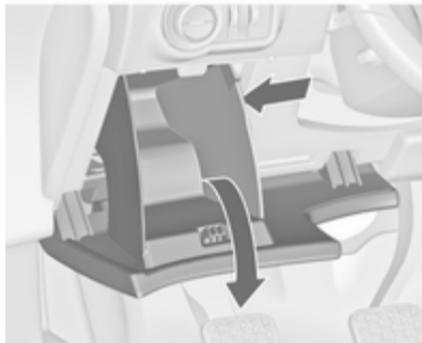
**N° Circuit électrique**

- 45 Ventilateur de radiateur
- 46 –
- 47 Avertisseur sonore
- 48 Ventilateur de radiateur
- 49 Pompe à carburant
- 50 Réglage de portée des phares
- 51 Volet d'air
- 52 Chauffage auxiliaire, moteur diesel
- 53 Module de commande de transmission, module de commande du moteur
- 54 Surveillance de circuit

Après avoir remplacé des fusibles défectueux, refermer le couvercle de boîte à fusibles et l'encliqueter en appuyant.

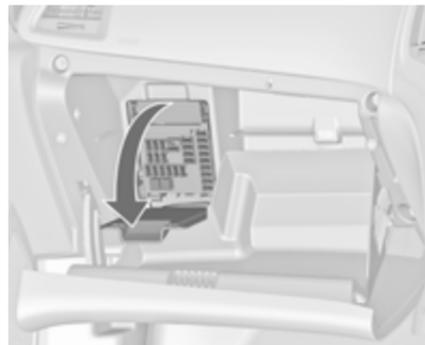
Si le couvercle de boîte à fusibles n'est pas correctement fermé, un dysfonctionnement peut survenir.

**Boîte à fusibles du tableau de bord**



Dans les véhicules avec direction à gauche, la boîte à fusibles se trouve derrière le compartiment de rangement du tableau de bord.

Ouvrir le compartiment et le pousser vers la gauche pour le libérer. Rabattre le compartiment vers le bas et l'enlever.



Dans les véhicules avec direction à droite, la boîte à fusibles se trouve derrière un cache dans la boîte à gants. Ouvrir la boîte à gants, puis ouvrir le couvercle et le rabattre.



### N° Circuit électrique

- 1 Affichages
- 2 Éclairage extérieur
- 3 Éclairage extérieur
- 4 Radio
- 5 Infotainment System, combiné d'instruments
- 6 Prise de courant avant
- 7 Prise de courant des sièges arrière
- 8 Feu de croisement gauche

### N° Circuit électrique

- 9 Feu de croisement droit
- 10 Serrures de porte
- 11 Soufflerie
- 12 –
- 13 –
- 14 Connecteur de diagnostic
- 15 Airbag
- 16 –
- 17 Climatisation
- 18 Préfusible : radio, Infotainment, affichages
- 19 Feux stop, feux arrière, plafonniers
- 20 –
- 21 –
- 22 Commutateur d'allumage
- 23 Unité de commande de carrosserie

### N° Circuit électrique

- 24 Unité de commande de carrosserie
- 25 –
- 26 Prise de courant dans le coffre (si pas de boîte à fusibles de coffre) (Sports tourner uniquement)

### Boîte à fusibles du coffre

#### Modèle 5 portes

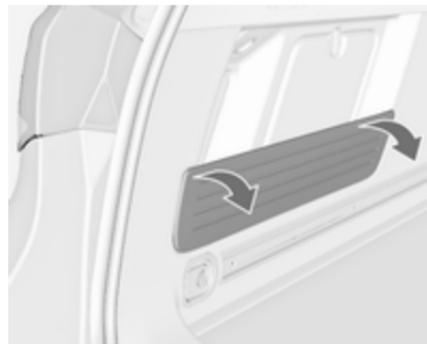
La boîte à fusibles se trouve sur le côté gauche du coffre, derrière un cache.



Enlever le cache.

### Sports tourer

La boîte à fusibles se trouve sur le côté gauche du coffre, derrière un cache.

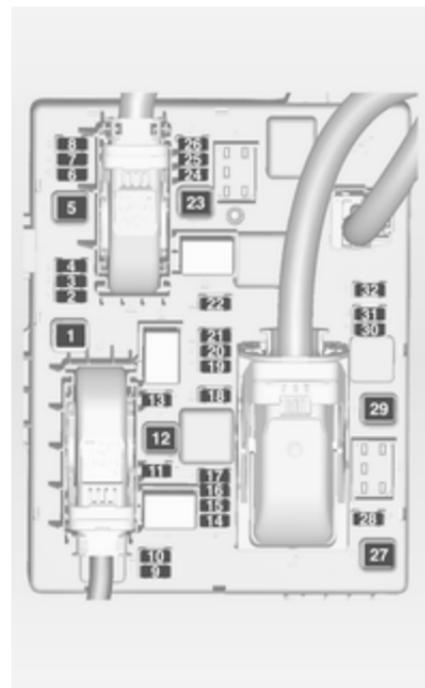


Rabattre le cache et le retirer.



Enlever le cache.

### Affectations de fusibles



**N° Circuit électrique**

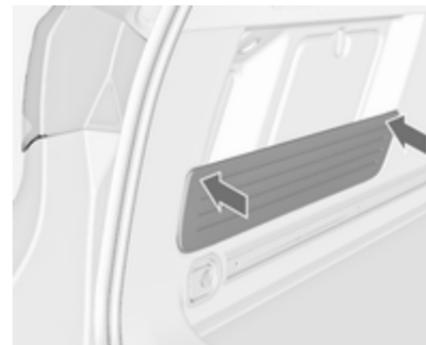
- 1 Module de remorque
- 2 Sortie pour remorque
- 3 Aide au stationnement
- 4 –
- 5 –
- 6 –
- 7 –
- 8 Alarme antivol
- 9 –
- 10 –
- 11 Module de remorque, prise de remorque
- 12 –
- 13 Sortie pour remorque
- 14 –
- 15 –
- 16 –

**N° Circuit électrique**

- 17 –
- 18 –
- 19 Chauffage du volant
- 20 Toit ouvrant
- 21 Chauffage de siège
- 22 –
- 23 –
- 24 –
- 25 –
- 26 –
- 27 –
- 28 –
- 29 –
- 30 –

**N° Circuit électrique**

- 31 Amplificateur, subwoofer
- 32 Système de suspension active, avertissement de franchissement de ligne



Lors de l'assemblage, enfoncer le cache dans les pastilles en caoutchouc pour obtenir une force de fixation maximale.

## Outillage du véhicule

### Outillage

#### Véhicules avec kit de réparation des pneus



Les outils et le kit de réparation des pneus se trouvent dans un compartiment de rangement sous le recouvrement de plancher du coffre.

#### Véhicules avec roue de secours, variante 1

Le cric, les outils et une sangle de fixation pour roue endommagée se trouve dans un compartiment de rangement, sous la roue de secours dans le coffre. Roue de secours ↷ 230.

#### Véhicules avec roue de secours, variante 2

Le cric et les outils se trouvent dans le compartiment de rangement sous la roue de secours dans le coffre. La clé de roue et la barre de longe pour fixer la roue endommagée se trouvent dans le sac d'outils situé dans le logement de roue de secours. Roue de secours ↷ 230.

## Jantes et pneus

### État des pneus, état des jantes

Franchir les arêtes vives lentement et si possible à angle droit. Rouler sur des arêtes vives peut endommager les pneus et les jantes. Ne pas écraser un pneu contre une bordure de trottoir lors du stationnement.

Contrôler régulièrement l'état des pneus. En cas de dégâts ou d'usure anormale, prendre contact avec un atelier.

### Pneus d'hiver

Les pneus d'hiver améliorent la sécurité de conduite à des températures inférieures à 7 °C et devraient donc être montés sur toutes les roues.

Les pneus de taille 205/55 R 16, 205/60 R 16, 205/65 R 16, 215/50 R 17, 225/45 R 17, 225/50 R 17 peuvent être utilisés comme pneus d'hiver.

Des pneus de taille 235/40 R 19 et 235/45 R 18 et 225/45 R 18<sup>1)</sup> ne doivent pas être utilisés comme pneus d'hiver.

Des pneus de taille 215/60 R 16<sup>2)</sup> ne doivent pas être utilisés comme pneus d'hiver avec les moteurs A14XEL, A14XER, A14NET, A16XER, A13DTE, A17DTR et A17DTJ.

Disposer l'autocollant de vitesse dans le champ de vision du conducteur selon la réglementation du pays.

## Désignations des pneus

Par exemple **215/60 R 16 95 H**

- 215** = Largeur des pneus en mm
- 60** = Rapport de la section (hauteur du pneu sur largeur du pneu) en %
- R** = Type de carcasse : Radiale
- RF** = Type : RunFlat

- 16** = Diamètre des jantes en pouces
- 95** = Indice de capacité de charge par exemple : 95 correspond à 690 kg
- H** = Indicatif de vitesse

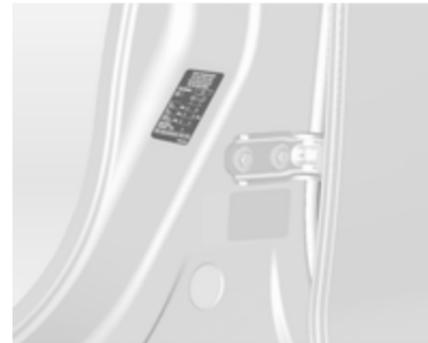
Indicatif de vitesse :

- Q** = jusqu'à 160 km/h
- S** = jusqu'à 180 km/h
- T** = jusqu'à 190 km/h
- H** = jusqu'à 210 km/h
- V** = jusqu'à 240 km/h
- W** = jusqu'à 270 km/h

## Pression de gonflage

Vérifier la pression des pneus (à froid) au moins tous les 14 jours et avant chaque long voyage. Ne pas oublier la roue de secours. Cela vaut également pour les véhicules avec système de surveillance de la pression des pneus.

Dévisser le capuchon de la valve.



Pression de gonflage ⇨ 260 et sur l'étiquette apposée sur le cadre de porte avant gauche.

Les données de pression de gonflage se rapportent aux pneus froids. Elles s'appliquent tant aux pneus d'été qu'aux pneus d'hiver.

Toujours gonfler la roue de secours à la pression de gonflage pour pleine charge.

1) Non autorisés comme pneus d'hiver sur les véhicules dotés de moteur A14NET et A16XER avec un angle de braquage limité, un châssis à amortissement en temps réel variable permanent et/ou un châssis sport.

2) Autorisés comme pneus d'hiver avec les moteurs A16LET et A20DTH. Pas autorisés comme pneus d'hiver avec les moteurs A16LET et A20DTH avec angle de braquage et/ou châssis sport.

La pression de gonflage ECO sert à atteindre la plus faible consommation de carburant possible.

Le surgonflage ou le sous-gonflage des pneus par rapport aux pressions prescrites influence défavorablement la sécurité, la tenue de route, le confort routier et la consommation et augmente l'usure des pneus.

### ⚠ Attention

Un gonflage insuffisant peut provoquer un échauffement considérable du pneu ainsi que des dommages internes entraînant le décollement de la bande de roulement et même l'éclatement du pneu à grande vitesse.

Si la pression de gonflage a été réduite ou augmentée sur un véhicule avec système de surveillance de la pression des pneus, couper le contact.

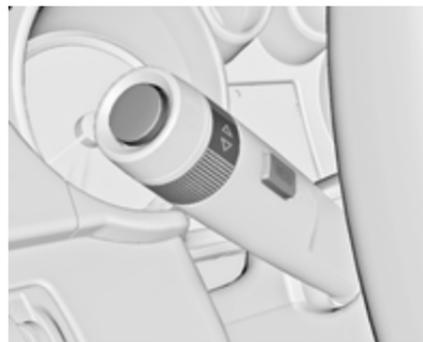
## Système de surveillance de la pression des pneus

Le système de surveillance de la pression des pneus surveille la pression des quatre pneus une fois par minute quand la vitesse du véhicule dépasse une certaine limite.

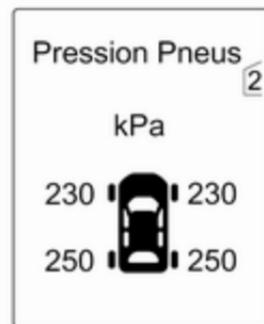
Toutes les roues doivent être équipées de capteur de pression et les pneus doivent être gonflés à la pression prescrite.

Les pressions de gonflage actuelles des pneus peuvent être affichées dans le **Menu informations véhicule** du centre d'informations du conducteur.

Le menu peut être sélectionné à l'aide des boutons sur la manette des cli-gnotants.



Appuyer sur le bouton **MENU** pour sélectionner le menu **Menu informations véhicule**



Tourner la molette pour sélectionner le système de surveillance de la pression des pneus.

L'état du système et de petits écarts de pression sont signalés par un message d'avertissement avec un clignotement du pneu correspondant dans le centre d'informations du conducteur.

Des écarts de pression plus importants sur les pneus d'un même essieu sont affichés par un message d'avertissement dans le centre d'informations du conducteur.

Les différences de pression importantes sont en outre indiquées par le témoin (L).

Témoin (L) ⇨ 112.

Messages du véhicule ⇨ 120.

Si la pression de gonflage doit être réduite ou augmentée, couper le contact.

Si un jeu complet de roues sans capteur est monté (p. ex. les quatre pneus d'hiver), un message est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Le système de surveil-

lance de la pression des pneus ne fonctionne pas. Un montage ultérieur des capteurs est possible.

Une roue de secours ou une roue de dépannage temporaire n'est pas équipée d'un capteur de pression. Le système de surveillance de la pression des pneus n'est pas opérationnel avec ces roues. Le témoin (L) s'allume. Le système reste opérationnel pour les trois autres roues.

L'utilisation de kits de réparation de pneu du type liquide disponibles dans le commerce peut entraver le fonctionnement du système. Des kits de réparation homologués en usine peuvent être utilisés.

Les systèmes radio externes à haute puissance peuvent nuire au système de surveillance de la pression des pneus.

Les bagues d'étanchéité et obus de valve du système de surveillance de la pression des pneus doivent être remplacés à chaque fois que les pneus sont changés.

## Fonction de seuil adaptatif

Le système de surveillance de la pression des pneus détecte automatiquement si le véhicule roule avec une pression de gonflage adéquate pour une charge jusqu'à 3 personnes ou une pleine charge.

Si la pression de gonflage doit être réduite, couper le contact avant de réduire la pression.

## Fonction d'auto-apprentissage

Après avoir changé les roues, le véhicule doit être à l'arrêt pendant environ 20 minutes, avant que le système ne recalcule. Le processus de réapprentissage suivant nécessite jusqu'à 10 minutes de conduite à une vitesse minimale de 20 km/h. Dans ce cas, — — peut s'afficher ou les valeurs de pression peuvent apparaître à tour de rôle sur le centre d'informations du conducteur.

Si un problème survient pendant le processus de réapprentissage, un message d'avertissement est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

## Compensation de la température

Des pneus froids réduisent la pression de gonflage, des pneus chauds augmentent la pression de gonflage. Le système de surveillance de la pression des pneus tient compte de cet effet pour afficher les messages d'avertissement.

La valeur de la pression de gonflage affichée sur le centre d'informations du conducteur indique la pression réelle de gonflage. Il est dès lors important de vérifier la pression de gonflage quand les pneus sont froids.

## Profondeur de sculptures

Contrôler régulièrement la profondeur des sculptures.

Pour des raisons de sécurité, les pneus doivent être remplacés à partir d'une profondeur de 2-3 mm (4 mm pour les pneus d'hiver).

Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de ne pas dépasser un écart de plus de 2 mm entre les profondeurs de sculpture de pneu d'un même essieu.



La profondeur minimale de sculpture légalement autorisée (1,6 mm) est atteinte lorsque le profil est usé jusqu'au repère d'usure (TWI = Tread Wear Indicator). La position des repères d'usure est indiquée par des marques sur les flancs du pneu.

Si l'usure est plus importante à l'avant qu'à l'arrière, permuter régulièrement les roues avant avec les roues ar-

rière. S'assurer que le sens de rotation des roues est le même qu'auparavant.

Les pneus vieillissent même s'ils ne roulent pas. Nous recommandons de remplacer les pneus tous les 6 ans.

## Changement de taille de pneus et de jantes

En cas d'utilisation de taille de pneus autre que celle montée d'origine, il faut, le cas échéant, reprogrammer le compteur de vitesse électronique ainsi que la pression de gonflage nominale et procéder à d'autres modifications du véhicule.

Après avoir changé de taille de pneu, faire remplacer l'étiquette de pression de gonflage.

### Attention

L'utilisation de pneus ou de jantes non adaptés peut donner lieu à des accidents et entraîner la perte de l'homologation du véhicule.

## Enjoliveurs

Utiliser des enjoliveurs et des pneus homologués en usine pour le véhicule correspondant afin de répondre à toutes les exigences concernant chaque combinaison roue et pneu.

Si des enjoliveurs ou des pneus non homologués en usine sont utilisés, les pneus ne peuvent pas présenter de bourrelet de protection de jante.

Les enjoliveurs ne doivent pas entraver le refroidissement des freins.

### ⚠ Attention

Des pneus ou des enjoliveurs non adéquats peuvent conduire à un dégonflage soudain des pneus et donc à des accidents.

## Chaînes à neige



Les chaînes à neige ne sont autorisées que sur les roues avant.

Utiliser des chaînes à neige à maillons fins qui ne dépassent pas la bande de roulement et les flancs intérieurs des pneus de plus de 10 mm, fermoir de chaîne compris.

### ⚠ Attention

Un pneu endommagé est un pneu qui peut éclater.

Les chaînes à neige sont uniquement autorisées sur les pneus de taille 205/55 R 16, 205/60 R 16, 215/50 R 17 et 225/45 R 17.

Les chaînes à neige ne sont pas autorisées sur les pneus de taille 205/65 R 16, 215/60 R 16, 225/45 R 18, 225/50 R 17, 235/40 R 19, 235/45 R 18.

L'utilisation de chaînes à neige sur la roue de dépannage n'est pas autorisée.

## Kit de réparation des pneus

De petits dégâts sur la bande de roulement peuvent être réparés avec le kit de réparation de pneus.

Ne pas enlever les corps étrangers du pneu.

Les dégâts au pneu d'une taille supérieure à 4 mm ou se situant dans le flanc du pneu ne peuvent pas être réparés à l'aide du kit de réparation des pneus.

**⚠ Attention**

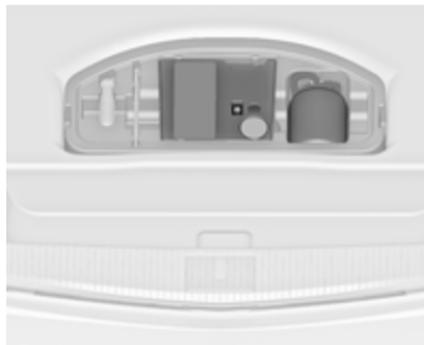
Ne pas dépasser 80 km/h.

Ne pas utiliser pendant une longue période.

Cela risque d'affecter la direction et la manœuvrabilité.

En cas de crevaison de pneu :

Serrer le frein de stationnement, engager la 1<sup>ère</sup>, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.



Le kit de réparation des pneus se trouve dans un espace de rangement sous le recouvrement de plancher du coffre ou dans l'espace de rangement sous le siège ↪ 58.

1. Sortir le kit de réparation des pneus de son espace de rangement.
2. Enlever le compresseur.



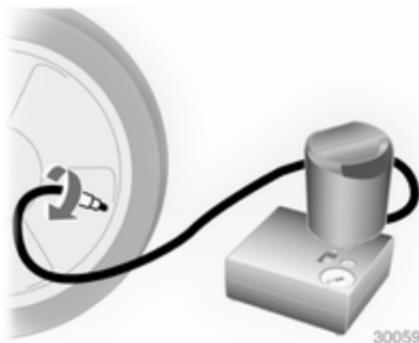
3. Enlever le câble de raccordement électrique et le flexible d'air de leur espace de rangement sur la face inférieure du compresseur.



30058

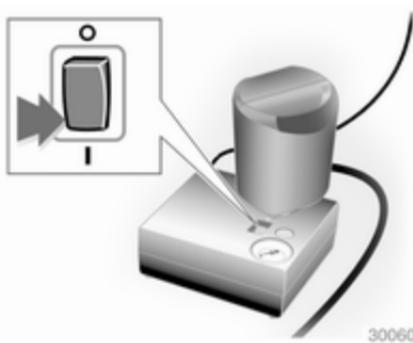
4. Visser le flexible d'air du compresseur sur le raccord sur la bouteille de produit d'étanchéité.
5. Placer la bouteille de produit d'étanchéité dans le support sur le compresseur.

Placer le compresseur près du pneu, de sorte que la bouteille de produit d'étanchéité soit verticale.



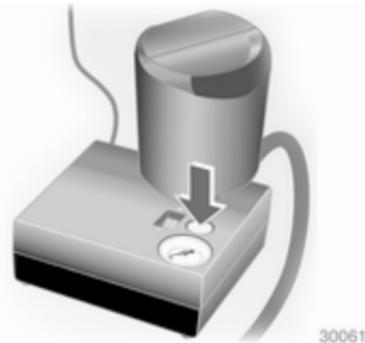
6. Dévisser le capuchon de valve de la roue défectueuse.
7. Visser le flexible de remplissage sur la valve de pneu.
8. Le commutateur du compresseur doit être placé sur O.
9. Brancher la fiche du compresseur sur la prise pour accessoires ou sur la prise d'allume-cigares.

Nous vous recommandons de laisser le moteur tourner afin d'éviter un déchargement de la batterie.



10. Placer le commutateur à bascule du compresseur sur I. Le pneu est rempli de produit d'étanchéité.
11. Le manomètre du compresseur indique brièvement une pression jusqu'à 6 bars pendant que la bouteille de produit d'étanchéité se vide (environ 30 secondes). Ensuite, la pression commence à chuter.
12. Le produit d'étanchéité a été complètement pompé dans le pneu. Puis, le pneu est gonflé à l'air.
13. La pression de gonflage prescrite devrait être atteinte dans les 10 minutes. Pression des pneus

⇨ 260. Quand la pression correcte est atteinte, éteindre le compresseur.



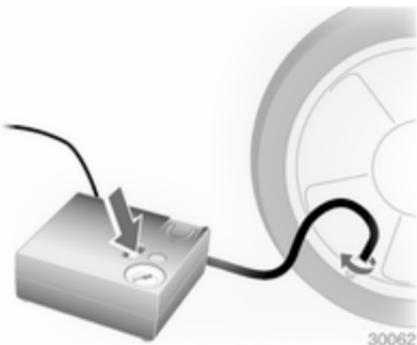
Si la pression de pneu prescrite n'est pas atteinte dans les 10 minutes, démonter le kit de réparation de pneus. Avancer ou reculer le véhicule d'un tour de roue. Brancher à nouveau le kit de réparation de pneus et poursuivre la procédure de remplissage pendant 10 minutes. Si la pression de gonflage prescrite n'est toujours pas atteinte, c'est que le pneu est trop fortement endommagé. Prendre contact avec un atelier.

Évacuer la pression excédentaire à l'aide du bouton situé au-dessus du manomètre.

Ne pas faire fonctionner le compresseur pendant plus de 10 minutes.

14. Détacher le kit de réparation des pneus. Pousser le loquet pour enlever la bouteille de produit d'étanchéité de son support. Visser le flexible de gonflage de pneu à l'orifice libre de la bouteille de produit d'étanchéité. Ceci empêche que le produit d'étanchéité ne s'échappe pas. Ranger le kit de réparation des pneus dans le coffre.
15. Essuyer avec un chiffon le produit d'étanchéité excédentaire.
16. Prélever l'étiquette apposée sur la bouteille de produit d'étanchéité et indiquant la vitesse maximale admise et la disposer dans le champ de vision du conducteur.
17. Reprendre la route sans délai afin que le produit d'étanchéité se répartisse uniformément dans le pneu. Après un trajet d'environ

10 km (mais pas plus de 10 minutes), s'arrêter et contrôler la pression du pneu. À cet effet, visser directement le flexible d'air sur la valve du pneu et le compresseur.



Si la pression du pneu dépasse 1,3 bar, corriger selon la valeur prescrite. Répéter la procédure, jusqu'à ce que plus aucune perte de pression ne se produise.

Si la pression des pneus est descendue au-dessous de 1,3 bar, il ne faut plus utiliser le véhicule. Prendre contact avec un atelier.

18. Ranger le kit de réparation des pneus dans le coffre.

### Remarque

Les caractéristiques de conduite du pneu réparé sont fortement dégradées, c'est pourquoi il convient de remplacer ce pneu.

En cas de bruits anormaux ou de fort échauffement du compresseur, l'arrêter pendant au moins 30 minutes.

La soupape de sécurité intégrée s'ouvre à une pression de 7 bars.

Être attentif à la date d'expiration du kit. Au-delà de cette date, sa capacité d'étanchéité n'est plus garantie. Tenir compte des consignes de stockage mentionnées sur la bouteille du produit d'étanchéité.

Remplacer la bouteille de produit d'étanchéité qui a été utilisée. Mettre la bouteille au rebut conformément aux prescriptions légales.

Le compresseur et le produit d'étanchéité peuvent être utilisés jusqu'à environ -30 °C.

Les adaptateurs fournis peuvent être utilisés pour gonfler d'autres objets (ballons, matelas pneumatiques, canots pneumatiques...). Ils se trouvent sur la face inférieure du compresseur. Pour les enlever, les visser sur le flexible d'air du compresseur et les sortir.

## Changement d'une roue

Certains véhicules sont équipés d'un kit de réparation de pneus au lieu d'une roue de secours ↪ 223.

Effectuer les préparatifs suivants et suivre les conseils ci-après :

- Garer le véhicule sur un sol ferme, plat et non glissant. Mettre les roues avant en position droite.
- Serrer le frein de stationnement, engager la 1<sup>ère</sup>, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.
- Enlever la roue de secours ↪ 230.
- Ne jamais changer simultanément plusieurs roues.

- N'utiliser le cric que pour remplacer les pneus crevés, pas pour monter des pneus d'hiver ou d'été au changement de saison.
- Si le sol n'est pas ferme, placer une planche solide d'une épaisseur maximale de 1 cm sous le cric.
- Aucune personne ni aucun animal ne doivent se trouver à l'intérieur du véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas se glisser sous un véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas démarrer un véhicule soulevé par un cric.
- Nettoyer les écrous de roue et le filet avec un chiffon propre avant de poser la roue.

### Attention

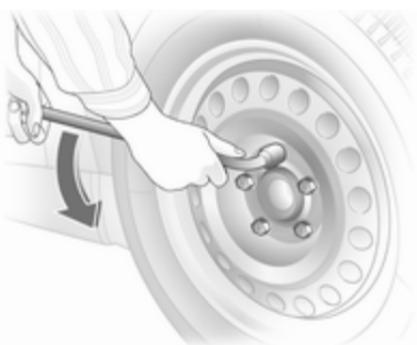
Ne pas graisser la vis de roue, l'écrou de roue ou le cône d'écrou de roue.



1. Dégager et retirer les capuchons des écrous de roue à l'aide d'un tournevis. Enlever l'enjoliveur à l'aide du crochet. Outillage de bord ⇨ 218.

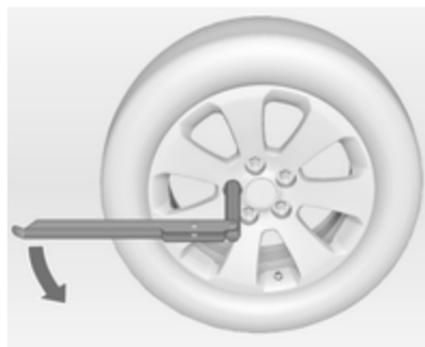
Roues en alliage léger : Dégager et retirer les capuchons des écrous de roue à l'aide d'un tournevis. Afin de protéger la jante, placer un chiffon entre le tournevis et la roue.

2. Variante 1 :

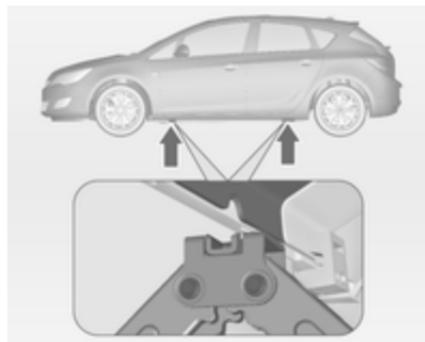


Placer la clé de roue en s'assurant qu'elle soit bien positionnée et desserrer chaque écrou de roue d'un demi-tour.

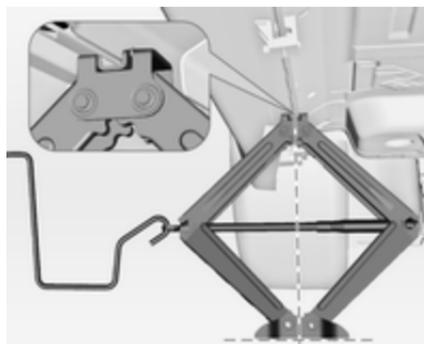
Variante 2 :



Déplier la clé de roue et la placer de sorte qu'elle soit bien positionnée et dévisser chaque écrou de roue d'un demi-tour.



- Vérifier que le cric est bien positionné sous le point de levage adéquat.
- Variante 1 :

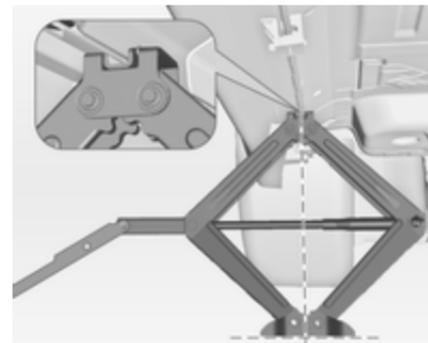


Régler le cric à la hauteur requise. Le positionner directement sous le point de levage de manière telle qu'il ne glisse pas.



Attacher la manivelle de cric, aligner correctement le cric et tourner la manivelle jusqu'à ce que la roue ait quitté le sol.

Variante 2 :



Régler le cric à la hauteur requise. Le positionner directement sous le point de levage de manière telle qu'il ne glisse pas.



Attacher la clé de roue, aligner correctement le cric et tourner la clé de roue jusqu'à ce que la roue ait quitté le sol.

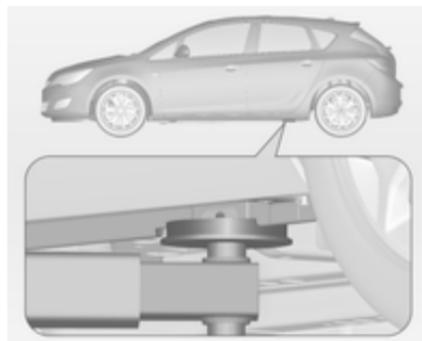
5. Dévisser les écrous de roue.
6. Changer la roue.
7. Visser les écrous de roue.
8. Abaisser le véhicule.
9. Poser la clé de roue en s'assurant qu'elle est bien placée et serrer chaque écrou en quinconce. Le couple de serrage est de 140 Nm.
10. Aligner le trou de valve de l'enjoliveur avec la valve de pneu avant de l'installer.

Placer les capuchons des écrous de roue.

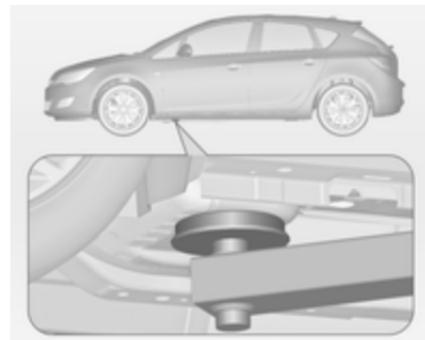
11. Ranger la roue changée ↻ 230 ainsi que les outils du véhicule ↻ 218.
12. Vérifier la pression de gonflage du pneu et le couple de serrage des écrous de roue dès que possible.

Faire remplacer ou réparer le pneu défectueux.

### Position de levage pour pont élévateur



Position du bras arrière du pont élévateur centrée sous le creux du seuil.



Position du bras avant du pont élévateur au niveau du soubassement.

### Roue de secours

Certains véhicules sont équipés d'un kit de réparation de pneus au lieu d'une roue de secours.

La roue de secours peut être qualifiée de roue de dépannage en raison de sa taille par rapport aux autres roues du véhicule et selon les réglementations nationales.

La roue de secours a une jante en acier.

### Avertissement

L'utilisation d'une roue de secours plus petite que les autres roues ou conjointement avec des pneus d'hiver peut altérer la tenue de route. Faire remplacer le pneu défectueux dès que possible.



La roue de secours se trouve dans le coffre, sous le recouvrement de plancher. Elle est fixée par un écrou papillon.

La niche de la roue de secours ne convient pas à toutes les tailles de pneu autorisées. Si une roue plus

large que la roue de secours doit être rangée dans le coffre après avoir changé de roue, elle doit être attachée par une sangle ou, sur le Sports tourer, par un long boulon.

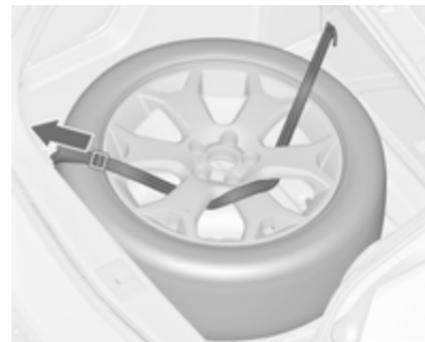
### Rangement d'une roue endommagée dans le coffre, modèle 5 portes

Une roue endommagée doit être rangée dans le coffre et attachée grâce à une sangle. Outillage de bord  
↻ 218

1. Placer la roue contre une des parois latérales du coffre.



2. Placer l'extrémité libre de la sangle à travers l'anneau d'arrimage avant du côté approprié.
3. Placer le crochet de la sangle à travers la boucle et la tirer jusqu'à ce que la sangle soit fixée fermement à l'anneau d'arrimage.

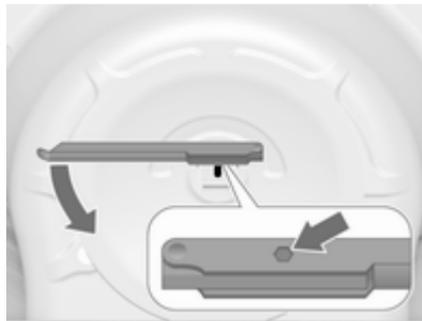


4. Faire passer la sangle entre les rayons de la roue, comme illustré.
5. Introduire le crochet dans l'anneau d'arrimage à l'arrière.
6. Serrer la sangle et la bloquer à l'aide de l'attache.

### Rangement d'une roue endommagée dans le logement de roue de secours, Sports tourer

Utiliser la barre de rallonge se trouvant dans le sac d'outils. Outillage de bord ⇨ 218.

- Tourner l'écrou papillon dans le sens antihoraire et enlever la roue de secours temporaire et la caisse à outils.



- Poser la clé hexagonale sur la clé de roue en vérifiant qu'elle est correctement positionnée sur le boulon.

- Tourner la clé de roue dans le sens antihoraire pour dévisser le boulon. Retirer le boulon.
- Prendre le long boulon de la caisse à outils et la visser à la main en utilisant la clé de roue.
- Ranger la caisse à outils et la roue endommagée et la fixer en vissant l'écrou papillon dans le sens horaire.

Le recouvrement de plancher peut être placé sur la roue débordante.

Replacer le long boulon avant de monter la roue de secours dans le logement après avoir remplacé ou fait réparer la roue défectueuse.

#### **⚠ Attention**

Si un cric, une roue ou un autre équipement est rangé dans le coffre, mais sans être correctement attaché, il peut provoquer de graves blessures. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les éléments non attachés pourraient heurter quelqu'un.

Toujours ranger le cric et les outils dans leur compartiment de rangement respectif et les attacher.

Toujours placer la roue endommagée dans le coffre, attachée par une sangle ou dans la niche de roue de secours, fixée par l'écrou papillon.

### Roue de dépannage temporaire

#### **Avertissement**

L'utilisation d'une roue de secours plus petite que les autres roues ou conjointement avec des pneus d'hiver peut altérer la tenue de route. Faire remplacer le pneu défectueux dès que possible.

Ne monter qu'une seule roue de dépannage temporaire. Ne pas rouler à plus de 80 km/h. Rouler lentement dans les virages. Ne pas utiliser pendant une période prolongée.

Si votre véhicule a une crevaison à l'arrière lors du remorquage d'un autre véhicule, monter la roue de secours temporaire à l'avant et la roue pleine à l'arrière.

Chaînes à neige ⇨ 223.

### Pneus à sens de roulement imposé

Monter les pneus à sens de roulement imposé de sorte qu'ils roulent dans le sens de la marche. Le sens de rotation est reconnaissable au symbole (par exemple une flèche) placé sur le flanc du pneu.

En cas de roues montées dans le sens contraire de la marche, respecter ce qui suit :

- La tenue de route peut être altérée. Faire remplacer ou réparer le pneu défectueux dès que possible.
- Par temps de pluie et neige, conduire extrêmement prudemment.

### Démarrage par câbles auxiliaires

Ne jamais démarrer à l'aide d'un chargeur rapide.

Lorsque la batterie est déchargée, démarrer le moteur à l'aide de câbles auxiliaires de démarrage et de la batterie d'un autre véhicule.

#### ⚠ Attention

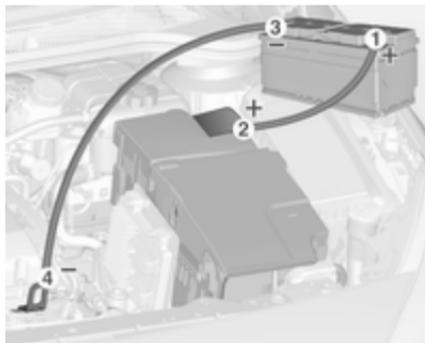
Le démarrage avec des câbles auxiliaires de démarrage doit être effectué avec la plus grande prudence. Tout non-respect des instructions suivantes peut entraîner des accidents ou des dégâts par explosion des batteries, ainsi que des dommages aux circuits électriques des deux véhicules.

#### ⚠ Attention

Éviter les contacts avec les yeux, la peau, les tissus et les surfaces peintes. Le liquide de batterie contient de l'acide sulfurique qui peut provoquer des blessures et des dégâts en cas de contact direct.

- Pas de flamme nue ni d'étincelles à proximité de la batterie.
- Une batterie déchargée peut déjà geler à une température de 0 °C. Dégeler la batterie gelée avant de raccorder les câbles de démarrage.
- Pour travailler à proximité de la batterie, porter des lunettes et des vêtements de protection.
- Utiliser une batterie de démarrage de même tension (12 volts). Sa capacité (Ah) ne peut pas être trop inférieure à celle de la batterie déchargée.

- Utiliser des câbles auxiliaires de démarrage avec pinces-crocodiles isolées et présentant une section d'au moins 16 mm<sup>2</sup> et de 25 mm<sup>2</sup> pour les moteurs diesel.
- Ne pas débrancher la batterie déchargée du réseau de bord.
- Arrêter les appareils électriques non indispensables.
- Pendant toute l'opération, ne pas se pencher sur la batterie.
- Veiller à ce que les pinces-crocodiles des câbles auxiliaires de démarrage ne se touchent pas.
- Les véhicules ne doivent pas se toucher pendant le démarrage à l'aide des câbles auxiliaires.
- Serrer le frein de stationnement, placer la boîte manuelle au point mort ou la boîte automatique en position **P**.



Séquence de raccordement des câbles :

1. Raccorder le câble rouge à la borne positive de la batterie de démarrage.
2. Raccorder l'autre extrémité du câble rouge à la borne positive de la batterie déchargée.
3. Raccorder le câble noir à la borne négative de la batterie de démarrage.
4. Raccorder l'autre extrémité du câble noir à un point de masse du véhicule tel que le bloc moteur ou un boulon de fixation du moteur.

Le raccorder aussi loin que possible de la batterie déchargée, à au moins 60 cm en tout cas.

Placer les câbles de sorte qu'ils ne puissent pas être happés par des pièces en mouvement dans le compartiment moteur.

Démarrage du moteur :

1. Mettre en marche le moteur du véhicule procurant le courant.
2. Au bout de 5 minutes, démarrer l'autre moteur. Les tentatives de démarrages ne doivent pas dépasser 15 secondes avec un intervalle de 1 minute entre elles.
3. Faire tourner les deux moteurs pendant environ 3 minutes au ralenti avec les câbles branchés.
4. Allumer les consommateurs électriques (par exemple phares, lunette arrière chauffante) sur le véhicule prenant le courant.
5. Le retrait des câbles se fait exactement dans l'ordre inverse de l'installation.

## Remorquage

### Remorquage du véhicule



Insérer un tournevis dans la fente sur la partie basse courbe du capuchon. Dégager le capuchon en enfonçant avec précaution le tournevis vers le bas.

L'œillet de remorquage se trouve dans l'outillage du véhicule ⇨ 218.



Visser l'œillet de remorquage au maximum et jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

Fixer un câble de remorquage ou mieux une barre de remorquage à l'œillet de remorquage.

L'œillet de remorquage ne doit être utilisé que pour le remorquage et non pour récupérer le véhicule enlisé.

Mettre le contact afin de pouvoir débloquer le volant et actionner les feux stop, l'avertisseur sonore et l'essuie-glace avant.

Boîte de vitesses au point mort (neutre).

Allumer les feux de détresse sur les deux véhicules.

#### Avertissement

Démarrer lentement. Ne pas conduire par à-coups. Des forces de traction trop importantes peuvent endommager les véhicules.

Quand le moteur est arrêté, le freinage et la direction nécessitent de plus grands efforts.

Mettre en marche le système de recyclage de l'air et fermer les fenêtres afin d'éviter toute pénétration des gaz d'échappement du véhicule tracteur.

Véhicules avec boîte automatique : Le véhicule doit être remorqué dans le sens de la marche, mais sans dépasser une vitesse de 80 km/h et une distance de 100 km. Dans tous les autres cas et quand la boîte de vitesses est défectueuse, l'essieu avant doit être soulevé du sol.

Prendre contact avec un atelier

Après le remorquage, dévisser l'œillet de remorquage.

Introduire le bas du capuchon et le refermer.

## Remorquage d'un autre véhicule



Détacher le capuchon en bas et l'enlever par le bas.

L'œillet de remorquage se trouve dans l'outillage du véhicule ↪ 218.



Visser l'œillet de remorquage au maximum et jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

L'anneau d'arrimage situé à l'arrière sous le véhicule ne doit en aucun cas être utilisé comme œillet de remorquage.

Fixer un câble de remorquage ou mieux une barre de remorquage à l'œillet de remorquage.

L'œillet de remorquage ne doit être utilisé que pour le remorquage et non pour récupérer un véhicule enlisé.

### Avertissement

Démarrer lentement. Ne pas conduire par à-coups. Des forces de traction trop importantes peuvent endommager les véhicules.

Après le remorquage, dévisser l'œillet de remorquage.

Introduire le bas du capuchon et l'encliqueter.

## Soins extérieurs et intérieurs

### Entretien extérieur

#### Serrures

Les serrures sont lubrifiées en usine en utilisant une graisse pour barilletts de haute qualité. N'utiliser des produits dégivrants que si cela est absolument nécessaire car leur effet dégraissant entrave le fonctionnement des barilletts. Après avoir utilisé des produits dégivrants, faire regraisser les barilletts par un atelier.

#### Lavage

La peinture du véhicule est soumise à des agressions extérieures. Il convient dès lors de laver et de lustrer la voiture régulièrement. Préférer un programme avec application d'une couche de cire protectrice en cas d'utilisation d'une station de lavage automatique.

Éliminer immédiatement les fientes, les insectes morts, les résines, le pollen, etc. car ils contiennent des composants corrosifs qui peuvent endommager la peinture.

En cas de passage à la station de lavage, suivre les instructions du fabricant. Les essuie-glaces avant et arrière doivent être arrêtés. Enlever l'antenne et les accessoires externes tels que galerie de toit, etc.

En cas de lavage à la main, rincer abondamment les parties intérieures des passages de roue.

Nettoyer à fond les rebords et replis intérieurs des portes, le capot ainsi que les parties de la carrosserie qu'ils recouvrent.

#### Avertissement

Toujours utiliser un produit de nettoyage dont le pH est compris entre 4 et 9.

Ne pas utiliser de produits de nettoyage sur des surfaces brûlantes.

Faire graisser les charnières de toutes les portes par un atelier.

Ne pas nettoyer le compartiment moteur avec un jet de vapeur ou haute pression.

Rincer abondamment le véhicule et l'essuyer à la peau de chamois. Rincer la peau de chamois. Utiliser des peaux de chamois différentes pour les surfaces peintes et pour les surfaces vitrées : des résidus de cire sur les vitres altèrent la vision.

Ne pas éliminer les taches de goudron avec des objets durs. Utiliser un spray éliminant le goudron sur les surfaces peintes.

#### Éclairage extérieur

Les lentilles des phares et des autres lampes sont en plastique. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs ni de grattoirs et ne pas effectuer de nettoyage à sec.

#### Polissage et lustrage

Lustrer le véhicule régulièrement (au plus tard lorsque l'eau ne perle plus). Sinon la peinture se dessèche.

Un polissage n'est rendu nécessaire que lorsque la peinture est souillée par des substances solides ou a pris un aspect mat et perdu son éclat.

Le produit autopolish aux silicones forme aussitôt un film protecteur, dispensant ainsi du lustrage.

Les parties de la carrosserie en plastique ne doivent pas être traités avec des produits de lustrage ou de polissage.

### **Vitres et balais d'essuie-glaces avant**

Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux ou d'une peau de chamois avec du produit de nettoyage pour vitres et du produit d'élimination des insectes.

Lors du nettoyage de la lunette arrière, ne pas endommager les fils chauffants se trouvant sur sa face intérieure.

Utiliser un grattoir à arêtes vives pour éliminer le givre (la glace) de façon mécanique. Appuyer le grattoir fer-

mement sur la vitre afin que la crasse ne puisse pas passer en dessous et rayer ainsi la vitre.

Nettoyer les balais d'essuie-glaces gras avec un chiffon doux et un produit de nettoyage pour vitres.

### **Toit ouvrant**

Ne jamais le nettoyer avec des solvants, des produits abrasifs, des carburants, des produits agressifs (par exemple produits de nettoyage de peinture, solutions à l'acétone, etc.), des acides, des produits très alcalins ou des éponges abrasives. Ne pas appliquer des produits de lustrage ou de polissage sur le toit ouvrant.

### **Jantes et pneus**

Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

Nettoyer des jantes avec un nettoyant pour jantes à pH neutre.

Les jantes sont peintes et peuvent être nettoyées avec les mêmes produits que la carrosserie.

### **Dégâts à la peinture**

Corriger les petits dégâts de peinture avec un crayon de retouche avant que la rouille ne se forme. Les grands dégâts de peinture ou la rouille doivent être réparés par un atelier.

### **Soubassement**

Le soubassement est partiellement revêtu de PVC ou d'une couche de cire de protection permanente dans les zones les plus critiques.

Vérifier le soubassement après son lavage et le faire cirer le cas échéant.

Les matériaux en bitume caoutchouc peuvent abîmer la couche de PVC. Faire effectuer les travaux au soubassement par un atelier.

De préférence, laver le soubassement au début et à la fin de l'hiver et faire vérifier la couche de cire de protection.

## Système de gaz liquéfié

### ⚠ Danger

Le gaz de pétrole liquéfié est plus lourd que l'air et peut stagner dans les points bas.

Être prudent en cas de travail sous le véhicule dans une fosse.

Pour les travaux de peinture quand une cabine de séchage à plus de 60 °C est utilisée, le réservoir de gaz de pétrole liquéfié doit être démonté.

N'apporter aucune modification au système de gaz liquéfié.

## Dispositif d'attelage

Ne pas nettoyer la barre d'attelage avec un jet de vapeur ou haute pression.

## Système de transport arrière

Nettoyer le système de transport arrière avec un jet de vapeur ou haute pression au moins une fois par an.

Faire fonctionner le système de transport arrière de temps en temps s'il n'est pas utilisé régulièrement, notamment en hiver.

## Volet d'air

Nettoyer le volet sur le pare-chocs avant pour assurer son bon fonctionnement.

## Entretien intérieur

### Intérieur et garnitures

Ne nettoyer l'habitacle, y compris le revêtement de tableau de bord et les revêtements qu'à l'aide d'un chiffon sec ou de produit de nettoyage intérieur.

Nettoyer les garnitures en cuir à l'eau propre et avec un chiffon doux. Pour les taches tenaces, utiliser un produit d'entretien pour cuir.

Nettoyer le tableau de bord uniquement avec un chiffon doux humide.

Les garnitures en tissu se nettoient le mieux à l'aspirateur et à la brosse. Pour éliminer les taches, utiliser un produit de nettoyage pour tissu.

Nettoyer les ceintures de sécurité à l'eau tiède ou avec un produit de nettoyage pour intérieur.

### Avertissement

Attacher les fermetures Velcro des vêtements car elles peuvent abîmer le garnissage du siège si elles restent ouvertes.

La même chose s'applique aux vêtements avec des objets aux bords tranchants, tels que fermetures éclair, ceintures ou jeans cloutés.

## Éléments en matière plastique et en caoutchouc

Les pièces en plastique et en caoutchouc peuvent être entretenues avec les mêmes produits que la carrosserie. Le cas échéant, utiliser un produit de nettoyage pour intérieur. Ne pas utiliser d'autres produits. Éviter notamment les solvants et l'essence. Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

## Service et maintenance

Informations générales .....	240
Fluides, lubrifiants et pièces recommandés .....	241

## Informations générales

### Informations sur l'entretien

Il est important pour la sécurité, la fiabilité ainsi que pour le maintien de la valeur de votre véhicule que tous les travaux d'entretien soient effectués aux intervalles prévus.

Le dernier plan d'entretien détaillé pour votre véhicule est disponible auprès de votre atelier.

Affichage d'entretien ⇨ 104.

### Intervalles d'entretien pour l'Europe

L'entretien de votre véhicule est requis tous les 30 000 km ou tous les ans, selon l'échéance survenant en premier, sauf indication contraire par l'affichage de service.

La périodicité des travaux d'entretien européens est valide pour les pays suivants :

Allemagne, Andorre, Autriche, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France,

Grèce, Groenland, Hongrie, Irlande, Islande, Israël, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Macédoine, Malte, Monténégro, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse.

Affichage d'entretien ⇨ 104.

### Intervalles d'entretien pour l'international

L'entretien de votre véhicule est requis tous les 15 000 km ou tous les ans, selon l'échéance survenant en premier, sauf indication contraire par l'affichage de service.

Les intervalles d'entretien pour l'international sont valides pour les pays qui ne sont pas mentionnés dans les intervalles d'entretien pour l'Europe.

Affichage d'entretien ⇨ 104.

## Confirmations

La confirmation des entretiens effectués est indiquée dans le carnet d'entretien et de garantie. La date et le kilométrage sont ajoutés ainsi que la signature et le cachet de l'atelier ayant effectué l'entretien.

S'assurer que le carnet d'entretien et de garantie est correctement rempli car la preuve d'un entretien suivi est essentielle en cas d'appel à la garantie ou de demande de geste commercial et cela constituera aussi un argument positif lors de la revente éventuelle du véhicule.

## Périodicité d'entretien avec calcul de durée de vie restante de l'huile moteur

L'intervalle d'entretien est basé sur plusieurs paramètres en fonction de l'utilisation.

L'affichage de service vous signale quand vidanger l'huile moteur.

Affichage d'entretien ⇨ 104.

## Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

### Fluides et lubrifiants recommandés

Utiliser uniquement des produits satisfaisant les spécifications recommandées. L'utilisation de produit n'étant pas en conformité à ces spécifications peut conduire à des dommages n'étant pas couverts par la garantie.

#### Attention

Les produits nécessaires au fonctionnement du véhicule sont dangereux et peuvent être nocifs. Manipuler avec prudence. Respecter les consignes figurant sur les récipients.

### Huile moteur

L'huile moteur est identifiée par sa qualité et par sa viscosité. Lors du choix de l'huile moteur à utiliser, la qualité est plus importante que la vis-

cosité. La qualité de l'huile garantit, par ex. la propreté du moteur, la protection contre l'usure et le contrôle du vieillissement de l'huile, alors que la classe de viscosité définit la capacité d'écoulement de l'huile sur une certaine gamme de températures.

Dexos est la toute dernière qualité d'huile moteur qui assure une protection optimale aux moteurs à essence et diesel. S'il n'est pas possible de s'en procurer, les huiles moteur d'autres qualités mentionnées doivent être utilisées. Les recommandations pour les moteurs à essence sont également valables pour les moteurs fonctionnant au gaz naturel comprimé (GNC), au gaz de pétrole liquéfié (GPL) et à l'éthanol (E85).

Sélectionner l'huile moteur adéquate en fonction de sa qualité et de la température ambiante minimale ⇨ 245.

### Appoint d'huile moteur

Les huiles moteur de différentes marques et différents producteurs peuvent être mélangées pour autant que vous respectiez les critères d'huile moteur spécifiés qualité et viscosité.

L'utilisation d'huiles moteur ACEA A1/B1 et A5/B5 est interdite, car elles peuvent entraîner des dégâts du moteur à long terme dans certaines conditions d'utilisation.

Sélectionner l'huile moteur adéquate en fonction de sa qualité et de la température ambiante minimale ↪ 245.

#### **Additifs supplémentaires d'huile moteur**

L'utilisation d'additifs supplémentaires d'huile moteur peut entraîner des dégâts et rendre la garantie caduque.

#### **Classes de viscosité d'huile moteur**

La classe de viscosité SAE définit la capacité d'écoulement d'une huile.

L'huile multigrade est représentée par deux chiffres, par ex. SAE 5W-30. Le premier chiffre, suivi d'un W, indique la viscosité à basse température et le second chiffre, la viscosité à haute température.

Sélectionner la classe de viscosité adéquate en fonction de la température ambiante minimale ↪ 245.

Toutes les classes de viscosité recommandées sont adaptées pour une utilisation à des températures ambiantes élevées.

#### **Liquide de refroidissement et antigel**

Utiliser uniquement de l'antigel pour liquide de refroidissement sans silicates et à longue durée de vie (LLC).

Le système est rempli en usine par un liquide de refroidissement conçu pour offrir une excellente protection contre la corrosion ainsi que le gel à des températures allant approximativement jusqu'à -28 °C. Dans les pays nordiques, le liquide de refroidissement rempli en usine offre une protection contre le gel à des températures allant jusqu'à -37°C. Cette concentration devrait être maintenue toute l'année. L'utilisation d'additifs supplémentaires pour liquide de refroidissement dont le but est de procurer une protection supplémentaire contre la corrosion ou d'assurer l'étanchéité en cas de petites fuites peut provoquer des problèmes de fonctionnement. Nous déclinons

toute responsabilité quant aux conséquences liées à l'utilisation d'additifs supplémentaires pour liquide de refroidissement.

#### **Liquide de frein/ d'embrayage**

Utiliser uniquement du liquide de frein haute performance homologué pour ce véhicule. Prendre contact avec un atelier.

Au fil du temps, le liquide de frein absorbe l'humidité, ce qui réduit l'efficacité du freinage. Le liquide de frein doit donc être remplacé à l'intervalle spécifié.

Le liquide de frein doit être stocké dans un récipient scellé pour éviter qu'il n'absorbe l'humidité.

S'assurer que le liquide de frein n'est pas contaminé.

## Caractéristiques techniques

Identification du véhicule ..... 243

Données du véhicule ..... 245

### Identification du véhicule

#### Numéro d'identification du véhicule



Le numéro d'identification du véhicule est visible à travers le pare-brise.

### Plaquette d'identification



La plaque signalétique se trouve sur l'encadrement de la porte avant gauche.



Données de la plaquette signalétique :

- 1 = Constructeur
- 2 = Numéro d'homologation
- 3 = Numéro d'identification du véhicule
- 4 = Poids nominal brut du véhicule en kg
- 5 = Poids total roulant autorisé en kg
- 6 = Charge maximale autorisée sur l'essieu avant en kg
- 7 = Charge maximale autorisée sur l'essieu arrière en kg
- 8 = Données spécifiques au véhicule ou au pays

La charge sur essieu avant et la charge sur essieu arrière ne doivent pas dépasser ensemble le poids total autorisé en charge. Si, par exemple, la charge sur l'essieu avant est maximale, la charge sur l'essieu arrière doit être telle que le poids total autorisé en charge n'est pas dépassé.

Les caractéristiques techniques ont été établies selon les normes de la Communauté Européenne. Tous droits de modification réservés. Les indications figurant sur les papiers du véhicule ont toujours priorité sur celles du présent manuel.

## Données du véhicule

### Liquides et lubrifiants recommandés

#### Plan d'entretien européen

##### Qualité de l'huile moteur recommandée

Qualité de l'huile moteur	Tous pays européens (sauf Bélarus, Moldavie, Russie, Serbie, Turquie)		Israël uniquement	
	Moteurs à essence (GNC, GPL, E85 inclus)	Moteurs diesel	Moteurs à essence (GNC, GPL, E85 inclus)	Moteurs diesel
<b>dexos 1</b>	–	–	✓	–
<b>dexos 2</b>	✓	✓	–	✓

Si l'huile moteur dexos n'est pas disponible, un maximum de 1 litre d'huile de type ACEA C3 peut être utilisé (une seule fois entre chaque vidange d'huile).

##### Classes de viscosité d'huile moteur

Tous pays européens et Israël (sauf Bélarus, Moldavie, Russie, Serbie, Turquie)	
Température ambiante	Moteurs à essence et diesel
jusqu'à -25 °C	SAE 5W-30 ou SAE 5W-40
en dessous de -25 °C	SAE 0W-30 ou SAE 0W-40

**Plan d'entretien international****Qualité de l'huile moteur recommandée**

Qualité de l'huile moteur	Tous pays hors Europe sauf Israël		Bélarus, Moldavie, Russie, Serbie, Turquie uniquement	
	Moteurs à essence (GNC, GPL, E85 inclus)	Moteurs diesel	Moteurs à essence (GNC, GPL, E85 inclus)	Moteurs diesel
<b>dexos 1</b>	✓	–	–	–
<b>dexos 2</b>	–	✓	✓	✓

Les qualités alternatives ci-dessous peuvent être utilisées si l'huile moteur dexos n'est pas disponible :

Qualité de l'huile moteur	Tous pays hors Europe sauf Israël		Bélarus, Moldavie, Russie, Serbie, Turquie uniquement	
	Moteurs à essence (GNC, GPL, E85 inclus)	Moteurs diesel	Moteurs à essence (GNC, GPL, E85 inclus)	Moteurs diesel
GM-LL-A-025	✓	–	✓	–
GM-LL-B-025	–	✓	–	✓

Qualité de l'huile moteur	Tous pays hors Europe sauf Israël		Biélarus, Moldavie, Russie, Serbie, Turquie uniquement	
	Moteurs à essence (GNC, GPL, E85 inclus)	Moteurs diesel	Moteurs à essence (GNC, GPL, E85 inclus)	Moteurs diesel
ACEA A3/B3	✓	–	✓	–
ACEA A3/B4	✓	✓	✓	✓
ACEA C3	✓	✓	✓	✓
API SM	✓	–	✓	–
Conservation de ressources API SN	✓	–	✓	–

### Classes de viscosité d'huile moteur

	Tous pays hors Europe (sauf Israël), Biélarus, Moldavie, Russie, Serbie, Turquie inclus
Température ambiante	Moteurs à essence et diesel
jusqu'à -25 °C	SAE 5W-30 ou SAE 5W-40
en dessous de -25 °C	SAE 0W-30 ou SAE 0W-40
jusqu'à -20 °C	SAE 10W-30 <sup>1)</sup> ou SAE 10W-40 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Autorisée, mais l'utilisation d'une huile de viscosité SAE 5W-30 ou SAE 5W-40 certifiée dexos est recommandée.

**Données du moteur**

Désignation de vente	1.4	1.4	1.4	1.4	1.6	1.6
Appellation du moteur	A14XEL	A14XER	A14NEL	A14NET	A16XER	A16LET
Nombre de cylindres	4	4	4	4	4	4
Cylindrée [cm <sup>3</sup> ]	1398	1398	1364	1364	1598	1598
Puissance du moteur [kW]	64	74	88	103	85	132
à un régime de	6000	6000	4200-6000	4900-6000	6000	5500
Couple [Nm]	130	130	200	200	155	230
à un régime de	4000	4000	1850-4200	1850-4900	4000	2200
Type de carburant	Essence	Essence	Essence	Essence/GPL	Essence	Essence
Indice d'octane RON						
recommandé	95	95	95	95	95	95
autorisé	98	98	98	98	98	98
autorisé	91	91	91	91	91	91
Consommation d'huile [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Désignation de vente	1.3	1.7	1.7	1.7	1.7
Appellation du moteur	A13DTE	A17DTE	A17DTC	A17DTF	A17DTS
Nombre de cylindres	4	4	4	4	4
Cylindrée [cm <sup>3</sup> ]	1248	1686	1686	1686	1686
Puissance du moteur [kW]	70	81	81	96	96
à un régime de	4000	4000	4000	4000	4000
Couple [Nm]	190	280	280	300	300
à un régime de	1750-3250	1750-2500	1750-2500	2000-2500	2000-2500
Type de carburant	Gazole (diesel)				
Consommation d'huile [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Désignation de vente	1.7	1.7	2.0 Turbo
Appellation du moteur	A 17 DTJ	A17DTR	A20DTH
Nombre de cylindres	4	4	4
Cylindrée [cm <sup>3</sup> ]	1686	1686	1956
Puissance du moteur [kW]	81	92	121
à un régime de	3800	4000	4000
Couple [Nm]	260	280	350

## 250 Caractéristiques techniques

Désignation de vente	1.7	1.7	2.0 Turbo
Appellation du moteur	A 17 DTJ	A17DTR	A20DTH
à un régime de	1700-2550	2000-2700	1750-2500
Type de carburant	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)
Consommation d'huile [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6

## Performances

### Modèle 5 portes

Moteur	A14XEL	A14XER	A14NEL	A14NET	A16LET	A16XER
Vitesse maximale <sup>2)</sup> [km/h]						
Boîte manuelle	168 <sup>3)</sup>	178 <sup>3)</sup>	192	202	221	188
Boîte automatique	–	–	–	200	211	182

<sup>2)</sup> La vitesse maximale indiquée peut être atteinte avec le poids à vide (sans conducteur) plus une charge utile de 200 kg. Des équipements en option peuvent réduire la vitesse maximale indiquée.

<sup>3)</sup> 4ème vitesse.

<b>Moteur</b>	<b>A13DTE</b>	<b>A17DTE</b>	<b>A17DTC</b>	<b>A17DTF</b>	<b>A17DTS</b>
Vitesse maximale <sup>2)</sup> [km/h]					
Boîte manuelle	175	4)	4)	4)	4)
Boîte automatique	–	–	–	–	–

<b>Moteur</b>	<b>A17DTJ</b>	<b>A17DTR</b>	<b>A20DTH</b>
Vitesse maximale <sup>2)</sup> [km/h]			
Boîte manuelle	181	195	215
Boîte automatique	–	–	209

<b>Sports touring</b>					
<b>Moteur</b>	<b>A14XER</b>	<b>A14NEL</b>	<b>A14NET</b>	<b>A16LET</b>	<b>A16XER</b>
Vitesse maximale [km/h] <sup>5)</sup>					
Boîte manuelle	175	190	200	220	185
Boîte automatique	–	–	198	210	180

2) La vitesse maximale indiquée peut être atteinte avec le poids à vide (sans conducteur) plus une charge utile de 200 kg. Des équipements en option peuvent réduire la vitesse maximale indiquée.

4) La valeur n'était pas disponible au moment de la mise sous presse.

5) La vitesse maximale indiquée peut être atteinte avec le poids à vide (sans conducteur) plus une charge utile de 200 kg. Des équipements en option peuvent réduire la vitesse maximale indiquée.

## 252 Caractéristiques techniques

Moteur	A13DTE	A17DTJ	A17DTR	A20DTH
Vitesse maximale <sup>2)</sup> [km/h]				
Boîte manuelle	172	180	192	212
Boîte automatique	–	–	–	207

## Poids du véhicule

### Poids à vide, modèle de base sans équipement optionnel

Modèle 5 portes	Moteur	Boîte manuelle	Boîte automatique
sans/avec climatisation [kg]	A14XEL	1373/1388	–
	A14XER	1373/1388	–
	A14NEL	1393/1408	–
	A14NET	1393/1408	–/1453
	A16LET	–/1490	–/1503
	A16XER	1393/1408	–/1443
	A13DTE	1393/1408	–
	A17DTC	1503/1518	–

<sup>2)</sup> La vitesse maximale indiquée peut être atteinte avec le poids à vide (sans conducteur) plus une charge utile de 200 kg. Des équipements en option peuvent réduire la vitesse maximale indiquée.

Modèle 5 portes	Moteur	Boîte manuelle	Boîte automatique
sans/avec climatisation	A17DTE	1503/1518	–
[kg]	A17DTF	1503/1518	–
	A17DTJ	1503/1518	–
	A17DTR	1503/1518	–
	A17DTS	1503/1518	–
	A20DTH	1503/1518	–/1590
	A20DTH <sup>6)</sup>	1503/1518	–

<sup>6)</sup> Avec fonction Stop-Start.

**Poids à vide, modèle de base avec tous les équipements optionnels**

<b>Modèle 5 portes</b>	<b>Moteur</b>	<b>Boîte manuelle</b>	<b>Boîte automatique</b>
<b>sans/avec climatisation</b>	A14XEL	-/1545	-
<b>[kg]</b>	A14XER	-/1545	-
	A14NEL	-/1611	-
	A14NET	-/1611	-/1613
	A16LET	-/1613	-/1665
	A16XER	-/1578	-/1613
	A13DTE	-/1571	-
	A17DTC	-/1664	-

Modèle 5 portes	Moteur	Boîte manuelle	Boîte automatique
sans/avec climatisation	A17DTE	-/1664	-
[kg]	A17DTF	-/1664	-
	A17DTJ	-/1684	-
	A17DTR	-/1689	-
	A17 DTS	-/1664	
	A20DTH	-/1711	-/1731
	A20DTH <sup>6)</sup>	-/1701	-

<sup>6)</sup> Avec fonction Stop-Start.

**Poids à vide, modèle de base sans équipement optionnel**

<b>Sports tourer</b>	<b>Moteur</b>	<b>Boîte manuelle</b>	<b>Boîte automatique</b>
<b>sans/avec climatisation</b>	A14XER	1393/1408	–
<b>[kg]</b>	A14NEL	1471/1486	–/1503
	A14NET	1437/1452	–/1503
	A16LET	–/1503	–/1550
	A16XER	1437/1452	–/1503
	A13DTE	1471/1486	–
	A17DTJ	1503/1518	–
	A17DTR	1503/1518	–
	A20DTH	1550/1565	–/1613
	A20DTH <sup>6)</sup>	1571/1586	–

6) Avec fonction Stop-Start.

---

**Poids à vide, modèle de base avec tous les équipements optionnels**

<b>Sports tourer</b>	<b>Moteur</b>	<b>Boîte manuelle</b>	<b>Boîte automatique</b>
<b>sans/avec climatisation</b>	A14XER	-/1571	-
<b>[kg]</b>	A14NEL	-/1664	-/1664
	A14NET	-/1664	-/1664
	A16LET	-/1664	-/1701
	A16XER	-/1613	-/1664
	A13DTE	-/1664	-
	A17DTJ	-/1733	-
	A17DTR	-/1733	-
	A20DTH	-/1733	-/1733
	A20DTH <sup>6)</sup>	-/1733	-

---

<sup>6)</sup> Avec fonction Stop-Start.

**Dimensions du véhicule**

	<b>Modèle 5 portes</b>	<b>Sports tourer</b>
Longueur [mm]	4419	4698
Largeur sans rétroviseurs [mm]	1814	1814
Largeur, les deux rétroviseurs compris [mm]	2013	2013
Hauteur (sans antenne) [mm]	1510	1535
Longueur du coffre au niveau du plancher [mm]	836	1069
Longueur du coffre avec les sièges arrière rabattus [mm]	1549	1835
Largeur du coffre [mm]	1027	1026
Hauteur du coffre [mm]	554	721
Empattement [mm]	2685	2685
Diamètre de braquage [m]	11,5	11,5

## Capacités

### Huile moteur

Moteur	A14XEL, A14XER	A14NEL, A14NET	A16LET, A16XER	A13DTE ecoFlex
filtre inclus [l]	4,0	4,0	4,5	3,2
entre MIN et MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,0

Moteur	A17DTE, A17DTC	A17DTF, A17DTS	A17DTJ, A17DTR	A20DTH
filtre inclus [l]	4,0	4,0	5,4	4,5
entre MIN et MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,0

### Réservoir de carburant

Essence/diesel, contenance nominale [l]	56 <sup>7)</sup>
GPL, contenance nominale [l]	_8)

7) Moteur diesel A13 DTE avec système Stop-Start, capacité réduite : 46 litres.

8) La valeur n'était pas disponible au moment de la mise sous presse.

## Pressions des pneus

Moteur	Pneus	Confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		À pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A14XER,	205/55 R16,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)
A14XEL	205/60 R16, 215/50 R17, 225/45 R17						
A14NET,	205/55 R16,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)
A14NEL,	205/60 R16,						
A16 XER	215/50 R17, 225/45 R17, 225/45 R18, 235/40 R19						

Moteur	Pneus	Confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		À pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A16LET	205/65 R16, <sup>10)9)</sup>	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
	215/60 R16, <sup>9)</sup>						
	225/50 R17, <sup>9)</sup>						
	235/45 R18						
	235/40 R19	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
	205/60 R16, <sup>10)</sup>	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
	215/50 R17 <sup>10)</sup>						
A13DTE	205/55 R16,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)
	205/60 R16,						
	215/50 R17,						
	215/60 R16,						
	225/45 R17						

<sup>10)</sup> Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.

<sup>9)</sup> Pas autorisés avec les chaînes à neige.

## 262 Caractéristiques techniques

Moteur	Pneus	Confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		À pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A17DTE,	205/65 R16, <sup>10)11)</sup>	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
A17DTC,	215/60 R16, <sup>11)</sup>						
A17DTF,	225/50 R17, <sup>11)</sup>						
A17DTS	235/45 R18						
	205/55 R16,	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
	215/50 R17, <sup>10)</sup>						
	225/45 R17,						
	235/40 R19						
	205/60 R16, <sup>10)</sup>	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)

<sup>10)</sup> Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.

<sup>11)</sup> Pas autorisés avec les chaînes à neige.

Moteur	Pneus	Confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		À pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A17DTJ	205/65 R16, <sup>10)9)</sup>	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
	215/60 R16, <sup>11)</sup>						
	225/50 R17, <sup>9)</sup>						
	235/45 R18						
	205/55 R16,	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
215/50 R17, <sup>10)</sup>							
225/45 R17,							
235/40 R19,							
205/60 R16, <sup>10)</sup>	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)	

<sup>10)</sup> Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.

<sup>9)</sup> Pas autorisés avec les chaînes à neige.

<sup>11)</sup> Pas autorisés avec les chaînes à neige.

## 264 Caractéristiques techniques

Moteur	Pneus	Confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		À pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A17DTR	205/65 R16, <sup>10)9)</sup>	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
	215/60 R16, <sup>9)</sup>						
	225/50 R17,						
	235/45 R18						
	205/55 R16,	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
	215/50 R17, <sup>10)</sup>						
	225/45 R17,						
	235/40 R19						
	205/60 R16 <sup>10)</sup>	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)

<sup>10)</sup> Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.

<sup>9)</sup> Pas autorisés avec les chaînes à neige.

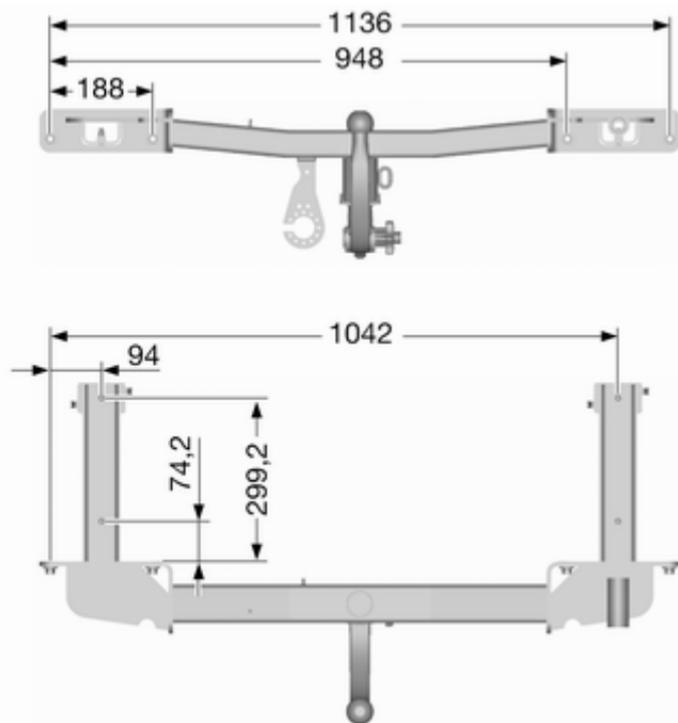
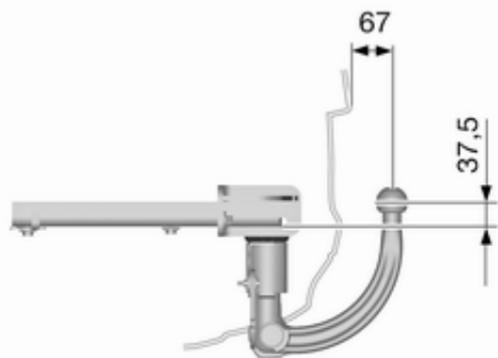
Moteur	Pneus	Confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		À pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTH	205/65 R16, <sup>10)9)</sup>	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
	215/60 R16,						
	225/50 R17,						
	235/45 R18						
	235/40 R19	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
	205/60 R16, <sup>10)</sup>	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
	215/50 R17 <sup>10)</sup>						
Tous	Roue de dépannage temporaire	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

<sup>10)</sup> Autorisé uniquement comme pneu d'hiver.

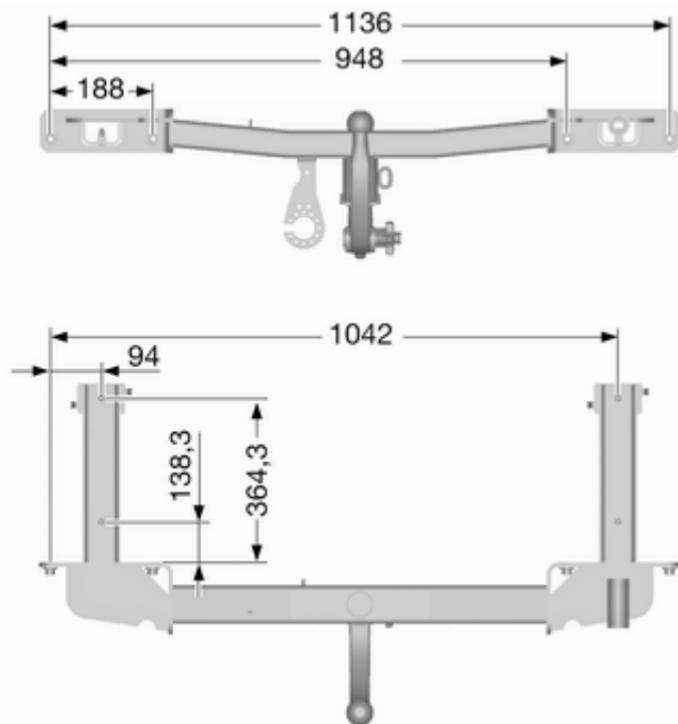
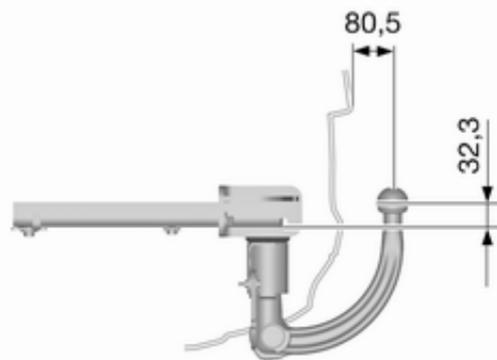
<sup>9)</sup> Pas autorisés avec les chaînes à neige.

## Dimensions de montage du dispositif d'attelage

Berline 5 portes



## Sports Tourer



## Informations au client

Enregistrement des données du véhicule et vie privée ..... 268

### Enregistrement des données du véhicule et vie privée

#### Enregistrements des données d'événements

Le véhicule est doté d'une série de systèmes sophistiqués qui surveillent et commandent plusieurs paramètres du véhicule. Il se peut que certaines données soient enregistrées en fonctionnement normal du véhicule afin de faciliter la réparation de défaillances détectées. D'autres ne sont enregistrées par les modules des systèmes dotés d'une fonction d'enregistrement des données d'événements comme le module de commande de l'airbag qu'en cas d'accident ou d'incident.

Les systèmes peuvent enregistrer des données de diagnostic concernant l'état du véhicule (par exemple le niveau d'huile ou le kilométrage) et l'information sur son utilisation (par

exemple le régime moteur ou l'utilisation des freins et des ceintures de sécurité).

Pour les lire, il faut disposer d'un équipement spécial et d'un accès au véhicule. Certaines données de diagnostic sont envoyées électroniquement aux systèmes mondiaux d'Opel lors des révisions en atelier afin d'établir l'historique d'entretien du véhicule. Cela permet de vous proposer des interventions de révision et de réparation parfaitement adaptées à votre véhicule chaque fois que vous le confiez à l'atelier.

Le constructeur n'accédera pas aux informations sur le comportement du conducteur en cas d'accident ou ne les partagera pas avec des tiers sauf :

- en cas de consentement du propriétaire du véhicule ou bien du locataire du véhicule si le véhicule est loué
- suite à une requête officielle de la police ou d'une organisation gouvernementale similaire

- en tant qu'élément de défense du constructeur dans le cadre d'actions judiciaires
- si cela est prescrit par la loi

En outre, le constructeur peut utiliser les données de diagnostic collectées ou reçues :

- à des fins de recherche du constructeur
- pour les rendre disponibles pour les besoins de la recherche, pour autant que la confidentialité soit assurée et que le besoin soit démontré
- pour partager les données récapitulatives, qui ne sont pas liées à un véhicule spécifique, avec d'autres organisations à des fins de recherche

## Identification par radiofréquence (RFID)

La technologie RFID est utilisée sur certains véhicules pour des fonctions telles que la surveillance de la pression des pneus et la sécurité du circuit d'allumage. Il est également utilisé en association avec des fonctions de confort comme les télécommandes radio pour le verrouillage/déverrouillage des portes et les émetteurs embarqués d'ouverture de portails ou de portes de garage. La technologie RFID des véhicules Opel n'utilise pas et n'enregistre pas d'informations personnelles, pas plus qu'elle n'établit de liens vers d'autres systèmes Opel contenant des informations personnelles.

## Index alphabétique

### A

Accessoires et modifications du véhicule .....	193
Accoudoir .....	42
Accouplement de remorque.....	188
Affichage d'informations graphique, affichage d'informations couleurs .....	117
Affichage de la transmission .....	162
Affichage de service .....	104
Affichages d'informations.....	115
Aide au démarrage en côte .....	168
Aide au stationnement .....	173
Aide au stationnement à ultrasons.....	173
Aide au stationnement par ultrasons .....	111
Airbags et rétracteurs de ceinture .....	108
Alarme antivol .....	28
Alimentation conservée après arrêt du moteur .....	155
Allume-cigares .....	101
Anneaux d'arrimage .....	87
Antiblocage de sécurité .....	166
Antiblocage de sécurité (ABS) . .	110
Antibrouillard .....	114
Appel de phares .....	135
Appuis-tête .....	37

Appuis-tête actifs .....	38
Assistance au freinage .....	168
Assistant de conduite ECO.....	124
Assistant pour les panneaux de signalisation.....	175
Avertissement de franchissement de ligne. .	111, 179
Avertisseur sonore .....	14, 96

### B

Batterie .....	198
Blocage de démarrage.....	113
Blocage du démarrage .....	29
Boîte à fusibles du coffre .....	215
Boîte à fusibles du compartiment moteur .....	212
Boîte à fusibles du tableau de bord .....	214
Boîte à gants .....	56
Boîte de vitesses .....	17
Boîte de vitesses automatique . .	162
Boîte de vitesses manuelle .....	165
Bouches d'aération.....	151
Bouches d'aération fixes .....	152
Bouches d'aération réglables ....	151
Bouton de sélection de carburant .....	103

<b>C</b>			
Cache-bagages .....	83	Chauffage .....	31, 42
Capacités .....	259	Chauffage auxiliaire.....	151
Capot .....	195	Chauffage et ventilation .....	145
Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage ..	188	Clé, réglages mémorisés.....	23
Caractéristiques du véhicule.....	245	Clés .....	21
Caractéristiques spécifiques du véhicule .....	3	Clés, serrures.....	21
Carburant.....	180	Clignotant .....	108
Carburant pour moteurs à essence .....	180	Clignotants.....	102
Carburant pour moteurs diesel ..	180	Clignotants de changement de direction et de file .....	139
Carburant pour utilisation au gaz liquéfié.....	181	Clignotants latéraux .....	210
Car Pass.....	21	Climatisation .....	16, 146
Catalyseur .....	161	Climatisation électronique .....	147
Ceinture de sécurité .....	8	Code.....	120
Ceinture de sécurité à trois points .....	44	Coffre .....	26, 78
Ceintures de sécurité .....	43	Combiné d'instruments .....	102
Cendriers .....	101	Commande automatique des feux .....	134
Centre d'informations du conducteur.....	115	Commande d'éclairage du tableau de bord .....	141
Châssis mécatronique interactif.	170	Commandes au volant .....	95
Chaînes à neige .....	223	Commuteur d'éclairage .....	133
Changement d'une roue .....	227	Compte-tours .....	103
Changement de taille de pneus et de jantes .....	222	Compteur de vitesse .....	102
		Compteur kilométrique .....	102
		Compteur kilométrique journalier .....	102
		Consommation de carburant - Émissions de CO <sub>2</sub> .....	187
		Contrôle du véhicule .....	154
		Contrôles du véhicule.....	194
		Coupeure d'alimentation en décélération .....	157
		Coupeure de courant .....	164
		Crevaision.....	227
		Cric de véhicule.....	218
		<b>D</b>	
		Danger, attention et avertissement .....	4
		Défaillance .....	164
		Défaillance du frein de stationnement électrique.....	110
		Démarrage du moteur .....	156
		Démarrage et utilisation.....	155
		Démarrage par câbles auxiliaires .....	233
		Désactivation d'airbag .....	48, 109
		Désignations des pneus .....	219
		Déverrouillage du véhicule .....	6
		Dimensions de montage du dispositif d'attelage .....	266
		Dimensions du véhicule .....	258
		Direction assistée.....	111
		Dispositif antivol .....	27
		Dispositif d'attelage .....	189
		Données du moteur .....	248

**E**

Éclairage de la console centrale .....	142
Éclairage de plaque d'immatriculation .....	210
Éclairage directionnel adaptatif .....	114, 136
Éclairage du tableau de bord ....	210
Éclairage en virage.....	136
Éclairage extérieur .....	12, 113, 133
Éclairage intérieur.....	141, 210
Éclairage pour entrer dans le véhicule .....	142
Éclairage pour quitter le véhicule .....	143
Electronic Stability Control .....	169
Electronic Stability Control désactivé .....	111
Electronic Stability Control et Système antipatinage .....	111
Éléments de commande.....	95
Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant .....	52
Emploi d'une remorque .....	188
En cas de panne.....	235
Enjoliveurs .....	223
Enregistrement des données du véhicule et vie privée.....	268

Enregistrements des données d'événements.....	268
Entretien.....	240
Entretien extérieur .....	237
Entretien intérieur .....	239
Équipement électrique.....	211
Équipements d'éclairage.....	142
Essuie-glace / lave-glace avant ...	97
Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière .....	99
Essuie-glaces et lave-glaces.....	14
Exécution du travail .....	194

**F**

Faible niveau de produit de lave-glace .....	114
Faire le plein .....	183
Feu antibrouillard arrière .....	114
Feux antibrouillard .....	204
Feux antibrouillard arrière .....	140
Feux arrière .....	205
Feux de détresse.....	102, 138
Feux de position.....	133
Feux de recul .....	140
Feux de route .....	113, 135
Feux de route automatiques.....	114
Feux de stationnement .....	140
Filet de sécurité .....	90
Filtre à particules.....	160

Filtre à particules (pour diesel)..	112, 160
Filtre à pollens .....	152
Fluides et lubrifiants recommandés .....	241
Fonctionnement normal de la climatisation .....	153
Forme convexe .....	30
Frein à main.....	165, 166
Frein de stationnement .....	166
Frein de stationnement électrique .....	110
Freins .....	165, 198
Fusibles .....	211

**G**

Galerie de toit .....	92
Gaz d'échappement .....	160

**H**

Horloge.....	100
Huile moteur .....	195, 241, 245

**I**

Identification par radiofréquence (RFID) .....	269
Informations générales .....	188
Informations sur l'entretien .....	240
Informations sur le chargement ...	93
Introduction .....	3

**J**

Jantes et pneus .....	218
Jauge à carburant .....	103
Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur	104
Jauges et cadrans.....	102

**K**

Kit de réparation des pneus .....	223
-----------------------------------	-----

**L**

Lampes de courtoise .....	142
Lampes de lecture .....	142
Lentilles de feu embuées .....	140
Lève-vitres électriques .....	32
Lève-vitres manuels .....	32
Levier sélecteur .....	162
Liquide de frein .....	198
Liquide de frein/ d'embrayage.....	241
Liquide de lave-glace .....	197
Liquide de refroidissement du moteur .....	196
Liquide de refroidissement et antigel.....	241
Liquides et lubrifiants recommandés.....	245
Lunette arrière chauffante .....	34

**M**

Messages du véhicule .....	120
Mode manuel .....	163

**N**

Niveau bas de carburant .....	113
Numéro d'identification du véhicule .....	243

**O**

Ordinateur de bord .....	124
Outillage .....	218
Outillage de bord.....	218

**P**

Pare-brise.....	32
Pare-soleil .....	35
Passage au rapport supérieur....	111
Performances .....	250
Personnalisation du véhicule .....	127
Phares.....	133
Phares antibrouillard .....	139
Phares au xénon .....	204
Phares halogènes .....	201
Phares pour conduite à l'étranger .....	135
Plaquette d'identification .....	243
Pneus d'hiver .....	218
Poids du véhicule .....	252
Porte-gobelets .....	56

Porte ouverte .....	114
Portes.....	26
Porte-vélos.....	60
Position de siège .....	39
Position nuit automatique .....	32
Position nuit manuelle .....	31
Positions de la serrure de contact .....	155
Préchauffage .....	112
Premiers secours.....	92
Prendre la route .....	18
Pression d'huile moteur .....	112
Pression de gonflage .....	219
Pressions des pneus .....	260
Prise d'air .....	152
Prises de courant .....	101
Prochain entretien du véhicule ..	109
Profondeur de sculptures .....	222
Programme de stabilité de la remorque .....	192
Programmes de conduite électronique .....	163
Protection contre la décharge de la batterie .....	144
Puissance réduite du moteur.....	113
Purge du système d'alimentation en gazole (diesel) .....	200

**Q**

Quickheat..... 151

**R**

Rabattement ..... 30

Rangement..... 56

Rangement avant..... 57

Rangement dans la console

centrale ..... 59

Rangement dans les accoudoirs . 58

Rangement pour lunettes de

soleil ..... 57

Rappel de ceinture de sécurité .. 108

Recommandations pour la

conduite..... 154

Recouvrement de plancher

arrière réglable en hauteur..... 85

Recouvrement des rangements

dans le plancher arrière ..... 85

Réglage de la portée des

phares ..... 135

Réglage des appuis-tête ..... 8

Réglage de siège ..... 39

Réglage des rétroviseurs ..... 8

Réglage des sièges ..... 6

Réglage du volant ..... 9, 95

Réglage électrique ..... 30

Réglages mémorisés..... 23

Régulateur de vitesse ..... 114, 172

Remorquage..... 188, 235

Remorquage d'un autre

véhicule ..... 236

Remorquage du véhicule ..... 235

Remplacement des ampoules ... 201

Remplacement des balais

d'essuie-glace ..... 200

Reprise des véhicules hors

d'usage ..... 194

Rétroviseur intérieur..... 31

Rétroviseurs extérieurs..... 30

Rodage d'un véhicule neuf ..... 155

Roue de secours ..... 230

**S**

Sécurité du véhicule..... 27

Sécurité enfants ..... 26

Service ..... 153

Sièges arrière..... 42

Sièges avant..... 39

Signaux sonores ..... 123

Soin à la carrosserie..... 237

Stationnement ..... 19, 159

Stockage du véhicule..... 193

Symboles ..... 4

Système antipatinage ..... 168

Système antipatinage désactivé 112

Système d'airbag ..... 46

Système d'airbag frontal ..... 46

Système d'airbag latéral ..... 47

Système d'airbag rideau ..... 48

Système d'arrêt-démarrage..... 157

Système de charge ..... 109

Système de freinage et

d'embrayage ..... 109

Système de surveillance de la

pression des pneus ..... 112, 220

Système de transport arrière..... 60

Système Flex-Fix..... 60

Système flexible de

compartimentage du coffre ..... 87

Systèmes d'assistance au

conducteur..... 172

Systèmes de climatisation..... 145

Systèmes de contrôle de

conduite..... 168

Systèmes de détection d'objets.. 173

Systèmes de sécurité pour

enfant ..... 50

Systèmes de sécurité pour

enfant Isofix ..... 55

Systèmes de sécurité pour

enfant Top-Tether ..... 55

**T**

Télécommande radio ..... 22

Témoin de dysfonctionnement . 109

Témoins..... 105

Température extérieure ..... 99

Tension de pile ..... 123

---

Toit.....	35
Toit ouvrant .....	35
Triangle de présignalisation .....	91
Trousse de secours .....	92

**U**

Utilisation de ce manuel .....	3
--------------------------------	---

**V**

Ventilation.....	145
Verrouillage automatique .....	25
Verrouillage central .....	23
Vide-poches.....	56
Vide-poches sous le siège .....	58
Vitres.....	32
Volant chauffé .....	96
Vue d'ensemble du tableau de bord .....	10



Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Les données mentionnées dans cette publication correspondent à la situation indiquée. Adam Opel AG se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, de l'équipement et de la forme du véhicule par rapport aux indications reprises dans cette publication ainsi que des modifications de cette publication proprement dite.

Situation : janvier 2012, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

**KTA-2685/5-fr**

janvier 2012

